WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SINGEN kommunal
Sonderteil

Spitzenjahrgänge in den Real-schulen S. 3

Wechsel an der Hohentwiel Gewerbeschule S. 16

»Aufi oder nit aufi« beim Hohentwiel-festival. S. 17

Volkertshausen aktuell S. 5

20. JULI 2011 | WOCHE 29 | SI/AUFLAGE 32.171 | GESAMTAUFLAGE 88.175 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN

Gegenwind

Das Kreiskankenhaus. Das ist im Moment so etwas wie eine Risikoschwangerschaft, die einer schweren Geburt entgegensteuert. Und es geht naturgemäß kein Weg an einer Geburt vorbei. Am Montag ist die Stunde der Wahrheit im Kreistag, wenn Vertrag und Konzept erstmals öffentlich debattiert werden. Um was es geht, hat der Landrat gestern öffentlich den Medien verkündet. Am kommenden Dienstag wird der Singener Gemeinderat debattieren, auch über die Richtungsweisung des Aufsichtsrats des HBH-Klinikums, der am letzten Freitag tagte. Dass es massive Bedenken zu den jetztigen Grundlagen für eine Kreisklinik gibt, machten am Dienstag verschiedene Gemeinderäte deutlich. Sie wollen am heutigen Mittwoch darüber informieren, weshalb die den Vertrag zum Kreisklinikum in der jetzigen Form nicht unterschreiben werden. Es wird die Mehrheit des Singener Gemeinderats sein. Darüber gibt es akutelle Informationen unter www.wochenblatt.net.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Zunftschüürfest

Das Zunftschüürfest der Poppele-Zunft findet am Sonntag, 24. Juli, von 11 bis 19 Uhr, rund um die Zunftschüür statt. Zur Unterhaltung spielen der Poppele-Fanfarenzug und der Musikverein Beuren. Ein Kinderprogramm, eine Tombola und weitere Überraschungen erwarten die Besucher.

SINGEN NORDSTADT
EINFAMILIENHÄUSER

Freistehende Einfamilienhäuser, ca. 120 m² Wohnfläche, Grundstück, 4–5 Zimmer möglich, ab **247.300.-** € * mit Eigenleistungen Maler, Bodenbelag und Fliesen.

BESICHTIGUNG jeden Samstag 14–16 Uhr, Dr.-Albert-Funk-Straße/ Ecke Bruderhofstraße / Hohenhewenstraße

GVV Immobilien
Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
Hegau Tower
Maggistr. 5, 78224 Singen
Tel. 07731 / 1481-6014 oder 1481-6012
E-Mail: immobilien@gvv-singen.de
www.gvv-singen.de

Räte wollen Konzept vor Gebührenerhöhung

Vorlage der Stadtverwaltung vertagt / Weniger oberirdische Parkplätze

Singen (of). Der Antrag der Singener Stadtverwaltung, die Parkgebühren für oberirdische Parkplätze zum Jahreswechsel um 20 Prozent (die halbe Stunde hätte dann 60 statt 50 Cent gekostet) zu erhöhen, wurde in der Sitzung des Finanzauschusses des Gemeinderats am Dienstag vertagt. Den Räten fehlt dazu das Gesamtkonzept. Deshalb stellten CDU wie SPD den Antrag, das Thema so lange zurückzustellen, bis ein Gesamtkonzept zur Parkraumbewirtschaftung vorliegt. Es wäre die erste Erhöhung der Parkgebühren in Singen seit der Einführung des Euro gewesen, damals wurden die Gebühren sogar geringfügig gesenkt.

Vorerst bleibt alles rund um die Parkgebühren beim alten. Der Singener Finanzausschuss stellte eine Vorlage der Stadtverwaltung zur Erhöhung um 20 Prozent zurück. *swb-Bild: of*

Die Ansichten zur Frage des Konzepts waren durchaus unterschiedlich: CDU-Fraktionssprecherin Veronika Netzhammer erinnerte daran, dass Singen eine Einkaufsstadt sei. Sie würde lieber zur Verkürzung der Parkzeiten tendieren, damit man nur eine Münze nehmen müsse. SPD-Fraktionssprecherin Regina Brütsch sagte, dass man schon vor Jahren Anträge auf ein Konzept zur Parkraumbewirtschaftung gestellt habe. Aus diesem Grund fordere sie, dass eine Entscheidung solange zurück gestellt werden solle, bis es das Gesamtkonzept gebe. Marion Czajor (Neue Linie) sagte, dass ihre Fraktion die Erhöhung ablehnen werde. Die Stadt könne sich die Kosten für die Umstellung nicht einmal leisten. Sie wollte zudem wissen, wer vom Singener City Ring der Erhöhung zugestimmt habe.

Dazu sagte Axel Goedicke vom Fachbereich Bauen, dass man darüber bereits im März mit dem City-Vorstand gesprochen habe.

Der Grüne Gemeinderat Eberhard Röhm blies ins andere Horn: Wenn man seit 11 Jahren nicht mehr erhöht habe, glichen die 20 Prozent nicht einmal die Inflationsrate dieser Zeitspanne aus. Die Stadt müsse unter anderem aus Parkgebühren Kindergärten oder Musikschulen finanzieren. Deshalb brauche es eine Erhöhung. Peter Hänssler sagte, dass die Kunden in der Stadt das als »rücksichtslosen Umgang« mit ihnen empfinden würden.

OB Oliver Ehret erinnerte die Anwesenden daran, dass man gemeinsam ein Innenstadtkonzept verabschiedet habe. Aber offensichtlich sei das aus den meisten Gedächtnissen entschwunden. Für die nun zurückgestellte Erhöhung ist ein Teil dieses Konzepts, denn auch in der Vorlage an die Gemeinderäte wird darauf hingewiesen, dass man mit der Gebühr die Autofahrer mehr in Richtung Parkhäuser steuern wolle. Die Stadtverwaltung habe in letzter Zeit eine ganze Reihe von oberirdischen Parkplätzen entfernt, um diese Entwicklung zu unterstützen. »Der große Wurf ist eigentlich begonnen«, so Ehret. Trotzdem blieben die Mitglieder des Ausschusses dabei, dass das Thema erst mal zurück gestellt wird.

Protest gegen Naturcamping

Gemeinde reagiert mit Info-Veranstaltung am Donnerstag

Rielasingen-Worblingen (of/swb). Widerstand regt sich in Worblingen gegen das geplante Naturcamping. Vermutlich haben Anwohner der Hitisheimer Straße, der Zufahrt zum bereits bestehenden Naturbad eine Bürgerinitiative unter dem Titel »Grünes Aachtal« gegründet und verteilen Flugblätter, die Protest ankündigen.

Die Gemeinde hat darauf bereits reagiert: Am Donnerstag, 21. Juli, um 16.30 Uhr, wird der Investor das geplante Projekt »Naturcamping Aachtal« (südlich des Naturbades Aachtal) im Sitzungssaal des Rathauses der interessierten Öffentlichkeit näher und auch persönlich vorstellen. Eine solche Vorstellung hatte es auch schon vor einigen Wochen in der öffentlichen Sitzung des Gemeinderats gegeben, was aber kaum wahrgenommen wurde.

Im Anschluss an die Vorstellung, ab 17.30 Uhr, wird der Bebauungsplanentwurf »Naturcamping Aachtal« dann im Rahmen einer Bürgeranhörung öffentlich erörtert. Dabei werden die Bürger über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung unterrichtet. Es ist Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben, teilt die Gemeinde mit. Und dort gibt es auch Informationen zu den Fragen aus der Gemeinderatsitzung, ob es doch eine zweite Aachbrücke als Zufahrt braucht. Oder eine, die Begegnungsverkehr zulassen würde.

Dass das Thema viele im Vorfeld nicht erreicht hat, machen einige Reaktionen deutlich. Zu den Plänen für Naturcamping am Naturbad Aachtal wurde dem Wochenblatt zum Beispiel von Ottokar Graf geschrieben: »Wie aus heiterem Himmel wurde die Bevölkerung über den einstimmig gefassten Beschluss des Gemeinderates von Rielasingen-Worblingen unterrichtet. In einer bisher nahezu unberührten Auenlandschaft, im sogenannten Außenbereich, wurden nun auf zirka 12.000 Quadratmetern Caravan- und Zeltabstellplätze inklusive mehrerer Gebäude für Verwaltung, Bewirtschaftung und sogar Wohnung für die Investorfamilie geplant. Laut Pressebericht hat sogar ein Gutachter die naturnahe und umweltverträgliche Seite dieses Unternehmens untermauert. So klammheimlich wie diese Aktion vonstatten geht, besteht der Verdacht, dass man hier nur einen Fuß in das Gelände südlich der Aach bekommen will.

Wo bleibt eigentlich der große, vor Jahren schon geplante Entwurf für die Aachrenaturierung und den Erhalt der Auenlandschaft am Nordhang des Schienerberges? Von zahlreichen, ach so umweltbewussten Gemeinderäten/innen hätte ich diesbezüglich etwas anderes erwartet.«

Das Naturcamping in der Aue, südlich des Naturbades (im Bild), kann eine touristische Chance für die Gemeinde sein. Oder eine politische Bewährungsprobe für Bürgermeister Ralf Baumert und den Gemeinderat. *swb-Bild: of*

Kurz notiert

Die Mitglieder und Freunde der Kolpingsfamilie Rielasingen treffen sich am Donnerstag, 21. Juli, 19 Uhr, am Feuerwehrhaus. Unter der fachkundigen Leitung von Feuerwehrkommandant Uli Graf gibt es einen Kurs »Brandschutz im Haushalt und Umgang mit dem Handfeuerlöscher«.

Die Rebwieber der Poppele-Zunft treffen sich am Freitag, 22. Juli, zu einer Radtour zu Siegwarth in Bohlingen. Treffpunkt ist um 15 Uhr an der Zunftschüür. Anmeldung bei der Rebwiebermodder Heike Osann (07731/21188).

IDEEN REALISIEREN
CORPORATE DESIGN
KLASSISCHE WERBUNG
DIALOGMARKETING
CORPORATE DIGITAL DESIGN
konzept+ werbeagentur
hadwigstraße 2a
78224 singen
telefon 07731 8800-26
www.konzeptplus-singen.de

engen möbel-outlet-center
Wunschküchen –50%
MOC möbel-outlet-center GmbH
Außer-Ort-Str. 3-6 · 78234 Engen · Tel. 0 77 33/50 00-0

Bewerber-Sparring

Qualipass an der Schillerschule

Singen (of). Die Schüler der 8a und 8b der Schillerschule sind jetzt so richtig fit für ihren Weg in den Beruf. Sie haben ein mehrtägiges Trainingslager in der Schule absolviert. Angefangen von der Gestaltung der Bewerbungsmappe bis zum »echten« Vorstellungsgespräch mit Profis von Unternehmen wie Alcan, der Stadt Singen, der AOK, Okle-Netzhammer oder der Sparkasse Singen-Radolfzell. Zusammen mit Berufseinstiegsbegleiterinnen, der Schulsozialarbeit und den Ansprechpartnern für Berufsfindung wurde das Fitnessprogramm zusammengestellt, das seinen Höhepunkt am Freitag Vormittag mit einem Auftritt des Improvisationstheaters von Roberto Hilche und Mario Müller in der Aula der Schule hatte. Die beiden zeigten auf der Bühne, was man lieber sein lässt bei einer Bewerbung und wie man wichtige Punkte holen kann, wenn man sich selbstbewusst gibt. Sie holten natürlich jede Menge Schüler auf die Bühne, die sichtlich Spaß an diesem spielerischen Training hatten. Bürgermeister Bernd Häusler, der sich das Theater selbst mit größtem Vergnügen anschaute, konnte im Anschluss daran zusammen mit Schulleiterin Ulrike Armbruster allen erfolgreichen Teilnehmern eine Quali-Pass-Urkunde überreichen. »Wir brauchen Euch als Gesellschaft«, so Häusler.

Nach dem Bewerbungs-Trainingslager bekamen die Schülerinnen und Schüler der 8a und 8b an der Schillerschule ihren Quali-Pass überreicht. *swb-Bild: of*

Wie ernst es der Schule bei der Unterstützung der Berufsfindung ist, zeigte sich im Anschluss daran die Gründung der ersten »Bildungspartnerschaft«, die feierlich mit der Bäckerei Stadelhofer geschlossen werden konnte.

Englisch für Senioren
einfach ❤ mit Spaß ❤ für Anfänger
ab 20.9. Sonnenhalde / ab 7.10. Emil-Sräga-Haus, Si
Kompaktkurs Reisewortschatz f. Anf. 1.8. ☎ 07731/44779

Wir kaufen: Altgold, Zahngold, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria,
Jetzt neu!! Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!!
Goldankauf
Singen
Scheffelstr. 24
im Kabel-BW / neben Eiscafe Portofino
Mi. - Fr. 9:30 - 12:00 + 14:00 - 18:00
Engen
Vorstadt 6
bei WOLLE KNAPP / neben Stadtapotheke
Mo. - Mi. 9:30 - 12:30 + 14:30 - 18:00
Sa. 9:00 - 12:00
Goldankauf Süd-West
Wir zahlen bar!!
Bitte Ausweis mitbringen
Goldankauf Süd-West
Lassen Sie sich nicht von vermeintlich hohen Preisen blenden - vergleichen lohnt sich immer!!
Tel. 07425/9511070
GASW GmbH & Co. KG Hörnle 30 78073 Oberbaldingen
www. goldankauf-südwest.de
Fax 07425/9511071

FLEISCHTHEKE
Rinderhüftsteak, auch mariniert 100 g 1,85
Schweinerücken, auch gewürzt 100 g 0,94
Hähnchenschnitzel sauber geschnitten 100 g 1,08
Hackfleisch, mager, Rind - Schwein 100 g 0,58
HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN
Putenschinken, saftig 100 g 1,48
Kalter Braten, vom Kalb 100 g 2,10
Lyoner, verschiedene Sorten Paprika – Kräuter – Pfeffer – Brokkoli 100 g 0,95
Wienerle – Partywienerle, knackig 100 g 0,92
Fleischkäse, ofenfrisch auch in Vesperscheiben 100 g 0,75
Wurst der Woche: Rote, zum Grillen 100 g 0,75
FISCHTHEKE
Eglifilet 100 g 2,98
KÄSETHEKE
Bio-Fitness-Käse aus Bio-Heumilch, 35 % Fett i. Tr. 100 g 1,59
SALATTHEKE Rindfleischsalat 100 g 1,00 €
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bar-geldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen
ACHTUNG: Wegen Trauerfeier bleiben unser Geschäft und Scheffelstube am Donnerstag ab 14.00 Uhr geschlossen!

Tetzner Karosserie & Lack
Steißlingen - 07738 5090
Qualitätslack für's Auge.

Das Schönste im Leben ist kostenlos.
WOCHENBLATT
DIREKT IN DIE BRIEFKÄSTEN

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenfalls auch bundesweit.
DIREKTWERBUNG
DIREKTWERBUNG VERTRIEBS GMBH
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/88 00-44
j.heim@wochenblatt.net
WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 07731/8800-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 43 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

METZGEREI FRICK ...feines aus dem Ländle
Angebot gültig von Donnerstag, 21.07.2011 bis Samstag, 23.07.2011
frische Hähnchenschlegel 100 g 0,49 €
frischer Schweinehals, gutes Grill- und Bratenfleisch 1 kg 5,75 €
Fleischwurst, im Ring ca. 500 g => 100 g = 0,60 € 1 Ring 3,00 €
Paprikalyoner, mit frischem Paprika 100 g 0,89 €
Gailingen • Tel. 07734 / 93 42 40

KLINIKEN SCHMIEDER
Neurologisches Fach- und Rehabilitationskrankenhaus
Tag der offenen Tür
Kliniken Schmieder Gailingen, Auf dem Berg
Samstag, 23. Juli 2011, 11 bis 17 Uhr

Vorträge zu Krankheitsbildern wie z.B. Schlaganfall

Zum Mitmachen: Aktivstationen der Therapiebereiche

Wir laden Sie herzlich in unsere Klinik nach Gailingen ein!
An diesem Tag wollen wir Ihnen unsere Klinik vorstellen, Sie über unsere Arbeit informieren und in Vorträgen neurologische Krankheitsbilder, wie z.B. den Schlaganfall erläutern. Außerdem bieten wir verschiedene Mitmach-Aktionen an, eine Modeshow mit alten Pflegetrachten, Gesundheitstests, Spiele für Kinder, musikalische Unterhaltung, Mittagessen, kleine Snacks, Getränke u.v.m.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Vorträge zu Themen wie Schlaganfall, Neurologische Rehabilitation, Sprachtherapie, die Geschichte der Klinik u.a.
Gesundheitstests: Blutdruck- und Blutzuckermessungen
Aktivstationen: in der Physio-, Ergotherapie und Psychologie
Spieleparcours: Boule, Badminton, Kegeln, Mohrenkopfschleudern, Dosenwerfen, Gehparcours
Infostand: Pflegeberufe in den Kliniken Schmieder
Klinikerkundungsspiel: mit kniffligen Aufgaben und Preisen
Ausstellung 1950-2010: Geschichte der Klinik in Gailingen
Weitere Infos: www.kliniken-schmieder.de | Tel. 07734-86-0

Servicekalender

NOTRUFE

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Giftnotruf: 0761/19240
Feuerwehr: 112
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Tierschutzverein: 07731/65514
Tierrettung: 07732/941164
(Tierambulanz) 0160/5187715
Frauenhaus Notruf: 07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:
Jutta Gold 07731/795504
Kabel-BW: 0800/8888112

Engen
Polizeiposten: 07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tengen
Wasserversorgung:
Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

Gottmadingen
Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten: 07731/1437-0
thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Polizei SH: 0041/52/6242424

Hilzingen
Wasserversorgung: 0171/2881882
thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Stromversorgung: 07733/946581
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

Gailingen
Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/6244333

Mühlhausen
Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen): 07733/8392
Johann Grumann (Ehingen): 07733/1533

Aach
Wassermeister Marcel Haas: 07774/433

Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen: 07461/7090
thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284

Steißlingen
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Wassermeister: 245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 21.07.: Residenz-Apotheke, Poststr. 12/14, Radolfzell

Fr., 22.07.: Martinus-Apotheke, Uhlandstr. 48, Singen

Sa., 23.07.: See-Apotheke, Hauptstr. 223, Gaienhofen und Stadt-Apotheke, Engen, Vorstadt 8

So., 24.07.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen

Mo., 25.07.: Aachtal-Apotheke, Bärenloh 3, Volkertshausen

Di., 26.07.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen

Mi., 27.07.: Ring-Apotheke, Ekkehardstr. 59 c, Singen

Tierärztlicher Notdienst

23./24.07.:
Dr. Wilhelm, Ziegelei 11, Radolfzell-Rickelshausen, Tel. 0 77 32 / 97 06 76

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Keine Versuchskaninchen

83 Zeppelin-Realschüler verabschiedet

Singen (of). 83 stolze Absolventen der Zeppelin-Realschule konnten am Freitag Abend im Bürgersaal des Singener Rathauses verabschiedet werden und sie müssen sich gottlob nicht als Versuchskaninchen fühlen wie die bei Bürgermeister Peter Schwarz noch der Fall war, der in seinem Grußwort ganz bewegt auf seine Jugend in der damals mit 27 Schülern gebildeten „Mittelschule“ zurückblickte. Schulleiter Gerhard Blümer teilte in seiner Festrede mit, dass 53 der Absolventen weiter in Richtung Abitur steuern werden, 18 haben das BK als weiteren Schritt gewählt und 15 beginnen eine Ausbildung. Geduld, Mut, Humor, Zuverlässigkeit seien die Tugenden, die schon jetzt zum Abschluss geführt hätten, lobte Blümer mit einem alten Knigge in der Hand die Schülerinnen und Schüler. Das mit dem Lernen sei noch lange nicht vorbei, denn es sei nach einer chinesischen Weisheit wie Rudern gegen den Strom. Wer damit aufhöre, falle zurück.

Im Rückblick der Schüler wurde der ausdrückliche Dank an die Eltern ausgesprochen, die viel für ihre Kinder investiert hatten. Eigenwillig war das musikalische Programm mit besonders gekonnten Beträgen aus dem Wahlfach Musik.

Katja Szkudlarek wurde der Schulpreis als Jahrgangsbeste mi 1,0, zudem der Klassenpreis 10c, zudem Preise in Religion, Geschichte, NWA überreicht. Kerstin Dyga bekam den Klassenpreis 10a und Preise in Deutsch und Mathe, Annika Jeck ist die Beste der Klasse 10b und bekam

Katja Szkudlarek war die Beste dieses Jahrgangs an der Zeppelin-Realschule. Mit im Bild Schulleiter Gerhard Blümer bei der Ehrung. swb-Bild: of

zudem einen Mathe-Preis. Weitere Preisträger sind Michael Graf (EWG), Jacqueline Diehr und Tirza Mostowski (ev. Rel.), Julie-Ann Müller (Englisch), Giusi Cirillo (kath. Rel.), Madeleine Eckhardt, Melissa Eckhardt und Sabrina Söcknik (Ethik), Tobias Pantenburg (Sport, Geschichte), Nadja Appel und Svenja Finkel (Musik), Maximilian Waesse (Technik), Monika Konieczny (Französisch), Rbecca Wick (BK), Mario Graf, Steffen Graf, Florian Leiber (Soziales Engagement) und Lukas Mitgau (Schulsprecher).

Rosen für Sir Michel

Konrektor geht mit großem Bahnhof

Singen (swb). Mit einem großen Bahnhof wurde am Freitag der Konrektor der Beethovenschule Singen, Klaus Michels, in den Ruhestand verabschiedet. Seine Nachfolgerin Tina Tücking wurde offiziell präsentiert.

Helga Wittenmeier würdigte den enormen Einsatz von Michel, der auch für vier Jahre in schweren Zeiten die kommissarische Leitung der Schule übernehmen musste. Immerhin war Michel für 39 Jahre hier tätig. Bürgermeister Bernd Häusler erinnerte an die schweren Zeiten, die die Schule durchmachen musste. Poppele-Zunftmeister Stephan Glunk sang dem Narr sogar ein Lied. Pfarrer Paul Wassmer meinte, das Herz Michels habe für die Schule gebrannt. Die Ex-Schulleiter Franz Ehinger und Dieter Weidner blickten auf bewegte gemeinsame Zeiten zurück. »Du hast dich durchgebissen, warst aber nie bissig«, würdigte Brigitte Biechele den Fast-Rentner. Manches Wort der Anerkennung habe man sich mehr gewünscht. Die Schülerinnen und Schüler hatten ein gutes Gedicht einstudiert. Klaus Michel erinnerte sich, wie er einst 1972 als Vertretung in

Rote Rosen schenkten die Kolleginnen der Beethovenschule ihrem scheidenden Konrektor Klaus Michels zum Abschied. swb-Bild: of

die Grundschule kam. Und danach bot sich die Chance in in eine »üble« 8. Klasse zu wechseln. »Ein bisschen Lehrer sein ging bei mir nicht!« Schulleiter Oliver Schmohl war froh, die Erfahrung Michels im Hintergrund zu haben. Und jetzt beginnt eine neue Ära an der Schule.

Mehr Bilder: www.wochenblatt.net

▸ KNAPP EIN JAHR

Die 5-köpfige Country-Band »Knapp ein Jahr« ist eine der ältesten und erfolgreichsten Country-Formationen in Deutschland. Die unterschiedliche musikalische Herkunft der Musiker und deren Vielseitigkeit ermöglichen es, Country-Musik in allen Variationen zu spielen. Am kommenden Freitag, 22. Juli, ab 19 Uhr, tritt die Band im Rahmen des Steißlinger Musiksommer in der Torkel auf.

Der Eintritt ist frei.

▸ OBERLIGA

Einen glatten Durchmarsch von der 1. Bezirksliga in die Oberliga hat das Damenteam des TC Singen hingelegt. Es machte in der nun beendeten Saison 12:0 Punkte und darf sich damit über einen gelungenen Aufstieg freuen. Es freuen sich: Romina Rihm, Sabine Schwachhofer, Miljana Adanko, Gabriele Joachimski, Florence Fallert, Yvonne Keller. Auf dem Bild fehlen: Ann-Kathrin Schmitz und Elena Storz.

swb-Bild: pr

Die Realität wartet

Sehr guter Jahrgang an Ekkehard-Realschule

So viele Preisträger (im Bild) wie in diesem Jahr gab es noch nie bei der Verabschiedung an der Ekkehard-Realschule. swb-Bild: of

Singen (of). Ein sehr guter Jahrgang konnte an der Ekkehard-Realschule verabschiedet werden. »Gleich zwei Schülerinnen haben die 1,0 geschafft, das gab es in meiner 20-jährigen Amtszeit hier noch nie«, sagte Schulleiter Thomas Kessinger stolz. Allerdings: es reiche nicht nur zu wissen wo man steht, denn zur Bildung gehöre die Bewertung von Wissen, und die Erkenntnis von eigenen Wissenslücken. »Wenn wir euch heute Abend entlassen, dann mit dem guten Gefühl, dass ihr die Werkzeuge erhalten habt, den nächsten Lebensabschnitt zu meistern.« Eine tolle Geste gab es zum Schluss der Verabschiedung: Schülerinnen und Schüler überreichten ihren Müttern (!) eine Rose als Dank für die Unterstützung in der Schulzeit.

Joachim Schmitt als stellvertretender Elternbeiratsvorsitzender: »Unsere Zukunft liegt nun in Euren Händen, wir verlassen uns auf Euch.«

14 Schüler mit einem Schnitt unter 2,0, das hatte es auch nie gegeben! Katja Fuchs ist Jahrgangsbeste (1,0) mit Preise in NWA, BK und Deutsch. Melanie Patzke zieht mit 1,0 gleich und holt Preise in NWA, Religion und Musik. Selina Tröller (1,2; MuM, Geschichte, BK), Jessica Savaglia (1,5; Französisch) und Alissa Deckel (1,5; Musik) sind Klassenbeste. Saskia Kolosche (1,2; NWA; Musik), Stefanie Bechler (1,4), Jonas Bläsche (1,5; Mathe, Technik), Dominik Kunert (1,6; EWG), Philipp Utz (1,6), Nikole Saks (1,6), Seda Sen (1,9), Hai Linh Tran (1,9; BK), Emma Holzky (1,9; Ethik, Sport), Anna Schwall (Englisch, Schulsanitäter), Amtrit Raj, Jennifer Heim, Louisa Riedel und Marina Risch (jeweils BK), Steffen Gensleiter und Saskia Kollosche (jeweils Musik), Lars Oexle (Sport), Yannik Fritsche (als Schulsprecher im Landesschülerrat), Jana Dutt und Alexa Gohl (Schulsanitäter) waren die weiteren Preisträger.

Prüfungen für das Leben

Schüler der TenBrink-Schule verabschiedet

Rielasingen-Worblingen (of). In einer stimmungsvollen Feier konnten am Donnerstag Abend in der Worblinger Hardberghalle 18 Haupt- und 72 Realschüler verabschiedet werden. Bürgermeister Ralf Baumert begrüßte die Gäste und wollte aber noch keinen konkreten Blick in die Zukunft der Schule werfen. Genaue Informationen zur einer möglichen Gemeinschaftsschule in der Gemeinde fehlten derzeit noch. Rektor Werner Metzger sagte, dass der Kopf nun nach den Prüfungen wieder frei für neue Ziele sei. Es gebe noch viele weitere Prüfungen, die das Leben schreibe. Man solle auch den Mut haben, falschen Freunden den Laufpass zu geben, gab der Rektor den Entlassschülern mit. Elternbeiratsvorsitzende Sabine Gassen-Graf beleuchtete die Facebook-Generation, die ihre Netzwerke aufbaue und mahnte dazu, auch persönlich weiter Kontakt zu halten. „Die Reise geht weiter.“ Emilio Verlingeur und und Felix Kiesling blickten als Schülersprecher auf die Schulzeit zurück zwischen den musikalischen Darbietungen, die im Bushido-Song »Für immer jung« von der Klasse R10c gipfelten. Abschied nehmen hieß es von zwei Lehrkräften: Konrektorin Ute Koch, seit 1975 an der Schule, und Evi Schöller, seit 1968 (!) im sportlichen Einsatz gehen in den Ruhestand.

Auch diese Abschiedsfeier hatte ihren Star mit Arlinda Sarhiti, die die Schulpreis als Jahrgangsbeste, sowie Preise in Geschichte, NWA und Französisch bekam. Weitere Preisträger der Realschule sind Isabell Scheffel (Bildende Kunst und EWG), Jasmina Karabegovic (BK, Sport), Frederic Gehl (Musik), Jonathan Klopfer (Musik, Technik), Corina Graf (Musik, kath Rel.), Lisa Rudolph und Sylvia Voßeler (Mensch und Umwelt), Justine Hahn (ev. Rel.), Larissa Bader (kath. Rel.), Saskia Honeck (Mathe 1,0), David Koch (Englisch), Clarissa Wacker (Deutsch), Alissia Frederico (NWA, Französisch), Patrick Suwalski (Ethik), Andreas Wieland (Sport).

Bei den Absolventen der Hauptschule bekam Anna Lorena Lindner den Schulpreis für den besten Abschluss und den Musikpreis. Julia Ehinger hat die beste Projektprüfung abgelegt.

Arlinda Sarhiti ist die diesjährige Jahrgangsbeste an der TenBrink-Schule. Rektor Werner Metzger gratulierte herzlich. swb-Bild: of

Musical Bathseba feiert Premiere

Überlingen a.R./Bohlingen (swb). Das Musical Bathseba wird in der Seelsorgeeinheit Aachtal von 70 Kindern und Jugendlichen aus den Gemeinden der Seelsorgeeinheit unter der Regie von Kantor Sven aufgeführt. Am kommenden Samstag, 23. Juli um 19 Uhr ist Premiere in der Kirche in Überlingen am Ried, anderntags am Sonntag, 24. Juli, ebenfalls um 19 Uhr wird das Musical in der Bohlinger Pfarrkirche aufgeführt.

Elfmeterturnier auf der Talwiese

Rielasingen (swb). Am Samstag, 23. Juli findet auf dem Nebenplatz des 1. FC Rielasingen-Arlen ab 13 Uhr für Vereine, Betriebe, Familien und alle Interessierten das 3. Elfmeter-Turnier auf der Talwiese statt.

Anmelden können sich alle, die eine Mannschaft mit fünf Spielern und einem Torwart auf die Beine stellen können. Die Mannschaften treten über die Vor- und Zwischenrunde bis ins Finale gegeneinander an. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Die Startgebühr beträgt 20 € pro Mannschaft.

Anmeldeschluss ist am 22. Juli, Infos unter 0175–2644179 oder klaus.oklmann@fc-rielasingen-arlen oder unter www.fc-rielasingen-arlen.de.

Zeppelinschule feiert am Freitag

Singen (of). Wenn am Freitag, 22. Juli, um 12 Uhr der Rektor der Zeppelin-Realschule, Gehard Blümer, den Startschuss zum diesjährigen Schulfest gibt, dann beginnt ein Nachmittag voller Trubel – so einer, wie er in einer lebendigen Schule eben herrschen muss. Neben alkoholfreien Cocktails muss natürlich keiner hungern. Und wenn das leibliche Wohl gestillt ist, gibt es für jeden Besucher des Festes in und um die Schule einiges zu entdecken. Der Schulchor und die Streicher haben sich mächtig ins Zeug gelegt, um die Gästeschar zu unterhalten, genauso wie die zahlreichen Tänzer, Bodenturner oder Theaterspieler. Es gibt auch vieles zum Mitmachen.

VEREINSNACHRICHTEN

BEUREN A. R.

RADSPORTVEREIN
Sommerfest des Radsportvereins ist am So., 24.7., ab 10.30 Uhr, Bierabend am Mo., 25.7., ab 19 Uhr jeweils bei der Mosterei.

BIETINGEN

SIEDLERGEMEINSCHAFT
Ein Sommerfest veranstaltet die Siedlergemeinschaft am So., 24.7., auf dem Schulhof in Bietingen. Es beginnt um 11 Uhr mit dem Frühschoppen.

DUCHTLINGEN

TURNVEREIN
Ein Grümpelturnier trägt der TV von Sa., 23.7., - So., 24.7., in der Turnhalle/Sportplatz aus.

ENGEN

AUTOMOBIL-CLUB
Die Kart-Stadtmeisterschaften des Automobil-Clubs Engen finden am So., 24.7., ab 10 Uhr auf dem Norma-Parkplatz statt.

FRIEDINGEN

TURNVEREIN
Spielefest des Turnvereins ist am Di., 26.7.

GAILINGEN

SPORTVEREIN
Ein Sportfest findet von Fr., 22.7., - So., 24.7., auf dem Sportplatz an der Büsinger Straße statt.

GOTTMADINGEN

BUND
Die BUND-Jugendgruppe trifft sich zur Gewässeruntersuchung und zum Grillfest am Fr., 22.7., um 14.30 Uhr am Naturschutzzentrum.
KATH. KIRCHENCHOR
Seinen traditionellen Grillabend veranstaltet der kath. Kirchenchor Christkönig Gottmadingen am Fr., 22.7., ab 19 Uhr bei gutem Wetter im Pfarrgarten, ansonsten vor/im EG des St. Georgshauses. Grillgut, evtl. Salate bitte mitbringen, für Getränke wird gesorgt.
MUSIKVEREIN
Einen musikalischen Feierabend veranstaltet der Musikverein am Do., 21.7., ab 18.30 Uhr auf dem Anneliese-Bilger-Platz.
NATURFREUNDE
Eine kurze Abendwanderung auf der Halbinsel Mettnau bietet Roland Jöchle, Tel. 07731/66154, Mitgliedern und Freunden der Naturfreunde am Fr., 22.7., an. Gehzeit: ca. 2 Std.; Abschlusshock ist vorgesehen. Abfahrt: 17 Uhr Parkplatz beim Feuerwehrhaus.
SCHWARZWALDVEREIN
Anstelle der angekündigten Tour »Donauversickerung bei Immendingen« wandert der Schwarzwaldverein in der gleichen Richtung, aber vom Parkplatz Ramberg auf der Höhe im Raum Hattingen mit Besuch der Witthoh-Kapelle. Gehzeit: 3,5 Std.; Rucksackvesper. Einkehr am Ende der Tour möglich. Treffpunkt: 9 Uhr mit Pkw am Feuerwehrhaus Gottmadingen. Info bei Elke Heller, Tel. 07731/71533.

HILZINGEN

FC
Das Emil-Homburger-Turnier wird von Mo., 25.7. - Fr., 5.8., auf dem Sportplatz in Hilzingen ausgetragen.

MÜHLHAUSEN

DEUTSCH-FRANZÖSISCHER VEREIN
Zur Tour de France, Einzelzeitfahren in Grenoble, fährt der Deutsch-Französische Verein von Fr., 22.7., - So., 24.7., nach Domène.
SIEDLERGEMEINSCHAFT
Ein Sommerfest veranstaltet die Siedlergemeinschaft am So., 24.7., auf dem Schulhof der Grund- und Hauptschule.

RIELASINGEN

FC RIELASINGEN-ARLEN
Das 3. Rielasinger Elfmeter-Turnier mit Musik veranstaltet der FC Rielasingen-Arlen am Sa., 23.7., in der Talwiese.

SINGEN

DEUTSCHER AMATEUR-RADIO-CLUB
Treffen des DARC (Deutscher Amateur-Radio-Club), Ortsverband Singen, finden zwanglos jeden Freitag ab 19 Uhr und Sonntag ab 10.30 Uhr sowie zum monatlichen OV-Abend jeden 3. Freitag im Monat um 20 Uhr im Clubheim, Inselwiese 3 in Singen statt. Gäste willkommen.
Infos: www.afucs.de.
DRK
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr Seniorengymnastik in der Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6 in Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.45 Uhr »Tanz in Bohlingen«, Rathaus Bohlingen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr Krafttraining für Senioren, Beethovenschule; 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovenschule; 16.30 Uhr Rückengymnastik, Hardtschule; 17 Uhr Rücken-Fit, Tittisbühlschule; 18 Uhr Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule.
MADRIGALCHOR ALCAN SINGEN
Für das Chorkonzert im Frühjahr 2012 sucht der Madrigalchor Alcan Singen noch Mitsänger/innen. Wer Interesse hat, »Die Schöpfung« von Joseph Haydn mitzusingen, kann sich bei Chorleiter Hartmut Kasper unter hartmut.kasper@fgw-singen.de melden.
POPPELE-ZUNFT
Die Zunftgesellen treffen sich am Fr., 22.7., um 18.30 Uhr zu den Zunftschüürfestvorbereitungen und einem anschließenden Sommerhock an der Zunftschüür. Infos bei Markus Stengele.
SCHNUPFVEREIN
Zum nächsten Hock am Sa., 23.7., um 11 Uhr in der Bäckerei Künz sind alle eingeladen.

TENGEN

BLÄSERSCHULE
Ein Vorspiel Instrumental veranstaltet die Bläserschule Tengen - David Krause am Mi., 27.7., um 19 Uhr in der Randenhalle.
SCHWARZWALDVEREIN
»Grenzüberschreitend« von Gailingen-»Bürgli-Schloss«-Dörflingen-Schachen über den Panoramaweg zurück nach Gailingen führt eine Wanderung am So., 24.7., mit Horst Köller, Tel. 07739/249. Treffpunkt: 13.30 Uhr Randenhalle, 14 Uhr Gailingen - Kliniken Schmieder.

ÜBERLINGEN A. R.

CHRÜZERBRÖTLI-ZUNFT
Eine außerordentliche Mitgliederversammlung findet aufgrund des Rücktritts einiger Vorstandsmitglieder am So., 24.7., um 19.30 Uhr im Gasthaus »Alte Mühle« in Überlingen a.R. statt.

Führung durch den Ruhewald

Gottmadingen (swb). Die nächste Führung durch den Ruhewald bietet die Gemeinde Gottmadingen am kommenden Freitag, 22. Juli, um 14.30 Uhr an.
Dabei stehen sowohl die Gemeindeverwaltung für Fragen zu den Verträgen und zur Bestattung als auch der ehemalige Leiter des Forstamtes Radolfzell, Johann Hahnloser, für alle Fragen zum Wald zur Verfügung.
Der Ruhewald der Gemeinde ist als Bestattungsstätte auch für Nicht-Gottmadinger geöffnet, auch Besucher aus dem Umland sind herzlich willkommen.
Treffpunkt für die Führung ist wie immer am Parkplatz am Waldrand, man folgt von der Straße von Gottmadingen nach Ebringen der Beschilderung.

Pfarrfest für die Kirchenrenovation

Tengen (swb). Am 24. Juli 2011 findet wieder das alljährliche Pfarrfest der Kirchengemeinde St. Laurentius in Tengen statt. Es wird um 9 Uhr mit einem Festgottesdienst in der St. Laurentiuskirche eröffnet. Mitgestaltet wird der Gottesdienst von der Jugendband »Caesarea« aus Watterdingen. Im Anschluss wird in den Pfarrgarten zum Frühschoppenkonzert mit der Stadtkapelle Tengen eingeladen. Am Nachmittag tritt der Chor »Sine Odem« der evangelischen Kirchengemeinde Tengen auf und danach wird dann die Jugendband »Holy Tones« aufspielen. Auch Kinder werden auf ihre Kosten kommen.
Die Pfarrgemeinde freut sich über viele Besucher, da die Einnahmen zu Gunsten der großen Renovierungsprojekte der St. Laurentiuskirche und St. Georgskapelle verwendet werden.

KURZ & BÜNDIG

Jahrgang 1924/1925 trifft sich am Do., 28.7., um 15 Uhr im Hotel Hegauhaus in Duchtlingen zum gemütlichen Beisammensein.
Erlebnisbad Engen: Fun und Aktion Poolparty am Do., 21.7., ab 10.30 Uhr. Veranstalter: Stadt Engen und Sparkasse Engen-Gottmadingen.
SWIMMY-Guppenstunde: Freizeitgruppe für Menschen mit einer (geistigen) Behinderung der Kath. Kirchengemeinde Mariä-Himmelfahrt Engen im Kath. Gemeindezentrum »St. Martin«, Hexenwegle 2, Engen, im 2 Wochen-Rhythmus donnerstags, 16.30-18.30 Uhr.
Touristik Engen: Do., 21.7.: »Die Bademagd, 19 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus Engen.
Die pflegenden Angehörigen der Sozialstation Hegau-West haben ihr nächstes Treffen am Mi., 20.7., um 19 Uhr im Gruppenraum der Sozialstation, St.-Georg-Straße in Gottmadingen. Thema: Informationen rund um die Pflegeversicherung«. Auch Besucher sind eingeladen.
Rentensprechtag Gottmadingen am Do., 21.7., von 9-16 Uhr im Alten Rathaus, EG, Zimmer 3 in Gottmadingen. Bitte Versicherungsunterlagen sowie Ausweis mitbringen.
BUND-Jugendgruppe: Gewässeruntersuchung + Abschlussfest für alle Jugendlichen von 10-15 Jahre, anschl. Grillfest (bitte anmelden!) am Fr., 22.7., um 14.30 Uhr. Treffpunkt: BUND NSZ Westl. Hegau, Erwin-Dietrich-Str. 3, Gottmadingen, Tel. 07731/977103
AWO Gottmadingen: Schuldnerberatung (absolut anonym u. kostenlos) jeweils dienstags von 9-11 Uhr oder nach Vereinbarung in der AWO Gottmadingen. Terminabsprache erwünscht bei den Finanzfachleuten Fr. Fingerle-Thomaier (Tel. 07731/836569) und Hr. Weber (Tel. 07731/72385)
St. Peter und Paul: Generalversammlung am Mi., 20.7., Beginn 18.30 Uhr mit einem Gottesdienst.
Sommerzeit-Spielezeit: Spielkiste steht wieder zur Verfügung. Reservierung direkt beim Jugendreferat der Gemeinde Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/790697 oder jugend@rielasingen-worblingen.de oder Onlinereservierung: www.rielasingen-worblingen.de
Ehemalige der Alu-Singen treffen sich zur Halbtagesfahrt am Di., 26.7., ab 12 Uhr an den üblichen Haltestellen. Info u. Anmeldung unter Tel. 07733/5374
Arbeiterwohlfahrt Singen: Sommerfest in der Tagesstätte der AWO, in der Villa Harsenstr. 1, Singen am Mi., 27.7., 14 Uhr. Grillgut bitte mitbringen, Salatspenden sind willkommen u. können am Morgen im Club abgegeben werden. Besonderes Angebot: Darttunier. Anmeldung im Club, bei Fragen: 07731/958044.
AWO-Clubprogramm 21.7.-27.7.: Do., 13-16 Uhr kreatives Angebot; Fr., 10-12 Uhr Frühstücksclub; Di., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training; 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 14-17 Uhr Sommerfest (siehe Aushang). Weitere Infos unter 07731/9580-44.
Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen. Info-Tel.: 07731/99830

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 23.07./24.07.:
»Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst (Herrmann), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Hegau-Klinikum: Sa., kein Gottesdienst. **Bonhoefferkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Kornfirmandenvorstellung in der **Pauluskirche u. Kindergottesdienst**. Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:
»Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: So., 9 Uhr Gottesdienst .
»Tengen«: Ev. Gemeindehaus: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: Kein Gottesdienst.

»Schlosskapelle Langenstein«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Müller-Fahlbusch) im Grünen mit Taufen auf der Wiese vor dem Schloss Langenstein, beim Puppenhäusle.
»Rielasingen«: Ev. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gottmadingen«: Sa., Sommerfest im Kindergarten, 19 Uhr Gottesdienst in Randegg, So., 10.30 Uhr Gottesdienst, anschl. ökumen. Sommerfest.
»Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gailingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Büsingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste 23.07./24.07.:
»Singen«: St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde** in der Theresienkapelle: So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 10.15 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in St. Peter u. Paul (während der Kirchenrenovation von Herz-Jesu): So., 11.45 Uhr Eucharistiefeier.
»Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Ökumen. Familiengottesdienst, anschl. Sommerfest rund um die Kirche.
»Bietingen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend als Familiengottesdienst mitgest. v. Kindergarten.
»Randegg«: Sa., 19 Uhr Ev. Gottesdienst, So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Ebringen«: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier.

»Seelsorgeeinheit Engen«:
»Engen«: Sa, 18.30 Uhr und So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Bargen«: So, 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Bittelbrunn«: So, 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Neuhausen«: So., 8.45 Uhr Gottesdienst.
»Welschingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.
»Zimmerholz«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst.

»Seelsorgeeinheit Mühlhausen/Ehingen/Aach«:
»Mühlhausen«: Josefsk.: Sa., 19 Uhr Vorabendmesse
»Ehingen«: So., 8.45 Uhr Hl. Messe.
»Aach«: So., 10.15 Uhr Hl. Messe.

Internetseite des Seniorenrats

Hilzingen (swb). Die nächste Sitzung des Hilzinger Seniorenrats findet am Montag 25. Juli um 17 Uhr im Rathaus Hilzingen statt.
Dabei wird das Projekt »Individuelle Lernbegleitung« durch Susanne Margraf und Rüdiger Singer vom Kreisjugendamt Konstanz vorgestellt, über die aktuelle Kassenlage berichtet Gerhard Vetter und über die Arbeit in der Computeria mit Vorschlägen für Werbemassnahmen Emil Grass.
Zudem wird die neue Internetseite www.Seniorenrat-Hilzingen.de vorgestellt sowie über die barrierefreie Ortsmitte und die Aktion Ruhebänke informiert.

Infos zur Abwassergebühr

Hilzingen (swb). Die Gemeinde Hilzingen lädt am Montag, 25. Juli um 19 Uhr alle Bürgerinnen und Bürger zu einer Informationsveranstaltung über die Einführung der gesplitteten Abwassergebühr in die Hegau-Halle in Hilzingen ein. Das von der Gemeinde beauftragte Büro Schmidt und Häuser GmbH wird zu diesem Thema ausführliche Informationen geben und zusammen mit der Gemeindeverwaltung bei Fragen zur Verfügung stehen. Die Gemeindeverwaltung würde es begrüßen, wenn viele sich vorab über die Änderungen bei der Berechnung der Abwassergebühren informieren.

Einfach gemeinsam

Gottmadingen (swb). Die katholische Pfarrgemeinde und die evangelische Kirchengemeinde laden herzlich ein zum ersten gemeinsamen Sommerfest am 24. Juli. Nach dem ökumenischen Familiengottesdienst um 10.30 Uhr in der Christkönigskirche wird Mittagessen, sowie Kaffee und Kuchen unter schattigen Bäumen neben der Kirche angeboten. Außerdem gibt es weitere Angebote für Groß und Klein.
Bei schlechtem Wetter steigt das Fest im St. Georghaus.
Salat- und Kuchenspenden werden gerne entgegengenommen, mit einem herzlichen Dank im Voraus.

Riederhof öffnet seine Pforte

Hilzingen (swb). Zu einem Fest der Sinne lädt der Riederhof in Hilzingen am Sonntag, 24. Juli alle Gartenfans ein.
Von 11 bis 18 Uhr öffnet Zita Lang die Pforten zu ihrem Bauerngarten mit einer Fülle an Rosen, Buchs, Stauden, Kräutern, Beeren und Gemüse. Um 11 und 14 Uhr unterhält das Vokalensemble »Klangfarben« mit »Gesang für alle Sinne« und verwöhnt die Gäste zudem kulinarisch. Um 15 Uhr tritt der Männerchor Schlatt aus der Schweiz auf und um 16 Uhr geben die Alphornbläser aus Hilzingen einige Kostproben ihres Könnens.

Blitzturnier des SV Mühlhausen

Mühlhausen-Ehingen (swb). Der SV Mühlhausen 1927 e.V. veranstaltet im Rahmen der Mägdeberg-Cup-Wochen am Samstag, 23. Juli sowie Sonntag 24. Juli ein Aktiven-Blitzturnier. Mit dabei sind der Landesligist VfR Stockach sowie der FC Hilzingen, der FC Steißlingen und Gastgeber SV Mühlhausen.
Der Spielplan: **Samstag, 23. Juli, 16 Uhr:** FC Hilzingen gegen - FC Steißlingen, **18 Uhr:** SV Mühlhausen - VfR Stockach, **Sonntag, 24. Juli, 15 Uhr:** Verlierer aus Spiel 1 gegen Verlierer aus Spiel 2
17 Uhr: Sieger aus Spiel 1 gegen Sieger aus Spiel 2.

STRASSENFEST MIT ROTEM TEPPICH

SCHWARZWALDSTRASSE SINGEN LÄDT AM SAMSTAG, 23. JULI, AB 10 UHR EIN

Aktionen und Genuss

Ein Fest für einen guten Zweck

In der Schwarzwaldstraße in Singen wird am Samstag, 23. Juli, der rote Teppich für alle Gäste ausgerollt. *swb-Bilder: of*

Die Schwarzwaldstraße in Singen rollt am kommenden Samstag den großen roten Teppich aus. Nach der sehr erfolgreichen Premiere einer gemeinsamen Aktion vor zwei Jahren präsentieren sich nun wieder viele Anlieger der sympathischen Einkaufsstraße gemeinsam auf einer Aktionsfläche zwischen der Fußgängerzone August-Ruf-Straße bis zur Thurgauerstraße. Im letzten Jahr war in diesem Bereich eine Baustelle, so dass die zweite Auflage ein bisschen warten musste. Dafür können sich nun die Geschäfte aus dem Wohn- und Geschäftshaus der GVV mit an diesem Tag präsentieren.

Italienische Piazza

Für Kinder wird das ein toller Tag: denn die Veranstalter geben an ihren Ständen 500 Chips für eine Gratisfahrt auf dem Karussell aus, das an diesem Tag in der Schwarzwaldstraße Station macht. Zusätzlich gibt es einige Spielmöglichkeiten einschließlich Hüpfburg. Für die Erwachsenen wird natürlich auch eine ganze Menge geboten: Die Firmen präsentieren sich ähnlich einer Leistungsschau auf dem Straßenabschnitt, vom Thema Reisen über Raumausstattung, vom Schmuck bis zum Telefonieren, von Frisuren bis zur Naturheilkunde. Das wird interessant. Es soll bunt zugehen wie auf einer italienischen Piazza, wünschen sich die Organisatoren.

Frisurenschau

Um 12 Uhr und 14 Uhr sind Auftritte mit einer Frisurenmodenschau und einer Tanzshow zur aktuellen Trendsportart Zumba von »Just do Sport« aus Steißlingen geplant, selbstverständlich kann man den Friseurinnen beim Zaubern der Top-Frisuren auch über die Schulter schauen.

Vielseitige Genüsse

Das Fest der Schwarzwaldstraße ist auch eine heiße Adresse für alle Schlemmerzungen. Vielfalt ist Trumpf. Die Metzgerei Denzel führt die Meisterschaft auf dem Grill vor, als Alternative kann man sich auch an vegetarischen Gerichten oder gar an afrikanischen Spezialitäten versuchen und für Süßes sorgt die »Pasticheria« in der Straße. Musikalisch werden die Gäste von »Daniele« verwöhnt, der Schlager so samtig und froh wie kein anderer interpretiert.

Für den guten Zweck

Wie schon bei der Premiere, so soll auch die zweite Auflage des Schwarzwaldstraßenfestes wieder einem guten Zweck dienen. Eine Tombola mit tollen Preisen ist in diesem Jahr dem »Palliativ-Zentrum« am Neubau des Schwarzwald-Baar-Klinikums gewidmet, das für die Region eine der ersten Einrichtungen dieser Art ist. Das »Palliativ-Zentrum« wird auch mit einem Infostand vertreten sein und über seine Arbeit berichten.

über 100 Jahre DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
Beste Metzgerqualität - weil aus eigener Schlachtung und täglich frischer Herstellung
Neue Öffnungszeiten im Stammhaus: Montag bis Freitag durchgehend von 8 bis 18 Uhr, Samstag von 7 bis 14 Uhr

Fit im Sommer: **Hähnchenbrust-Filet** zart und mager, auch mariniert 100 g € 1,09	Grill - Aktion **Hirtensteaks** gefüllt mit Schafskäse und Lauch 100 g € 1,09	Aktion - Aktion **Schweinehals-steaks** gerne auch gewürzt 100 g € 0,79
Herzhaft deftig zum Vespern: hausgemachte **Bure-Schübling** Stück nur € 1,25	Hausgemachter **Bauern-schinken** gekocht 100 g € 1,49	Frisch aus dem Wurstkessel: **Original Singener Grillwurst** 100 g nur € 0,89
Natürlich hausgemacht: **Wurstsalat** 100 g € 0,79	Aus unserer Wurstttheke: **Paprikalyoner** mit viel Paprika 100 g € 0,99	Bei allen beliebt: **Fleischkäse** laufend frisch gebacken, auch als Brät 100 g € 0,79

2. großes Schwarzwaldstraßenfest am Samstag, 23.07.2011, ab 10 Uhr
Wir verwöhnen Sie mit Spezialitäten vom Grill wie Schweinehals, Grillwurst, Putenstreifen mit gemischtem Salat! Wir freuen uns auf Sie!

Schwarzwald-straßenfest
mit Buffet für 8,50 €
Afro Bistro Café
Schwarzwaldstr. 26

Mäc Travel
Reisebüro
Yuliza Cordobés
Schwarzwaldstraße 2a
78224 Singen
Tel. 0 77 31 1 28 80
Fax 0 77 31 1 28 60
info@maectravel.de
www.maectravel.de

Raumkultur SPEICHINGER
...Ihr Traumgestalter für Ihre Träume
Schwarzwaldstr. 14 - 78224 Singen - Tel. +49 7731 - 69005

Unsere Leistungen für Sie:
- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen
WWW.SPEICHINGER.DE

seit 1913
hohenberger
Ihr Elektro-Spezialist
Gebäudetechnik
Gebäudesystemtechnik
Installationstechnik · techn. Licht
Netzwerktechnik
Erneuerbare Energien
Wärmepumpen · Haustechnik
Sicherheitstechnik
Funk-Alarmanlagen · BGV-A3-Prüfungen
E-Check (Sicherheitsprüfung)
Schwarzwaldstr. 9, 78224 Singen, Tel. (07731) 6 22 23
www.hohenberger-electro.de

Stillisimo
Marina Magro-Föhrenbach
Schwarzwaldstraße 15
78224 Singen
Tel. 0 77 31 – 97 79 52

Andacht an der Grotte

Stockach (swb). An der Auferstehungsgrotte bei Zizenhausen wird am Sonntag, 24. Juli, ab 18.30 Uhr eine Andacht mit anschließendem gemütlichem Beisammensein gefeiert. Der Kirchenchor von Zizenhausen, die »Herz-Jesu-Kirche« und Pfarrer Michael Lienhard werden diese Feier gestalten. Nach der Andacht gibt es Getränke, Brezeln und belegte Brötchen.

Ein Spiel der Rivalen

Stockach (swb). Spannung, Romantik und viel Action. In der Handlung des Tanztheaters, das Schüler der Goldäckerschule am Donnerstag, 21. Juli, um 18 Uhr im Raum OG 1 der Schule in Stockach zeigen, steckt alles drin, was eine gute Story ausmacht. Zwei konkurrierende Basketballmannschaften treten gegeneinander an, und dabei sind Turbulenzen garantiert.

Die Gabe der Gelassenheit

Stockach (swb). In der Ruhe liegt die Kraft. Ausgeglichenheit lautet das Zauberwort. Gelassenheit ist wichtig. Das weiß auch die katholische Seelsorgeeinheit St. Oswald in Stockach und organisiert darum am Mittwoch, 20. Juli, um 20 Uhr im Pallottiheim in der Pfarrstraße in der Oberstadt einen Abend zum Thema »Perle der Gelassenheit«. Es geht mit einer Überraschung los, dann folgen Anregungen zu Themen wie Gelassenheit, Zeit für sich und der Austausch miteinander, und es gibt eine Meditation und Impulse für die Zukunft. Begleitet werden die Teilnehmer von Pfarrer Michael Lienhard und Diakon Sebastian Feuerstein, unterstützt werden sie von Manuela Renner, Hildegard Römer und Ursula Roller. Eine Anmeldung ist für diesen Abend nicht erforderlich. Die Veranstaltung ist Teil der Reihe »Perlen des Glaubens«.

Highlights in Hindelwangen

Stockach (swb). Es darf gefeiert werden. Beim Hindelwanger Sommerfest am Sonntag, 24. Juli, ab 11 Uhr bei der Schule wird allerhand geboten. Zum

Zum Abheben: Beim Fest in Hindelwangen stehen alle Kopf.

Beispiel ein Talentwettbewerb für Jugendliche. Teilnehmer der Plätze eins bis zehn erhalten Preise, die drei Besten können sich zusätzlich über einen Pokal freuen. Im Foyer der Halle präsentiert Alfons Klink eine Diashow über Hindelwangen mit Fotos von Vereinen und Schnappschüssen von wichtigen Ereignissen. Für die Musik ist das Duo »Wind Strings and Voices« zuständig, und auf einem Flohmarkt können Kinder und Jugendliche auf Schnäppchenjagd gehen. Verköstigt werden Besucher mit Steaks, Wurst, Getränken, Kaffee und Kuchen. Die Veranstaltung, die vom Ortschaftsrat organisiert wird und bei jeder Witterung stattfindet, läuft bis 16 Uhr. Der Erlös wird in notwendige Projekte des Ortsteils investiert.

Kick mit vielen Promis

Fight ums runde Leder für den guten Zweck

Bodman-Ludwigshafen (swb). Da rollt der Ball für einen guten Zweck. Am Samstag, 30. Juli, wird ab 10 Uhr im Stadion in Bodman ein Benefiz-Fußball-Turnier ausgefochten. Der Erlös aus dem Sport-Event kommt der Anneliese-Pohl-Stiftung zu Gute, die sich seit Ende 2009 für die Unterstützung an Krebs erkrankter Personen und die Förderung der medizinischen Forschung insbesondere im Kampf gegen Tumorerkrankungen einsetzt. Aktive und ehemalige Fußballspieler, so eine Pressemitteilung des Veranstalters, haben ihre Teilnahme zugesagt. Im Rahmenprogramm gibt es Ballstationen, Torwände, »Um-die-Wette-Schießen« und Überraschungen für die ganze Familie. Organisiert wird die Veranstaltung von Joern Janzen, dem Direktionsleiter für Deutsche Vermögensberatung (DVAG) aus Stockach.

Gewerbe über Grenzen hinweg

Bodman-Ludwigshafen (swb). Eine Verbindung über Landesgrenzen hinweg. Der Gewerbeverein Bodman-Ludwigshafen organisiert an einem Wochenende im Oktober oder November eine Reise in die Partnerstadt Mügeln, damit der Austausch zwischen Gewerbetreibenden beider Kommunen besprochen werden kann. Die Höhe der Reisekosten hängt von der Anzahl der Teilnehmer ab. Bei generellem Interesse und zur besseren weiteren Planung können sich Reiselustige bis Sonntag, 31. Juli, bei der Geschäftsstelle des Gewerbevereins Bodman-Ludwigshafen unter 07773/92 09 12 oder altenburger@gewerbe-am-see.de melden. Die Abfahrt mit dem Reisebus soll am Freitagmorgen erfolgen, die Ankunft ist nachmittags in Mügeln geplant.

Barock in bunten Blüten

Stockach (swb). Einen »blumigen« Ausflug unternehmen die Senioren des Schwarzwaldvereins Stockach am Dienstag, 2. August. Ziel ist nämlich das blühende Barock in Ludwigsburg gleich beim wunderschönen Barockschloss. Abfahrtszeiten sind um 7.45 Uhr in Hoppetenzell, um 7.50 Uhr in Zizenhausen, um 7.55 Uhr in der Höllstraße, um 8 Uhr an der Grund- und Werkrealschule und um 8.15 Uhr am Dillplatz in Stockach. Die Rückfahrt von Ludwigsburg erfolgt nach Absprache gegen 15.30 Uhr. Der Ausflug findet bei jeder Witterung statt. Infos bei Reiseleiterin Margot Jäger unter 07771/31 94.

Für die Augen und die Ohren

Bodman-Ludwigshafen (swb). Für die Augen gibt es die Schönheiten des Überlinger Sees, für die Ohren Jazzklänge und fürs Gesamtwohl eine idyllische Bootsfahrt. Am Samstag, 6. August, sticht die MS Großherzog Ludwig in See und hat dabei »Jazz an Bord«. Start für diese Veranstaltung der Tourist-Info der Seegemeinde ist um 19.30 Uhr in Bodman und um 19.45 Uhr in Ludwigshafen. Tickets bei der Tourist-Info unter 07773/93 00 40, Infos unter www.aktiv-am-see.de.

Sommertheater in der Torkel

Steißlingen (le). Die Mimen des Musikvereins üben eifrig für das Sommertheater am Samstag, 23. Juli, um 19 Uhr und Sonntag, 24. Juli, um 18 Uhr in der Torkel in Steißlingen. Zu sehen gibt es »Fleischkäs und rote Strapse«. Es geht um das Älterwerden - die Probleme, die Männer und Frauen damit haben, und wie die Betroffenen damit umgehen. Der Eintritt ist an beiden Tagen frei.

Patrozinium in St. Oswald

Stockach (swb). Das Patrozinium der katholischen Pfarrgemeinde St. Oswald in Stockach beginnt am Sonntag, 24. Juli, um 10 Uhr mit einem Festgottesdienst. Der Kirchenchor wird die »Missa in honorem S. Nicolai« von Leopold Rombach aufführen. Musikalisch umrahmt wird der Chor von zwei Saxophonen und der Orgel. Zur Einstimmung lädt die Seelsorgeeinheit am Samstag, 23. Juli, von 21 bis 21.45 Uhr zur Anbetung in die Unterkirche ein.

Pool-Position für nächste Etappe

102 Entlassschüler der Anne-Frank-Realschule Engen sagen Servus

Engen (mu). Eine wichtige Etappe auf ihrem Lebensweg haben 102 Schülerinnen und Schüler der Anne-Frank-Realschule erfolgreich bewältigt: Sie feierten den Schulabschluss der Mittleren Reife und haben nun dank der hohen Bildungsqualität der AFRS, so Konrektorin Antje Kessinger, eine gute Startposition und reichlich Marschgepäck für ihre weitere Reise. Zum wichtigen Rüstzeug für die jungen Absolventen zähle zudem die soziale Kompetenz, auf deren Vermittlung die Anne-Frank-Realschule großen Wert lege, ergänzte Bürgermeister Johannes Moser in seinem Grußwort. »Schon aus dem Schicksal der Anne Frank, der Namensgeberin der Schule, ergibt sich ein besonderer Anspruch, das pädagogische Konzept auch auf Toleranz, Rücksichtnahme, Friedfertigkeit und soziale Gerechtigkeit auszurichten«, so Moser. Um die Verantwortung in einer Gemeinschaft für sich und seine Mitmenschen zu übernehmen wünscht sich Moser, dass sich die jungen Mitbürger künftig auch in ihren Heimatgemeinden ehrenamtlich einbringen. »Je mehr freiwilliges Engagement erbracht wird, umso lebendiger und interessanter lebt es sich dort«.

Elternbeiratsvorsitzender Thorsten Templin wünschte den Entlassschülern Kraft und Zielstrebigkeit den neuen Weg zu gehen, Selbstsicherheit auf ihm zu bleiben und Mut, auch beim Stolpern durchzuhalten.

Nach der Zeugnisausgabe der vier Abschlussklassen wurden zahlreiche

Sie haben allen Grund zur Freude, die Preisträger der Abschlussklassen der Anne Frank-Realschule. *swb-Bild: mu*

Lobe und Preise für besonders gute Leistungen vergeben. Die Jahrgangsbesten im Reigen frisch gebackener Realschulabsolventen kamen aus Tengen: Michaela Scheu und Steffen Keller erreichten einen Notendurchschnitt von jeweils 1,2. Charmant moderiert wurde die fröhliche Entlassfeier von Carlotta Ammelounx und Lisa Huber, die Musikstücke, Akrobatik und Tanzaufführungen ankündigten. Mit einem originellen Abschieds-ABC ließen die Schülersprecher Dominik Schwarz und Julie-Fabienne Wysotzki die zurückliegende Schulkarriere noch einmal Revue passieren und dankten zum Abschied ihren Lehrern mit den persönlich-passenden Präsenten.

Preise für sehr gute Leistungen (bis inklusivel. 1,4): Michaela Scheu (10 B, Jahrgangsbeste 1,2), Steffen Keller (10 D, Jahrgangsbester 1,2), Julian Meßmer (10 C), Jacqueline Schroff (10 A), Sarah Marino (10 B), Daniel Schwehr (10 C) und Veronica Carè (10 D). Preise für gute Leistungen (bis inkl. 1,7): Jennifer Moczko (10 A), Lena Walther (10 A) und Cornelia Henninger (10 D). Fachpreise: Deutsch: Sarah Marino (10 B), Englisch: Veronica Carè (10 D), Mathematik: Raphael Wegner (10 A), Französisch: Veronika Carè (10 D), Technik: Julian Meßmer (10 C), NWA: Steffen Keller (10 D), Sport: Steffen Keller (10 D), BK: Julie Wysotzki (10 C), Musik: Robin Schlenker (10 D), Schülersprecherin: Julie Wysotzki (10 C), Schülersprecher: Dominick Schwarz (10 C), Preise für die technische Betreuung bei Schulveranstaltungen: Valerio Pappalardo (10 C), Dominick Schwarz (10 C) und Marius Kammerer (10 C).

Albert-Riesterer-Preis (gestiftet von der Gemeinde Mühlhausen-Ehingen): Michaela Scheu (10 B).

Mit der Bademagd durch Engen

Engen (swb). Am Donnerstag, 21. Juli findet um 19 Uhr die Erlebnisführung »Die Bademagd« für Erwachsene statt. Magdalena führt die Besucher durch die Altstadt zur Zeit des Kirchenbannes 1440. Anmeldungen werden erbeten beim Kulturamt, Sabrina Lohr, Telefon 07733 502–202.

Wer macht mit beim Öko-Markt?

Engen (swb). Der Engener Öko-Markt findet in diesem Jahr am Samstag, 10. September in der Altstadt von Engen statt, informiert über die neuesten Umwelttrends und bietet beste Unterhaltung. Betriebe, Privatpersonen und Institutionen, die gerne am Öko-Markt teilnehmen möchten, wenden sich an das Bürgerbüro Engen, Marktplatz 4, Phillip Kannappel PKannappel@engen.de.

Engener Altstadt gesperrt

Engen (swb). Die gesamte Engener Altstadt ist am Samstag, 23. Juli, bereits ab 6 Uhr für den gesamten Verkehr gesperrt. Die Anwohner werden gebeten, ihre Fahrzeuge bereits am Freitag, 22. Juli, außerhalb der Altstadt zu parken. Alle Fahrzeuge, die noch im Festbereich (Hauptstraße, Vorstadt, Peterstraße, Spendgasse, Klostergasse, Marktplatz, Schulplatz) stehen, müssen entfernt und kostenpflichtig abgeschleppt werden.

▸ WIEDER WIECHS

Am Randen scheint Geschichte besonders großes Interesse zu wecken. Denn zum wiederholten Male ging der Pfarrer-Albert-Riesterer-Preis der Gemeinde Mühlhausen-Ehingen nach Wiechs am Randen. Michaela Scheu wurde bei der Abschlussfeier der Anne-Frank-Realschule in Engen von Hans-Peter Lehmann, Bürgermeister der Doppelgemeinde, der Preis in Gedenken an den mutigen Pfarrer verliehen.

▸ LECKER

Frische Obstspießchen und leckere Smoothies - einen Gaumenschmaus genossen rund 350 Schüler der Klassen 5 bis 8 der Engener Anne-Frank-Realschule zum Abschluss eines spannenden Lernzirkels zum Thema Obst der Initiative »Bewusste Kinderernährung“« in Kooperation mit dem Landratsamt Konstanz.

»32. ALTSTADTFEST« IN ENGEN

AM SAMSTAG, 23. JULI, AB 11 UHR, WACKELT DIE GASS' IN DER HEGAUSTADT

Spaß und Spiel für die Kleinen

Für die kleinen Gäste hat das Engener Altstadtfest besonders viel zu bieten: Auf dem Marktplatz laden die Feuerwehr und der Musikverein Bargen von 14 bis 18 Uhr in ihre Kindermalecke ein und die Elterninitiative Erweiterung Spielplatz Stadtpark bietet eine Bastelaktion an. In der Vorstadt sind die katholische Kirchengemeinde, die Hewenschule, die Rollizunft und der Förderverein der Grundschule Welschingen aktiv und sorgen mit Kasperletheater, Schminken, Luftballonwettbewerb und Ratespiel für die Unterhaltung der Kleinen. Im Alten Stadtgarten gibt es ein buntes Kinderprogramm beim TV Ehingen und den Schätterä Dätscher sowie Ponyreiten beim Reitverein Engen.

Spaß und Spiel wird den kleinen Besuchern beim Altstadtfest geboten.

Schnäppchenjäger können ab 8 Uhr auf dem Trödelmarkt kruschteln.

Sicherheit und Jugendschutz

Als gute Gastgeber liegen den Veranstaltern besonders die Sicherheit der Gäste und der Schutz der Jugendlichen am Herzen. Deshalb werden am Altstadtfest ab 20.30 Uhr zehn Security-Posten präsent sein und in der Altstadt nach dem Rechten sehen. Zudem nehmen die Vereine an der Aktion b.free teil und legen besonderes Augenmerk darauf, dass an den Verkaufsständen keine alkoholischen Getränke an Jugendliche unter 16 Jahren und keine branntweinhaltigen Getränke an Jugendliche unter 18 Jahren ausgeschenkt werden. Die Polizei wird dies im Umfeld des Altstadtfestes ebenso kontrollieren und Taschenkontrollen durchführen.

ENGEN
Schau mal an!
DA WACKELT DIE GASS
ALTSTADTFEST
SAMSTAG, 23. 7. 2011, 11-24 UHR

Ihr Partner im Holzbau
P. MOHR
BAUSCHREINEREI · HOLZBAU
Zimmerarbeiten
Innenausbau
Treppenbau
Wärmedämmung
Photovoltaik
Dachsanierung
78234 Engen-Welschingen
Otto-Hahn-Straße 6
TELEFON 0 77 33 / 97 77 08
Fax 0 77 33 / 97 77 09
E-Mail: holzbau-mohr@t-online.de

Aus der Region, für die Region
Natürlich regional!
RANDEGGER
Mineralwasser.de
Ottilion Quelle
Gutes vom See

Sommer
Schnäppchen
Verkauf
Schuhhaus
Walk Engen

AM SAMSTAG, 23. JULI, AB 11 UHR, WACKELT DIE GASS' IN DER HEGAUSTADT

Mit Tradition und Lebensfreude

Das Fest der Bürger und Vereine garantiert beste Unterhaltung und viel Abwechslung

Engen (mu). Genuss und Lebensfreude, Unterhaltung und Geselligkeit, Gastfreundschaft und Tradition - all dies verspricht das beliebte Engener Altstadtfest auch in diesem Jahr seinen Gästen. Am Samstag, 23. Juli um 11 Uhr wird das Fest der Bürger und Vereine auf dem Marktplatz im Herzen von Engens malerischer Altstadt mit Pauken und Trompeten eröffnet. Mit dabei sind neben Bürgermeister Johannes Moser natürlich die schmucken Engener Trachtendamen, der Fanfarenzug und die Jagdhornbläser. Die Bürgerwehr wird mit Böllerschüssen lautstark verkünden, dass ab sofort wieder die Gass' wackelt in den engen Gassen und auf den idyllischen Plätzen der Hegaustadt. Zum Altstadtfest wird sich der historische Stadtkern von seiner besten Seite zeigen und den stimmigen Rahmen für ein geselliges Miteinander setzen. 22 Vereine, 19 Einzelhändler und zahlreiche weitere Organisationen haben keine Mühen gescheut und ein buntes, abwechslungsreiches Programm auf die Beine gestellt. Bereits um 8 Uhr beginnt der große Trödel und Flohmarkt, auf dem Schnäppchenjäger auf ihre Kosten kommen. Viel Musik, feine Speisen und erfrischende Getränke werden von der Ledergasse über die Hauptstraße und der Vorstadt bis zum Alten Stadtgarten geboten. Auf der Freilichtbühne hinter dem Rathaus geht es den ganzen Tag hoch her und abends sorgen die Stammtischfreunde Krone Anselfingen für beste Stimmung. Der Schulplatz ist Treffpunkt der Hegauer Jugendbands; dort ist auch der b.free-Bus präsent. Als besonderer Gast tritt das Schweizer Nachwuchstalent Julia Maria Sakar um 15 und 19 Uhr auf. Im europäischen Dorf beim Narrenbrunnen geben sich die drei Engener Partnerstädte Trilport, Pannonhalma und Moneglia ein internationales Stelldichein und offerieren ihre Spezialitäten. Beim Sudhaus bietet der Schwarzwaldverein Führungen und Festbier an und eine heiße Show verspricht Feuerkünstler Alex um 21.15, 22.15 und 23.15 Uhr an verschiedenen Standorten. Guggenmusik, Alphornbläser, Drehorgelspieler, Holzschnitzer, Zaubereien und die Popgruppe Surprise im Alten Stadtgarten runden als weitere Attraktionen das Altstadtfest-Programm ab.

Weiteres Informationen rund um das Engener Altstadtfest sind unter www.engen.de zu finden.

Adrett und schwungvoll: die ungarischen Tanzmädchen.

Da wackeln die Engener Gassen, wenn am 23. Juli das Altstadtfest lockt.

Glück gehabt.*

STADTWERKE ENGEN

*Günstige Angebote, umfangreiche Leistungen und guter Service haben allerdings nichts mit Glück zu tun, sondern mit kundenorientiertem Handeln. Als örtlicher Versorgungsdienstleister nehmen wir das sehr ernst. Sie haben Fragen? Frau Martina Löwner berät Sie gerne persönlich unter (07733) 9480-17 oder via E-Mail: m.loewner@stadtwerke-engen.de

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen
Telefon (07733) 9480-0
Telefax (07733) 9480-20
www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

Das sind wir hier.

IMMER
EIN GUTER
WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Pirmin Wäldin
Musik die Spaß macht
Telefon 07733 / 9 80 60
Ihr Alleinunterhalter mit Pfiff!
Sa., 23.7.11, 20 Uhr
Engen, Marktplatz
www.waeldin-pirmin.de

Ihr Service- und Zubehörcenter für Reisemobile und Wohnwagen im Hegau

Werkstattservice für alle Marken
TÜV und Gasprüfung
Unfallreparaturen

Großer Shop für Campingzubehör
Ersatzteile
Beratung

BEMO caravaning

BEMO-caravaning GmbH
Allmendstr. 1
78234 Engen-Neuhausen
Fon: 07733-9413-0
Fax: 07733-9413-99
www.bemo-caravaning.de

FIAT

ZEIT FÜR SCHNÄPPCHENJÄGER.

Sparen Sie bis zu € 3080,-[1]

Abb. zeigt Sonderausstattung

Der Fiat Panda*

Unser Hauspreis ab € 7.490,-

• ABS mit EBD • 5 türig mit 4 Sitzplätzen • Wärmeschutzverglasung • 2 Kopfstützen im Fond • umklappbare Rücksitzbank • Seitenschutzleiste

Ihr Fiat Händler:

Automobile D'Agosto GmbH
An der L 191, 78234 Engen
Tel. : 07733-9403-0
E-Mail: info-engen@aurup.de
www.automobile-dagosto.de

[1] Gegenüber der ehemaligen unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zzgl. Überführungskosten für ein gleichartig ausgestattetes Serienmodell.
* Tageszulassungen aus 06.2010

PHOTO STUDIO POST
Susanne Post
Fotografenmeisterin
Hauptstraße 13
78234 Engen
07733/5412
Bewerbungsfotos vom Profi

...UND GENIESSE DIE SCHÖNEN DINGE DES LEBENS.

Ein Automobil ist in jeder Hinsicht **etwas Besonderes.** Gönnen Sie sich eine Auszeit, verwöhnen Sie Ihr Auge, entspannen Sie Ihre Sinne, genießen Sie den Fahrspaß. Und das **365 Tage** im Jahr.

Wir sind für Sie da.
Ihr Volkswagen Partner

moser
AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH
JAHNSTR. 41, 78234 ENGEN, TEL. 07733/505010
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

ZUMBA® fitness Party
3 Stunden Zumba Fitness Masterclass
Bürgerhaus Anselfingen
Freitag 29.Juli 2011 um 19:00 Uhr
Weitere Informationen unter 07733-7300 oder im Fit for Life (Engen -Ballenbergstr. 19)
Tickets im Vorverkauf im Fit for Life oder online unter www.fitforlife.info
www.fitforlife.info

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Wenn elf Köche zaubern..

.. genießen die Gäste für eine gute Sache

Engen (mu). Endlich hatte Petrus ein Einsehen und bescherte nach zwei verregneten Terminen in den vergangenen Jahren dem Sommerfest des Krankenhausunterstützungsvereins »Von Mensch zu Mensch« am Samstag beste Bedingungen für einen genussvollen Abend mit mediterranem Ambiente. Unter den alten Ahornbäumen genossen rund 400 Besucher feine Menüs, die die elf Hobbyköche um Heiner Ranzenberger in der Krankenhausküche zauberten. Spritzige Aperos, feine Weine und Erfrischungen rundeten das kulinarische Verwöhnprogramm mit Meeresfrüchtesalat, Paella und Fettucine mit Ratatouille-Sugo ab und zum Finale wurde zur Crème Caramel Café von Romeo's mobiler Espresso-Bar serviert. Musikalische Akzente setzte der Chor »Frohsinn unlimited« und zahlreiche helfende Hände sorgten für einen reibungslosen Service an den Tischen und in der Küche. Auch ungarische Schülerinnen aus der Engener Partnerstadt Pannonhalma waren mit Begeisterung bei der Sache und unterstützten die Organisatoren. Neben den Gaumenfreuden und der Geselligkeit dient das Sommerfest auch einer guten Sache: Der Reingewinn kommt den Bewohnern des Altenpflegeheims und den Krankenhauspatienten zugute.

Ein Treffpunkt zum Genießen war das Sommerfest des Krankenhausunterstützungsvereins in Engen. Mit dabei waren auch CDU MdL Wolfgang Reuther mit »Chef de Cuisine« Hans-Peter Lehmann und Engens Stadtrat Bernhard Maier. swb-Bild: mu

Zehn Jahre Lesespaß

Stadtbibliothek Engen feiert zehnjähriges Jubiläum

Engen (sam). Ihr 10-jähriges Bestehen feierte die Stadtbibliothek Engen mit einem fröhlichen Familienfest. Seit den Anfängen in der »Linde« hat sich dort einiges getan, auf das man zu Recht stolz sein kann. Mehr als 14.000 Medien stehen zum Ausleihen bereit und werden gerne angenommen, wie 58.000 Ausleihungen in 2010 zeigen. Dafür sorgen nicht zuletzt die familienfreundlichen Öffnungszeiten sowie die rund 40 Veranstaltungen, von Autorenlesungen über Lesewettbewerbe bis hin zur Computeria für Senioren. Bereits am Freitag wurde mit dem Ein-Frau-Theaterstück »Die Nibelungen« ein toller Auftakt gemacht und am Samstag gab es bei schönstem Wetter ein buntes Programm für die kleinen Leseratten. Möglich war und ist dies alles nur durch den unermüdlichen und zum großen Teil ehrenamtlichen Einsatz der Mitarbeiter, der Hilfe des Fördervereins sowie zahlreicher Gönner und Sponsoren. Dank der Initiative von Bernhard Strobel und mit Unterstützung der Stadtbibliothek Singen, wurde die Idee einer eigenen Bücherei in Engen 2001 in die Tat umgesetzt. Eine große Herausforderung war 2009 der Umzug von der »Linde« ins grüne Haus unterhalb des Marktplatzes. »Die Bibliothek bereichert den kulturellen Teil Engens und rundet die Altstadt ab«, fasste Bürgermeister Johannes Moser in seiner Rede zusammen. »Wir als Stadt sind stolz auf diese Einrichtung und danken allen Mitarbeitern und den vielen Unterstützern. Das ist ganz großartig, was Sie machen!« Besonders hob er das Engagement der Leiterinnen und des Fördervereins unter Jutta Pfitzenmaier sowie der Sparkasse Engen hervor. Dank einer Spende der Bürgerstiftung kann sich die Bibliothek eine Sound-Anlage anschaffen und ab Herbst auch Kinovorführungen anbieten. Nach den für die Kinder anstrengenden Ansprachen konnte das Kindertheater »Mama Muh« die Aufmerksamkeit ganz schnell wieder fesseln. Und dank einer Spende der Volksbank kam zur großen Begeisterung danach der Eismann zu den Kleinen, während die großen Gäste draußen Kaffee und Kuchen genießen konnten.

Blumen zum zehn-jährigen Jubiläum gab es für Jutta Pfitzenmaier (re) und den ehrenamtlichen Mitarbeitern der Stadtbibliothek Engen.

21. EMIL-HOMBURGER-TURNIER DES FC HILZINGEN

VOM 21. JULI BIS 1. AUGUST AUF DER SPORTANLAGE HILZINGEN

Die Hatz um den Pokal

Traditionelles Gedächtnisturnier mit attraktiven Fußball-Derbys

Hilzingen (mu). Es hat seinen festen Platz im Kalender der Fußballfans – das Emil-Homburger- Turnier des FC Hilzingen. Das traditionelle Gedächtnisturnier erinnert an den 2009 verstorbenen Hilzinger Oberliga-Spieler Emil »Eisenfuß« Homburger. Zum Auftaktspiel auf dem Sportgelände in Hilzingen tritt am Donnerstag, 21. Juli, um 17.30 Uhr der FC Öhningen-Gaienhofen gegen den SV Worblingen an, ehe um 19.05 Uhr der Frisch-Landesligist FC Radolfzell gegen Bezirksliga-Neuling SG Tengen-Watterdingen spielt.

An sieben Spieltagen werden vier Landesligisten und vier Bezirksligisten aus der Region in zwei Gruppen um den Finaleinzug kämpfen. Die Entscheidungen fallen dann am Montag, 1. August, wenn um 17.30 Uhr das Spiel um Platz 3 und um 19.05 Uhr das Finale angepfiffen werden.

Auch in seiner 21. Auflage ist dem Organisationsteam um FC-Vorstand Alfred Ptak wieder eine interessante Turniergestaltung gelungen, die spannende Paarungen mit reizvollen Derbys garantiert. Gespielt werden jeweils zwei Mal 40 Minuten in einem neuen Modus. Denn die Spieltage sind in diesem Jahr so gelegt, dass sie nicht mit einem Pokalwettbewerb kollidieren.

So bietet das Hilzinger Turnier eine optimale Vorbereitung auf die neue Fußball-Saison. Mit dabei sind in der Gruppe I die Bezirksligisten FC Öhningen-Gaienhofen und die SG Tengen-Watterdingen sowie die beiden Landesligisten FC Radolfzell und SV Worblingen. In der Gruppe II spielen mit dem Vorjahressieger Hegauer FV und dem VfR Stockach ebenfalls zwei Landesligisten und mit dem SC Gottmadingen-Bietingen und dem SV Orsingen-Nenzingen zwei Bezirksligisten.

Neben der sportlichen Herausforderung winken den ersten vier Teams zudem attraktive Geldpreise für die Mannschaftskasse. Insgesamt werden 1.800 Euro an Prämien ausgeschüttet und allein der Sieger kann sich über 800 Euro und den begehrten Pott freuen.

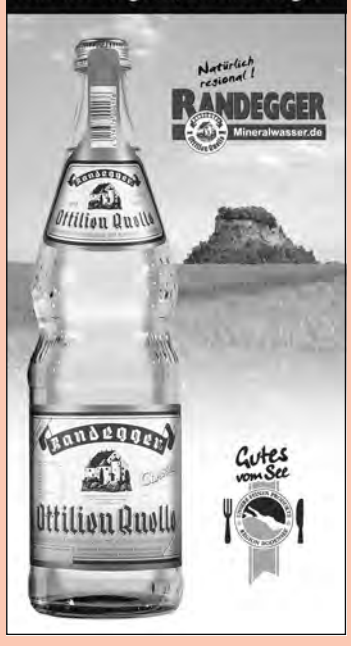
Die Ergebnisse der jeweiligen Spieltage sind täglich unter www.wochenblatt.net zu finden.

Spielplan

Donnerstag, 21. Juli
17.30 Uhr: FC Öhningen-Gaienhofen - SV Worblingen
19.05 Uhr: FC Radolfzell - SG Tengen-Watterdingen
Freitag, 22. Juli
17.30 Uhr: VfR Stockach - SV Orsingen-Nenzingen
19.05 Uhr: SC Gottmadingen Bietingen - Hegauer FV
Montag, 25. Juli
17.30 Uhr: SG Tengen-Watterdingen - SV Worblingen
19.05 Uhr: FC Öhningen-Gaienhofen - FC Radolfzell
Dienstag, 26. Juli
17.30 Uhr: SV Orsingen-Nenzingen - Hegauer FV
19.05 Uhr: VfR Stockach - SC Gottmadingen-Bietingen
Mittwoch, 27. Juli
17.30 Uhr: SG TeWa - FC Öhningen-Gaienhofen
19.05 Uhr: SV Worblingen - FC Radolfzell
Donnerstag, 28. Juli
17.30 Uhr: SV Orsingen-Nenzingen - SC GoBi
19.05 Uhr: Hegauer FV - VfR Stockach
Montag, 1. August
17.30 Uhr: Spiel um Platz 3 + 4
19.05 Uhr: Finale

Packende Derbys – wie hier im Bild der SV Worblingen gegen die SG Tengen-Watterdingen – werden beim 21. Emil-Homburger-Turnier in Hilzingen ab dem 21. Juli geboten. swb-Bild: ts/Archiv

Aus der Region, für die Region



HEGAUER
WOCHENBLATT

Wir wünschen allen spannende Spiele und schöne Tore.

Daniel Fruchtzweig
Tel. 07731 / 88 00 68
d.fruchtzweig@wochenblatt.net

Isabella Gnirß
Tel. 07731 / 88 00 33
i.gnirss@wochenblatt.net

Iozzo
Elektrotechnik
Klimatechnik
Photovoltaik
Service für Lüftungsanlagen
Claudio Iozzolino
Riedheimerstr. 5
78247 Hilzingen
Tel. 07731-790741
Fax 07731-790742
Mobil 0175-2686924
E-mail claudio.iozzo@t-online.de

Qualität hat einen Namen
Vom Bauern unserer Heimat
Metzgerei Haug
... frisch aus erster Hand – Ihr Fleischer-Fachgeschäft
Hauptstraße 26
78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 19 67
Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr, 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Sa.: 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen

Ladwig & Überall GmbH
Unsere Erfahrung...

... Ihr Vorteil!
30 Jahre Präzision!
seit 1982
Ladwig & Überall GmbH
Obere Gießwiesen 6
78247 Hilzingen
☎ 07731 / 68 349 Fax: 0 77 31 /68 338
info@ladwig-und-ueberall.de

Lidl lohnt sich.

Landjunker Frisches
Puten-geschnetzeltes
- Aus dem Putenbrustfilet
- 400-g-Packung
- 1 kg = 6.48

- 10 %!
seit 18.7.
2.89 2.59*

Oldenländer Frisches
Rinder-hackfleisch
- Zum Braten
- 400-g-Packung
- 1 kg = 3.98

- 16 %!
1.01 1.59*

Landjunker Frische
Puten-unterkeule
- HKL A
- 900-g-Packung
- 1 kg = 2.95

Aktion!
2.65*

Oldenländer Frische
Grillhack-steaks
- Von Rind und Schwein
- Mariniert „Barbecue“
- 400-g-Packung
- 1 kg = 4.98

Aktion!
1.99*

Donnerstag, 21.7. bis Samstag, 23.7. Sparpreise fürs Wochenende!

Mumm Dry Sekt
- 11,5 Vol.-% Alkohol
- Je 0,75-l-Flasche
- 1 l = 5.18

- 31 %!
seit 18.7.
5.69 3.88

Margarine/Halbfett-margarine/Brotaufstrich
- Das Original, Die Leichte oder Sommerfrische
- Je 500-g-Becher
- 1 kg = 1.54

- 35 %!
seit 18.7.
1.19 -.77

Buffet
- In verschiedenen Sorten
- Spitzenqualität
- 150-g-Pckg.
- 100 g = -.53

- 20 %!
-.99 -.79

10 Rostbratwürste
- Spitzenqualität
- Je 1-kg-Packung

1-kg-Packung!
Aktion!
4.29*

Actimel
- Natur oder Natur 0,1 % Fett
- Je 6x 100-g-Packung
- 1 kg = 2.65

6er-Pack!
- 20 %!
1.99 1.59

Gourmet-/Geflügel-Salami
- Spitzenqualität
- Je 80-g-Packung
- 100 g = 1.49

- 14 %!
seit 18.7.
1.39 1.19

NESCAFÉ Cappuccino
- In den Sorten Choco, Crema Latte oder Vanilla
- Je 350-g-Dose
- 1 kg = 5.69

- 33 %!
2.99 1.99

„Die Feine” Frucht-aufstrich
- Erdbeere-Johannisbeere, Sauerkirsche u.a.
- 50 % Frucht
- Je 300-g-Glas
- 1 kg = 2.97

- 18 %!
1.09 -.89

12er-Pack Milchsticks
- Milcheis in den Sorten Schokolade, Vanille und Erdbeer
- 12x 37-ml-Packung
- 1 l = 2.50

- 20 %!
seit 18.7.
1.39 1.11

Puddis in Love
- In verschiedenen Sorten
- Je 80-g-/120-g-Becher
- 100 g = -.49/-.33

Aktion!
-.39*

MSC Gourmet-Filet
- À la Bordelaise, Broccoli oder Mediterrana
- Je 400-g-Packung
- 1 kg = 3.23

- 18 %!
seit 18.7.
1.59 1.29

esmara Damen-T-Shirt
- Aus weich fließender Viskose
- Größen: 36/38–44/46

je 5.99*

esmara Damen-Shorts
- Aus reiner Baumwolle
- Mit niedriger Leibhöhe und praktischen Taschen
- Größen: 36–44

je 9.99*

esmara Damen-Clogs
- Speziell konzipierte Clogs mit Balanceeffekt durch abgerundete Sohlenform
- Zur Unterstützung der Abrollbewegung des Fußes; anatomisch geformtes Fußbett
- Aus pflegeleichtem EVA
- Umklappbarer Fersenriemen
- Größen: 35/36–41/42

je Paar 7.99*

esmara Damen-Capri-Leggings
- Höschenteil mit Wäscheflachnähten, Zwickel und Komfortbund
- 94 % Polyamid, 6 % Elasthan (LYCRA®)
- Größen: 36/38–44/46

je 2.59*

60 DEN

Schwarz · Marine · Koralle · Weiß

crivit Damen-Walking-Fleecejacke
- Aus atmungsaktivem Microfleece – wärmend und wasserabweisend
- Antipilling-Ausrüstung gegen Faserknötchen
- 100 % Polyester
- Größen: 36/38–48/50

je 8.99*

crivit Damen-Walkinghose
- 7/8 – mit ergonomischen Knieabnähern und reflektierenden Details
- Schmutz- und wasserabweisend durch BIONIC FINISH ECO®
- 95 % Polyester, 5 % Elasthan (LYCRA®)
- Größen: 38–48

je 9.99*

crivit Walkingschuhe
- Herausnehmbare, dämpfende und atmungsaktive AirSponge-Einlegesohle – mit COOLMAX® für aktiven Feuchtigkeitstransport
- Mehrkomponenten-Laufsohle mit Multi-Dämpfungssystem
- Air-Dynamic-Flow-System (ADF) für optimale Luftzirkulation
- Integriertes Dämpfungselement
- Teilweise mit atmungsaktiven Mesh-Einsätzen
- Mit Schnellschnürsystem und reflektierenden Details
- Speziell konstruierte, profilierte Laufsohle für jedes Gelände
- Optimale Passform durch deutsche Leisten von Fagus
- Damen: 37–41; Herren: 42–46

je Paar 17.99*

1 Hightech-Faser mit COOLMAX®
2 AirSponge-Einlegesohle – atmungsaktiv und dämpfend
3 Reflektierende Elemente von 3M Scotchlite™
4 Stabilisierende Fersenstütze
5 Dämpfendes Shock-X-Phylon
6 Speziell konstruierte Flexo-Laufsohle

Für Damen · Für Herren

...und viele weitere Aktionsartikel!

UNSER HIGHLIGHT

Luftig leicht durch den Sommer!

Modisch in Top-Form!

Artikel mit dem „Maus-Symbol“ sind ab sofort auch im Internet unter **www.lidl.de** oder telefonisch unter **01805/555 435** (€ 0,14/min. aus dem dt. Festnetz, Mobil max. € 0,42/min.) zum angegebenen Preis, inkl. Mwst., zzgl. Versandkosten, bestellbar.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. – Alle Preise ohne Deko. – Für Druckfehler keine Haftung. – Modelle teilweise nicht in allen Größen erhältlich.

Thomas Philipps & KOMPAKT
Sonderposten GmbH & Co. KG

Preise gültig von Do 21.07. bis Sa 23.07.2011

Abholpreise

Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

www.thomas-philipps.de

JUMBO Geräte-Aufbewahrungsbox
mit stabilem Deckel und abschließbar
B 144 cm
T 86 cm
H 122 cm
* 148,50
111,– (ohne Deko)

ALU Teleskop-Leiter
• bis zu 3,20 m ausziehbar
• 11 trittsichere Sprossen
• mit rutschfesten Sicherheitsfüßen
• Tragfähigkeit bis zu 150 kg
• geprüft nach DIN EN-131
von Sprosse zu Sprosse ausziehbar
* 69,95
55,55

Drucksprüher
zur gezielten Feinbewässerung, mit Sicherheitsüberdruckventil, Schlauch ca. 120 cm und Feststelltaste
5 Liter
* 9,98
6,98

Speisefrühkartoffeln
Krone, vorwiegend festkochend, Herkunft: Spanien
7,5 kg (1 kg = –,37)
2,79

Eis-Kaffee oder Eis-Schoko
Milchmischgetränk
1 Liter
–,78

Elasoft Weichspüler
versch. Sorten
1 Liter
* –,99
–,66

Hakle Super Vlaush Toilettenpapier
versch. Sorten, 3-lagig, á 150 Blatt
* 5,98
24 Rollen
4,44

Ice Tea
• versch. Sorten
• mit Kohlensäure
0,33 L (100 ml = –,88)
–,29
zzgl. –,25 Pfand

Kaffeemaschine mit Thermoskanne
• Schwenkfilter
• Tropfschutz
• 900 Watt
• max. Fassungsvermögen: 1 L
* 18,95
11,11

Frischhaltedose Quick Clip
• wasser- und luftdicht
• hermetisch durch speziellen Verschluss
• spülmaschinengeeignet
0,4 Liter
1,18

0,7 L 1,38
1 L 1,68
1,5 L 1,98

* unser alter Preis

Alle Artikel ohne Deko!

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66
Überlingen Waldhornstr. 5
Spaichingen Obere Wiesen 9

Akkus sollen die Fähre antreiben

Konstanz (swb). Umweltfreundlich über den See: Die Fähre »Kreuzlingen« soll in einem Pionierprojekt mit Strom aus gigantischen Akkus angetrieben werden. Diese Pläne der Stadt Konstanz und der EnBW wurden vergangene Woche Bundesforschungsministerin Annette Schavan bei deren Besuch am Bodensee vorgestellt. Der Umbau der Fähre würde ersten Schätzungen zufolge etwa fünf Millionen Euro kosten – auf Fördermittel des Bundes wäre man freilich angewiesen. Technisch könnte das Vorhaben so aussehen, dass die für den Antrieb des Schiffes sorgenden Akkus entweder während des Hafenaufenthalts aufgeladen werden, oder dass immer ein Akku aufgeladen wird, während sich zwei andere an Bord befinden.

Kunstkreis trifft sich auf Helio

Öhningen (swb). Der nächste Mittwochstreff des Kunst- und Kulturkreises findet am 3. August auf dem Solarschiff Helio statt. Start ist um 17 Uhr von der Hafenmole in Radolfzell.

Nach Grundsatz-Beschluss kommen »Hosen runter«

Kreis Konstanz (li). Die Klinik-Holding für den Kreis Konstanz wird am kommenden Montag vom Konstanzer Kreistag im Grundsatz beschlossen. Bereits an diesem Donnerstag wird sich der Konstanzer Stadtrat (zugleich Stiftungsrat) mit den Eckpunkten eines Konsortialvertrags befassen. Die Gemeinderäte von Singen, Radolfzell und Engen werden am Dienstag, 26. Juli, entscheiden. In der letzten Woche wurden nichtöffentlich alle Entscheidungsträger des Kreises und der Krankenhausträger informiert. Der Aufsichtsrat des HBH-Verbundes hat einstimmig mit kleineren Sonderwünschen am Freitag zugestimmt. Der Landrat sprach bei der Präsentation der neuen Planung von einem ehrgeizigen Zeitplan, der bis Oktober alles festgezurrt haben will. »Krankenhäuser haben wie Unternehmen zu handeln,« so ist sein Grundsatz. Und auch Oberbürgermeister Oliver Ehret bekundete, in den letzten 18 Monaten hier viel dazugelernt zu haben. Zu den neuen Grundsätzen des Konsortialvertrags gehört: Der Krankenhausbetrieb wird in die Holdingstruktur überführt, nicht aber das Eigentum an Grund und Boden. Betriebsbedingte Kündigungen sind für fünf Jahre ausgeschlossen, was den Belegschaftsvertretern entgegenkommt. Die ZVK-Frage (Zentrale Versorgungskasse) wird so geregelt: Der Landkreis übernimmt im Außenverhältnis die alleinige Gewährträgerschaft der ZVK. Im Innenverhältnis werden die Träger der Tochtergesellschaften den Kreis bei den Risiken angemessen entlasten. Das Risiko sei klein, denn irgendeinen Krankenhausträger werde es im Kreis immer geben, meinte Gutachter Edwin Beckert. Vor der Einbringung der Geschäftsanteile ermöglichen die Partner gegenseitig eine sogenannte »Due-Diligence-Prüfung«, um Risiken wirtschaftlicher oder rechtlicher Art zu identifizieren. Der Landrat machte das Verfahren verständlicher: Alle Partnerhäuser im Kreis müssen »ihre Hosen herunterlassen«. Für das eingebrachte Kapital erhalten die Krankenhäuser eine Ausgleichsforderung gegen die Gemeinsame Gesellschaft: Vermögenswert und Ertragslage führen zu einem Zinssatz, um den bisherigen Schuldendienst zu bedienen. Es gibt in der Holding keine Veto-Rechte der Standorte. Das verbietet das Kartellrecht. Das Bestellerprinzip findet hier seine Anwendung. So müsste ein Gemeinderat für Sonderwünsche Geld in die Hand nehmen. Das sei auch gut so, meinte der Landrat, dann wüssten alle auch, was welche Leistungen kosteten. Über den Sitz und den Namen der Holding müsse dann noch der Kreistag entscheiden.

Beim Medizinkonzept gibt es Fragen speziell bei der Schwerpunktversorgung. Die Kardiologie wird in Singen konzentriert sein, das wurde vor der Presse so bekräftigt, so auch Risikogeburten und die Perinatalmedizin. Offen sind Urologie (Radolfzell?) und auch die Gefäßchirurgie. Die Geriatrie komme an zwei Standorten. Die Neurologie und die neu zu schaffende Psychosomatik werden HBH-Schwerpunkte. OB Oliver Ehret hat einen Singener Wunsch bereits genannt: In den ersten drei Jahren dürften Verluste anderer Häuser nicht mitzutragen sein.

Stab übergeben

Glunk folgt Grundgeiger

Singen (of). 23 Jahre hat Eberhard Grundgeiger die Hohentwiel-Gewerbeschule im wahrsten Sinne des Wortes geleitet und in vielen Punkten zur Pilotschule im ganzen Land gemacht mit heute 1.700 Schülern und 110 Lehrern. 34 Jahre war Grundgeiger im öffentlichen Dienst, nun ist er von Thomas Hecht vom Regierungspräsidium und Ministerialdirigent Klaus Lorenz, am Freitag offiziell in den Ruhestand verabschiedet worden. Die Verabschiedung war ein Jahr vorgezogen worden, nachdem Grundgeiger im letzten Jahr einen gesundheitlichen Dämpfer hinnehmen musste, von dem er sich aber wieder erholte. Zu seinem Nachfolger wurde in der selben Veranstaltung der bisherige Stellvertreter Stephan Glunk offziell ernannt. Glunk kann sich, im Gegensatz zu Grundgeiger auf ein klares Votum des Kreistags berufen, denn 1988 war das noch von Maier-Vorfelder geführte Ministerium als Zuweiser tätig.

Welche Wirkung Grundgeiger auch auf das Berufliche Bildungswesen in Baden-Württemberg hatte, machte Thomas Heck vom Regierungspräsidium in seiner Festrede deutlich. Grundgeiger zeige auch mit Stolz, dass er auf dem zweiten Bildungsweg zunächst in die berufliche Bildung, dann ins Kultusministerium und von dort schließlich in die Führung der Singener Schule kam. »Ich wag es sei« sein Lebensmotto, und er habe viel gewagt. Dass es einen Rückschlag gab, als das Kollegium die OES-Selbstverwaltung ablehnte, gehöre zu den wichtigen Erfahrungen, sagte Ministerialdirigent Lorenz in seiner Laudatio, der seine Karriere mit Grundgeiger begann und die Schule in vielen ihrer neuen Wege begleitete. Legendär waren die gemeinsamen Klettertouren mit Grundgeiger. Landrat Frank Hämmerle lobte das gute Miteinander zwischen Schule und Landkreis, trotz des Frustes am Anfang wegen dem vorgesetzten Schulleiter. Man habe auch gemeinsam um die Schule gekämpft, unterstützt von einem potenten Förderverein unter der Leitung von Bruno Maier, um die Ausstattung der Schule für die Zukunft zu sichern. Eberhard Grundgeiger konnte in seiner Rede vielen Menschen danken, vor allem seiner Frau. Ihr schenkte der für jedes Jahr eine rote Rose. Der Anfang sei nicht leicht gewesen, denn seine Kinder wollten zunächst nicht in den Hegau. Doch er habe viele Unterstützer seiner Ideen gefunden, im Kultusministerium wie in der regionalen Wirtschaft.

Stephan Glunk wurde von Ministerialdirigent Lorenz als Nachfolger von Eberhard Grundgeiger zum neuen Leiter der Hohentwiel Gewerbeschule bestellt. swb-Bild: of

LESERBRIEFE

Privatisierung doch prüfen!

Singen (swb). Zur aktuellen Krankenhaus-Debatte wird uns geschrieben:

»Die desolate Situation des Krankenhauswesens im Kreis Konstanz geht uns alle an. Denn jeder von uns möchte sicher sein, im Falle eines Falles optimal versorgt zu werden. Mich erstaunt, wie wenig die Bürger in Singen und sogar die Krankenhausbeschäftigten von den Gefahren wissen, die jetzt unserem Haus drohen.

Aus jahrzehntelanger Erfahrung weiß ich, dass die Stadt Singen im Kreistag immer den Kürzeren zieht, wenn zwischen unseren Interessen und denen der Stadt Konstanz zu entscheiden ist. Es ist deshalb sehr wohl möglich, dass der Konkurrenzkampf der Krankenhäuser endlich aufhört und im Laufe der nächsten Jahre und Jahrzehnte zugunsten von Konstanz endet. Dies ist auf jeden Fall dann so, wenn der Kreistag mit Mehrheiten über unser Haus bestimmen kann.

Im Augenblick wird vor und hinter den Kulissen der politischen Bühnen nur noch um eine Neuregelung durch den Landkreis gerungen. Durchaus vorhandene Alternativen wurden nicht und werden nicht mehr geprüft. Bei all dem Durcheinander (den unglaublich hohen Schulden, der Unterbezahlung der Beschäftigten, den unsicheren Arbeitsplätzen usw.) soll nun eine Entscheidung für die Landkreislösung durchgepeitscht werden. Es kann durchaus sein, dass uns nichts anderes mehr übrig bleibt.

Vorher aber haben wir die Pflicht, die Alternativen, nämlich die Privatisierung, sorgfältig durchzuprüfen. Wo liegen die Angebote für eine Übernahme durch die in ganz Deutschland erfolgreich tätigen Krankenhausgesellschaften? Mit welchem Gemeinderat hat man über die Erfahrungen mit der dort erfolgten Privatisierung gesprochen? Bei welchem Personalrat hat unser Personalrat Erfahrungen eingeholt? Fragen über Fragen!

Merke: Die Politiker, die nichts von Medizin, Wirtschaft und Markt verstehen, haben uns die Misere eingebrockt. Ist es vielleicht besser, die Politiker zu entlasten und eine Fachfirma mit Wirtschaftsdenken und medizinischem Sachverstand an Bord zu holen? Könnte es sein, dass allein die Möglichkeit eines Ausscherens der Singener ihre Verhandlungsposition im Landkreis ein wenig stärkt?

Kirchturmpolitiker werden jetzt viele im Landkreis rufen. Dabei sind wir alle von dieser Sorte. Auch die lieben Nachbarn in Konstanz. Nur wenn es im Kreistag um die Kirchtürme von Konstanz und Singen geht, ist der Konstanzer immer ein wenig höher als unserer.«

Friedhelm Möhrle, Singen

Drei Sorten Klassiker spielten BAP auf der Karlsbastion und fühlten sich mit Seeblick ganz am Rhein. swb-Bild: of

Zauber auf der Burg

BAP suchte den Rhein am See

Singen (of). Wolfgang Niedecken zeigte sich beeindruckt. Vor einer so schönen Kulisse mit so guter Aussicht habe er noch nie gespielt, auch wenn er vor lauter Zuschauern jetzt den Rhein nicht sehen könne. Es wäre der Bodensee gewesen, den er von der Bühne aus hätte sehen könne, wären nicht über 3.000 Fans auf den Singener Berg gekommen, um Wolfgang Niedecken zu erleben mit seiner Kultband BAP, die nicht nur die Klassiker aus den 80ern in ihrem dreistündigen Auftritt mit im Gepäck hatte und auch noch dem Singener OB Oliver Ehret zum Geburtstag an diesem Samstag gratulieren konnte. Wolfgang Niedecken kündigte das Programm sympathisch an. Es gebe auch Klassiger aus der mittleren Phase der Band und aus der neueren, einschließlich von Stücken der neuesten Scheibe.

Klar, zur Mitte kam »Verdamp lang her«, Stücke wie »Kristallnacht«, «Babylon«, »Aff un zo«, »Zaubre«, »Woröm dunn ich« durften keinesfalls in diesem Konzert fehlen, das von drei Zugaben gekrönt wurde. Das Publikum war firm in dieser Version Kölner Mundart vom Rhein und sang richtig fleißig die meisten Hits mit. Die ganz neuen Lieder waren vielleicht noch nicht so ganz durchgedrungen, doch sie fügen sich nahtlos in die schönen Erzählungen mit ein, die aus BAP so etwas einzigartiges gemacht haben. Und Wolfgang Niedecken war mit seiner Band so richtig gut gelaunt. Eine absolute Live-Band.

Stresstest im Regen

Singen (of). Seit vielen Monaten liefen die Vorbereitungen für das Burgfest als Höhepunkt des 42. Hohentwielfestivals, doch um 8 Uhr morgens änderte sich die Lage schlagartig, als heftiger Regen einsetzte, als die Helfer schon mitten im Aufbau ihrer Stände waren, das an Schönwettertagen rund 15.000 Besucher anzieht. Rund 3.000 Besucher wurden am Ende gezählt, was für Walter Möll als Veranstalter allerdings immer noch als großes Kompliment an dieses Fest gilt. Der Regen wurde immer stärker und machte auch bis zum frühen Abend keine Pause. Dazu kam am Nachmittag noch ein empfindlich kühler Wind. Vieles im Programm musste umgestellt werden. Für das Programm auf dem Kirchplatz wie auf dem Paradeplatz und die weiteren Freiluftauftritte mussten in die Keller verlegt werden, soweit das ging. Nur die Schaukampftruppe »Haudrauf« aus Aach trotzten dem Regen und führte ihre Ritterspiele weiter unter freiem Himmel auf. Wichtiger als das Programmheft wurden nun die Durchsagen über Lautsprecher, die die neuen Zeiten übermittelten. Aber: Auch beim stärksten Regen machten sich Menschen auf den Weg zum Fest. Und das gibt es eben nur in Singen. Die Devise ist klar: Im nächsten Jahr wird es sicher ein Sonnentag.

Ein grandioses Alpenpanorama erlebten die fast 4.000 Fans beim »Watzmann« von Wolfgang Ambros & Co am Montag auf dem Hohentwiel. swb-Bild: of

Das beste Echo vom Berg

Watzmann lockt fast 4.000 Fans an

Singen (of). Noch bevor Wolfgang Ambros auf die Bühne kam, herrschte am Montag auf der Singener Karlsbastion Alpenstimmung. Viele Fans des berühmten Alpenrusticals waren zünftig in Lederhosen und Filzhut oder Dirndl angereist, einige sah man auch in kuriosen Variationen des Kostüms der sagenumwebten Gailtalerin, die so treffend von Klaus Eberhartinger in Szene gesetzt wurde.

Die fesche Gailtalerin frage sich zuweilen, ob sie hier eineiigen Zwillingen im Publikum begegnen würde. Aber sie beruhigte sich, weil sie ja zwei habe. Sogar OB Oliver Ehret sah man im Publikum im zünftigen Alpendress, und als der Bauer mit seinem Sohn das Echo auf dem Hohentwiel ausprobierte, konnte er sagen, das wäre das beste Echo überhaupt, dass er je gehört hatte. Fast 4.000 Fans konnten fröhlich mitsingen, wenn es um die berühmte Frage ging »Aufi, oder nit aufi« und der Sohn den gefährlichen Aufstieg im Blitzlicht des Gewitters wagen musste, um der »Gailtalerin« seinen Mut zu beweisen. Das war »Klassik« der ganz anderen Art. Ein köstliches und zuweilen frivoles Vergnügen in bester Mundart. Und viele haben das schon zum 10. Mal oder mehr erlebt. Weil es so schön ist.

Mehr Bilder vom Hohentwielfestival gibt es unter www.wochenblatt.net

Frontmann David Coverdale kann auch mit 63 getrost das Hemd offen lassen. Er war wie ein wilder Tiger auf der Bühne des Hohentwiel. swb-Bild: of

»Fucking Noise«

Whitesnake mit Soli in Serie

Singen (of). »Aucoustical South« hatten die rund 2.500 Fans auf dem Berg schon mal angewärmt mit einer rockigen Auswahl ihrer Songs, doch als »Whitesnake« mit Frontmann David Coverdale auf die Bühne sprangen, wurde doch eine andere Liga eröffnet. Gleich ging es mit knackigen Gitarrenriffs in die vollen, so dass die Burg bebte.

Schon beim zweiten Song konnte die Band ein erstes Päuschen einlegen, denn das Publikum, das zu einem gewichtigen Teil wohl aus der Zeit der Kultband »Deep Purple« stammte, der ein »Whitesnake« als Nachfolgeprojekt entwuchs, konnte den Text, dirigiert von David Coverdale, munter mitsingen. Hier an der Burg gebe es jetzt eine Menge »Fucking Noise«, kündigte er an und legte gleich wieder los. Schon im vierten Song ging es nach der Vorstellung der neuen Scheibe an einen der großen Hits mit »Is this love«. Gitarrist Reb Beach zeigte dem Publikum auf seiner Gibson, welche Klangerdbeben vor dem gigantischen Verstärkerturm möglich sind.

Wie ein Tiger sprang David Coverdale dazu über die Bühne und die Band legte sich in die Vollen, als ob alle noch mal 20 sein wollten. Die weiteren Hits bis hin zur Hymne »I want it all, I want it now« durften nicht fehlen, und immer wieder dieser markige Gitarrensound, gewürzt mit einem flinken Soli nach dem anderen, der den letzten Knochen durchschüttelte. – Nur einen Wunsch erfüllten Whitesnake nicht mehr: die Zugabe.

Außergewöhnliche Fisch- und Fleischspeisen verwöhnen Ihren Gaumen.

Ihr Team
aus Gaienhofen

ZUR BLAU WEISSEN KANNE

Inh. Frau Broder
Hauptstr. 223a
78343 Gaienhofen
Tel. 0 77 35 / 93 69 777

Ihr Spezialist im Hegau
... zaubern Sie in 5 Minuten einen leckeren und saftigen Tortenboden auf den Tisch
Biskuitmehl
von Ihrer
HEGAUMÜHLE CALDART

Rund ums Korn

Die Hegaumühle Caldart ist eine feste Größe für Feinschmecker aus der Region. Traditionelles Mühlenhandwerk garantiert Produkte bester Güte, die zur gesunden Ernährung beitragen. Um bei der gesunden und ausgewogenen Ernährung behilflich zu sein, achtet die Hegaumühle Caldart verstärkt auf die Auswahl der richtigen und hochwertigen Rohstoffe. Bei der Herstellung der Mühlenerzeugnisse werden hochwertige Produkte von Erzeugern aus der Region genutzt.
Ökologisches Denken und Naturverbundenheit sind hier selbstverständlich.
• Weizenmehle • Spezial-Mehle
• Bortbackmischungen • Produkte aus unserer Region • Naturkost
• Bioprodukte • Landhandel und
• Tiernahrung
Schauen Sie bei uns vorbei.

78234 Engen-Neuhausen
Tel. 0 77 33 / 94 86 - 0

Das Schönste im Leben ist kostenlos.

WOCHENBLATT

aktiv markt Baur
Gottmadingen
Erwin-Dietrich-Str. 6
Tel.: 0 77 31 / 147 680
Hilzingen
Dietlishofer Str. 10
Tel.: 0 77 31 / 87 710

Land Bio
METZGEREI RIMMELE
FLEISCHERFACHGESCHÄFT · PARTYSERVICE
Schulstraße 8 · 78356 Steißlingen
www.metzgerei-rimmele.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

OBSTKISTE MÜLLERS
Hofladen
Täglich frisch:
Zwetschgen und Beeren
Apfel, Gemüse, Bauernbrot, Nudeln, Käse, Wurst, Apfelsaft, Marmelade, u.v.m.
Obstbau Alex Müller - An der Hurtbrücke 15
zw. Bodman und Ludwigshafen
www.obstbau-mueller.de

Singen startet »Onleihe«

Radolfzell und Stockach interessiert

Singen (of). Die Städtischen Bibliotheken Singen schließen sich dem aktuellen Trend mit E-Books an. Das gab die Leiterin der Einrichtung, Barbara Grieshaber nun im Rahmen einer Pressekonferenz bekannt. Ab sofort kann man sich, natürlich nur als Besitzer eines Mitgliedsausweises, künftig von der Homepage der Bibliotheken elektronische Bücher herunterladen.

Rund 1.200 E-Books, E-Papers, Hörbücher, Musik und Filme können die Nutzer der Singener Städtischen Bibliotheken nun von der eigenen Homepage herunterladen. Die Bücher stünden dabei zum Teil in dem Format zur Verfügung, das von den speziellen Lesegeräten oder auch von I-Pads genutzt werden kann, zum Teil stehen sie auch als PDF bereit, das nur auf dem PC genutzt werden kann. Wie Barbara Grieshaber im Rahmen einer Pressekonferenz zum Start mitteilte, ist Singen dabei die zweite Stadt im Regierungsbezirk Freiburg, die in die »Onleihe« einsteigt.

OB Oliver Ehret, Bibliotheksleiterin Barbara Grieshaber und Sparkassen-Vorstand Udo Klopfer probierten zum Start der »Onleihe« die neuen Lesegeräte für »E-Books« aus. *swb-Bild: of*

An das Singener Projekt wollten sich aber schon bald die Bibliotheken in Radolfzell und Stockach anschließen, auch die beiden Schulmediotheken in Singen hätten großes Interesse, einem künftigen Verbund mit beizutreten. Das Singener Projekt wird durch die Stiftung der Sparkasse Singen-Radolfzell wesentlich unterstützt. Sparkassen-Vorstand Udo Klopfer übergab zum Medientermin symbolisch eine Spende von 17.000 Euro. Noch steckt die »Onleihe« etwas in den Kinderschuhen, denn jedes Buch kann auch elektronisch immer nur einmal ausgeliehen werden und steht dann den Nutzern vier Wochen zur Verfügung. Das Online-Angebot ist auch außerhalb der Öffnungszeiten der Bibliotheken rund um die Uhr zugänglich. Barbara Grieshaber sieht dabei auch wesentliche Vorteile für die Anwohner der Stadtteile. Vier Lesegeräte stehen den Nutzern der Städtischen Bibliotheken zusätzlich zur Verfügung.

Auch wenn das die Zeichen der Zeit sind: Barbara Grieshaber sieht das zunächst als Ergänzung ihrer »physischen Bibliothek« in Singen mit über 150.000 Medien zum Ausleihen. Die Städtischen Bibliotheken Singen sind über die Homepage der Stadt Singen unter »Bürgerservice« und dort dann unter »Kultur- und Sporteinrichtungen« zu finden.

Spannende Rennen verspricht der Hegau-Staffellauf beim Hegau-Inlinecup am 1. Oktober in Gottmadingen. Läuferteams in der Jedermann- oder Eliteklasse können sich noch anmelden. *swb-Bild: of/ Archiv*

Anmelden für Staffellauf

Event beim Hegau-Inlinecup

Gottmadingen (of). Bereits zum dritten Mal steigt im Rahmen des Gottmadinger Herbstmarkts am 1. Oktober der »Hegau-Staffellauf« als Teil des Hegau-Inlinecups. Während Schulklassen auf Inlinern in herrlichen Kostümen antreten, um die begehrten Klassenpreise zu erringen, steht bei den Staffelläufern neben dem Spaß auch der sportliche Ehrgeiz im Mittelpunkt. Dort wurde aus einem Wettbewerb nämlich zwei gemacht. Zum einen wird es weiter eine Staffel für Hobbyläufer aus der Region geben, wo Vereinsmannschaften, Stammtische, Firmenteams oder Freundeskreise geht. Dabei geht es natürlich auch um die schnellsten Runden, aber auch um den kreativsten Auftritt. Und sogar das langsamste Team wird belohnt, wenn es die vier Runden zu je 1.200 Meter durch den Gottmadinger Ortskern in weniger als 40 Minuten schafft.

Neu ist der Elite-Staffelauf, zu dem viele der Laufgrößen aus der Region antreten werden, um hier um Sekundenbruchteile zu kämpfen und neue Rekorde aufzustellen. Hier werden spannende Rennen versprochen und es gilt sich bald dafür anzumelden. Alle Vierer-Teams, erlaubt sind auch gemischte Teams, die sich noch bis zum 31. Juli, bei den beteiligten Partnern Sport Müller in Singen und Volkswagenzentrum in Singen anmelden, erhalten einen Satz Laufshirts kostenlos.

Anmelden kann man sich auch unter www.skateandrun.de ganz einfach. Dort gibt es auch weitere Informationen.

Der Hegau-Inlinecup mit Hegau-Staffellauf wird veranstaltet vom WOCHENBLATT, zusammen mit Sport Müller und dem Volkswagenzentrum Singen. Sponsoren sind die Sparkasse Engen-Gottmadingen, das LOS-Institut Singen und Cowa-Gebäudeservice in Gottmadingen.

Offene Türen in der Schmiederklinik

Gailingen (swb). Am Samstag, 23. Juli, von 11 bis 17 Uhr laden die Kliniken Schmieder in Gailingen zu einem Tag der offenen Tür ein. Wer hinter die Kulissen einer neurologischen Rehabilitationsklinik blicken und die Arbeit der Ärzte, Therapie und Pflege kennenlernen möchte, ist herzlich eingeladen. Neben Vorträgen zu neurologischen Themen wie Schlaganfall oder Sprachtherapie wird auch eine Ausstellung mit Exponaten aus den letzten 60 Jahren deutlich machen, wie eng die Geschichte der Klinik mit der Gemeinde Gailingen verknüpft war. Zudem werden angeboten: ein Infostand über Pflegeberufe in den Kliniken Schmieder, Aktivstationen in der Physiotherapie, Ergotherapie und Psychologie, ein Spieleparcours, ein Hilfsmittelparcours, Fitnesstraining sowie Gesundheitstests. Um 12.30 Uhr und 14.30 Uhr werden bei einer Modeshow historische Pflege- und Ordenstrachten gezeigt und beim Klinikerkundungsspiel mit kniffligen Aufgaben sind Preisen zu gewinnen. Für den musikalischen Rahmen sorgt der Musikverein Gailingen. Infos unter www.kliniken-schmieder.de.

Gesellenprüfung im Schreinerhandwerk

Radolfzell (swb). Die praktische Gesellenprüfung im Schreinerhandwerk der Schreinerinnung Konstanz beginnt am Donnerstag, 21. Juli, in den Gewerblichen Schulen. 18 Auszubildende werden Gesellenstücke und Arbeitsproben anfertigen. Sie werden am Sonntag, 24. Juli von 10 bis 17 Uhr in der Kreissporthalle Radolfzell ausgestellt. Die Preisverleihung an die Preisträger des Gestaltungswettbewerbs »Gute Form« findet um 10.30 Uhr statt.

NEU: LANDMARKT IN STEISSLINGEN

ANTONIO GARCIA HAT ZWEITES GESCHÄFT ERÖFFNET

Regional hochwertig

Ehrgeiziges Konzept der Versorgung

Steißlingen (swb). Regional, hochwertig, außergewöhnlich, wenn Antonio Garcia, der bereits in Bohlingen erfolgreich einen Markt führt, das Sortiment beschreibt, das er im neuen Landmarkt in Steißlingen seinen Kunden präsentiert, dann läuft Genießern das Wasser im Munde zusammen. Allerdings auch den Sparfüchsen.

Auf 750 Quadratmeter Verkaufsfläche bietet der bekennende Feinschmecker als appetitlicher, grüner Landmarkt seine Angebote an. Im Mittelpunkt: die Frische von Obst und Gemüse – aus der Region, wie Antonio Garcia betont.

Hier findet Antonio Garcia einen starken Partner in der Okle GmbH als Lebensmittel-Großhandlung, dem Nahversorger aus Leidenschaft. Auch eine Fischtheke gibt es: Fische aus aller Herren Länder werden als ganze Fische oder als Filets angeboten.

Der Steißlinger Landmarkt in der Singener Straße ist rein geographisch der Nachfolger des Markant-Marktes.

Er wird schnell zur Kommunikationsbörse des Ortes, da ist sich Antonio Garcia sicher. Dazu tragen natürlich unser Service, unsere Kompetenz, unsere Freundlichkeit bei – das sind unsere Markenzeichen, sagt er.

Und fügt hinzu: Wenn es etwas gibt, das wir nicht haben – aber der Kunde möchte es gerne, dann sind wir sofort dabei. Es gibt fast nichts, was wir nicht realisieren können.

RK Malerteam GmbH

Wir bedanken uns für den geschätzten Auftrag der Malerarbeiten

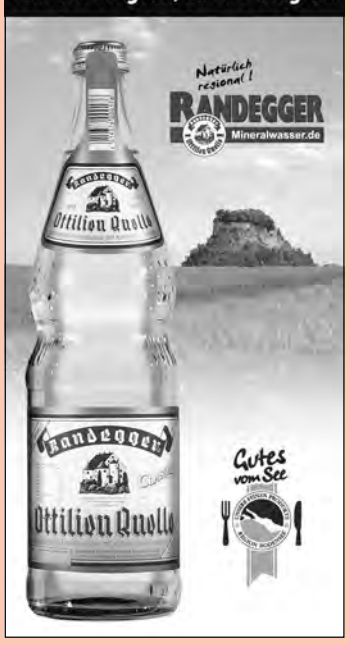
Meisterbetrieb

Dornierstr. 2
78256 Steißlingen

Tel. 0 77 38 / 93 83 90
Fax 0 77 38 / 93 94 48

E-Mail: tsimeoni@t-online.de
Mobil: 01 70 / 41 44 276

Aus der Region, für die Region



STEIßLINGER LANDMARKT
Singener Straße 42b 78256 Steißlingen
Jetzt neu in Steißlingen unter neuer Leitung von Herrn Antonio Garcia.
- Fleisch und Wurst sowie Käse in Bedienung
- Regionale Produkte
- Preiseinstiegsartikel der Marke »Jeden Tag«
- Täglich frisches Obst und Gemüse
- Frischland Fleischspezialitäten
- Italienische und spanische Spezialitäten
- Landliebe Eigenmarken

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr / Sa. 8 – 18 Uhr

HEGAUER WOCHENBLATT

Wir gratulieren zur gelungenen Neueröffnung und wünschen viel Erfolg!

Daniel Fruchtzweig
Tel. 07731 / 88 00 68
d.fruchtzweig@wochenblatt.net

Isabella Gnirß
Tel. 07731 / 88 00 33
i.gnirss@wochenblatt.net

ERÖFFNUNG IN DER EICHENDORFFSTRASSE 7B IN RIELASINGEN-WORBLINGEN

Gesundheit durch zeitloses Wissen

Seminare in eigenen Räumen

In Rielasingen-Arlen hat kürzlich das Institut für Vedisches Wissen in der Eichendorffstraße 7b eröffnet, das von Hildegard Frank und Dr. med Rainer Waldschütz gemeinsam geleitet wird.

Vedisches Wissen ist das älteste Wissen der Menschheit. Fast in Vergessenheit geraten erlebt es jetzt wieder eine Renaissance, denn die praktischen und nützlichen überlieferten Weisheiten und Methoden geben uns viele Antworten und Lösungen auf die individuellen und kollektiven Probleme unsere Zeit.

Das Institut bietet folgende Seminare und Vorträge an:

- Maharishi Ayurveda – Diagnose und Beratung um das Wohlbefinden zu steigern, Atemübungen, Ernährung und vieles mehr.
- Die mühelose und einfache Entspannungstechnik der Transzendentalen Meditation (TM) – 200% Leben: erfüllt im Selbst, erfolgreich im Leben.
- Yoga Asanas (Körperübungen).
- Vedische Architektur und Innendesign (Maharishi Sthapatya Veda) – gesundes Wohnen, welches Harmonie, Glück, Gesundheit und Wohlstand fördert.
- Vedischer Gartenbau – Fülle, Ordnung, Harmonie und biologischer Anbau.
- Ghandharva Veda Musik – Musik, die ausgleicht und ordnet.

Die tiefe Ruhe, die wir brauchen

Schwerpunkt sind die Seminare über Ayurveda. Dr. med. Rainer Waldschütz, der sich neben der Allgemeinmedizin auch auf Naturheilverfahren und Ayurveda spezialisiert hat, sagt, dass das beste Allheilmittel für alle gesundheitlichen Probleme tiefe Ruhe und Entspannung ist. Wir alle brauchen innere Ruhe, um unser inneres Gleichgewicht und unser körperliches Wohlbefinden zu erhalten und dem Tempo unserer Zeit gerecht zu werden. Im Maharishi Ayurveda ist uns die einfache, natürliche und mühelose Entspannungstechnik der Transzendentalen Meditation überliefert, die schon vom ersten Tag an tiefe Ruhe bringt. Diese tiefe Ruhe löst wirksam Verspannungen, Ängste und Stress, welches unmittelbar zu mehr Wohlbefinden beiträgt.

Dr. Waldschütz weist darauf hin, dass die Entspannungstechnik der Transzendentalen Meditation seit 1972 wissenschaftlich untersucht wird: Über 600 wissenschaftliche Studien und META Analysen an 250 namhaften Universitäten und Forschungsinstituten zeigen, dass die Entspannungstechnik der Transzendentalen Meditation positive Auswirkungen auf die Gesundheit, das geistige Leistungsvermögen (z. B. verbesserte Konzentration, besseres Gedächtnis) und zwischenmenschliche Beziehungen hat. Z. B. im Bereich der Gesundheit erzielt die tiefe Ruhe der Transzendentalen Meditation schon nach kurzer Zeit eine signifikante Abnahme von hohem Blutdruck.

Hildegard Frank und Dr. Rainer Waldschütz haben kürzlich das Institut für vedisches Wissen in Rielasingen-Arlen eröffnet. swb-Bild: of

Sehr leicht zu erlernen

Jeder kann die Entspannungstechnik der T.M. leicht erlernen, unabhängig von Alter, Beruf, Einstellung, Glaube oder kulturellem Hintergrund. Schon vom ersten Tag an genießt man die tiefe Ruhe und deren positiven Auswirkungen auf das persönliche Wohlergehen. Sie wird 2 x täglich für 15 – 20 Minuten bequem sitzend ausgeübt.

Neueste Untersuchungen zeigen, dass durch die tiefe Ruhe der Transzendentalen Meditation ungenutzte Gehirnreserven aktiviert werden.

Dies ist besonders interessant für alle in Ausbildung und Beruf, wo Leistungen und Erfolge so wichtig sind.

Es ist wie das Wässern der Wurzel einer Pflanze: alle Bereiche des Lebens profitieren automatisch von der regelmäßigen tiefen Ruhe, sagt Hildegard Frank. Und das Resultat ist mehr Freude und Erfolg und Harmonie im Leben.

Kostenlose Vorträge

Das neue Institut für vedisches Wissen kommt in den nächsten Wochen zu den Menschen, um sich bekannt zu machen und sein Programm wie die Prinzipien von Ayurveda vorzustellen.

In Gaienhofen/Hemmenhofen am Freitag, dem 29. Juli, um 19.30 Uhr im Höri-Hotel, Uferstraße 20–23.

In Gailingen im Liebenfelsischen Schlösschen, Bergstraße 28, am Donnerstag, dem 28. Juli, 19.30 Uhr.

In Gottmadingen, im Gasthaus Kranz, Hauptstraße 37, am Samstag, 23. Juli, um 19.30 Uhr.

In Radolfzell, am Mittwoch, 27. Juli, 19.30 Uhr, im Jahrhundertbau, St.-Johannis-Straße 3.

In Singen am Sonntag, 24. Juli, 19.30 Uhr, im Gasthaus Kreuz, Mühlenstraße 13, Seminarraum, 1. Stock.

In Singen am Donnerstag, 11. August, Rathaus, Hohgarten 2, Bürgernebensaal um 19.30 Uhr.

In Steißlingen am Dienstag, 26. Juli, 19.30 Uhr, Hotel Sättele, Schillerstraße 9.

In Stockach am Donnerstag, 21. Juli, 19.30 Uhr, im Hotel Linde, Goethestraße 23.

In Wangen am Mittwoch, 20. Juli, 19.30 Uhr, im Gasthaus Auer.

SUNNEWIRBEL
SUPER-BIOMARKT
Erzbergerstraße 1
78224 Singen
Tel. 07731/68479
Für Sie geöffnet:
Mo.–Fr. 8.00–19.00 Uhr
Sa. 8.00–18.00 Uhr
E-Mail: biomarkt.sunnewirbel.info@googlemail.com

Wir gratulieren zur Neueröffnung!
Praxisgemeinschaft für Physiotherapie
Renate Bonislawski & Ute Berger
Bahnhofstr. 35 in Singen
Tel. 0 77 31 / 6 14 50

Ilse Müller
-Vermietungen-
Unter dem Staffel 9
78239 Rielasingen-Worbl.
Tel. 0 77 31/2 29 13
(Fa. Karl Müller GmbH)

Haustüren
Schelle
Der Haus-Ausstatter
Singen Süd, Industriestraße
www.schelle-singen.de

Herzlichen Glückwunsch zur Neueröffnung!
Steuerberater-Kanzlei Manfred Kuhn
Scheffelstr. 17/19 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 8 30 30

Maier's
Farben + Dekoland
Rudolf-Diesel-Str. 17
78224 Singen
Telefon 0 77 31/18 54-0
www-maiers-dekoland.de
NEU
Schnell und einfach neue Raumideen planen.
Im werkhaus-Raumplaner zeigen wir Ihnen die Möglichkeiten.
www.werkhaus-raum.de
Qualität für ein schönes Zuhause.

Eisen-Pfeiffer
Kompetenz für Handwerk + Industrie
Carl Pfeiffer GmbH & Co. KG
Industriestrasse 3-15
78333 Stockach
Tel.: 07771 8006-0
Fax: 07771 8006-418
E-Mail: grosshandel@eisen-pfeiffer.de
www.eisen-pfeiffer.de
http://shop.eisen-pfeiffer.de

ULIS BLUMEN
Schaffhauser Str. 2 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 38 83

Dr. med. Rainer Waldschütz
Facharzt für Allgemeinmedizin
Naturheilverfahren · Sportmedizin
– Alle Kassen –
• Ayurveda
• Wirbelsäulentherapie nach Dorn
• Homöopathische Verfahren
Hadwigstr. 24 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 – 87 660
www.dr-waldschuetz.de

Wir gratulieren zur Neueröffnung!
Goldene Kugel
Pizzeria Sabino
Alpenstr. 15 in Singen
Tel. 0 77 31 / 6 18 05
Vier Kegelbahnen und Nebenraum für ca. 50 Personen

Gesundheitsnetz www.GNH.DE e.V.
Haarmineralstoffanalyse
Erkennen Sie rechtzeitig Schwermetallbelastungen und Defizite an Mineralstoffen und Spurenelementen.
Aachtal Apotheke
Volkertshausen
Bärenloh 3
Tel. 0 77 74-9 32 60

Gesund und glücklich durch die Kraft der Stille
Neueröffnung
Institut für Vedisches Wissen
wir bieten folgende Kurse an:
• Transzendentale Meditation www.meditation.de
mühelose Entspannungstechnik, leicht zu erlernen, positive Auswirkungen auf Gesundheit und Geist vom ersten Tag an
• Maharishi Ayurveda www.ayurveda.de
Diagnose u. Beratung, Steigerung des Wohlbefindens, Ernährung, Atemübungen etc.
• Yoga Asanas Körperübungen
• Vedische Architektur und Innendesign
kostenlose und unverbindliche Informationsvorträge:
wann: jeden Donnerstag 20h (nach Vereinbg.)
wo: Eichendorffstr. 7B / 78239 Rielasingen-Arlen
Tel.: 07731 / 319 59 48 oder 0176 / 329 168 80
Mail: h.bliss@kabelbw.de / www.meditation.de

Wir gratulieren zur Neueröffnung
fitwell PARK PHYSIO
Rudolf-Diesel-Straße 5-9
78239 Rielasingen
Telefon 0 77 31 – 5 16 59
www.fitwellpark.de

Raumkultur SPEICHINGER
...Ihr Raumgestalter für Ihre Räume
Unsere Leistungen für Sie:
• Fensterdekorationen
• Bodenbeläge
• Polsterarbeiten
• Sonnenschutzanlagen
• Serviceleistungen
D-78224 Singen
Schwarzwaldstr. 14
Tel. 07731-69005
www.speichinger.de

www.SINGEN.de
Singener Gewerbe

Wie »grün« soll es sein?

Leserumfrage vor zweiter Öko-Zeitung

Singen (li). Am 19. Mai 2010 erschien die erste achtseitige Öko-Zeitung im Rahmen des WOCHENBLATTs. »Grüner in die Zukunft« war die zentrale Aussage, die sprachlich auch damit spielte, dass »Grün« nicht nur für Ökologie steht, sondern auch mit einer letztlich namensgleichen Partei verbunden werden kann. Mit der Wahl im Ländle und dem Atomausstieg purzelten viele politische Positionen. Das ist mit ein Grund für das WOCHENBLATT, einmal nachzufragen, was aus vielen manchmal auch zarten ökologischen Pflänzchen innerhalb eines Jahres geworden ist. Im Vorfeld der zweiten Öko-Zeitung fragt das WOCHENBLATT im Internet ab heute unter www.wochenblatt.net seine Leser, wie viel »grüner« unsere Zukunft werden soll: Machen Sie also mit und schreiben Sie uns, wie Sie die Energiewende beurteilen, so Sie Risiken sehen, wenn es um unsere Wirtschaft geht – oder wie Sie zum Beispiel zu Windkraft oder Geothermie stehen: Welche Alternativen haben bei Ihnen vorderste Priorität. Dass »Stuttgart21« unsere Welt verändert hat, wird zudem keiner mehr leugnen. Es geht um Grundfragen der Mobilität und den angekratzten Glauben an die Kompetenz staatlicher Autoräten und Institutionen.
Was wünschen Sie sich für die grünere Zukunft oder wovor haben Sie Angst? **Anregungen per Mail an redaktion@wochenblatt.net, per Post an Wochenblatt, Redaktion, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen.**

Riesige Körner der Zerstörung

Hagelstürme richten enorme Schäden an

Stockach (sw). Zuerst wird es ganz ruhig. Dann geht es los – taubeneigroße Hagelkörner prasseln hernieder. Mit Geschwindigkeiten teilweise von 180 Stundenkilometern. Richten in der Nacht von 12. auf 13. Juli, besonders in Wiechs am Randen, Utenhofen, im nördlichen Bereich von Stockach bis nach Emmingen-Liptingen, Eigeltingen und Hohenfels verheerende Schäden an. Teile der etwa 33.655 Hektar landwirtschaftlich genutzter Flächen im Landkreis Konstanz sind schwer getroffen. Ackerland, Obstanlagen, Getreide, Kartoffeln und Raps werden bei Hohenfels und Mühlingen komplett zerstört, weiß Holger Stich vom Badischen Landwirtschaftlichen Hauptverband (BLHV). In Tengen gibt es Verluste von 80 Prozent, in Eigeltingen von 70 Prozent, bei Engen von 40 Prozent und bei Stockach von 25 Prozent. Das hat schlimme Folgen. Verlust der Ernte, Fehlen der Futtergrundlage, leere Silos bei Biogasbetrieben, Lieferschwierigkeiten für bereits abgeschlossene Verträge und finanzielle Probleme. »Die Bauern, die versichert waren, so Stich, erhalten Entschädigungen. Doch die nichtversicherten Landwirte, und das wären immerhin ein Drittel bis ein Viertel, würde die Lage hart treffen. Die Prämien, so der Experte, sind zwar hoch, dennoch rät sein Verband dazu, eine entsprechende Versicherung abzuschließen. Die Ausrede »Wir leben doch nicht in einem Hagelgebiet« gilt seiner Ansicht nach nicht mehr – die Stürme in den letzten Jahren beweisen das Gegenteil. Bei einem Vorortermin mit den Landtagsabgeordneten Hans-Peter Storz (SPD) und Wolfgang Reuther (CDU) konnten ihm die Politiker wenig Hoffnung auf eine Entschädigung durch das Land machen. Allerdings hofft Stich darauf, dass das Land einen Zuschuss zu den Versicherungsprämien gewähren könnte. Reuther möchte die Region mit einer CDU-Arbeitsgruppe im Spätherbst besuchen, Storz bot einen Runden Tisch zur Landwirtschaft im Herbst an. Derweil kämpfen die Landwirte mit den Folgen der Hagelstürme. Ein Hagelnetz würde pro Hektar etwa 40.000 Euro kosten. Zudem könnten die großen Maschinen dann nicht mehr eingesetzt werden.

STEUERN, RECHT UND FINANZEN

Sanierungen besser absetzbar

Immer mehr Hauseigentümer entschließen sich, ihre Gebäude zu sanieren, um Energie zu sparen. »Die Maßnahmen lohnen sich jetzt aber auch aus Steuersicht«, informiert Siegfried Stadter, Vorstand der bundesweit tätigen Lohnsteuerhilfe Bayern e.V. Künftig können die Investitionen an Wohngebäuden, die vor 1995 errichtet wurden, als Werbungskosten oder Sonderausgaben von der Steuer abgesetzt werden.
Hintergrund ist ein Gesetzentwurf, dem der Finanzausschuss des Bundestages am 29. Juni zugestimmt hat und der noch 2011 in Kraft treten soll. Profitieren können Hauseigentümer, die mit ihren Maßnahmen ab dem 6. Juni 2011 begonnen haben. Die steuerliche Förderung soll für Sanierungen gelten, die bis zum 1. Januar 2022 abgeschlossen werden. Zu den Maßnahmen zählen verbesserte Wärmedämmungen und neue Fenster ebenso wie die Erneuerung des Dachs und der Einbau einer effizienteren Heizungsanlage.
Die Kosten für eine energetische Sanierung können Steuerzahler über zehn Jahre geltend machen. Entscheidend ist, dass das Haus vermietet oder selbst genutzt wird. Bei vermieteten Wohngebäuden ist eine gleichmäßige Abschreibung über zehn Jahre vorgesehen. Bei selbst genutztem Wohnraum können zehn Jahre lang jeweils zehn Prozent der Investitionen als Sonderausgaben von der Steuer abgesetzt werden. Voraussetzung ist allerdings, dass nach den Renovierungsarbeiten ein bestimmter Energiestandard erreicht wird: Der Primärenergiebedarf darf 85 Prozent eines zum Zeitpunkt des Beginns der Sanierungsmaßnahmen vergleichbaren Neubaus nicht überschreiten.

Kein Windrad im kleinen Garten

Wer im Garten hinter seinem Häuschen ein Windrad zur eigenen Energieerzeugung errichten will, beißt nicht nur bei den Behörden, sondern auch bei den zuständigen Richtern auf Granit. Das Verwaltungsgericht Osnabrück (Az. 2 A 117/10) hat als Beispiel einen entsprechenden negativen Bauvorbescheid für rechtens erklärt. Wie die Deutsche Anwaltshotline (www.anwaltshotline.de) berichtet, sollte das Mini-Windrad auf einem gerade mal 525 Quadratmeter kleinen Grundstück in einem eng bebauten Wohngebiet einer knapp 2000 Einwohner zählenden Gemeinde gebaut werden. Und zwar direkt am Ufer eines Sees.
»Durch die Lage am See wäre die Ökostrom-Konstruktion aber auch von allen anderen Grundstücken aus deutlich wahrzunehmen gewesen – und hätte die landschaftliche Idylle des Gebiets zerstört«, erklärt Rechtsanwalt Dr. Dietmar Breer den Haupteinwand des Gerichts.
Kleinwindräder sind in ausgewiesenen Wohngebieten nämlich nur zulässig, wenn sie die Ruhe und den Charakter der auf Erholung ausgelegten Siedlung nicht – wie hier – zu übertönen und zu überlagern drohen. Wegen der Drehbewegung ihrer Flügel seien sie im Übrigen nicht – wie vom Windmühlenbauer behauptet – mit Antennen- oder Fahnenmasten vergleichbar, die in der Regel ohne eine besondere Genehmigung auskommen.

Lohnsteuerhilfe Baden-Württemberg e.V.
Lohnsteuerhilfeverein

Im Rahmen einer Mitgliedschaft und § 4 Nr. 1 StBerG erstellen wir die

Einkommensteuererklärung

bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit auch wenn

Einkünfte aus Vermietung oder Kapitalvermögen vorliegen, wenn die Einnahmen daraus nicht höher als 13 000,– € bzw. 26 000,– € bei zusammenveranlagten Ehegatten sind.

Unsere Beratungsstellen ganz in Ihrer Nähe:

Schwarzwaldstr. 18, 78224 Singen,
Telefon 0 77 31/9 90 40

Im Tal 11, 78476 Hegne,
Telefon 0 75 33/93 57 67

Kanzleistr. 11, 78462 Konstanz
Telefon 0 75 31 / 29 29 2

Für Sie auch im Internet unter: www.lohi-bw.de

reichert unternehmensberatung
reichert steuerberater & rechtsanwaltskanzlei
TAX & LAW REICHERT & REICHERT
1971 – 2011

Unternehmens-, Steuer- und Rechtsberatung in perfekter Harmonie und mit viel Liebe zum Detail: Dafür stehen reichert&reichert nun seit 40 Jahren. Wir danken allen Freunden, Bekannten und Mandanten, die dieses Jubiläum mit uns gefeiert haben. www.reichert-reichert.de

Schädler & Kollegen
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Im Gambrinus 6
78224 Singen

Telefon 0 77 31 / 87 88 - 0, Telefax 0 77 31 / 87 88 - 89
e-mail: Kanzlei@Schaedler-Kollegen.de

HEGAUER
WOCHENBLATT

»Steuer, Recht & Finanzen«
Das neue Sonderthema 2011
Bitte vormerken:
Nächster Erscheinungstermin
ist am 14. September 2011

Sabine Storz
Tel. 07731/880017 · s.storz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Lohnsteuerberatung Süddeutschland e.V.
– Lohnsteuerhilfeverein –
Beratungsstelle
Erzbergerstr. 5a
78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 31 24
Fax 0 77 31/6 85 36

Seit vielen Jahren der zuverlässige Partner bei der Einkommensteuer für Arbeitnehmer.

LHRD – wir erstellen Ihre Steuererklärung!

Wir erstellen für Arbeitnehmer, Rentner und Pensionäre im Rahmen einer Mitgliedschaft die **Einkommensteuererklärung** (Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit).

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V.
(Lohnsteuerhilfeverein)

Beratungsstellenleiterin Dagmar Rominger

Hauptstr. 13
78333 Stockach
Tel.: 07771 / 919077

Dagmar.Rominger@LHRD.com
www.lhrd.com/rominger

Lohn- und Einkommensteuer Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein) 40 Jahre Vertrauen HILFE RING

www.LHRD.de Infotelefon 0800 / 9784-800

Oliver Ley (ernst+König Regionalleiter Hochrhein-Bodensee), Carlo Dittus (Ford Service Organisation) und das Singener ernst+König Service-Team freuen sie über die Ernennung zum »Premium Partner«. swb-Bild: pr

Premium Partner

Auszeichnung für ernst + König

Singen (swb). Das Autohaus ernst+König hat Grund zur Freude. Vor wenigen Tagen überreichte Carlo Dittus von der Ford Service Organisation feierlich die Auszeichnung zum Ford Service Premium Partner für 2011 an Oliver Ley, ernst+König-Regionalleiter für die Hochrhein-Bodensee-Region.

Die Ford Service Organisation der Ford-Werke GmbH in Köln vergibt die begehrte Urkunde nur an besonders qualifizierte Betriebe.

Neben einer kontinuierlichen und professionellen Qualifizierung der Mitarbeiter, zu der unter anderem die Ausbildung von Geprüften Automobil-Serviceberatern (GASB) gehört, ist auch eine kundenorientierte Leistung in der Serviceannahme sowie in der Werkstatt und die Konzentration auf die Kundenzufriedenheit Voraussetzung.

»Wir achten auf hohe Servicequalität und kundenorientierte Qualifizierung der Mitarbeiter. Nur bei einer herausragenden Leistung und entsprechendem Nachweis werden wir als Service Premium Partner der Ford-Werke ausgezeichnet«, so Oliver Ley.

Ein Jahr auf Bewährung

Pfleger wegen Tötungsversuch vor Gericht

Singen / Konstanz (swb). Ein 27-jähriger Krankenpfleger wurde am Mittwoch vor dem Landgericht Konstanz zu einem Jahr Haft auf Bewährung von zwei Jahren verurteilt.

Seit Dienstag musste sich der junge Mann vor dem Landgericht wegen versuchten Totschlages und gefährlicher Körperverletzung verantworten. Er hatte im letzten August einer 72-jährigen Patienten eine Infusion mit Kaliumchlorid verabreicht. Die Infusion wurde von einer anderen Krankenpflegerin, die anwesend war, aber abgebrochen. Die Patientin war jedoch verstorben. Der Angeklagte erklärte, er habe aus Mitleid gehandelt. Er habe auch selbst unter großem Stress gestanden, durch die vielen Wechselschichten und Fortbildungen wie auch seine Funktion als Mentor für neue Mitarbeiter und sei derzeit in psychologischer Behandlung.

Ein Sachverständiger des Gerichtsmedizinischen Instituts Freiburg erklärte in dem Verfahren, dass selbst die ganze Dosis Kaliumchlorid in der Infusion verdünnt nicht tödlich gewirkt hätte. Dieses aber habe der Angeklagte nicht gewusst. Er habe aber mit der Maßnahme aktive Sterbehilfe leisten wollen, da wohl auch die Angehörigen selbst am Tag zuvor noch verkündet hätten, dass sie keine lebensverlängerten Maßnahmen mehr wünschten.

Es habe aber andere Möglichkeiten der Behandlung der akuten Situation gegeben, für die der Angeklagte den zuständigen Arzt hätte um Rat fragen können, so das Fazit. Die Staatsanwaltschaft hatte am Dienstag eine Haft von 15 Monaten auf Bewährung gefordert. Auch die Verteidigung plädierte auf eine Bewährungsstrafe für den »untauglichen Versuch des Totschlags«. Im Urteilsspruch des Vorsitzenden Richters Jürgen Bischof heißt es, dass der Angeklagte, das getan habe, was sich die meisten für ihre letzte Stunde wünschen würden, nämlich dass das Leiden verkürzt werde. Das sei aber nach deutschem Recht strafbar. Auch die Verhängung eines Berufsverbots wurde verzichtet. Das hatte auch die Staatsanwaltschaft nicht gefordert.

Evakuierung nach Kellerbrand

Singen (fw). Am Dienstag gegen 1.20 Uhr alarmierte die integrierte Leitstelle in Radolfzell die Feuerwehr Singen zu einem Kellerbrand in der Richard-Wagner-Straße. Bereits auf der Anfahrt teilte die Leitstelle mit, dass mehrere Personen noch im Gebäude seien und dieses aufgrund des verrauchten Treppenraumes nicht verlassen könnten. Aufgrund dieser Mitteilung wurde der komplette Löschzug in Marsch gesetzt.

An der Einsatzstelle stellte sich folgende Lage dar: In den umliegenden Straßen war eine massive Rauchentwicklung bereits erkennbar. Der Treppenraum war bereits vollständig verraucht und aus mehreren Kellerfenstern quoll dichter Qualm. Mehrere Personen machten sich sowohl auf der West- wie auch der Ostseite an Fenstern und auf Balkonen bemerkbar. Die Polizei und der Rettungsdienst, welche bereits vor der Feuerwehr am Einsatzort eingetroffen waren, begannen die betroffenen Bewohner zu beruhigen. Ein kleiner Teil der Bewohner konnte sich noch rechtzeitig selbst in Sicherheit bringen. Rund 15 Bewohner wurden aus den vier Geschossen gerettet.

Der Rettungsdienst war aufgrund der aus dem Gebäude eingegangenen Meldungen mit allen verfügbaren Rettungswagen und Notärzten an der Einsatzstelle. Für die Betreuung der betroffenen Personen wurde die Schnelleinsatzgruppe SEG 2 alarmiert. Über das Gebäudemanagement der Stadtverwaltung und die Schulsekretärin konnte eine vorübergehende Notunterkunft in der Beethovenschule eingerichtet werden, in welcher die Opfer von der SEG 2 versorgt wurden.

2012 wieder Entenrennen

Lions Singen mit Präsidentenwechsel

Singen (swb). Turnusgemäß wurde der jährliche Präsidentenwechsel von Dr. Michael van der Goten zu Volker Oppermann vollzogen bei den Lions Singen-Hegau. Der scheidende Präsident berichtete über die wichtigsten Ereignisse des Jahres 2010 / 2011. Der Abschluss des Entenrennens, welches in der Zeit von Vorgängerpräsident Jürgen Hempel begann, mit einem Erlös von etwa 20 Tausend Euro, ein Großergebnis.

Weitere Punkte waren die Aktivierung der Freundschaftstreffen mit anderen Clubs, sowie die Kommunikation, Besichtigung von Industriebetrieben, und die finanzielle Mitwirkung bei der Renovation des alten Bahnhofes Arlen-Rielasingen.

Der neu gewählte Präsident Volker Oppermann bedankte sich beim scheidenden Präsidenten und stellte das neue Jahresprogramm vor.

Hauptpunkte sind die Erhöhung der Präsenz mit dem Leitmotto »Freundschaft pflegen«. Es wird auch in diesem Jahr wieder ein Förderpreis in der Fachrichtung »Kunst« verliehen.

Dr. Michael van der Goten und Volker Oppermann bei der Übergabe der Lions-Präsidentenschaft. swb-Bild: pr

Diese Veranstaltung am 12. August im Bürgersaal des Rathauses wird begleitet durch das Bodensee Kammerorchester.

In 2012 wird wieder ein Entenrennen stattfinden. Alle Vorstandsmitglieder wurden für ein Jahr neu gewählt, oder im Amt bestätigt: Pius Netzhammer als Vize Präsident, Schatzmeister Manfred Bühl und Sekretär Daniel Binder.

Hilfe beim Bildungspaket

Singen (swb). Auf Initiative des Vereins »Wir helfen Kindern e.V.«, der Singener Tafel und der Arbeiterwohlfahrt wird am Dienstag, 26. Juli, um 18 Uhr eine Informationsveranstaltung zum Paket für Bildung und Teilhabe, im Tafelrestaurant am Heinrich Weber Platz in Singen, angeboten.

Sowohl bei möglichen Antragstellern, wie auch bei verantwortlichen Mitarbeitern im sozialen Bereich, aus Kindergärten und Schulen, bestehen immer noch sehr viele Unsicherheiten im Zusammenhang mit dem Bildungspaket. Über die Veranstaltung soll erreicht werden, dass sich potentielle Antragsteller informieren können und dass Mitarbeiter aus sozialen Einrichtungen darüber informiert werden, was sie dazu beitragen können, dass Kinder aus Familien mit wenig Geld, die sie in ihren Einrichtungen betreuen, die Angebote des Bildungspakets möglichst optimal ausschöpfen. Die Initiatoren werden dabei von Mitarbeitern des Job Centers unterstützt. Der Eintritt ist frei.

– Anzeige –

Schlechte Zeugnisse: Warum Eltern mit Schimpfen nichts erreichen

Kostenlose Lese-/Rechtschreibtests im LOS Singen

Eltern können viel tun, um ihren Kindern zu helfen.

Singen. Sommer, Sonne, schönes Wetter und alle Kinder erwarten schon sehnsüchtig die großen Ferien, für viele die schönste Zeit des Jahres. Doch vorher muss noch eine Hürde genommen werden: die Zeugnisvergabe. Fallen Noten oder Beurteilungen nicht so positiv aus wie erwartet, ist der erste Impuls vieler Eltern: schimpfen.

Doch das Kind unter Druck zu setzen ist keine Lösung. „Die richtige Reaktion kann daher nur sein, das Kind zu trösten – und gemeinsam nach einer Lösung zu suchen. Denn hinter angeblicher Faulheit stecken manchmal ganz andere Probleme, eine Lese-/Rechtschreibschwäche LRS zum Beispiel", sagt Dr. Siegfried Pfitzenmaier, Leiter des LOS in Singen.

Laut Angaben der UNESCO (EFA-Report) haben rund 25 Prozent aller deutschen Kinder und Jugendlichen Probleme beim Lesen und Schreiben. Da kaum ein Schulfach ohne Lesen und Schreiben zu bewältigen ist, erhalten lese-/rechtschreibschwache Schüler nicht nur im Fach Deutsch schlechte Zensuren. Zu der schulischen gesellt sich zudem die seelische Belastung. Kinder mit einer Lese- und Rechtschreibschwäche befinden sich oft in einem Teufelskreis aus Misserfolg, Kritik und Entmutigung. Der einzig dauerhafte Ausweg aus diesem Dilemma ist eine gezielte Förderung der betroffenen Kinder, wie sie in den meisten Fällen jedoch nicht durch eine öffentliche Schule und erst recht nicht durch eine einfache Nachhilfe realisiert werden kann.

Die LOS, die Lehrinstitute für Orthographie und Sprachkompetenz, widmen sich seit fast 30 Jahren ausschließlich der wissenschaftlich fundierten, pädagogischen Diagnose und Therapie der Lese-/Rechtschreibschwäche. An rund 200 Standorten in Deutschland, Luxemburg und Österreich werden inzwischen jedes Jahr im Durchschnitt 20.000 Kinder und Jugendliche erfolgreich betreut, seit 1998 auch in Singen.

Eltern können beim Verdacht auf eine Lese-/Rechtschreibschwäche die Lese-/ Rechtschreibleistung ihres Kindes nach vorheriger Anmeldung unter der Telefonnummer 07731 181500 im LOS Singen, Hadwigstraße 11, kostenlos testen lassen. In einem ausführlichen Beratungsgespräch wird das Testergebnis mit den Eltern besprochen.

Weitere Informationen zu LOS finden Sie unter www.LOS.de.

MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. - Sa. 8.00-20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00	Mo.-Sa. 8.00-20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00

FLEISCH & WURST
(gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Schweinerücken-braten
ohne Knochen
1 kg **5,99 €**

Rinder-gulasch
1 kg **7,99 €**

Frische Hähnchen-keulen
natur oder gewürzt
1 kg **3,99 €**

Schinkenfleisch-wurst
im Ring
100 g **0,89 €**

Badischer Bauernschinken
100 g **0,99 €**

Gekochter Hinterschinken
100 g **1,29 €**

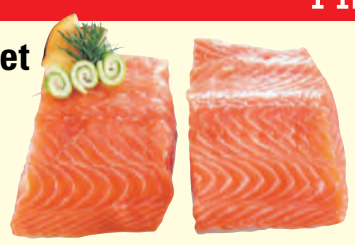
KÄSE (gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Mai-Gouda
Holländischer Schnittkäse, mind. 48% Fett i. Tr.
100 g **0,55 €**

Emmentaler
Deutscher Hartkäse, mind. 45% Fett i. Tr.
100 g **0,79 €**

FISCH

Lachsfilet
mit Haut
100 g **1,69 €**



Forellen
küchenfertig ausgenommen, aus Aqua-kultur
100 g **0,89 €**

OBST & GEMÜSE

Bio-Zucchini
aus Deutschland, Kl. II
(1 kg = 2,98 €)
500-g-Schale **1,49 €**

Paraguayos
aus Spanien, Kl. I
1 kg **2,99 €**

Kopfsalat
aus Deutschland, Kl. I
Stück **0,49 €**

Pfirsiche oder Nektarinen
gelbfleischig, aus Spanien oder Italien, Kl. I
1 kg **1,99 €**

MOLKEREIPRODUKTE

Danone Actimel
versch. Sorten
(1 kg = 2,78 €)
8x 100-g-Packung **2,22 €**

Rama Cremefine
zum Kochen
(100 ml = 0,32 €)
250-ml-Flasche **0,79 €**

WEINE

Pinot Noir Schaffhausen AOC 2009
Bukett intensiv nach reifen roten Beeren. Runder, herzhafter Körper, sortentypischer Traubengeschmack. eleganter, fruchtbetonter Wein.
(1 l = 11,99)
0,75-l-Flasche **8,99 €**

Rivaner Schaffhausen AOC 2009
Kompaktes, blumiges Bukett.Schöne Fülle im Körper, cremig mit milder Säure und schöner Fruchtaromatik.
(1 l = 11,99)
0,75-l-Flasche **8,99 €**

Rosé Schaffhausen AOC 2009
Bukett feinfr. nach Beeren, spez. Erdbeeren. Fruchtb. Körper, beerig a. d. Zunge, geschmeidig im Gaumen. Erfr., harmonischer Wein.
(1 l = 11,99)
0,75-l-Flasche **8,99 €**

© Singener Wochenblatt

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig.
ANGEBOT GÜLTIG VOM 20. JULI BIS 23. JULI 2011 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

12 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
Hegauer Glashandel www.duschkabinenbestpreis.de

ÄRZTETAFEL

Praxis Dr. Bigos
Arzt für Allgemeinmedizin
Alemannenstr. 48 · Singen
Tel. 0 77 31/4 12 94
wegen Urlaubs geschlossen
1. 8. – 21. 8. 2011
Vertretung:
Dr. Kamphans, Tel. 6 35 59
Dr. Sauter-Servaes, Tel. 6 66 68
Dr. Cologna, Tel. 4 20 94

Dr. med. Michael Jur
Internist - Diabetologe
Ernährungsmedizin – Sportmedizin
Akupunktur – Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 97 71 66
www.dr-michael-jur.de
Urlaub vom 1. 8. – 19. 8. 2011
Vertretung in dringenden Fällen durch Dres. Kaiser, Wiesendanger, Wilms

Gesundheitsnetz Hegau e.V. www.GNH.DE

URLAUB

Dr. med. Rainer Waldschütz
Allgemeinmedizin
Naturheilverfahren · Sportmedizin
Hadwigstr. 24, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 87 660
www.dr-waldschuetz.de
Urlaub vom 1. bis 12. August 2011
Vertretung:
Dr. Dorn, Dr. Förg, Dr. Jacobi, Dr. Kloos (1.–9.8.), Drs. Oexle-Wiesendanger (1.–5.8.)

Dr. med. Dieter Schwall
FA für Neurologie + Psychiatrie (Rehabilitationswesen)
Jahr100Bau · Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32 / 42 28
Wir sind im Urlaub von Montag, den 01.08.11 bis einschließlich Freitag, den 12.08.11
Vertretungen in dieser Zeit:
Praxis EMSA, Freiheitstr. 23, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 95 99 10
Praxis Drs. Löttgen/Gehring, Alemannenstr. 5, 78315 Radolfzell, Tel. 0 77 32 / 24 11

Arztpraxis
Gerhard Vörg
Allgemeinmedizin · Naturheilverfahren
Akupunktur · Myoreflextherapie
Rielasinger Str. 21 · 78224 Singen
Urlaub vom 01.08. – 19.08.2011
Vertretung:
Dr. Förg, Tel. 65031
Dr. Anghelescu, Tel. 917091 (1.8.–12.8.)
Dr. Kloos, Tel. 93420 (1.8.–9.8.)

Dr. W. Birkle-Berlinger
Kinder- und Jugendärztin
Widerholdstraße 30, Singen
Praxisferien 25.07. – 12.08.11
Vertretung:
Singener Kinderärzte

Esoterik Tage
30.07.–31.07.2011
Konstanz / Insel-Hotel
Steigenberger – Auf der Insel 1
Ausstellung & Vorträge:
Info: www.Bioterra.de
Sa. 11–19 Uhr + So. 11–18 Uhr
Info: 0 79 03/94 26 16

Bioenergie-Tour
Besichtigen Sie solarcomplex-Projekte mit vorbildlicher Nutzung unserer heimischen Energien.
- kostenlose Infofahrt im Bus
- jeden Samstag von 10.00 bis 13.00 ab Rathaus Singen
- Info: **www.bioenergie-region-bodensee.de**
- **Anmeldung bei** Jutta Gaukler unter gaukler@solarcomplex.de oder Telefon 0163 1410357

Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz · Bioenergie Region Bodensee

www.kaffeeplus.de
Kaffee- & Reparaturservice
Kaffee- & Espressogeräte
Heim-, Büro- & Gastroservice
Ihr Plus an Qualität
KAFFEE PLUS
Kaffee • Maschinen • Service
Schlachthausstr. 16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

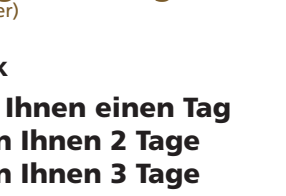
ATV & QUAD-Spezialisten
Quad STOP Bodensee
78476 Allensbach
Fon 07533 919 240 01
www.quad-stop-bodensee.de

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
Sonnenrabatt auf Markisen (bis zu 25%)

Fabrikverkauf von Unterwäsche
Bequeme, feine Wäsche für Damen, Herren und Kinder, ink. Ü-Gr.
z. B. He.-Slip 2,29 €, Da.-Slip 1,49 € o. He.- + Da.-Hemden ab 2,49 €
bei HERMKO, 78604 Rietheim/TUT, Dürbheimer Str. 38, 0 74 24/29 29

Süßwarenausverkauf!
Aufgrund Ladenschließung
Rabatt
auf das komplette Sortiment und Einrichtung.
Lolly Shop, Rielasinger Str. 35 in Singen

www.schulergmbh.de - seriös und kompetent
EDELMETALLE An- und Verkauf
IHR Fachmann, seit über 7 Jahren
- **GOLD** Wir Kaufen Ihr Altgold, Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Bruchstücke
- **SILBER** Schmuck, Münzen, Barren, Bestecke (Stempel: 800, 925, 12, 13)
- **PLATIN** Schmuck, Münzen, Barren
- **ZINN** Teller, Krüge, usw. - 2 € / Kg
- **ORDEN** und **EHRENZEICHEN**
- **Versilbertes Besteck** Stempel 90/100



Vertrauen SIE ihrem Familienunternehmen aus der Region

Singen a. H.	Radolfzell	Konstanz
August-Ruf-Str. 13	Bahnhofstrasse 4	Katzgasse 13
In der Marktpassage EG	*gegenüber dem Bauernmarkt*	*Neben der VHS*
Montag & Dienstag	**Dienstag & Mittwoch**	**Dienstag & Freitag**

unsere Öffnungszeiten: 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr
SCHULER GmbH, gebührenfreie Hotline **0800 - 8866889**

- Die Sommeraktion der Tagespflege in Singen -
(gültig vom 25. Juli bis einschl. 18. September)

Verbringen Sie in den Sommerferien am Stück
- 7 Tage und wir **schenken Ihnen einen Tag**
- 14 Tage und wir **schenken Ihnen 2 Tage**
- 21 Tage und wir **schenken Ihnen 3 Tage**

Die Tagespflege ist in der Zeit von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr für Sie geöffnet, ein rollstuhlgerechter Hol- und Bringservice wird für Sie organisiert – und natürlich besteht die Möglichkeit, dass die Pflegekasse hier finanziell unterstützt. Gerne sprechen wir mit Ihnen über die Details.

Servicehaus Sonnenhalde • Schaffhauser Str. 9 • 78224 Singen • 07731 / 8 35 05-0

– ANZEIGE –

KAUFRAUSCH
HIER HABEN DIE SCHÖNEN DINGE DES LEBENS SAISON.
SSV
SINGENER SCHLUSSVERKAUF

Der Sommer weicht nur in den Auslagen

Heikorn schafft Platz für herrlich schöne Herbstmoden

Es ist ein legendärer Sommer. Noch nie hatte er so früh angefangen, und er wird wahrscheinlich noch ganz schön lange dauern und uns ein schönes Urlaubsgefühl für Zuhause bescheren.

Bei Heikorn in Singen muss der Sommer allerdings schon jetzt weichen, weil die Mode für den Herbst und die Übergangszeit ihren Platz braucht.

Deshalb ist das große Modegeschäft in Singens Herzen, das in diesem Frühjahr die neue Damenmodeabteilung nach ganz eigenen Kriterien zum unverwechselbaren Original umgestaltet hat, derzeit ganz schön in Bewegung.

»Wir haben schon vor einigen Wochen damit begonnen, die Preise nach unten zu setzen, um für neuen Platz zu sorgen, doch jetzt heißt unsere Devise ›Alles muss raus‹ «, sagt Bettina Kornmayer.

In diesen Wochen können die Kunden bei der gesamten Sommerware mit starken Nachlässen rechnen.

Selbst die oft als Kultobjekte gehandelten Markenjeans gibt es jetzt als richtige Schnäppchen. Das ist eine wirklich gute Nachricht.

Trends kamen an

»Die großen Trends dieses Modesommers sind auch bei uns richtig gut angekommen«, ist die erste Bilanz dieses langen Sommers von Bettina Kornmayer. Die aktuell luftigen Kleider, die Tuniken zum drüberstreifen, die leichten Chino-Hosen in Baumwollqualität gingen weg wie warme Semmeln. Deshalb ist hier die Auswahl nicht mehr ganz so umfassend. »Ein supergutes Thema waren für uns die luftig leichten Sommerschals, die bei Damen wie Herren gleichermaßen gut angekommen sind und als pfiffiges Accessoire genutzt wurden. Das Thema findet sich auch in der Wintermode wieder, allerdings mit anderen, auf die Herbsttöne abgestimmen Farben. Deshalb muss auch hier die gesamte Ware noch raus, und das mit hohen Abschlägen«, sagt Bettina Kornmaier.

Die superleichten Schals waren ein Renner in diesem Sommer. Für den Herbst gibt es neuen Farben, deshalb muss bei Heikorn alles raus. *swb-Bilder: of*

Luftig leichte Sommermode, gerade das richtige für die Ferien die nun anbrechen. Früh hat der Sommer begonnen, lange könnte er noch gehen.

Ein toller Modeherbst

Nach der Dominanz von Lila im letzten Modeherbst sind in diesem Jahr klassische Töne angesagt und zum Teil auch schon im Modehaus Heikorn zu erstehen. »Bei der Damenmode ist die Nachfrage schon stark, denn der Wechsel zur Mode der letzten Saison ist doch schon recht markant.« Ein sattes Braun, Cameltöne, ein warmes Rot oder Orange, und viele Erdtöne geben den Ton an. Die in den letzten Jahren beliebten Beerentöne gibt es auch noch, doch die tendieren eindeutig in Richtung Rot. Im Trend liegt für die Singener Modeexpertin auch ein tiefes Dunkelblau in der Damenmode, Schwarz bleibt natürlich weiter ein Klassiker, tritt aber nicht ganz so in Erscheinung. »Die Wände bei uns sind schon fast durchgehend auf Herbst dekoriert«, gibt Bettina Kornmayer als Tipp mit. Dort kann man sich schon eine Menge Ideen für die kommende Saison holen.

Persönlicher Favorit

Und Bettina Kornmayer hat sich auch schon einen ganz persönlichen Favoriten ausgeguckt. Ein paar lässige Chinos mit superbequemen Boots, eine richtig weiche Strickjacke in Camel und natürlich eine gute Jacke dazu. Der Vorteil liegt auch für die Geschäftsfrau auf der Hand. »Das nennt sich zwar casual, aber es ist einfach lässig und so schick, dass man es ganz ohne Probleme auch zum Arbeiten im Büro anziehen kann.«

SINGEN
VORFREUDE

KAUF RAUSCH
HIER HABEN DIE SCHÖNEN DINGE DES LEBENS SAISON.
SSV
SINGENER SCHLUSSVERKAUF

Gutes für Bett, Bad und Tisch

Viele Angebote im Bettenhaus Diehl

»Wir haben viele gute Angebote für Bett, Bad und Tisch in diesen Wochen, denn wir brauchen jetzt Platz für die aktuelle Ware, die in diesen Wochen mit den Herbst- und Winterkollektionen angeliefert wird«, sagt Werner Jäger vom Bettenhaus Diehl.

Herrlich frische Sommerdecken für das Bett, und das in über 20 Variationen für die unterschiedlichsten Schlaftypen von superleicht und kühlend bis zu Ware für die Übergangszeit zwischen Sommer und Herbst, auch für die Schläfer, die es auch im Sommer noch lieber ein bisschen warm haben wollen, gibt es hier mit der profunden fachlichen Beratung des Fachgeschäfts zum Teil mit erheblichen Preisnachlässen. Denn die Zeit der warmen Sommernächte ist noch lange nicht vorbei, auch wenn der Sommer in diesem Jahr früher angefangen hat als je zuvor.

»Sommerdecken, sie gibt es inzwischen sogar im Baukasten-System, bei dem zwei Decken verwendet werden, die auch zu einer Decke zusammengeköpft werden können«, sagt Bettenexperte Werner Jäger. Auch bei den aktuellen Sommerdesigns für Bettbezüge mit herrlich frischen Farben und lebenslustiger Gestaltung regiert derzeit der Rotstift im Bettenhaus Diehl und das ist gut für die Kunden.

Eine Sonderaktion wird zudem für Matratzen durchgeführt, so dass diese Wochen auch gut dazu genutzt werden können, einen Matratzenwechsel vorzunehmen – zu einem günstigen Preis kann sehr hochwertige Ware erstanden werden, die den Schlaf um einiges verbessert.

Und auch wer sich schon auf den Winter einrichten will, kann hier im Bettenhaus Diehl mit Preisnachlässen rechnen.

»Wir führen auch die Winterware zu Sommerpreisen«, sagt Werner Jäger.

Und auch beim Badbedarf ist die Auswahl gut mit flauschiger Ware, natürlich aus dem Fachgeschäft in der Singener Scheffelstraße.

Herrliche Sommerdesigns fürs Bett präsentiert Werner Jäger vom Bettenhaus Diehl in der Singener Scheffelstraße mit Rotstiftpreisen jetzt zum aktuellen Schlussverkauf. *swb-Bild: of*

Singens Fußgängerzonen laden zum Flanieren ein. Besonders lohnt sich in den kommenden zwei Wochen der Einkaufsbummel, denn jetzt startet der Singener Schlussverkauf auf seinen Höhepunkt zu. *swb-Bild: of*

Singen lädt zum Einkaufserlebnis ein

Schlussverkaufsstimmung zum Saisonfinale

Der Sommer ist noch lange nicht zu Ende, denn er sollte noch so richtig zeigen was er kann. Früh hat die Saison angefangen und mit einem trockenen Frühjahr schon richtig Anlass gegeben, die aktuelle Sommermode auszuführen. Doch noch viele schöne Wochen dürften vor uns liegen, vor allem in der Ferienzeit. Und da kann man die aktuelle Sommermode noch bestens tragen und ein Schnäppchen obendrein machen.

Aber die aktuelle Modesaison in den Geschäften steht vor ihrem Finale. Schon seit einigen Wochen befinden sich die Preise auf Talfahrt, doch nun müssen die Lager geräumt werden, damit Platz gemacht werden kann für den Modewechsel hin zu Herbst und Winter. Jetzt bietet der Singener Schlussverkauf wieder zahlreiche Schnäppchen aktueller Sommermode, und erste Ausblicke in Richtung Herbst können in den Geschäften auch schon genommen werden. Denn die ersten Lieferungen für den Herbst sind in den Geschäften eingetroffen und finden ihren Weg direkt in die Auslagen und Schaufenster.

Die Singener Innenstadt mit ihren über 100 inhabergeführten Geschäften, bei denen man sich noch richtig um die Kunden kümmert, wie die großen Fachgeschäfte in der Singener Südstadt sind in den kommenden Wochen besonders attraktiv, denn es wird mit sehr starken Preisnachlässen für die aktuelle Mode geworben. Auswahl haben die Kundinnen und Kunden auf über 20.000 Quadratmetern Verkaufsfläche zum Thema Mode und Sport, zu Bettwäsche, aber auch Gartenartikeln, zu Möbeln, zu Küchen, zu Heimtextilien, die ebenfalls nun in die Schnäppchenrunde im Ausverkauf gehen.

Singen kann sich dabei den Kunden aus der ganzen Region als schöne Einkaufsstadt mit Erlebniswert präsentierten, denn die Fußgängerzonen haben sich zu Flaniermeilen gewandelt, in denen man gerne ein Päuschen beim Einkaufen einlegt.

Durch das große Angebot an Parkplätzen und Parkhäusern wird der Weg zu den Geschäften in der Innenstadt kurz gemacht. Und die Fachgeschäfte im Süden bieten ja ohnehin kostenlose Parkplätze in Hülle und Fülle.

Singen macht jetzt besonders Spaß zur Zeit des Singener Schlussverkaufs. Der Handel der Stadt hat sich auf einen großen Zustrom eingestellt.

Hochwertige Markenqualität zu Top reduzierten Preisen!

Bettwäsche
- Bassetti
- Elegante
- YES
- Joop

%

Bettdecken
Kissen
Handtücher
- Cawö
- Vossen

Winterbetten zu Sommerpreisen

Centa-Star Sport line
Bezugstoff superfeine Mako Einschütte
Füllung: 3-M-Thinsulate–Microfaser (100% PES)

Sommer Leicht-Bett 135 x 200 cm
~~149.00~~ € 89.00

Solo-Bett
135 x 200 cm
~~189.00~~ € 109.00

Combi-Bett
135 x 200 cm
~~329.00~~ € 179.00

Kissen
40 x 80 ~~59.95~~ € 34.95
80 x 80 ~~69.95~~ € 44.95

Lattenrost RA 200
28 sehr flexible Federschichtholzleisten, Schulterkomfortzone, Lendenwirbelstütze, Mittelzonenverstärkung
90 x 200 cm – 100 x 200 cm

mit Kopf- und Fußverstellung, Motorenrahmen, 2 Motoren ~~239,–~~ 189,–
~~699,–~~ 499,–
ohne Verstellung ~~198,–~~ 149,–

Daunen einziehdecke
Hülle: 135er Daunenbatist mit Satinbiese,
weiße bayerische neue Gänsedaunen, Klasse 1,
100 % Daunen, 6x 8 Karo
135 x 200 cm
~~249,00 €~~ 149,00 €

Kopfkissen
1000 g weiße bayerische neue reine Gänsefeder und -daunen,
Klasse I
85% Federn
15% Daunen
~~49,95 €~~ 39,95 €

Kaltschaummatratze Stella
Bezug Lyocell Jersey.
Top Qualität – 16 cm Kernhöhe mit hohem Raumgewicht. 7 Liegenzonen für optimale Lagerung der Wirbelsäule.
90 x 200 cm – 100 x 200 cm
~~498,–~~ 398,–

betten diehl
Rückenzentrum schlafen
betten diehl

Betten Diehl
Scheffelstraße 31, 78224 Singen
Tel.: 07731/62559
Fax: 07731/69263
www.betten-diehl.de

KAUF RAUSCH
HIER HABEN DIE SCHÖNEN DINGE DES LEBENS SAISON.
SSV
SINGENER SCHLUSSVERKAUF

Renaissance der Budapester

Sandalen in allen Variationen im Angebot

Noch gibt es die die herrlich lässigen Sandalen, mit denen die Damen sich an den warmen Tagen so richtig lässig geben können.
Im Schuhhaus Läufer in Singen stehen jetzt als besondere Schnäppchen Zehensandaletten ganz im Mittelpunkt. Aus Italien sind sie in den verschiedensten Designs erhältlich und können besonders gut mit den so topaktuellen Chinos kombiniert werden.

Zehensandalen sind einer der Stars im Schuhhaus Läufer in den aktuellen Schlussverkaufswochen.

Die topaktuelle Schuhmode für Herbst und Winter ist schon eingetroffen und wird bereits stark nachgefragt. swb-Bilder: of

Sie sind so günstig, dass man eigentlich auch gleich zwei Paar mitnehmen könnte.
Auch die dieses Jahr total angesagten Stulpensandalen oder auch Keilsandalen gibt es jetzt günstig. Und das hat einen ganz triftigen Grund: Wer das Geschäft betritt, bekommt nämlich schon jetzt einen Vorgeschmack auf Herbst und Winter in der Schuhmode. Und dafür muss natürlich Platz gemacht werden, denn wenn die Chinos so auf dem Vormarsch sind, dann gibt es auch einen sehr interessanten Wandel in der Schuhmode.
Bei den Farben wird es sehr klassisch, ist im Schuhhaus Läufer zu erfahren. Schwarz und Braun sind total angesagt, Taupe und Cognac setzen Akzente. Schnürboots mit kräftig akzentuierten Absätzen passen total zu den kürzereren Chinos und überhaupt sind Boots das Thema für Herbst und Winter. Und die »Budapester«. Das ist eigentlich ein Muster für klassische Herrenschuhe aus ganz klassischen Zeiten, das durch eine zweite Lederschicht auf der Schuhkappe entsteht. Doch in diesem Winter erobert es nicht nur den eleganten Damenschuh, sogar die Chucks aus Leder tragen dieses bezaubernde Muster. Glitzer ist in diesem Winter übrigens gar nicht mehr so aktuell.

Schluss mit schlaflosen Sommernächten

Bett & Wäsche Aumann mit nützlichen Tipps zum SSV

Was einen schönen und erholsamen Schlaf ausmacht? – Ganz klar: eine gemütliche Matratze, ein flauschiges Kopfkissen und eine kuschelige Decke. Für warme Sommernächte bietet Bett & Wäsche Aumann mit der in einer unabhängigen Schlafforschung getesteten »clima balance«-Decke neue Schlaferlebnisse. Es ist ein weltweit einzigartiges Schlafsystem, das überschüssige Wärme und Feuchtigkeit kontrolliert abführt. Die Forschungsgruppe des Klinikums Regensburg unter der Leitung des renommierten Schlafforschers Prof. Dr. Dr. Jürgen Zulley kam dabei auch zu dem Ergebnis, dass die »clima balance« die besonders wichtigen Tiefschlafphasen um bis zu 50 Prozent verlängert.
»Die ›clima balance‹ freut sich über eine erstaunliche Beliebtheit und kam bei unserer Kundschaft bisher mit vollster Zufriedenheit an«, bestätigte Frau Jutta Mattes.
Sie empfiehlt außerdem schöne leichte Satinbettwäsche am besten in den Sommerfarben Rot, Lila oder Flieder.
Der Sommer ist natürlich auch die beste Zeit, die Winterdecke startklar zu machen, denn »alle zwei bis drei Jahre sollten Decken außerdem professionell gewaschen werden«, verrät uns die Inhaberin Frau Jutta Mattes. Und das ist mit deutlich weniger Aufwand und Kosten verbunden als man im ersten Moment denkt. Bett & Wäsche Aumann ist einer der wenigen Betriebe, der das komplette Waschen, Reinigen und Befüllen Ihrer Zudecken und Kissen übernimmt.

Das Team von Bett & Wäsche Aumann erwartet Sie mit vielen tollen Schnäppchen zum SSV. swb-Bild: se

So kann die Bettdecke morgens gebracht und nachmittags frisch gewaschen wieder abgeholt werden und das schon zu einem günstigeren Preis als sich manch einer vorstellt.
Zum Sommerschlussverkauf haben Kunden von Bett & Wäsche Aumann nun die Gelegenheit, ein gutes Schnäppchen aus dem großen Angebot zu machen, das man noch gleich für einen besseren und erholsameren Schlaf auch in warmen Sommernächten zum Einsatz kommen lassen kann.

SALE
Wir haben Reduziert
20%
30%
50%
%
Schuhhaus
Läufer
Singen, Fußgängerzone Scheffelstraße
Mo. – Fr. 9.00 – 19.00 · Sa. 9.00 – 18.00

50% auf Bettgestelle

20% auf Sommerdecken
20% auf Bettwäsche
10% auf Matratzen
solange Vorrat reicht

Bett & Wäsche Aumann
Inh. Jutta Mattes
Grubwaldstraße 20a
78224 Singen
Telefon 07731/67771
info@betten-aumann.de
www.betten-aumann.de

Bett & Wäsche AUMANN
Ihr Bettenfachgeschäft in Singen-Süd
www.betten-aumann.de

SINGEN VORFREUDE

KAUF RAUSCH
HIER HABEN DIE SCHÖNEN DINGE DES LEBENS SAISON.
SSV
SINGENER SCHLUSSVERKAUF

Singen: Der große Fachmarkt in der Innenstadt

Inhabergeführte Geschäfte kümmern sich um die Kunden

Die Einkaufsstadt Singen ist der größte Fachmarkt der ganzen Region. swb-Bild: of

Singen ist ein Magnet. Fast doppelt so viele Menschen als Einwohner kommen in die Stadt um hier einzukaufen. Das belegen langjährige Studien der IHK, die der Stadt unter dem Hohentwiel immer wieder die höchste Handelszentralität im Kreis Konstanz und auch der weiteren Region zusprechen.
Auch die Kunden aus der Schweiz kommen immer wieder gerne zum Einkaufen hier in die Einkaufsstadt Singen, denn es gibt nicht nur attraktive Preise, auch die Servicequalität ist ein großer Pluspunkt der Einkaufsstadt Singen. Über 100 inhabergeführte Geschäfte alleine in der Innenstadt sprechen da für sich. Denn dort kümmert man sich um den Kundenwunsch, von der kleinen Boutique bis zum Fachmarkt ist der Kunde König und die Sortimente können darauf abgestimmt werden, was gewünscht wird.
Die großen Weltmarken der Mode, sie gibt es alle in Singen zu kaufen. Singen wird immer wieder gerne als der große Fachmarkt bezeichnet, der sich unter vielen Dächern in der Innenstadt verteilt. Von den großen Warenhäusern angefangen, über die Verbrauchermärkte, bis zu jenen Fachgeschäften, die auch auf eine lange Erfahrung zurückblicken können.
Mehrere dutzend Modegeschäfte lassen für Damen- wie Herrenmode und auch Kinderbekleidung keine Wünsche offen. Auch die Zahl der Schuhgeschäfte, bei denen jedes seine eigenen Spezialiäten bietet, geht in die Dutzende.
Optiker, Wäschegeschäfte, Trachtenmoden, Haushaltswaren, Reisebüros, Lederwaren, Innenausstatter, Schreibartikel, Bettwäsche, Feinkost, Unterhaltungselektronik, Bäcker und Metzger, eines der berühmtesten Käsegeschäfte der Republik, Spielwaren, Blumen und Floristik, Telefonie, dafür steht Singen als das Zentrum der Region.
Und auch in Sachen Frisuren ist die Einkaufsstadt Singen führend in der Region und zieht die Kunden an. Weil sie hier ganz bestimmt finden was sie suchen.
Und auch der Singener Süden kann herzlich auftrumpfen: Es gibt dort die Automeile, die einmalig im Südwesten ist, es gibt eine Küchenmeile, eine Möbelmeile, eine Gartenmeile, eine Meile mit Ausstattern rund um Bad, und noch viel mehr.
Dazu kommen hier die großen Fachmärkte, die alles rund ums Bauen und rund um Möbel und Wohnen bieten.
Singen ist stark. Denn hier belebt die kleinzellige Struktur das Geschäft. Wer nach Singen kommt, der kommt auch gerne wieder. Gerade jetzt in der Zeit des Schlussverkaufs.

Parken leicht gemacht: Singen verfügt inzwischen über ein Parkleitsystem, das die Kunden sicher zu den freien Parkplätzen leitet. swb-Bild: of

Einfach dem Parkleitsystem nach

Singen hat über 4.000 Parkplätze für seine Gäste parat

Einen Parkplatz zu finden, ist in der Einkaufsstadt Singen für die Kunden gar kein Problem. Die interessante Einkaufsmetropole unter dem Hohentwiel bietet insgesamt 4.000 Parkplätze an bei denen man schnell eine Parkmöglichkeit in der Nähe seines Ziels finden kann.
Erfolgreich eingeführt und gerne genutzt leitet das Singener Parkleitsystem die Kunden erfolgreich durch die ganze Stadt. Schon ab den Stadteingängen werden die Autofahrer herzlich begrüßt und dann an allen wichtigen Kreuzungen auch darüber informiert, wo es noch freie Parkplätze gibt. Auch das ist Service an den Kunden.
Mit dem Parkhaus im Warenhaus Karststadt (281 Stellplätze), dem Parkhaus Zentrum/Gambrinus (376 Stellplätze), dem Parkhaus unter der Stadthalle (200 Stellplätze), dem Parkhaus am Heinrich-Weber-Platz (200 Kurzparkplätze), dem benachbarten Parkhaus bei C&A (60 Stellplätze), dem Parkhaus City in der Schwarzwaldstraße, dem Parkhaus auf dem Kaufhaus Woolworth (63 Stellplätze), dem Parkhaus unter der Sparkasse (52 Stellplätze), dem Parkhaus in den Postarkaden (160 Stellplätze) werden alleine an die 1.400 Parkplätze sozusagen mit direktem Innenstadtanschluss angeboten, die kurze Wege auch bei jedem Wetter garantieren.
Darüber hinaus werden in der Innenstadt selbst Parkflächen an der Herz-Jesu-Kirche, im Bereich des Bahnhofs und natürlich in den Einkaufsstraßen für die Gäste der Stadt vorgehalten.
Und auch kostenfreie Parkplätze gibt es jede Menge in Singen, die weniger als einen Kilometer vom Stadtzentrum entfernt sind.
Zum Beispiel am Festplatz/Haltepunkt Landesgartenschau im Westen der Stadt (zusammen 480 Parkplätze), oder am Singener Hallenbad im Osten der Stadt (160 Parkplätze).
Besonders gut gesegnet ist der Singener Süden mit seinen Fachmarktzentren wo es bei OBI wie auch bei Bauhaus/HEM expert Elektromarkt oder beim neuen Möbel Braun viele oberirdische Parkplätze und zum Teil auch große Parkdecks gibt, mit denen man auch bei ungünstigem Wetter trockenen Fußes zum Einkaufen gehen kann. So viel Service für seine Kunden bietet nur die Einkaufsstadt Singen.

CLEVER GEMACHT:
URLAUBS-GELD KASSIEREN
BIS ZU 1000.– €*
Verlängert bis 31.07.2011
*BEIM KAUF EINER NEU GEPLANTEN KÜCHE

REDDY® KÜCHEN
Georg-Fischer-Straße 33
78224 Singen • Tel. 0 77 31-14 32 21
www.reddy.de
IN DER KÜCHE ALLES REDDY

Eiskalt reduziert !
Damen-Pullover 1/2-Arm ab 20,– €
Herren-Pullover 1/1-Arm ab 40,– €
Damen-Strickjacken ab 30,– €
Herren-Hemden 1/2-Arm ab 20,– €
… sowie 20% auf Damen- & Herrennachtwäsche (reduzierte Ware ausgenommen)
und eine große Auswahl an reduzierter Tagwäsche für Damen, Herren und Kinder.
ELISE BUCHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN
August-Ruf-Straße 28 ' 78224 Singen ' Telefon 07731/62665

SSV Singener Schluss-Verkauf
20% Reduziert
30% Reduziert
Reduziert 50%
SCHUHHAUS Basters
Ekkehardstraße 22
78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 21 09

»Die Bürger wissen ihr Kleinod zu schätzen«

Interview mit Stadtpräsident Franz Hostettmann, Stein am Rhein

Stadtpräsident von Stein am Rhein: Franz Hostettmann

WOCHENBLATT: Stein am Rhein gilt als einer der schönsten Orte der Schweiz und als wahres Kleinod am Rhein. Was wurde in der Vergangenheit, vor allem während Ihrer Amtszeit getan, um dies zu erreichen und zu erhalten?

Stadtpräsident Franz Hostettmann: Wir haben das große Glück, dass wir zum Erhalt und zur Verschönerung des überlieferten Ortsbildes auf die Unterstützung der Jakob und Emma Windler-Stiftung zählen dürfen. Wir sind ständig dabei, die Altstadt zu verschönern, haben zum Beispiel das Spital zum Heiligen Geist, 1369 erstmals erwähnt, mit rund 14 Milllionen Franken saniert. Es dient vor allem kulturellen Anlässen und wir haben einige Alterswohnungen integriert. Es ist heute ein Ort der Begegnung für Jung und Alt. Wir haben mit Mitteln der Stiftung die Burg Hohenklingen, 1219 erbaut, mit rund 20 Millionen Franken restauriert. Dort wurde die alte Bausubstanz erhalten und moderne Elemente integriert, damit ein Gastronomiebetrieb möglich ist. Außerdem wurde die Burg mit einem Außenlift behindertengerecht erschlossen. Sie ist das stolze Wahrzeichen unserer Stadt. Wir sind außerdem immer gerne bereit, Liegenschaftsbesitzer in der Altstadt, die ihre Fassaden zur Verschönerung des Stadtbildes sanieren wollen, finanziell zu unterstützen. Wir sind auch stolz darauf, dass es gelungen ist, mit dem Wirtschaftssymposium Stars (The Stein am Rhein Symposium) Stein am Rhein weltweit als Standort für namhafte Wirtschaftssymposien zu positionieren.

WOCHENBLATT: Eine solch historische Altstadt bringt auch eine große Verantwortung mit sich, nicht nur für Sie, sondern auch für die Einwohner der Stadt. Ziehen hier alle an einem Strang?

Stadtpräsident Franz Hostettmann: Ja, unsere Einwohner sind sich der Tatsache bewusst, dass sie in einem Kleinod leben. Sie schätzen dankbar die Vorteile.

WOCHENBLATT: Welche Rolle spielt die räumliche Nähe zu den deutschen Höri-Gemeinden?

Stadtpräsident Franz Hostettmann: Wir arbeiten sehr eng mit den Höri-Gemeinden zusammen, sowohl in Verwaltungs- als auch in touristischen Belangen. Tourismus Untersee beispielsweise ist für uns einer der besten Vertreter der Region auf dem Tourismusmarkt. Auch mit der Feuerwehr Öhningen und vielen Vereinen arbeiten wir zum Beispiel eng zusammen, dieses Verhältnis ist geprägt von Freundschaft und gegenseitigem Respekt. Die deutschen Gemeinden verhalten sich immer sehr kooperativ. Man kann sagen, zur Höri gibt es bei uns eigentlich längst keine Grenze mehr.

WOCHENBLATT: Was sind die dringlichsten Aufgaben für die nähere Zukunft?

Stein am Rhein gilt als eine der schönsten Städte der Schweiz. Die Stadtoberen und die Einwohner unternehmen viel, um ihr Kleinod am Rhein so zu erhalten und weiter zu verschönern.

Stadtpräsident Franz Hostettmann: Derzeit planen wir eine neue Sporthalle, eine Dreifach-Halle, die wir dringend für die Schule und die Vereine brauchen. Gerade in den Vereinen machen oft Menschen aus der ganzen Region mit, auch aus Deutschland. Wir haben den Auftrag, das Quartier Vor der Bruck zu verschönern, das wird gerade vorbereitet. Eine gewisse Dringlichkeit hat die Sanierung der Bahnhof-Unterführung, wobei der Stadthof nicht in Besitz der Stadt ist, er gehört den Schweizer Bundesbahnen, insofern muss hier in enger Abstimmung mit der SBB eine Lösung gefunden werden. Wir planen außerdem Alterswohnungen, um den Bedürfnissen der Bevölkerung nachzukommen.

Steiner Liliput – Bahn AG
Verw.: Kaltenbacherstr. 42, CH-8260 Stein am Rhein
Anlage: im Stadtgarten, Bahnhof: bei der Schifflände Stein am Rhein

Jeden Sonn- & Feiertag
10.30 – 11.45 Uhr
13.00 – 17.00 Uhr

Zusätzlich in den
Sommerferien
ab 11.07. bis 14.08.11

Jeden Samstag- und Mittwochnachmittag
13.00 – 17.00 Uhr.

‚s'Bähnli' fährt wieder regelmässig

Nur bei guter Witterung!

Infos: Balson AG,
CH-8260 Stein am Rhein
Homepage: www.balson.ch
E-Mail: info@balson.ch

Wir freuen uns sehr,
Sie begrüssen zu dürfen
Ihr SLB-Team.

SWATCH-UHREN • VICTORINOX-MESSER
ALPINE CLUB • EdelWeiss • SWISS MILITARY

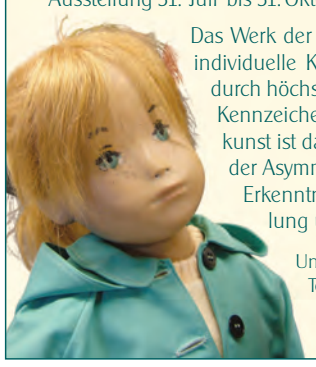
Rappenfarb
Swiss Souvenir–Kiosk
Sibylle Sätteli-Graf
Understadt 7
CH-8260 Stein am Rhein
Telefon +41 (0)52 741 32 12

Mode für Damen
(auch grosse Grössen)

naturalino
Rathausplatz 16, CH-8260 Stein am Rhein
Telefon (0041) 52 740 32 65, Fax (0041) 52 740 32 31

MUSEUM LINDWURM STEIN AM RHEIN

«KINDER AUS ALLER WELT»
Sasha Morgenthaler, Puppenkünstlerin
Vernissage 31. Juli, 11,00 Uhr,
Museum Lindwurm, Stein am Rhein
Ausstellung 31. Juli bis 31. Oktober 2011 und März bis Oktober 2012



Das Werk der Künstlerin zeichnet sich sowohl durch individuelle Kreativität und Kunstfertigkeit als auch durch höchstmögliche Qualität aus. Ein besonderes Kennzeichen von Sasha Morgenthalers Puppenkunst ist das von ihr für wichtig gehaltene Gesetz der Asymmetrie des menschlichen Körpers. Diese Erkenntnis hat sie konsequent bei der Bemalung und Gestaltung der Puppen umgesetzt.

Understad 18, CH-8260 Stein am Rhein
Tel. 0041 52 741 25 12, Fax 0041 52 741 45 82
www.museum-lindwurm.ch
info@museum-lindwurm.ch

Ihre Freizeit beginnt am SBB Bahnhof Stein am Rhein.

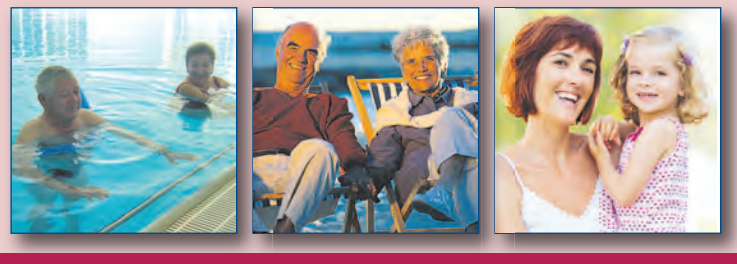
Stein am Rhein
GANZ OBEN IN DER SCHWEIZ

STEIN AM RHEIN ENTDECKEN...
...AUF EIGENE FAUST:

ALTSTADT www.steinamrhein.ch
BURG HOHENKLINGEN www.burghohenklingen.ch
MUSEUM LINDWURM www.museum-lindwurm.ch
KLOSTERMUSEUM ST. GEORGEN klostermuseum@bluewin.ch

...ODER GEFÜHRT:

z. B. öffentliche Stadtführung
mittwochs 17.30 Uhr und freitags 11.30 Uhr
tourist-service@steinamrhein.ch | +41 (0)52 742 20 90



Hilfe für die Angehörigen

Aufgrund wiederholter Anfragen zum Thema Kinaesthetics bietet der Verein ALFA einen kostenlosen Grundkurs für pflegende Angehörige an. Menschen zu Hause zu pflegen und dabei noch den Alltag zu bewältigen, ist eine sehr große Herausforderung. Sie sind eingeladen, Ihre Fragen rund um den pflegerischen Alltag zu stellen; wie zum Beispiel Aufstehen, Waschen, Ankleiden, zur Toilette gehen, Essen, im Bett bewegen. Die Teilnehmer lernen in diesem Kurs, wie Pflegen leichter geht. Dieser Kurs hat das Ziel, sich mit der eigenen Bewegung auseinanderzusetzen, um dadurch die täglichen pflegerischen Aktivitäten mit wenig körperlicher Anstrengung zu unterstützen.

Der Kurs findet statt in den Räumlichkeiten der Johanniter, Zelglestraße 6, in Singen. Starttermin ist der 28. September von 17.30 Uhr bis 20.30 Uhr, danach am 5., 13. und 28. Oktober jeweils zur selben Uhrzeit. Die Teilnehmerzahl ist auf 10 Personen begrenzt.

Anmeldung bitte bis zum 25. Juli an ALFA, Gabriele Glocker, 07731/83505-255 richten.

Kuren für Mütter und Väter mit Kindern

Kinder haben ist ganz schön anstrengend. Und manchmal kann der Stress zu kräftig werden, besonders wenn Kinder krank werden oder auch längere Zeit krank sind. Erschöpfungszustände sind dabei nicht selten, besonders wenn man alleinerziehende Mutter oder alleinerziehender Vater ist. Eine wichtige Rolle, hier wieder zu einer gesunden Balance der Lebensbewältigung zu kommen, bilden Mutter-und-Kind-Kuren, die von den Krankenkassen unter bestimmten Rahmenbedingungen übernommen werden. Sie können den Weg zu neuen Freiräumen eröffnen, die für die eigene Gesundheit wichtig sind.

Tagespflege schafft Freiräume

Viele Menschen entscheiden sich dazu, ihre Eltern selbst zu pflegen. Aber viele Menschen unterschätzen die Belastungen, die damit verbunden sind, besonders bei Berufstätigkeit. Eine spürbare Entlastung kann dabei eine Tagespflege bringen, die immer mehr Einrichtungen auch hier in der Region anbieten. Dort sind die pflegebedürftigen Senioren gut aufgehoben und werden auch in vielen Punkten von ausgebildeten Fachkräften betreut, beschäftigt und mobilisiert.

Hilfe von Pflegestützpunkten

Nach den vom Statistischen Landesamt erhobenen Daten lebten zuletzt 6181 Pflegebedürftige im Landkreis Konstanz. Rund ein drittel davon wird in stationären Pflegeheimen versorgt. Diese Zahl wird weiter steigen. Um den betroffenen Angehörigen Möglichkeiten zur Information zu geben, wurden jetzt Pflegestützpunkte eingerichtet, bei denen man sich unabhängig informieren kann. Hier die Adressen: Hauptstelle Radolfzell: Landratsamt Konstanz, Scheffelstr. 15, 78315 Radolfzell Tel.: 07531/800-2626. Außenstelle Konstanz: Stadt Konstanz, Benediktinerplatz 2, 78467 Konstanz, Tel.: 07531/900-464 u. 900-472. Außenstelle Singen: Tel.: 07731/85-540.

Pflege mit Herz und Verstand

Pro Aetas im Haus Säntisblick

PRO AETAS

Ambulante Alten- und Krankenpflege

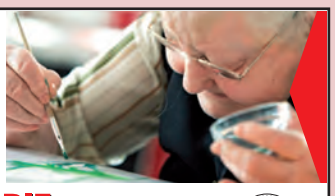
So lautet unser Motto, mit dem wir Menschen gegenübertreten. Wir sehen unsere Ziele in der optimalen Betreuung von Pflegebedürftigen in häuslicher Umgebung.

Ambulante Alten- und Krankenpflege • Konstanzer Weg 8 • 78262 Gailingen
Telefon 07734–1696 • Fax 07734–9319525 • info@pro-aetas.de

Betreuungsdienst für demente Menschen – ein neues Angebot des Johanniter Pflegedienstes

Informieren Sie sich bei Frau Sandow-Butuci (stellv. Pflegedienstleitung).

07731 9983-0
www.johanniter.de



DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Pflege mit Herz + Zeit
Beratung-Pflege-Betreuung

MIT HERZ + ZEIT

Service-Wohnen Verhinderungspflege
Gut versorgt - in Blumberg und Markelfingen wie zuhause leben

♥ Sicherheit, Hilfe + Service ♥ kleine, familiäre Gemeinschaft
♥ Allein oder mit dem Partner ♥ Pflege + Betreuung

Mobil Service
Beratung, Betreuung und Unterstützung im Alltag

♥ Pflegehilfe ♥ Hauswirtschaftliche Versorgung ♥ 24-Stunden-Hausnotruf ♥ Paleativpflege ♥ Serviceleistungen uvm.

Unsere Geschäftsstellen
Schaffhauser Straße 10
78176 Blumberg-Zollhaus
Telefon 07702-47 93 31
Telefax 07702-47 93 32
pflegemitherzundzeit@web.de

Radolfzeller Straße 23/1
78315 Radolfzell-Markelfingen
Telefon 07732-82369-20
Telefax 07732-82369-22
www.herz-und-zeit.de

ALTENPFLEGE STOCKACH

Ev. Altenpflegeheim
Zoznegger Straße 30
78333 Stockach
Telefon 0 77 71/801-0
www.altenpflege-stockach.de

Zuhause sein – auch im letzten Lebensabschnitt
Gönnen Sie sich und Ihren Angehörigen das Gefühl der Geborgenheit, die Nähe zur Heimat und die Sorgfalt ausgebildeter Pflegefachkräfte. Lassen Sie sich professionell beraten.

Unsere Wohn- und Pflegeleistungen:
– Dauerpflege, Tagespflege, Kurzzeitpflege
– Verhinderungspflege
– Beschützende Wohngruppe für Demenzkranke

ALTENPFLEGE STOCKACH

Mit Sicherheit gut gepflegt !

pflegen
helfen
leben

AKA team

Ambulante Kranken - und Altenpflege
78234 Engen Hewenstr.19 **07733/ 6893**
78250 Tengen L.-Gerer Str. 59 **07736/98910**

Sie brauchen Hilfe?

Wir kommen gerne zu Ihnen

Anerkannter Vertragspartner aller Kranken-/Pflegekassen

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

Beratungsstelle für Mutter-Vater-Kind-Kuren und Senioren

Alsei-Beratung

Alexander Seifert
Postfach 1137
78245 Hilzingen
Tel. 07739/9285-50 ab 18 Uhr
Fax 07739/483
info@alsei-beratung.de

Servicehaus Sonnenhalde
...die Profis im Bereich Pflege

Schaffhauser Str. 9
78224 Singen
Tel.: 07731/83505-0
www.servicehaus-sonnenhalde.de
info.singen@servicehaus-sonnenhalde.de

Langzeitpflege im Servicehaus Sonnenhalde

Pflegeheim - ein neues Zuhause für Ihr Alter?

Das Alter ist schön, doch manchmal kommt man ganz alleine einfach nicht mehr gut zurecht! Wenn Sie sich für ein Leben in einem Pflegeheim entscheiden, dann soll es Ihnen gut gehen!

Langzeitpflege im Servicehaus Sonnenhalde

Wir wollen, **dass Sie sich wohl fühlen** - in unserer Gemeinschaft,
wir wollen Ihnen und Ihren Angehörigen **die Sorge nehmen** - weil Sie bei uns in guten Händen sind,
dafür Arbeiten wir - in unseren Häusern der Sonnenhalde,
informieren Sie sich - über unsere Langezeitpflege in Singen.

Kommen Sie als Gast zu uns in die Langzeitpflege nach Singen und fühlen Sie sich wie zu Hause! Unser spezielles Angebot bietet Ihnen die Möglichkeit, unsere Arbeit und unser Haus vier Tage lang kennen zu lernen – ganz flexibel, zu einen Tarif von 50 € /Tag

Haben Sie Interesse am „Probewohnen" im Servicehaus Sonnenhalde?
Möchten Sie sich über die Möglichkeiten eines Aufenthaltes in unserem Haus informieren?

Dann freuen wir uns schon auf einen Anruf von Ihnen. 07731/83505-0.

Haus Ehrenloh
Altenwohnheim

Häuslicher Pflegedienst Hohenfels

Hannelore Milotta

Zum Ehrenloh 10
78355 Hohenfels/
Liggersdorf

Telefon:
0 75 57 / 92 89 29

Telefax:
0 75 57 / 92 92 08

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Tag der offenen Tür im
CASA REHA Seniorenpflegeheim
»Am Bodensee«
Sonntag, 31. Juli 2011, 10 – 18 Uhr

Es erwartet Sie ein buntes Unterhaltungsprogramm:

♥ Frühschoppen mit den Rauenberg-Musikanten
♥ Lustige Unterhaltung mit »Libella«, Musik von »Pfiffikus« und Kinderschminken
♥ Führungen durch unser Haus

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

CASA REHA Seniorenpflegeheim
»Am Bodensee«
Radolfzeller Str. 34
78351 Bodman-Ludwigshafen
Telefon: 07773/93879-110
www.casa-reha.de/bodensee

Sport-Kalender

Leichtathletik
Internationale Deutsche Meisterschaften der Behinderten
Freitag, 22., bis Sonntag, 24. Juli, im Münchriedstadion Singen

Fußball
21. Emil-Homburger-Turnier in Hilzingen
Spiele am Donnerstag, 21. Juli, Freitag, 22. Juli, Montag, 25. Juli, Dienstag, 26. Juli, Mittwoch, 27. Juli, Donnerstag, 28. Juli, und das Finale am Montag, 1. August, jeweils um 17.30 Uhr und 19.05 Uhr.

Radsport
Internationale Steherrennen mit Jugend-Omnium
Samstag, 23. Juli, 18 Uhr auf der Singener Radrennbahn.

Tennis
Badenliga, Herren
Samstag, 23. Juli, 11 Uhr:
DJK Singen - Karlsruher ETV

Segeln
Mooser Sommerregatta
für Yachten und Jollen
Samstag, 23. Juli, beim SC Moos

Wacker geschlagen

Heimspiel des Tennisteams der DJK Singen

Singen (swb). »Hätte man uns vor dem Wochenende diese Ergebnisse angeboten, hätte ich sofort unterschrieben«, so Mannschaftsführer Marcel Fahr nach dem Doppelspieltag der DJK Singen in der Tennis-Badenliga. Durch eine geschlossene Teamleistung gelang ein souveräner 7:2-Sieg beim leicht favorisierten TC RW Baden-Baden. Herausragend war dabei Raphael Lustenberger an Position 1, der den Schweden Björn Rhenquist (ehemals Weltrangliste Nr. 150) nach Belieben dominierte und mit 6:3/6:0 bezwang. Auch Manuel Kropfreiter an Position 4 gelang nach verlorenem 1. Satz nach starker kämpferischer Leistung eine furiose Aufholjagd und ein wichtiger 3-Satz-Sieg. Bereits nach den Einzeln war die Partie mit 5:1 vorentschieden. Am Tag darauf stand das Heimspiel gegen den Tabellenführer und Aufstiegsfavoriten Grün Weiss Mannheim II auf dem Programm. Die Bundesliga Reserve des deutschen Meisters kam in erwartet starker Besetzung nach Singen. Aufgrund dauerhaften Regens musste die Partie in der Halle ausgetragen werden. Die

Die Nummer 1 der DJK Singen, Raphael Lustenberger, stach durch seine sehr guten Leistungen hervor.

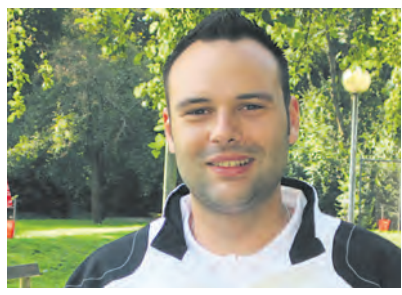
DJK-Cracks schlugen sich wacker und schafften mit einer knappen 4:5 Niederlage ein achtbares Ergebnis. Am kommenden Samstag, 23. Juli kommt es ab 11 Uhr gegen den Karlsruher ETV zum letzten Heimspiel in dieser Saison. Mindestens einen Sieg aus den letzten drei Partien sollte die DJK Singen noch einfahren, um auch im kommenden Jahr wieder in der Badenliga antreten zu können.

Tennisturnier in Steißlingen

Steißlingen (swb). Zum 23. Mal findet auf der Anlage des Tennisclubs Steißlingen das Tennis-Jugendturnier um den Sport Martin Cup statt. Vom 1. bis 6. August können sich Kinder und Jugendliche in allen Altersklassen messen, wobei die Kategorien U18/16/14 mit Ranglistenwertung sind. In den Kategorien U14/12/10 werden zuerst Gruppenspiele absolviert, bevor es in die KO-Runde geht.
Anmeldeschluss ist Sonntag, 24. Juli, weitere Infos und die Ausschreibung gibt´s auch auf der Homepage des TC Steißlingen unter www.tc-steisslingen.de.

Meistertitel für Dennis Messmer

Hilzingen (swb). Den Meistertitel über 3.000 Meter holte sich das Hilzinger Lauftalent Dennis Messmer bei den Badischen Meisterschaften in Ettlingen.
Der B-Jugendliche lag mit 9:04,63 min. fünf Sekunden unter der Norm für die Deutschen Meisterschaften.



Christopher Jäck vom BGC Singen.

Christopher Jäck holt den Titel

Singen (swb). Bei den Deutschen Minigolfkombimeisterschaften im bayerischen Neutraubling, welche auch als Nominierung für die anstehende WM in Stockholm gelten, trat die gesamte deutsche Elite an. Darunter war auch die deutsche Nationalmannschaft, die auch amtierender Europameister und Vizeweltmeister ist. In diesem hochkarätigen Feld holte sich der badische Meister, Christopher Jäck vom 1. BGC Singen nach sehr starken Leistungen den Deutschen Meistertitel. Nervenstark und mit viel Klasse bezwang er Bundesligaspieler Alexander Junkermann, Alex Geist, Patrick Bothmann und Vize-Europameister Marcel Noack.

ENERGIE SPAREN - GELD SPAREN

AKTUELLE TIPPS VOM WOCHENBLATT FÜR UNSERE LESER

Hilfe vom Heizspiegel

Der Heizspiegel der co2online hilft Verbrauchern, ihre Energiekosten im Auge zu behalten. Mit statistischen Vergleichswerten für Heizkosten und CO_2-Emissionen können sie die eigene Heizkostenabrechnung mit den Werten anderer Immobilienbesitzer oder Mieter vergleichen. So lässt sich feststellen, ob der Verbrauch im Durchschnitt liegt oder die Heizkosten überhöht sind. Die vom Bundesumweltministerium geförderte Beratungsgesellschaft co2online möchte so die CO_2-Emissionen von Privathaushalten senken. Auf www.heizspiegel.de besteht außerdem die Möglichkeit, ein Heizgutachten erstellen zu lassen. Dieses zeigt detailliert auf, wie und wo Kosten eingespart werden können. Stellt sich dabei heraus, dass die Energiekosten zu hoch und die Werte umweltbelastend sind, wird eine professionelle Beratung angeboten. Fachkundige Beratung rund um die Energieeinsparung bietet auch das SHK-Handwerk vor Ort. Sollte der Grund der hohen Heizkosten eine veraltete Heizungsanlage sein, empfiehlt die Initiative Erdgas pro Umwelt (IEU), diese zu erneuern und auf Erdgas-Brennwerttechnik umzurüsten. Mit Nutzungsgraden von rund 100 Prozent wird der Brennstoff effizient umgesetzt. Die Heizkosten und CO_2-Emissionen sinken deutlich.

Sparen Sie Energie und Geld per Maus-Klick.*
STADTWERKE ENGEN
Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen
Telefon (0 77 33) 94 80-0
Telefax (0 77 33) 94 80-20
*www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de
Das sind wir hier.

Energiespar-Tipp:
Lassen auch Sie jetzt Ihre Heizungs- und Warmwasser-Leitungen von uns isolieren!
Helmut Grison GmbH
ISOLIERTECHNIK BRANDSCHUTZ BLECHVERKLEIDUNGEN
Gewerbestraße 5, 78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31/94 70 64, Fax 94 70 69

HARALD SCHWALD
BETONBAUERMEISTER
MAURERMEISTER
SIGE - KOORDINATOR
■ GEBÄUDE-ENERGIEBERATER
■ SACHVERSTÄNDIGER SCHIMMELSANIERUNG
■ ALTBAUSANIERUNG
■ AUSSENANLAGEN
IM ÖSCHLE 16 78359 ORSINGEN
TEL. 0 77 74 / 67 21 - FAX 92 17 65 – MOBIL 0170 / 409 22 28

KURZ & BÜNDIG

Die Selbsthilfegruppe »Leuchtfeuer« (Eltern-Kind-Entfremdung) hat ihr nächstes Treffen am Do., 21.7., 19.30 Uhr, im Amt für Gesundheit und Versorgung, Radolfzell, Scheffelstr. 15. Im August finden keine Treffen der Gruppe statt.

Die La-Leche-Liga-Stillgruppe hat am Di., 26.7., von 15-17 Uhr in der Max-Seebacher-Str. 1 in Singen ein offenes Treffen für stillende Mütter und ihre Kinder, Schwangere sowie alle am Stillen Interessierten zum Thema »Die Familie und das gestillte Kind«. Leitung: Stillberaterin Christiane Götzeler. Anmeldung nicht erforderlich. Info: 07731/597130.

NABU sucht das Schwalbenhaus des Hegaus: Derzeit sind wieder in den Dörfern die Mehlschwalben an ihren Nestern unter Dachvorsprüngen beim Füttern ihrer Jungen zu beobachten. Der NABU Radolfzell-Singen-Stockach ruft die Besitzer von »Schwalbenhäusern« im Hegau auf, die Zahl der bewohnten Nester zu melden. Kontakt: Naturschutzzentrum Mettnau, Floerickeweg 2a, Radolfzell, Tel. 07732/12339, NABU.Mettnau@t-online.de. Im Herbst findet ein Treffen statt, bei dem die Ergebnisse bekanntgegeben werden. Außerdem sind attraktive Preise zu gewinnen!

Gruppentreffen: Selbsthilfegruppe für Atemwegserkrankungen und Lungensportgruppe Konstanz finden immer am 2. Samstag in den geraden Monaten um 14 Uhr statt. Weitere Infos: www.galerie-hans.de.

Gottesdienste Autobahnkapelle: Sa., 23.7., 18 Uhr, Konzert des Blockflötenensembles Fluturas, Villingen. So., 24.7., 11 Uhr, ökumen. Gottesdienst, verantw.: Mechthild Dietrich, Doris und Klaus Graner.

Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: So., 24.7., 9 Uhr, Eucharistiefeier.

Altstadtaufzug gesperrt

Engen (swb). Am Montag, 25. Juli, findet ab 8 Uhr die Glas- und Schachtreinigung des Altstadtaufzuges in Engen statt. Aus diesem Grunde kann der Aufzug tagsüber nicht genutzt werden.
Durch das Auf- und Umstellen des Hubsteigers für die Reinigung kann es auch kurzzeitig zu Behinderungen auf dem Parkdeck kommen, teilte die Stadtverwaltung mit.

BAUEN & WOHNEN

WAS SCHLÜSSELFERTIG BEDEUTET, REGELT LETZTEN ENDES EIN VERTRAG

Schöne Akzente und Lebensqualität garantieren idyllische Gartenteiche.

Ein Schauspiel aus Wasser

Moderne Gartenanlagen setzen vielfach auf ästhetische Wasserbilder. Wasserflächen im Hausgarten werden mit ihnen gekonnt akzentuiert. Sowohl der erhabene Springbrunnen als auch die fließenden Kaskaden, die quirligen Schaumsprudler oder die dynamischen Vulkandüsen – die klassischen Wasserbilder erfahren eine Renaissance und bieten eine Fülle an Möglichkeiten, um den Garten in einen Hingucker zu verwandeln. Auch die formschönen Wasserglocken liegen wieder voll im Trend. Mit ihnen können Gärten vor und hinter dem Haus völlig neu gestaltet und aufgewertet werden. Sie vermitteln Emotionen pur und machen Wasser lebendig. Was kann es Schöneres geben, als sich mit einem Glas Wein auf die Terrasse zu setzen und den Tag mit einem versunkenen Blick auf die tanzenden Wasserfontänen ausklingen zu lassen? Wie groß oder klein das persönliche Wasserspektakel auch ist, es stellt in jedem Fall ein Erlebnis für große und kleine Bewohner dar.

Obstbäume verwöhnen Augen und Gaumen

Obstbäume im Garten sind ein Dauerbrenner in der Gestaltung der heimischen Freifläche, denn sie sind nicht nur dank ihrer wunderschönen Blüte im Frühling und ihrer Farbenpracht im Herbst ein optischer Hingucker, sie spenden Schatten und bringen bei richtiger Pflege viele Früchte – und nichts kann bedenkenloser verzehrt werden als Obst aus dem eigenen Garten. Apfelbäume lieben normalerweise sonnige Plätze, aber keine pralle Hitze, sollten daher nicht genau nach Süden hin anlegen. Eine Südost- oder Südwestlage empfiehlt sich eher. Manche Sorten vertragen nur bestimmte Böden, Winde und Temperaturen. Kirschen sind recht anspruchslos und anpassungsfähig. Auch brauchen sie keine überdurchschnittliche Wärme und sind somit auch für höhere Lagen durchaus geeignet.
Trotzdem freut sich auch ein Kirschbaum über warme, sonnige Plätze, Südlagen sind also zu bevorzugen. Birnen fühlen sich an wärmeren Orten als Äpfel wohl. Eine Südausrichtung ist genau das Richtige, auch nach Osten hin kann man die Birne gut anlegen. Viel Sonne stärkt die Birne auch gegen Krankheiten und führt zu saftigeren und größeren Früchten. Birnen können in jedem Garten angebaut werden, da über das Wurzelwerk die spätere Baumgröße festgelegt wird. Pflaumenbäume lieben sonnige und warme Plätze, die geschützt vor Wind liegen. Humusreiche, feuchte und kalkhaltige Böden lassen den Pflaumenbaum erstarken und sorgen für reiche Ernte. Zwetschgen und Spillinge sind in der Regel robuster und können in höheren und windigeren Gegenden auch noch angebaut werden. Damit die Ernte ertragreich wird, müssen Obstbäume geschnitten, bewässert und von Schädlingen frei gehalten werden. Je nach Art hat jeder Obstbaum unterschiedliche Bedürfnisse, was die Pflege angeht.
Generell gilt aber, dass Obstbäume bevorzugt an frostfreien Herbst- und Wintertagen geschnitten werden sollten. Das hat sowohl für den Baum wie auch für den Menschen Vorteile. Der Baum hat bis zum Austreiben noch Zeit, sich vom durchaus belastenden Schnitt zu erholen und der Mensch kann an einem laublosen Baum besser hantieren. In der Regel erhalten Obstbäume Wasser und Nährstoffe direkt aus dem Boden.
Ist es im Sommer allerdings langanhaltend heiß und trocken, sind Obstbäume auf eine Wasserversorgung durch den Menschen angewiesen. Wer morgens und abends mit einem Gartenschlauch seine Bäume mit Wasser versorgt, kann auch nach übermäßig heißen Sommern mit vielen Früchten rechnen.

Sparen für die Umwelt

Zur Pflege des Gartens muss im Sommer kräftig gegossen werden – viele verwenden dafür noch Trinkwasser aus dem Hahn. Trinkwasser ist allerdings ein kostbares Gut und viel zu teuer, um es zum Gießen zu verwenden. Dabei gibt es Unmengen an Wasser kostenlos und umweltschonend aus der eigenen Dachrinne.
Zahlreiche Baumärkte bieten Regentonnen zum Auffangen und Aufbewahren von Regenwasser. Der Regensammler wird einfach an das Fallrohr der Dachrinne angeschlossen. Das erfolgt meistens, indem man ein Stück aus dem Fallrohr aussägt und den Regensammler in die Lücke einsetzt. Der Regensammler wird dann an die Regentonne angeschlossen und schon kann das wertvolle Regenwasser gesammelt und für den Garten genutzt werden.
Mit einer eigenen Regentonne kann man je nach Gartengröße und Frequenz der Bewässerung schnell mehrere Hundert Euro pro Jahr sparen und dabei auch die Umwelt schonen.

PORTAS-SOMMERFEST
Herzlich willkommen!
Aus alt und verwöhnt wird wieder schön und modern: Unsere individuellen Renovierungslösungen ersparen den aufwändigen Neukauf und die Baustelle. Die erstklassige pflegeleichte PORTAS-Qualität bietet jahrzehntelangen Werterhalt.
Türen Haustüren Küchen Treppen Schranklösungen Spanndecken Fenster
Die schlaue Lösung
Kommen - Sehen - Staunen!
23. Juli 2011
11.00 – 18.00 Uhr
24. Juli 2011
11.00 – 18.00 Uhr
PORTAS-Fachbetrieb
Schellhammer-Schreinerei
Im Kai 2
78259 Mühlhausen-Ehing.
PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Gartenmöbel
Große Auswahl!
Günstige Preise!
Viel Lagervorrat!
BRAUN
Braun Möbel Center
Singen
Carl-Benz-Straße 22, Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel.: (07731) 87580
www.braun-moebel.de
Öffnungszeiten: Montag - Samstag 9.30-19 Uhr

WÖLFFING
GARTEN-LANDSCHAFTSBAU
naturnahe gartengestaltung
pflastern, pflanzen, pflegen
natursteine u. baumpflege
fon 0 77 38/30 42 05
fax -93 81 51
mobil 01 72/8 21 64 27
+ 01 71/4 65 66 07
www.galabau-woelffing.de

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

SINGENER WOCHENBLATT
Bauen & Wohnen
wöchentlich in Ihrem
Wochenblatt –
ich berate Sie gerne!
Alisa Weber
Tel. 077 31/88 00 27 · a.weber@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
• Rollladen • Sonnenschutz
• Markisen • Insektenschutz
• Reparaturservice

Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!
Ohne ausräumen
PLAMECO DECKEN
Zimmerdecken
Beleuchtung
Zierleisten
Besuchen Sie unsere Ausstellung
Mo., Di.: 8–12 u. 13–18 Uhr
Mi.: 8–12 Uhr
Do., Fr.: 8–12 u. 13–18 Uhr
Sa.: 8–13 Uhr
möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8
78247 Hilzingen
oder rufen Sie an: 07731-7983624

baukultur radolfzell
PLANEN · GESTALTEN · STILVOLL LEBEN
Eisenbahnstr. 22, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 82 26 71 · www.baukultur-radolfzell.de

Haftpflicht schützt vor Regress

Ein Muss für alle Vermieter mit wenig Kosten

Wenn der Öltank leckt und das Grundwasser verseucht, im Winter ein Eiszapfen von der Dachrinne abfällt und jemanden verletzt oder ein Passant auf dem Bürgersteig ausrutscht, weil der Streupflicht nicht rechtzeitig nachgekommen wurde, dann ist der Besitzer der Immobilie regresspflichtig. Tritt der Schadensfall bei einer selbst genutzten Immobilie auf, so springt in der Regel die private Haftpflicht ein. Ist die Immobilie jedoch vermietet, dann besteht kein Schutz durch die Haftpflichtversicherung. Schwerwiegende Unfälle treten bei Immobilienbesitz zwar selten auf. Doch im Unglücksfall kann der Schaden für den Hauseigentümer zur finanziellen Katastrophe werden. Vermieter sollten deshalb unbedingt eine Haus- und Grundbesitzerhaftpflichtversicherung abschließen, die schon für wenige Euro im Monat den »finanziellen Genickbruch« von Besitzern nicht selbst genutzter Immobilien verhindert. Denn diese Art der Versicherung ist im Vergleich zu anderen relativ günstig: »Einfamilienhäuser können bereits für etwa drei Euro im Monat abgesichert werden - bei einer Deckungshöhe von fünf Millionen Euro. Um die zur Immobilie passende Versicherung zu finden, bietet sich ein kostenloser und schneller Vergleich im Internet an«, rät Jan Schust, Geschäftsführer von Tarifcheck24.

Wer eine Haus- und Grundbesitzerhaftpflichtversicherung abschließen sollte: Die Haus- und Grundbesitzerhaftpflichtversicherung kommt für Schäden an Personen und Sachgegenständen auf. Grundsätzlich sollten alle Immobilienbesitzer diese Versicherung abschließen, da potenzielle Schadensfälle schnell den finanziellen Ruin nach sich ziehen können. Ausgenommen sind allein Besitzer von selbst genutzten Immobilien, die durch eine private Haftpflichtversicherung abgesichert sind.

In der Regel deckt die Privathaftpflichtversicherung noch die Risiken ab, wenn nur einzelne Zimmer vermietet werden.

In Zweifelsfällen sollte unbedingt Rücksprache mit der Versicherungsgesellschaft gehalten werden. Risiken, die von Gemeinschaftseigentum ausgehen, werden ebenfalls nicht durch die Privathaftpflicht abgedeckt. Für Wohnungseigentümergemeinschaften ist daher eine Grundbesitzerhaftpflicht unerlässlich. Gleiches gilt für unbebaute Grundstücke, die nicht privat genutzt werden.

Die Beitragshöhe der Haus- und Grundbesitzerhaftpflichtversicherung ist im Normalfall an den Wert der vermieteten Immobilie gekoppelt. Die Wertermittlung wiederum erfolgt in der Regel über die Jahresbruttomiete und die Anzahl der Wohn- und Gewerbeeinheiten. Viele Gesellschaften verlangen keine Selbstbeteiligung im Schadensfall.

Trotz vergleichbarer Leistungen unterscheiden sich die Beitragshöhen der Haus- und Grundbesitzerhaftpflichtversicherungen der verschiedenen Anbieter aber erheblich - nach Angaben von Verbraucherschützern und Branchenexperten teilweise um das Dreifache.

Grundstück vor Kauf prüfen

Wer ein Grundstück kaufen und bebauen möchte, der sollte sich nicht nur für Aussicht und Lage interessieren, sondern auch prüfen, was er auf dem Areal überhaupt bauen darf. Nicht jedes Traumgrundstück lässt sich nach Belieben nutzen, warnt der Verband Privater Bauherren (VPB). Meist regeln Bebauungspläne, wie hoch und groß Häuser sein dürfen. Die meisten Bebauungspläne schreiben Geschosshöhen und Grundflächen genau vor, viele auch die First–richtung und Dachneigung, andere sogar die Ziegelfarben und Fassadenbaustoffe. Gemeinden, die es mit der Bauleitplanung genau nehmen, erlassen oft auch eine Gestaltungssatzung, in der die Gestaltung von Einfriedungen und Carports oder die Auswahl von Pflanzen im Vorgarten genau vorgeschrieben werden.

Das Solardach blendete

Bei allem gesellschaftlichen Interesse und aller staatlichen Unterstützung für die Solarenergie müssen dabei doch die elementaren nachbarrechtlichen Regeln eingehalten werden. So kann nach Information des Infodienstes Recht und Steuern der LBS ein entsprechendes Gerichtsurteil interpretiert werden. Anwohner hatten den Klageweg beschritten, weil sie von den Reflektoren ständig geblendet wurden (Landgericht Heidelberg, Aktenzeichen 3 S 21/08).

Ein Hausbesitzer hatte auf seinem Dach eine Photovoltaikanlage angebracht. Was er allerdings dabei nicht bedacht hatte: Die Reflektoren der Anlage waren so ungünstig ausgerichtet, dass seine Nachbarn auf ihren Terrassen in den Monaten März bis Oktober täglich mindestens eine halbe Stunde geblendet wurden. Darin sahen sie eine erhebliche Störung in der Nutzung ihrer Immobilie und wollten sich dies nicht bieten lassen. Der Nutzer der Solarenergie verwies unter anderem darauf, dass die Sonneneinstrahlung ein Naturereignis und deswegen zumutbar sei. Das Urteil: Der Hausbesitzer musste die Konsequenzen ziehen und seine Solaranlage etwas anders ausrichten. So entschieden es die zuständigen Zivilrichter.

Die Beeinträchtigung der Nachbarn, das stellten sie zweifelsfrei fest, sei »wesentlich«. Man könne von ihnen auch nicht verlangen, sich mit Selbsthilfemaßnahmen davor zu schützen. Und schließlich komme als wesentliches Argument noch hinzu, dass der Betroffene die Reflektoren nicht ortsüblich angebracht habe.

IMMOBILIE DER WOCHE

Volksbank Hegau Immobilien

Bis 30.09.2011

Wir verkaufen Ihre Immobilie

Sonderaktion – ohne Vertragsbindung 3 Monate lang

⊗ Marktwertermittlung
⊗ Marktsondierung
⊗ Vermarktungskonzept
⊗ Fertigung eines Kurzexposé
⊗ Anzeigenschaltung
⊗ Internetpräsentation
⊗ Gesamtabwicklung durch Ihre Volksbank Hegau

pauschal für 99,–

Unser Immobilienspezialist: Uwe Schreml Telefon: 07731 8803-234

VERWALTEN & GESTALTEN
Architektengemeinschaft betreut Ihr Anwesen
Findet attraktive Lösungen für den Lebensabend
architekt+Knoll@online.de Tel. 0 77 32 / 60 40 19
Weissmann-Udo@t-online.de Tel. 0 77 31 / 79 89 393

Für den Verkäufer
KOSTENNEUTRAL
ImmobilienHammer@AllFinanzAG.de
Telefon 0 77 31 / 6 20 47

matt immobilien
Info: 07732 - 940 66 77 Seetorstr. 4 Radolfzell

- Stockach NEUBAU Effizienzhaus 55 „Am Stadtgarten“ mit Aufzug und TG. Bezug Frühjahr 2012: 2 Zi 60 qm 134.400 € oder 3 Zi mit 94 qm 207.900 €
- Eigeltingen 2,5 Zi 68 qm BJ 95 gr. Balkon top Zustand. KP inkl. Carport nur 75.000 €
- Markelfingen 2 Zi Balkon 53 qm BJ 95 TG. KP 95.000 €
- Horn EFH schöne Lage BJ 66 mit 1122 qm Grundstück. KP 398.000 €

b. Sto.: Notverkauf 150.000€
Bj. 2007, Wfl. 130 + 60 m², Grstk. 1400 m²
Tengen: TOP Grstk. 900m² 67.500€
Weitere 139 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 0 77 33 - 97 71 34

BOHLINGEN
Geplantes EFH-KfW 70, 6 Zi., Wfl. 142 m², Gar. im Haus, Grdst. 506 m², zu verk. 312.500,– €
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de
V + B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 0 77 33/74 38

Heim - Invest Immobilien
Tel. 07731/18718-0 · 0171/7220163
info@heim-invest.de · www.heim-invest.de
Ramsener Str. 15 · 78239 Rielasingen-Worbl.
– Die Gelegenheit
Ein Haus wie eine Burg –
ruhige Ortsrandlage von Orsingen, ohne Reparaturstau, 175 m² Wfl. + zusätzlich 60 m² ausbaubar, 1.000 m² parkähnliches Grundstück, frei nur € 349.000,–

VEIT & BRAUN GmbH
Wir suchen ständig gebrauchte Immobilien für vorgemerkte Kunden.
Tel. 0 77 33/74 38 oder
01 71/5 30 74 93

Objekte zum fairen schlüsselfertigen Festpreis

Aach, Mühlhauser Straße:
1-Fam.-Wohnhaus, 152 m² Wfl., All inclusive: Grdst., Garage, Kamin, Solar 254.000,– €
Doppelhaus-H., 153 m² Wfl., All inclusive: Grdst., Garage, Solar, Gartenhaus 229.000,– €
Oder indiv. Bebauung auf Ihrem Grundstück
INFO/Bes. 0175 - 4531285

WAEGELER BAU SINGEN
Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
0 77 31/4 27 65, www.waegeler.de

Die Gelegenheit – 3-Fam.-Haus mit Gewerbe zur Selbstnutzung oder Kapitalanlage
Singen-Mühlhausen, Gewerbeeinheit mit 2 Hallen und 3-FH mit Büro + Garage, Grst. 2300 m², weiteres Grst. m. 7300 m² erwerbbar (VW 480.000,– €) nur € 310.000,–
Weitere Infos auf Anfrage.
Heim-Invest-Immobilien Tel. 0172/1023100

Schuldenfrei ins Eigenheim
Beziehen Sie ihr Traumhaus/ETW ohne Darlehen/Hypotheken und ohne Sorgen.
Erich Althaus, Tel. 0 77 33/50 17 65, Mo. bis Fr. 9.00 – 12.00 Uhr.

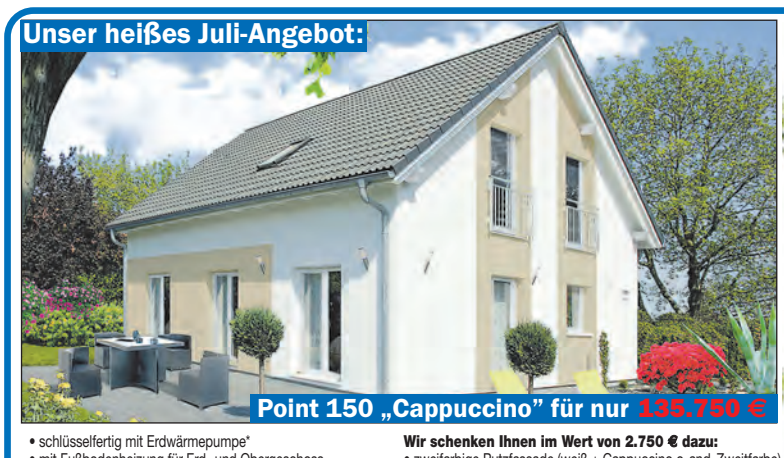
– Stockach-Windegg –
DHH, saniert, 170 m² Wfl., 650 m² Grst., Balkon und Terrasse, Vollwärmeschutz, 2 Garagen € 195.000,–
Heim-Invest-Immobilien Tel. 07731/1870180

www.rewa-immobilien.de
RZ-City moderne 3,5 Zi.m. Balkon und Lift. (E-533) Wfl. 90 m², Balkon, Bj. 09, seniorengerecht, Abstellraum, begehbare Dusche, hell,freundlich 199.000,– €
RZ - citynahe, preisgünstige 4,5-Zi.-Whg. (E-616) Wfl. 120 m², Bj. 67, 4-FH, helle, sonnige Lage, 2. OG, großz. Aufteilung, Keller, 2 KFZ-Stellplätze 169.000,– €
RZ-City saniertes Altstadthaus m. Flair (H-441) Wfl. ca. 180 m², schöne Lage, 2004-2006 modernisiert, sehr guter Zustand, Balkon, Ladenlokal 278.000,– €
Rielas.-Arlen: großz. 3,5-Zi.-Whg. f. Anleg. (E-620) Wfl. 88 m², 1. OG, gr. SW-Balk., schöne u. ruhige Lage, Bad m. Fenster, z.Zt. verm., Keller, 2x TG-Platz 149.000,– €
ReWa Immobilien Mitglied im ivd
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

?? Bonitätsprobleme ??
Raus aus den Schulden! Investment Group CH bietet Kredite durch Kauf oder Umfinanzierungen oder Insolvenzverhinderung für ETW, Haus etc. Auch Kauf von ETW, Häusern und Gewerbe.
Anfragen unter: Humig@Bluewin.ch

Verkauf - geplanter Neubau Provisionsfrei
Engen, 11 ETW von 54 m² bis 124 m² ab 113.200,- €
Engen-Südhang, Grdst. ca. 400 – 700 m², mit geplanten Häusern Preis auf Anfrage
5-Zi.-ETW Engen, OG, Wfl. 135 m², gr. Südbalkon, Garage 179.500,– €
Bauplätze Engen, beste ruhige Lage, Grst. 400-1200 m²,
EFH-Engen, beste Südlage, 2 gr. Balkone, Grst. 1200 m², Garten, gr. Garagen 329.000,– €
evtl. können wir auch Ihr Objekt in Zahlung nehmen
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de
V + B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 0 77 33/74 38

Unser heißes Juli-Angebot:



Point 150 „Cappuccino” für nur 135.750 €

- schlüsselfertig mit Erdwärmepumpe*
- mit Fußbodenheizung für Erd- und Obergeschoss
- mit 3-fach verglasten Wärmedämmfenstern (U_G = 0,6 W/m²K)
- mit Blower-Door-Test zur Luftdichtigkeitsmessung

Wir schenken Ihnen im Wert von 2.750 € dazu:
- zweifarbige Putzfassade (weiß + Cappuccino o. and. Zweitfarbe)
- 1 zusätzliches bodentiefes Fenster im Erdgeschoss
- 4 französische Balkone (Geländer vor bodentiefen Fenstern im OG statt Festverglasung im unteren Bereich)

Dieses Haus erfüllt die Anforderungen an ein KfW-Effizienzhaus 55 **
* ab Oberkante Bodenplatte zzgl. Absorbermatten, Grabenkollektoren oder Tiefenbohrung
** gilt nur für Häuser auf Bodenplatte, bei Kellern sind weitere Maßnahmen nötig

KS Hausbau GmbH
Telefon: +49(0)7731 / 18 23 55
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de

Gailingen – Blumenstraße
Besonders schöne 3-Zi.-ETW, 86 m², 1. OG, ruhige zentrumsnahe Lage (Sackgasse) in 6-Fam.-Haus, gr. Balkon, Garage, Bj. 78, sofort beziehbar nur € 138.000,–
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0172/1023100

Rielasingen
Bauernhaus an Durchgangsstraße für Großfamilie, Handwerker, Handel geeignet, € 176.000,–
Info unter Tel. 0 77 33/74 38

Singen, Citylage, 1-Zi.-ETW, 33 m², Lift, kurzfristig frei € 33.000,–
Heim-Invest-Immobilien Tel. 0172/1023100

– Gelegenheit für Großfamilie Wohnen und Arbeiten –
Hilzingen-OT, 6,5-Zi.-ETW, 185 m² Wfl., 2 Balkone, renov., neue Heizung, Kamin, 3 Stellplätze, frei ab 01.09. € 187.000,–
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

Kapitalanlage für Handwerker, Umbau erforderlich
Hilzingen-OT, 6-Fam.-Haus, 4 x 4,5 Zi. + 2 x 3,5 Zi., 3 ETW frei, insgesamt 773 m² Wfl., 800 m² Grst., 2 Garagen nur € 350.000,–
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

Heim - Invest Immobilien
Tel. 07731/18718-0 · 0171/7220163
info@heim-invest.de · www.heim-invest.de
Ramsener Str. 15 · 78239 Rielasingen-Worbl.
– Gelegenheit –
Singen-City, 4-Zi.-ETW, 2. OG, 104 m²
1. Bezug n. Totalrenovierung, Lift, behindertengerecht, frei € 175.000,–
Singen-Süd, Überlinger Straße, schöne
ETW, 2,5 Zi., 2. OG, 60 m², kompl. gefliest, SW-Balkon, WZ, off. Küche, Bad, ZH, TG, Bezug n. Abspr. nur € 79.000,–
Singen, sehr schöne Stadtwohnung,
2 Zi., barrierefr. Zugang, Lift, BK, wenige Gehminuten zum Stadtzentrum € 130.800,–
Engen, schöne helle 3,5-Zi.-Whg., nahe
Zentrum, 1. OG, 86 m², SW-Balkon, Keller, Stellplatz, frei ab 01.08. nur € 118.000,–
Hilzingen-Twielfeld, 2-Zi.-ETW, sonnige
und ruhige Lage, Balkon, Keller, Stellplatz, frei € 78.000,–

STOCKACH
EFH auf 547 m² ab € 208.038,–, 135 m² Wfl., Eff.-Haus 55
ZOZNEGG
EFH auf 476 m² ab € 208.038,–, 135 m² Wfl., Eff.-Haus 55 inkl. Keller, Erdsondenheizung, zzgl. Grundstück + BNK, fast vollendet.
www.schwabenhaus.de
Tel. 0 75 71–74 92 03 oder 01 51–12 78 89 36

Kapitalanlage
Singen, Untere Nordstadt
4-Fam.-Haus, 3 x 3,5 Zi. + 1 x 4,5 Zi., 2011 total renoviert vom Keller bis Dach, Lift, Keller, 4 Garagen, alle Whg. barrierefrei
Festpreis **€ 650.000,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

Suchen laufend
Immobilien... zum Kauf.
www.biv.de **Tel. 07376 960-0**
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977

!! Kapitalanleger !!
Engen, 10-Fam.-Haus, 8 Garagen, 653 m² Wfl., 2.850 m² Grst., komplett vermietet, ohne Reparaturstau, neue Gas-ZH, Netto-Miete € 54.000,–
Festpreis **€ 780.000,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

Singen-Süd, MFH mit EG 3-Zi.-Whg., OG 3-Zi.-Whg., DG 2 Zi. + WC, EBK, Vollwärmeschutz, neue Fenster, renoviert, Keller, Kl. Garten, Carport **€ 199.000,–**
Singen, renov. 2-Zi.-ETW, 72 m² Wfl., 6. OG/Lift, Bj. 72, EBK, Tiefgarage, gr. Balkon **€ 77.500,–**
Singen-Bruderhof, renov. 3-Zi.-ETW, EG, 75 m² Wfl., Bj. 77, Balkon, Tiefgarage **€ 109.000,–**
GWG-Immobilien A. Dörr 0171-4745686
www.gwg-bodensee.de Tel. 07731-865213

Hilzingen-OT, 3-Zi.-ETW, EG, 85 m² Wfl.,
Balkon, Stellplatz,
Bezug nach Absprache **€ 88.000,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

Wenn Sie bauen wollen...
www.hausausstellung.de

Hilzingen-OT, 4,5-Zi.-ETW, 1. OG,
104 m² Wfl., Balkon, Stellplatz,
Bezug krzfristig **€ 110.000,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

! BÜRO zu vermieten !
R'singen, helle + zentrale Lage, EG, 100 m², WM 600,- €, Erweiterung um 100 m² mögl.
Weitere Infos unter **Tel. 0171/7220163**

VERMIETUNGEN

Singen-Südstadt, provisionsfrei
3x 1-Zi.-Whg., 25 m², Balk. **KM 230,– €**
teils mit EBK, ab sofort bzw. 1.10.
zzgl. TG-Stellplatz 25,00 EUR /NK/KA
AVG-Immobilien · Tel. 07 11 – 4 70 68 12

In Gailingen (ca. 45 km v. KN)
schöne, gemütl., helle 2-Zi.-Whg., ca. 64 m² (ideal f. 1 Pers.), DG, Parkett, gr. Küche (keine EBK), Bad, extra WC, Keller, PKW-Stellpl., gr. Grünfläche, zum 01.09.11 günstig zu verm. Tel. 0 77 34/66 57 ab 17 Uhr.

Singen-Südstadt, provisionsfrei
1-Zi.-Whg., 25 m², Balk./EBK **KM 230,– €**
2-Zi.-Whg., 50 m², Balkon **KM 360,– €**
TG-Stellplatz EUR 25,00 / NK / 2 MM KA
AVG-Immobilien · Tel. 07 11 – 4 70 68 12

Mietgesuche

1 Zimmer

Azubi 19 J. Wochenend-
pendler, NR s. Zi. o. kl. Whg zum 1.9.11 in Si o Umgeb., Tel. 0170-5603940

1 o. 2 Zi.-Whg.
v. berufstätiger Frau, 25 J., in R'zell o. KN, zentral geleg., m. EBK u. Blk., mind. 35 m², WM max. 500.- €. Tel. 0174-6288507 ab 14 h

2 Zimmer

Suche moderne
2 - 2,5 Zi.-Whg. im Raum Singen, ruhig hell, freundlich, mit Balkon, evtl. EBK u. Garage/Stellpl. (Bin berufstätig). Tel. 0162-6924803

Suche 2 Zi.-Whg. zum
1.8.11 in Stockach u. Umgebung, Tel. 0174-6008186

Arztsekretärin, 40+, led.,
sucht kl. Whg. Hilfe in Haus u. Garten mögl. Tel. 0160-1291061

Frau m. Ki. su. 2 Zi.Whg
m. EBK in Stock., Singen u. Umgeb. ab 01.09. Tel. 07774/9233986

Wohnen im Hegau
Berufstät. Frau m. SCHWEDENOFEN su. kl. Whg. mit Terr./Blk. + Garage, KM bis € 330,- Tel. 0160-7610312

2 Zi.-Whg.
Werdender Grenzgänger aus Bayern su. zum 01.10. Whg. m. gutem Anschl. an Bus- o. Bahnnetz nach SH. Tel. 0163-7013558 abends

Ruhige, nette und
hilfsbereite Dame, 60J., NR, sucht kl. 2 Zi.-Whg., kein DG, in Singen und Umgeb., ab Okt./Nov., WM bis € 400.- Tel. 0176-78195352

51-jähr. Kosmetikerin
sucht 2 Zi.-Whg., m. EBK u. Blk., Bad m. Wanne, in Si./Gottm. o. Umgeb., Tel. 0152-24674265

Suche 2 Zi.-Whg.
in Gailingen oder Nähe, EBK, Garage von Vorteil. T.0151-14925136

Wir suchen für unseren Mitarbeiter
eine **2-Zi.-Whg.** in Singen
bis 450,– € warm. **Tel. 0 77 31/18 55 30**
Fetscher & Stahl GmbH

Frau mit Kind (2 J.)
sucht dringend zum 1.8. eine 2-3 Zi.-Whg. in Singen, mind. 60 m², m. Blk. u. Badewanne, ohne EBK. Tel. 0176-32618185 ganztags.

Suche dringend 1-2 Zi.-
1-2 Zi.-Whg. in Singen u. Umgeb. m. Blk. od. Terr., T.0152-01612006

Single sucht ab sofort
in Rielasingen oder Singen schöne 2 Zi.-Whg., Tel. 0171-1466626

3 Zimmer

Suche 2,5 - 3 Zi.-Whg.
Bin ab 1.9. Singener! Suche daher in Singen-Mitte 2,5 - 3 Zi.-Whg. mit Blk. od. Wi.-Garten bis ca. 90 m², Miete + NK bis max. € 800.- Tel. 0179-2443832

Nadel im Heuhaufen ??
Sympath., unkompl. Paar, leitend. Angest. im öffentl. Dienst/Filialleit. im mittl. Alter, Segler, NR, o. Kinder u. Tiere su. langfr. ab 01.10.2011 o. früh. helle, gepfl. Wohn. im Raum KN/R'zell. Gern in kleiner WE, 2,5 - 3,5 Zi. m. 85 - 100 m², m. gr. Keller u. Garage, Blk. o. Terr., Parkett o. Lamin., bis max. KM € 700,-. T. 0172-7591121

Wir suchen in Stockach
ab 01.11. o. 01.12. eine 3 Zi.-Whg. mit Blk./Terr. Tel. 07771/918146

3-4 Zi.-Whg.
berufstät. Ehepaar, keine Kinder, su. Whg. Nähe Schweizer Grenze. Tel. 07732/938249

3-Zimmerwohnung
v. Beamten ges. in Gottmadingen o. Randegg, ca. 80 - 85 m², im 1. OG. o. mit Personenaufz., und, wenn mgl., Tiefgar., 2 Parkpl. Angebote bitte u. Tel. 0175-3730723

Gottmad. u. Umgebung
3 - 3,5 Zi.-Whg. EG mit Terrasse oder Balkon von freundlichem und unkompliziertem Ehepaar (beide 59 J.) langfristig zu mieten gesucht, Tel. 07731-72386

4 Zimmer und mehr

Schweizer Ehepaar
62/65, NR, sucht ab 01.10. ruhige, exkl. 4 Zi.-Whg. oder Haus ab 90 m≤ (keine EG-/DG-Whg.) im Hegau, bevorz. Höri, Tel. 0041-448261946 oder email: anna-rohner@web.de

Häuser

Günstiges Haus ges.
und/oder 3-4 Zi.-Whg., kl. Garten/Terrasse, Tel. 0176/96206312

Unternehmer sucht
Haus oder Whg. in Volkertshausen zum Kauf oder zur Miete. Tel. 0174-4512135

Sonstige Objekte

Werkstatt (evtl. m. Whg)
und 15 Parkpl. in Singen/Radolfzell gesucht, Tel. 07732/822578 od. Tel. 0179-8125745

Suche Mitbewohner
für noch zu gründende WG in Radolfzell. Tel. 07732/943244

Vermietungen

1 Zimmer

Si.-Nord, rhg. Wohnlage
Wohn.-Schlafzi, Küche m. EBK, Bad, Blk., Keller, Speicher, ab 1.8. od. später zu verm., WM € 360.-, Zuschriften unter 113326 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1 Zi-DG-Whg 35 qm
ab 01.08.2011 in Worblingen zu verm., KM 220,- € + NK + Küche Zuschriften unter 113293 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

WG-Zimmer, 35 m²,
R'zell-Nord, f. NR/männl.,
Tel. 0 77 32 / 94 6 94 - 12

Kl. möbl. Zimmer Sing.
nähe Bhf., kleine WG, Tel. 07731/48111 (19-21h)

1 Zi.-Whg. Worblingen
43 m², 1. OG, kl. EBK, Du/WC, Diele, Abstellpl., Keller, gr. Blk., in ruh. Lage, ab sofort, WM 360,-, 07731-44173 od. 0160-6370996

1 Zi.-Whg. Singen-Süd
ELW, ca. 35qm, Kü., Bad, KM € 250.- + NK + Kt., T. 0172-7468756

1,5 Zi.-Whg., 39 qm,
Si-West, 4.OG., ab 1.8., KM 270.- + NK 70.-. Tel. 07731/21834

Möbl. Zi. Markelfingen
an Herrn, NR, zu verm., Tel. 07732/10345

Kl. möbl. Zi. Si-Nord
in Wohngemeinschaft, WM 260,- € + 500,- € KT, Tel. 07731/31205

2 Zimmer

Schicke 2,5 DG-Whg.
78qm, m. Galerie u. überd. Blk., EBK, Parkett, KM € 550.- in Volkertshaus. ab 1.9. T. 0162-3415960

Singen-Nord
2-Zimmer-Wohnung, 2.OG, 54 m², Wohnküche, neues Bad, Balkon, Keller und Speicher in ruhiger Wohngem., ab 01.11.2011 zu vermieten. Miete 330,– € + NK 110,– €, Kaution.
DRUMM Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 – 1 28 44

2 Zi.-DG Whg
EBK, Komf.-Ausstg., Keller, Wasch-Trockenr., PKW-Stellpl., 370,- € + NK + KT, kein Blk., in Gottm. in zentraler, aber rhg. Lage zu verm., Tel. 0771/5000 ab 19 Uhr

Seniorenresidenz
2 Zi., DG, Bad, Küche, Blk., Keller, ab 1.9.11, KM 377,- + NK, ASB Betreuung, zu vermieten. Tel. 07774/6490 ab 18 Uhr

2 Zi.-Whg. Si. Nordstadt
Tel. 0171-9382289

Schöne 2-Zi.-DG-Whg., in Singen-Nord, gute Lage, 70 m², Garten, Garage € 400,- + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31/94 94 91

Attr. Studio-Dachwhg.
ab 1. Sept. neu zu verm. Dachgeschosswhg. i. d. Altstadt in Engen. Offene Wohnraumgest. m. Empore. Herrl. Blick i. d. Hegau u. d. Altstadt. Neuausb. m. EBK u. Fussbodenhzg., 5 Min. z. Bahnhof, 3 Min. zur Autob., ca. 85 m² Wfl., Mietpreis o. NK € 475,-. Tel. 07733/7710

2 Zi.-Whg. Rielasingen
Worbl., UG, ab Aug. zu verm., 39 m², 220.- KM + 40.- NK + 2 MM KT. Tel. 07732/970117

2 Zi.-Whg. Riedheim
Einl.-Whg. m. Terr., 64 m², Stellpl., KM 350.- + 2 MM KT, ab 1.9. zu verm., Tel. 0173-4514761

Rielasingen-Arlen
2-Zimmer-Wohnung, 57,5 m², 1. OG., Balkon. Keller, TG-Stellplatz ab 15.10.11 zu vermieten. Miete 350,– €, NK 120,– €, TG 35,– €, Kaution.
DRUMM Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 – 1 28 44

2 Zi.-Whg. R'zell-Weinb.
EBK neu, Du/WC, Granitfußb., HZ, evtl. möbl. für 1 Pers., NR, € 450,- + NK. Tel. 0171-2041120

Nachmieter gesucht
für 2 Zi.-Whg. EG, mit Terrasse in Winterspüren ab 1.8.11. KM 400,-, Tel. 07771/8069924

2 Zi.-Whg. Singen Nord
Max-Seebacher-Str. 15, EG, Küche, Bad, Blk., KM 400,- + KT + NK, Besichtigung am Di. 26.7. um 17:30 Uhr.

2 Zi.-Whg. in Engen
58 m², EG, m. Terr., EBK, Bad, geräumig. Flur, Keller, Stellpl., KM 450,- + NK + Kaut., o. Prov. 0176-20688307

2 Zi.-Whg. Steißlingen
Singener Str., ca. 45 m², 3. OG/DG, 350.- KM + NK, Blk., Garage 35.-, 3 KM KT, ab 1.8., Tel. 0172-7227482

3 Zimmer

3,5 Zi.-Whg., Büsingen
Miete sfr. 950.- exkl., zu vermieten, Tel. 0041-795104139

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

Stockach-Oberstadt
DG, 3 Zi., 75 m², Blk., EBK, Etg.-Hzg., Laminat, keine Garage, KM 460.- + NK. Tel. 07732/8239526

Schöne 3-Zi.-Whg.
Kü., Bad, WC, 85 m², Blk., in V'hausen ab 1.8., KM 410 € + NK, Garage 30 €, Tel. 07774/336

3 Zi. DG Whg
Komfort-Ausstg., Keller, Wasch/Trockenr., 440,- € + Gar., + NK + KT k. Blk., in Gottm. in zentr. aber rhg. Lage zu verm., Tel. 0771/5000 19h

Gepfl. 3-Zi.-Whg., 80 m², EBK, Blk., Si.-N. € 490,- + NK
Gepfl. 3-Zi.-DG-Whg., 81 m², EBK, Gar., Si.-M. € 490,- + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31/94 94 91

3,5 Zi. Si.-Bruderhof
98qm, ab 1.9. frei, Lift, KM € 600.- + NK + Kt., Tel. 0171-9318881

3 Zi.-Whg. Rielasingen
Dachgesch., EBK, Bad/WC, kein Blk., neu energ. saniert, ZH, Keller, ruh. Lage nahe Grenze, NR, o. Tiere, ab 01.09., KM € 430,- + € 100,- NK. chris@cunaco.de, Tel. 07461/77585

2,5 Zi.-DG-Studio-Whg.
in Gottmad., neu ausgeb. in 3 FH, EBK, Laminat, teilmöbl., Wasch-u. Trockenr., Keller, ab 1.9. (evtl. früher), KM € 495.- T. 0173-4464846

2 x 3 Zi.-Whg. in Singen
a ca. 60 m≤ oder ganzes Haus mit Balkon/Terrasse, Garage möglich, zu vermieten, Tel. 07731/25023

Mahlspüren im Tal
3,5 Zi.-Whg., 100 m² Wfl., Terr. u. Garten, Parkett-Böden, Miete 550.-, NK 120.-. T.07732/8239526

3 Zi.-Whg. Si.-Bruderhof
78qm, EG, Blk., EBK, Keller, ab 1.10. (evtl. früher) KM € 450.- + NK + Garage € 30.- Zuschriften unter 113329 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Whg. Tengen/OT.
74 m², Bad u. WC getr., Keller, ZH, SAT, + Kaution. Tel. 07736/8433

4 Zimmer und mehr

Insgesamt 5 Zimmer
4-Zi.-Whg. in Hilzingen mit separatem Außenzimmer (inkl. eigenes Bad), 113 m², zentral gelegen, renoviert, Kaltmiete 770 EUR, NK 230 EUR, Kaution 3 MM, Hausmeistertätigkeit erwünscht, sofort frei, Spk. Engen-Gottmadingen, Telefon 07733/949-582.

4-Zi. Whg.-Worblingen
Schicke 110 m² über 2 Etagen, 2.OG/DG, Schlossweg, Kaminofen, Balkon, sep. WC, Keller, 750,- € + NK ab sofort. Tel. 07773/938335

5 1/2 Zi.-Whg
ca.150 m², Komf.-Ausstg.,(Parkett- u. Steinböden) offener Kamin, gr. überd. Blk., 790,- € + NK + KT + zus. Nebenr., + Gar., in Gottmadin³gen in rhg aber zentr. Lage zu ver³m., Zuschriften unter 113323 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gepfl. 5-Zi.-Whg., Singen-Mitte
130 m², Schw.ofen, kl. Blk., sofort € 700,- + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31/94 94 91

5 1/2 Zi.-Whg
ca. 150 m², Komf.-Ausstg., (Parkett u. Steinböden) 2 offene Kamine (innen u. außen) gr.. überd. Freisitz, Gartengeschoß, 840,- €,+ NK + KT + zus. Nebenr., + Gar., in Gottmadingen in rhg aber zentr. Lage zu verm., Zuschriften unter 113322 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

OT Eigeltingen
4 Zi.-Altbau, ca. 80 m², Kü., Bad/Du., Abstellräume, Keller, 1 Stellpl., ab 1.9. f. 450.- + NK + 1 MM KT.Zuschriften unter 113325 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

EFH. in Eigeltingen
5 Zi., gute Auft., 124 m² Nwfl., 47 m² Nfl., 2 PKW-Stellpl., 450 m² Gr³undst., hochw. EBK, Bj. 1998, KM € 880,-, frei ab 15.01.2012 oder nach Abspr. Tel. 07774/920682

Bauernhaus Horn/Höri
5 Zi., Du/WC, Kü., Garten, Holz/ZH, Kachelof., KM € 650.- + NK + Kt., ab 1.10., Tel. 07735/1864

Sonstige Objekte

Nachpächter gesucht
für kleine Gaststätte, vielseitig nutzbar (Imbiss, Café, Bistro).
Info unter 01 52 24 09 23 86

Büroräume je nach
Bedarf 20-30qm in Böhringen. Anfrage: Tel. 07732/823786 oder 0171-5440705

Betreutes Wohnen
Singen-Nord, 2,5-Zi.-Whg., Küche, Bad, WC, vergl. Balkon, 68 m² Wfl., **Kaltmiete € 490,– + NK € 160,– = € 650,–** zuzügl. Hausnotruf + Betreuungspauschale
Immobilien Büttner, 0 77 31/1 32 22

Zu vermieten
ehem. Stallgeb., abschließb., 300 m², ganz o. teilw. (evtl. Lager o.ä.) Raum Singen, Tel. 0172-2397889

Lagerraum in Büsingen
ca. 30m≤ zu vermieten, 150,- SFr., Tel. 0041/79/4303743

Vereinsgaststätte in Singen
neu zu verpachten. Gastraum mit ca. 55 Plätzen, große überdachte Terrasse. Zuschriften erbeten unter Chiffre Nr. 201300 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Ladenfläche
Neubau, 190qm, sof. verfügbar, 1a Lage Singen City, Pr. VB. Tel. 0174-2002044

Räumlichkeiten für
Fahrschule/Autowerkst./Abschleppd./Tierpraxis, 122 m²/300 m², 40 Parkpl., Industriegeb. Rielasingen, Teilanmietung evtl. als Whg. mögl., ab sofort, Tel. 0160-4279134

Imbiss in Konstanz
gute Lage, für Fast-Food sehr gut geeignet, mit Einrichtung, mit Ablöse zu verm., Tel. 0160-4279134

Schuppen
zu vermieten, Tel. 07731/23505

Immobiliengesuche

1 Zimmer

Kaufe 1-3 Zi.-Whg. in
Singen-City. Verkäufer kann wohnen bleiben. Tel. 07731/3195012

2 Zimmer

bis 60qm, betreut. Whg.
oder ebenerdig, rollstuhlgerecht in zentraler Lage. Zuschriften unter 113324 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

Si./Umgeb. – Lehrerin su. 3-4-Zi.-ETW
Tel. 0 77 31/8 22 94 05

Suche schöne 2,5 - 3,5
Zi. ETW, EG od. 1.OG oder Lift in Si.-Nord, nur privat, Tel. 0160-98311538

4 Zimmer und mehr

Haus verk. – Rentner su. 4-Zim.-ETW bis € 250.000,–, Si.-RZ
Tel. 0 77 31/8 22 93 98

Häuser

Familie sucht in Singen
grosse 4 Zi.-Whg. od. Haus (kein Makler) Tel. 07731-948469

Markelfingen – *wir suchen Grundstücke für solvente Kunden in Markelfingen für EFH oder DH.*
www.schwabenhaus.de
Tel. 0 75 71 / 74 92 03

Suche Haus
Ich möchte ein Haus kaufen im Umkr. von Singen, biete max. € 150.000,- . Tel. 0173-6764740

Suche kl. Haus od. RH
in Gottmadingen od. Singen-Nord zum Kauf. Zuschriften unter 113328 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Kleine Halle oder
Werkstatt mit Wohnhaus oder Wohnung im Raum Singen zu kaufen gesucht. Einfahrthöhe 2,20 m. Fax 07738-938356

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Singen – Beethovenstraße
2-Zi.-ETW, 58 m² Wfl., 1. OG, Balkon, Keller u. Speicher, sofort frei **59.000,– €**
Immobilien Stihl, Telefon 0 77 31/87 24 14

Steißlingen, schöne
2,5 Zi.- DG-Whg., Bj. 94, 60 m², EBK, Balkon, Parkett, TG, frei, Preis VB, Tel. 0151-51627902

Steißlingen: 2-Zi.-DG-ETW, EBK, Balkon, TG, frei.
Immobilien Arnold & Partner 07731–43181

1,5 Zi.Whng. im 1. OG
in Singen-Süd von privat zu verk.Wfl. 42 m≤,³ EBK, Blk., Speicher,Keller u. Garage. VHB 60.000,— €.Tel. 07731/61820

Rielasingen 2 Zi.-Whg.
EG, Bj. 91, 59qm, gr. Balkon, Stellpl., rhg. Lage, beziehb. ab 1.10.11, € 76.500.- Tel. 03774/269594

Singen-Nord
2,5-Zi.-ETW, 66,5 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fliesenböden, Bad m. Wanne u. Dusche, Garage, sofort frei **79.000,– €**
Immobilien Stihl, Telefon 0 77 31/87 24 14

2,5 Zi. Rielasingen
2. OG, 57 m², Bj. 90, alles gefliest, EBK, Tageslichtbad, Wanne, Blk., Tiefgarage, Keller frei ab 10/11, 98.000,-, Tel. 07735/6159876 ab 18 Uhr.

3 Zimmer

Schöne, ruh. 3,5 Zi.-W.
Engen, 1. OG., von Privat zu verk., Wfl. 86 m², Blk., Keller, sep. Waschkü., TG, VB 134.800.-. Tel. 07733/5051800

3 Zi. DG Whg. Rielas.
ruhig, hell, EBK, sichtbare Balken, Keller, 2x Stellpl. + Garage, kein Balkon, kein Makler, frei ab 1.10., 59.000,- €, Tel. 07731-795511

3 Zi.-ETW Singen
Singen-Süd, 1. OG, ca. 76 m², Kü., Bad, WC, gr. Blk., Keller, Dachboden, Garage, frei beziehbar, 85.000,-, Tel. 07733/6720 oder 0170-5959161

Schöne 3 Zi.-Whg.
70 m², EG mit Terrasse/Grünfläche, ruhig gelegen in Hilzingen, Tel. 0157-73200797

4 Zimmer und mehr

4½-Zi.-Wohnung, Singen-OT
101 m² Wfl., Fußobdenhzg., m. Terrassengrdst., Carport oder Garage möglich,VB 159.000,– €
Immob. LF., Tel. 0172 – 30 50 692

Häuser

Mahlspüren im Tal,
3 FH, BJ 1994, Grund 800 qm, Wfl. 300 qm, ZH, 3 Schwedenöfen, Parkettbod., 3 Blk, € 18.000,- Mieteinnahmen, Preis € 330.000,-, 1 Whg. frei, Tel. 07732/8239526

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
150,– € + MwSt. bis 30. 7. 11, ***ehrlich*seriös***
G. SIENER Bankkfm., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

EFH in Hilzing.-Twielf.
von priv. zu verk., Wfl. 110qm, Nutzfl. 135qm, Grst. 1054qm, Bauj. 53, saniert 2010, € 258.500.- Tel. 07731/49535

Gottmadingen-Bietingen
ruhige Lage, REH 4 Zi., ca 95 m², Küche, Bad/WC, Garten.
129.000,- € Provisionsfrei vom Eigentümer
Tel. 01 72 / 7 12 46 78 gew.

2-3 Fam.-Haus Singen
untere Nordstadt, Am Graben 14, Grundst. 500 m², Wfl. 168 m², Doppelgar., sanierungsbed., VB 198.000,- € Tel. 0163-1408933

DHH in Riel.-Arlen
Niedrigenergie, 5,5 Zi., 146 m² Wfl.

Stockach + V'hausen: 1-FH, Garage, frei, ab € 125.000,–
Siener Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

zzgl. Keller u. Speicher, 205 m² Grund, kl. Garten, Bj. 1999, 2 Bäder, EBK, Garage, hochw. Ausst., m. Blk u. Terr., ruhige, kinderfrdl. Südl., € 295.000,-. Tel. 07731/919976

Älteres 3-Fam.-Haus m.
großem Garten in Randegg 210.000,- € v.priv. zu verk., Tel. 07734/3609504

Gottmadingen-Bietingen ruhige Lage, RMH 4 Zi., ca 95 m², Küche, Bad/WC, Gartenanteil 119.000,- € Provisionsfrei vom Eigentümer **Tel. 01 72 / 7 12 46 78** gew.

Geräumige DHH Bj. 94
7 Zi., 160qm, EBK, Garage, € 199.500.- Tel. 0163-1968191

Sonstige Objekte

Gottmadingen
Lagerraum überbaubar und 3 Garagen, 400 m²
Grdstk., zentrale Lage, sofort frei 69.000,– €
Immobilien Stihl, Telefon 0 77 31/87 24 14

Grundstücke

Gem. Gewerbegrundst.,
voll erschlossen, 2.832 m², eingez., in Eigeltingen zu verk., sofort bebaubar. Tel. 0171-6470072 - 73

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
„Im Wallis" , Schweiz zu vermieten. Tel. 07731/23783

Ferienschnäppchen !!
4* Ferienwohnung auf 2 Etagen (42 m²) für 1-5 Pers. vom 20.8. - 3.9.11 in Italien/Caorle. Wegen Stornierung günstig zu vermieten: Statt 962,- nur 721,-. Tel. 07731-510457

Garagen/Stellplätze

TG-Stellplatz Stockach
Galgenäcker 7 zu verkaufen od. zu verm., ab 1.8.11 Tel. 07771/929221 ab 20 h

TG-Platz im Gambrinus
zu verm. T. 07731/144150 ab 12h

Dring. Garage gesucht
Raum Singen. T. 0041-763447879

Unterstellmöglichkeit
günstig ab sofort für So.- bzw. Wi.-Auto gesucht. Tel. 07731/27402

Garage gesucht
Suche gepfl., sichere u. abgeschlossene große Einzel- od. Doppelgarage im Raum Singen langfristig zu mieten. Tel. 0160-5502588

Garage gesucht
zur Unterst. von Sommer-/Winter-KFZ, Großraum Hilz./Gottm./Si., Tel. 07739/5446

ERFOLGREICHE UNTERNEHMEN
WERBEN
IM
WOCHENBLATT

Alles fürs Kind

Kombi-Kinderwagen
„Quinny" XL, Wickelaufsatz f. Badewanne (Geuther), zus. 150.- €. Tel. 07731/865063

Kinderwagen Kombi
Gesslein, neuwertig, schwarz-silb. m. lila, mit vielen Extras, NP 680,- für 400,-, Tel. 07774-922455

Wie neu !
Laufstall, Babybadewanne, Hochstuhl, Babykleidung 50-74, Kinderwagen, Gehfrei, u.v.m. günst. abzugeben, 0176-23632348

Chicco Spielhaus
Blockhaus Optik, Grösse 1,58 x 1,38, NP 400,-, VB 150,-, Tel. 07731/781103

Teutonia
Kinderwagen inkl. Softtragetasche, Sonnenschirm, Wickelrucksack, VB 250,-, Tel. 07731/781103

Zwillingswagen TFK
Kinderwagen für Zwillinge od. Geschwister von TFK (Twinner Twist Duo) in Dunkelblau, Vollausstattung inkl. Doppelwanne, Fußsäcke usw., 2 Jahre alt. NP 1200,-, VB 500,-, Tel. 07731/143263 ab 19:30

Buggy Peg Perego
m. kompl. Zub., Dreirad, Laufrad, Roller, Ki.-Fahrr. 12" (alles Pucky), Rücktrage Vaude zu verk. Tel. 0171-22767529

Bekleidung

Traum-Brautkleid
Verk. Traum-Brautkl. d. Marke Ladybird, Mod. 80102, reinweiss. Wenn Ihr das b. Google Bilder eingebt, könnt Ihr es ansch. Gr. 38/40 inkl. Unterr./Reif VB € 650,-. Bei Fragen o. Bilderw. Tel. 0172-7444774 o. cunada@web.de

BRAUTKLEID Gr. 36

Traumhaft, romantisches Brautkleid - Sincerity Bridal No. 3626 aus der Kollektion 2011 inkl. Reifrock. VB 599,-, Tel. 0173-5911771

Ivory Hochzeitset

OLYMP Manschettenhemd Gr. 43, Weste (XL), Krawatte u. Einsteck-tuch von L'legance, VB 599,-, Tel. 0173-5911771

Computer / EDV

Notebook DELL
Präzision M65, Workstation mit Dockingstation, VB € 480.- Tel. 0179-2195922

PC – SERVICE – SINGEN
Industriestr. 12, Tel. 797382, Wartung, Verkauf, PCs und Monitore ab 59,– € Laptop Reparatur

TFT Monitor Samsung
22" + 2 Logitech-Boxen, 120.- VB. Tel. 07732/58857

Landmaschinen

Heckschaufel zu verk.
stabil, f. 3P. Hydr., T. 07771/3598

Aufsitzmäher
ETESIA Modell Bahia, gut erh. zu verk., Tel. 07774/7765

Fahr D12, Bj. 53
Motor/Getriebe/Bremsen sehr gut, wenig Betr.std., Tel. 0162/8772868

Köppel: Balkenmäher
1,10 m, John Deere Benzinrasenmäher und Einachsanhänger, zu verkaufen, Tel. 07736/921783

Elektrogeräte

Waschmaschine
Bosch Waschm., 6 kg, 6 J. alt, wg. Umzug zu verk. VB € 130,-, Abhol. am 26.07. Tel. 0171-5336016

Tassimo zu verkaufen
6 Mon. alt, weiß, kaum benutzt, keine Abnutzspuren, mit Pads, 50,- €, Tel. 0162-5819195

Fahrräder

Mountainbike u. Da.-
Fahrrad zu verk., Tel. 07731/31205

Verloren

Kamera Casio/Exilim
Wer hat am Fr. 15.7. beim Whitesnake Konzert a. d. Hohentwiel eine silber farbene Dig.kamera Casio/Exil-im gefunden? BITTE melden: 07731-47966 o. 07731-46555. FINDERLOHN! (oder Speicherkarte bei Fam. Fecher, Hohenhewenstr. 11, Singen einwerfen!) Danke.

zu verschenken

mod. Wohnwand Buche
teilmassiv, 306 cm, Couchtisch Buche/teilm. zu verschenken. Tel. 0177-9186176

Junge Kätzchen an
liebevolle Hände zu verschenken, Tel. 07733/977457 od. 0160-7942352

Friseureinrichtung
Waschbecken, Ablagen, Stühle gebraucht zu verschenken Tel. 0172-7453446

Traktoranhänger für
Brennholz zu verschenken. Ca. 6m lang, ehem. Langholzwagen. Tel. 0177-5338175

EBK incl. Geräte
zu verschenken an Selbstabholer. Tel. 07732/8235548

Katze weiblich
24 Monate, Farbe schildpatt, EKH, sehr verschmust, nicht scheu, in liebevolle Hände abzugeben, Platzkontrolle. Tel. 0152-27653431

Süsser Kater
9 Wochen alt in liebevolle Hände zu verschenken. T. 07731/921106 ab 17.30h.

Wunderschöner Kater
graugetigert m. weisser Spitze am Schwanz, 8 Wo. alt in liebev. Hände abzugeben. Tel. 0172-7369840

Gefriertruhe Liebherr
210 l, ält. Modell, an Selbstabholer. Tel. 07731/48694

Treppenlift
für Raumhöhe 2,90 m zu versch., Tel. 0041/79/4303743

1 Haustüre
und 3 Wohnungtüren zu verschenken. Tel. 07731/25726

Rattan-Sofa
3-Sitzer u. Rattan Sessel m. terracotta-farb. Polsterung sowie Anbauwand in Ahorn m. weißen Fronten u. Matratze 140/200. Die Möbel sind 1,5 J. alt u. kaum gebr. Standort Gottmadingen. Tel. 0171-3238664 nur an Selbstabholer

Skistiefel für Erw.
Gr. 39 und Ski 1,80m, 2x Skistiefel für Kinder, Gr.35,37, Snowboardstiefel für Kinder, Gr.36, Tel. 07731/51101

Kinder-/ Jugendfahrrad
leicht reparaturbed., Tel. 07774/6258

Rotes Katzenbaby
zu verschenken, Tel. 0174-3153312

1x Bauchtrainer,
Stahlrohr-Küchentisch ausziehb., 106x67x73cm, Hasenstall, 100x45x39cm, Tel. 07733-1633

Gebr. Waschmaschine
zu verschenken. T. 07731/912838

Katze 2 Jahre alt
schwarz/weiss in liebevolle Hände mit Freigang und Zubehör zu verschenken. Tel. 07734/936022

Gebrauchtes Laminat
und Deckenpaneelen zu verschenken. Tel. 0152-01951093

Öltank ca. 200 Liter
halb gefüllt und 2 kl. Ölofen zu versch., Tel. 07731/955002

Hifi / Video

Universum-Fernseher
84 cm, gebr., 100,- € 07731/45969

Werkzeuge + Maschinen

Hubwagen Ameise
Jungheinrich, s. gt. Zust., Batterie neuw., VB € 1.500.- Tel. 0179-2195922

Drehbank zu verkaufen
m. vielen Drehköpfen und Zubeh., Masse: 1,60x1,15m, VB € 480.- Tel. 07774/920787

Betonmischmaschine
Tischkreissäge m. Schrank 15cm, Schraubstock 40cm m. Spindelfahrwerk 60-80cm, T. 07702/4791099

Kapitalmarkt

Schulden? Kein Kredit?
Zu viele Raten. Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern und Anwälten. Der „Schuldner-Schutz.de" eingetr. Verein beim Amtsgericht vermittelt Hilfe bei Schulden u. Finanzproblemen. In 90 % ohne Insolvenz. Wir kommen auch zu Ihnen. Durch Schuldzusammenfassung zahlen Sie nur noch eine Rate an eine Stelle. Ohne schädigende Wartezeit.
Raus aus den Schulden. 24 h
Kostenlos auch für Mobil 0800-72 48 533

Ankauf

interPfand
Wir beleihen:
Gold - Silber - Schmuck
Uhren - Münzen - Porzellan
Antiquitäten - Kameras…
Wir kaufen an:
Zahn-, Alt-, Bruchgold - Silber
Schmuck - Uhren - Münzen…
Tageshöchstpreise!
Tel. +49(0)7731 + 1442000
Singen Freiheitstr. 14

Kaufgesuche

Dachziegel
Braas Frankfurter Pfanne, Ortgang links u. rechts, anthrazit, Tel. 07731/41331

Baugerüst ca. 100qm
zu kaufen od. zu mieten gesucht. Tel. 07735/3600

Verkäufe

Brennholz
Ster ab € 65,-, ofenfertig ab € 75,- incl. Lieferung, T. 0152-02160687

Viessmann Nieder-
temperatur Öl/Gasheizkessel bis 50KW, Bj. 03, wg. Heizungsumstellung f. € 1.500.- Tel.07739/1333

Caffisimo Tchibo
Kaffemaschine mit Kapseln, sehr gut erhalten, günstig zu verk. NP 89,00 € nur 60,00 €, Tel.0175-5997323

Standuhr
Eiche Echtholz, mit Pendel und digital, Höhe ca. 1,80 m, neuwertig, NP 399,- für 200,-, Tel. 07774/922455

WC-Wagen zu verk.
Tel. 0171-8161853 ab 18 Uhr.

Terrassenüberdachung

m. Markise aus Leimbinder m. Stegplexiverglasung u. Kupferdachrinne, 6 mt. breit, 3 mt. tief, elektr. Markisenauslauf 3,5 mt., s. gut. Zst., wegen Umbau zu verkaufen, Tel. 07733/1002

Kinderwagen
Buggy, Kinderbett, Laufstall, Bobbycar, alles günstig zu verkaufen, Tel. 07771/3729

Warmwasserkessel
200 lt., Edelstahlbehälter, gebr., bei Abholung 70,-, Tel. 07731-26878 ab 20 Uhr

Bettgestell
mit verstellb. Lattenrost (190/90/Erle), gut erhalten, zu verk., Preis VB, Tel. 07733-1607

Orient-Teppich
2,5m x 3,5m gegen Gebot ab 200,- € zu verk., Tel. 01719318881

Kassensystem Vectron
POS 32 mit Drucker, VB 450,- und Kippbratpfanne, 80 x 80, VB 280,-, Tel. 0179-7160322

Flohmarktartikel
10,- € je Karton, gut gefüllt, zu verk. Tel. 07731/12465

Kieferwendeltreppe
massiv, ca. 3m hoch, VB, Schwedenofen, ca. 8 KW, VB, Kachelofenkacheln, gelb, VB, Saunaofen, VB, Tel. 07774/6258

5 Rock am See Karten
umsth. zu verk., 5 Karten zum Preis von 4!! Tel. 0176-78199629

Glasballon 25 Liter
im Holzgestell mit Mostzubehör, VB, außerd. Fernseher zu verschenken, Tel. 07731/319898

De Dietrich (96) Heiz.
mit Glöckner (81) Brenner + 2x 1.500 L Kunstofftank, VB 400,- €, Kettlerschaukel mit Gondel, 45,- € zu verkaufen, Tel. 07733/6959

Gegen Anzeigengebühr
Futton-Bett, o. Matr.; 2 Essstühle; Lampen u. Vasen; evtl. als Flohmarktartikel. Tel.07731/865063

Gebrauchter AS Mäher
zu verk. Tel. 07734/94000

Heizkessel Vissmann
gut erh. mit 2 Brennereinsätzen, 1x Örkle-Öl, 1x MAN-Gas, VB, zu verkaufen, Tel. 07733/8310

Kaminofen KOKO
v. AUSTROFLAMM, Stahlmant., 6 KW, H. 1148 mm, B. 546 mm, T. 427 mm, € 1.200,-. 0172-8635248

Musik

Hits der 70er
REMEMBER ... die Oldie-Band aus Radolfzell - Tanzband f. jeden Anlass hat noch Term. frei. Infos u. Kontakt u. www.band-remember.de

Klavier
Zimmermann/Bechstein, 10 J., sehr gepfl., inkl. Klima, VB € 7.800,-. Tel. 07773/938088

Technics Keyboard
KN 750 u. KN 300, Preis VB. Tel. 0170-1243881

Möbel

Pyramiden Mahagoni
Wohnwand bestehend aus 6 Elementen zu verkaufen. Pr. VB. Tel. 07734-936445 ab 19 Uhr.

Restposten und Lagerverkauf
Einzelstücke, Ausstellungsstücke, 1b-Ware, Bettgestelle, Schränke, Lattenroste, Matratzen, PSSST Bettenhaus, Georg-Fischer-Str. 32, Singen (gegü. Real)

Glaseßtisch m. 6 Stühl.
u. Kleiderschrank 3-tür. m. Spiegel, günst. zu verk., T. 0176-78636929

Neuw. Doppelbettcouch
dunkelblau m. Bettkasten günst. zu verk. Tel. 07731-48130

U-EBK 280/150/135m
kpl. m. E-Geräte, VB € 500.- Tel. 07732/55286

3 Monate alte EBK
weiss/nussbaum billig zu verk., Tel. 0174-2072963 ab 19.30h.

Essecke/Eckbank
kpl. m. Tisch u. Stühlen, gt. Zust., Pr. VB. Tel. 0173-6914529

Mod. Wohnwand
Buche Nachbild., 2,80 m breit, in gut. Zst. für 100,- zu verkaufen, Tel. 07731/7983467

Couchgarnitur
2,90 auf 2 m, fast neu, Farbe Nubuk Mandarine, Kissen Nubuk Beige, für 450,-, Tel. 0162-2339142 ab 15 Uhr

Wohnwand Erle

Wohnwand Erle Teilmassiv, natur, 180,- bei Selbstabholung bis Samstag. Tel. 0173-6603104

Neuw. Esstisch
Nussbaum-Dekor, 160 x 90 cm, nie genutzt, € 50,- (NP € 200,-). Tel. 0170-4916954 f. Selbstabh. i. STO

gr. Tisch 1,80 ausziehb.
massiv m. 4 Stühlen, 07731/67294

4 Original Thonet
Kaffeehausstühle, Preis VB, Tel. 07732-29139

Moderne Sitzgruppe
orange m. Sessel u. Hocker, Bettfunkt., Stauf., Flecksch., B. 276 cm x T. 163 cm x H. 80 cm, € 800,-. Tel. 0172-8635248

Fast neues Schlafzimm.
weiss wegen Umzug kompl. zu verk., € 300.- Tel. 07731/912838

Wohnz.-Auflösung
Wohnz.-Schrank, Schurwollteppich, Deckenl., günstig zu verk. Tel. 07771/914204

Wohnwand gebraucht
zu verschenken, weißes Holz, nur gegen Abholung, Tel. 07731-926252

Eckbank Eiche dkl.

mit Tisch u. 2 Stühlen, VB 160,-, Tel. 07731-955146

Küche Alno-Star
weiß, neuestes Mod., grifflose Var., Preis VB. T. 01520-9881624

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

IHR WOCHENBLATT

zuverl. Reinigungskraft
langfristig ges., Tel. 07771/920100

Zuverl. Reinigungskr.
v. priv. für Fr., Sa., So. vorm., ab sofort auf Mini-Job Basis gesucht. Tel. 0179-8535406

Wir suchen Putzfee
1 x wöchtl. in Privathaushalt nach Hilzingen. Arbeitzeit frei wählbar. Tel. 0160-90232093

Bauhelfer gesucht
Stockach 0162-6198323

Schreiner von Privat
f. Thekenaufbau ges. 07733-6969

Zuverl. Haushaltshilfe
mit guten Kochkenntnissen f. gepfl. 2 Pers.-Haushalt in Si.-N. gesucht. Zuschriften unter 113331 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Haushaltshilfe Minijob
in Beuren gesucht. 2 Vormittage/Woche (Mo. + Do./Fr.) 4 Std./Tag, € 10.-/Std., Tel. 0151-51409671

Pflege u. Haushaltshilfe
gesucht. Tel. 07731/187299

Stellengesuche

MALER-HANDWERKER
sucht Arbeit, Renovierungen-Reparaturen Tel. 0176-26948256

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGEN-HINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Zweirad Joos GmbH & Co. KG
Media Markt
OBI

Teilausgaben:
EDEKA Schmidt Ludwigshafen
Wohn Schick GmbH & Co. KG
Dehner GmbH & Co. KG
Schrödl & Kohler GmbH
Sport Müller GmbH
Optik UFERT

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A
78224 SINGEN

Bügelhilfe
Keine Zeit/Lust zum Waschen oder Bügeln? Ich bügel u./oder wasche gerne für Sie, Tel. 0173-3232626

Betreue nach absolv.
Demenzschulung, Pflegeheimerf., vorh., Menschen m. Pflegebed., Tel. 0172-5895983

Suche Arbeit
in der Gartenpflege, Glasreinigung, als Hausmeister od. im Industrie- u. Handwerksbereich. 0160-8432431

Brauchen Sie
eine Urlaubsvertretung? Ich suche für August eine 400,- Stelle i. pädag. Bereich, Büro od. Verkauf im Raum Engen-Singen. Zuschriften unter 113330 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Fliesenarbeiten P. Graf
+ Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
0175/7942217

Suche Arbeit als
Gärtner oder Hausmeister sowie Hecken schneiden, Platten legen etc., habe Erfahrung, T. 0173/6547954

Bürokraft
Wenn Sie ein Kleinbetrieb sind u. Unterstützung bei der Büroarbeit suchen (Rechn. schreiben, Vorber. Steuerberater usw.) ich helfe Ihnen gerne abends auf 400,- Basis. Tel. 0152-06201998 ab 17 Uhr o. SMS

Frau sucht Wochen-
endarbeit in Singen (hat Erfahr. als Küchenhilfe). Tel. 07731-7963146

Erf., aktiver, zuverl.
Mann m. guten Deutsch-Kenntn. sucht Stellg. i.R. Hegau/Schaffh., in Vollz., in Haus od. Hotels, Land od. Stadt. Gute Kenntn. in Kochen, Hauswirtsch., u. Garten, Führersch. vorh., Tel. 07731/71931 o. 0152-23450693

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59
fitwell PARK PHYSIO

Unterricht

Nachhilfe...
in den Sommerf. in den Fächern D, M u. E, School 4 School. Tel. 07731/799067

Mathematiker mit
langjähr. pädagog. Erfahrung erteilt Intensivnachhilfe in Mathematik in Stockach. Nacharbeiten von Lükken, Abitursvorber., Ferienkurse. T. tägl. ab 20 Uhr: 0151-25975216

Lernstoffaufarbeitung
i.d. Ferien bis 13. Kl. i. allen Hauptf. T. 07775/938383

Tiermarkt

Reitbeteiligung
in Rielasingen. 13-jähriger Wallach, brav, sucht Reiter/in, ca. 16 J., zuverläss. f. Halle u. Gelände, 2 x wöchtl., Tel. 07731/24433 AB

Superschöne Yorkshire
Terrierwelpen. Unsere am 30.03. geborenen Yorkshire Terrierwelpen suchen ab sof. ein liebev. u. verantwortungsv. Zuhause. Tel. ab 16h 07733/9827420 o. 0173-8183675

www.tierpension-pfotentraum.de

Katzenpärchen,
1 Jahr und 3 Mon. alt, in liebevolle-Hände zu verk. mit Zubeh. T. 0162-1869059

Teichbecken
1.50 m tief, geschwungen rund (evtl. für Kois nutzb.) m. Pumpe u. Filter von Oase, kpl., sofort einsatzbereit, 750.- €. Tel. 07736/922315

Erf. Reitbeteiligung
f. 2-3 x wöchentl. nach Volkertshausen gesucht. Tel. 0176-32447983

Nymphensittichpärchen
mit Voliere für 50,- € zu verk. Tel. 0162-1714280

Mittelgrosses Aquarium
kpl. mit Fische für € 80.- Tel. 07731/319536

www.sattelservice-hegau.de

3 Freizeit-Pferde
Holst. Stute, Fliegenschimmel, 13 J., inkl. Zubeh., € 3.200,-, dtsch. Reitpony, Wallach, 8 J., prämiert, inkl. Zubeh., € 2.700,-, Schwarzw. Wallach, 11 J., prämiert, inkl. Zubeh., € 3.200,-. T. 07775/938058 o. 0170-9464599

Degus abzugeben
Wegen Wohnungswechsel muss ich mich leider dringend von meinen 4 Degus (4 Weibchen) mit großem Käfig + Einrichtung trennen. Preis VB, Tel. 0151-41902091 ab 17:30 Uhr

4 Babykätzchen abzg.
2 grau, 2 rot, Tel. 0170/4038325

Kleine Kätzchen
zu verschenken, Farbe schwarz, nur in gute Hände, Tel. 07733/5129

5 junge Kätzchen
in versch. Farben, in liebevolle Hände abzg., Tel. 0152/02361973

Mops-Welpen m. Pap.
reinrassig, suchen liebev. Zuhause. 07732/12552 o. 0173-1617921

Gleichgesinnte/r
gesucht. Mit Pferden und Esel laufen, arbeiten, pflegen, verwöhnen und genießen. Welcher Idealist/in hat Lust darauf. Tel. 07731-62470

Felixkatzen
8 Wo. alt, männ. u. weib., nur zus. zu versch., Tel. 0152/28099597

Zwergkaninchen
(Löwenköpfchen) zu versch., Tel. 07738/1411 o. 01520-9824354

4 grosse Diskus und
10 Skalare zu verk. 07736/924881

Chihuahua-Welpin
9 Wo., zu verk., Tel. 07732/52858

Alexandersittich
und Papagei zu verkaufen, Tel. 07731/507250

Zuhause gesucht
von 2 Katzenmädchen, 9 u. 13 Wo., schw. + Tricolor, nur zusammen u. mit Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07733/1787

Rotes Katerchen
ca. 1/2 bis 3/4 J. alt, kastr., sucht neues Zuh. nach Rettung aus verlassener Messi-Whg., Katzenhilfe-Radolfzell, Tel. 0175-1672404

Versch. erw. Katzen
die wir aus einer verl., verwahrl. Whg. geholt haben, su. neues Zuh. (2 x schw., weiß-grau, 2 langhaarig aber scheu). Katzenhilfe R'zell, Tel. 0162-7341815 o. 0175-1672404

Katzenhilfe sucht
dringend Pflegeplätze, nachdem alle durch Rettungsaktionen belegt sind. Jeder Pflegeplatz bedeutet eine Katze der geholfen werden kann u. eine Chance auf ein schönes Zuhause. Tel. 0162-7341815

Urlaubsbetreuung ges.
mit Erfahrung für handzahmer Nymphensittich, Tel. 0152-55998245

Entlaufen

Vermisst seit 02.07.
in Böhringen, Oberholzstr.: getigerter Kater Shlomo, grüne Augen, 3 J., kastr., schw. Halsband mit weißen Streifen u. Adresskapsel. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0171-5461656

Vermisst seit 03.07.
in Güttingen, Zum Seebühl: roter MainCoon-Kater Sammy, 1 J. alt, kastr., nicht gechipt o. tätowiert. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07732/12295

Vermisst seit 15.07.2011
in Singen, Blumen/Rielasingerstrasse, grau-weiße Langhaar Katze mit braunem Fleck am Hals, sehr scheu. Hinweise: 07731/7494144

Vermisst seit 22.06.
in Singen, Im Twielfeld: Kater Mateo, 1 J., kastr., weiß m. schw. Flekken. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07731/909200

Vermisst seit Anf. Juli
in Riedheim, Hofstedtstr.: schw., zierl. Kater Nox, gelbl. Augen, kastr., ca. 10 Mon., rosa Halsband m. Glöckchen, gechipt. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0176-62946668

Zugelaufen

Weinburg
Wem gehört d. große Tiger-Kater m. d. großen kranken Stelle am Rükken? Bitte dringend um Anruf u. Barck, Tel. 07732/12387

Verschiedenes

Rohkost - Treff
www.rohkoestliches.de

Sie fühlen sich krank, obwohl Sie organisch gesund sind? Dann fragen Sie uns nach der
Haar-Mineralstoff-Analyse:
Aachtal-Apotheke Volkertshausen
Tel. 07774 / 93260.

Keine Haftung
Für Informationen, die in den Kleinanzeigen beworbenen Internetseiten stehen übernimmt das Singener Wochenblatt keine Haftung!

Segelboot Ecume de

Mer 7,90 x 2,68 x 1,50 m mit neuem Einbau Diesel Motor, 5,7 PS, kein Motorboot-FS nötig, Segelfl. 34 m², TÜV 5/13, Rollfock neu, kompl. Zubehör, gut. Zst., wegen Krankheitsfall zu verk., Probesegeln mögl., VB 11.000,-, Tel. 07773/5479 od. 0157-03000275

Suche Fahrgemeinsch.
v. Hilzingen nach Si./Industriegebiet zw. 6.30h u. 7h. Tel. Si./181795

CH Autobahnvignetten
2xfür je € 25.- abzugeben. Tel. 0173-3267283

www.mebese.de.to

Suche Dachfläche
zur Errichtung einer Solarstromanlage langfristig zu mieten. Tel. 0172-4745519 oder 07734/934125

Suche Geldklammern
in versch. Ausführung, günstig, Tel. 0152-06654375

Für den Wassersport

Fun Board BIC 238
neuw., Segel 6,7 m², NEILPRYDE, Mast 430 VB 600,- €, Tel. 07731/25646

Beiboot/Ruderboot
2,50 m lang u. 1,30 m breit. Hersteller Polywerft Konstanz, Stauraum m. Klappe u. Transporträdern, 160.- €. Tel. 0152-09870722

Kanadier 3er
Bavaria Mustang f. 220.- € zu verk., Tel. 07732/54748

Suche Bootstrailer
mit TÜV für mein Boot, 4,5 m lang, 1,80 m breit, Tel. 07732/971275 oder 0176/32275863

Schlauchboot
Zodiac Zoom 310, mit Bretterboden, Slipwagen u. Zubehör, 5 PS Honda-Motor, 1.350,- €, Tel. 0151-20484642 oder 07731/49775

Abstellplatz 700 m≤
für Boote oder Wohnmobile zu vermieten, Tel. 0160-4279134

Dienstleistungen

Kaffeemaschine defekt??
die Werkstatt für Jura, Saeco und De Longhi Kaffeemaschinen:
CAPPUCCINI
Bodenseestraße 1 · Radolfzell-Böhringen
Tel. 07732 939633 · Fax 07738 1601

NEU: Malerarbeiten, Fassadensanierung, Vollwärmeschutz, Wohnungsrenovierung, Tapezieren und Lackieren.
Tel. 0 15 77 / 6 05 11 98

Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 0 77 32/5 70 36

Für den Sport

Heimtrainer Pegasus
PE8 umständeh. abzug., € 70.- an Selbstabholer. Tel. 07731/73906

% Geschäftsauflösung zum 31.08.2011 %
Sport Könninger, Seestr. 24/28
78315 Radolfzell, Tel. 0 77 32 / 94 11 66

Große Dachbox XL
Jetbag Dachbox für alle Dachträger geeignet. 2,35 m x 0,60 m, Kunststoff, Farbe schwarz, inkl. 2 Schlüssel, 175,-, T. 0172-7393736

Haushaltsauflösung

Günstig zu verkaufen
Kleinmöbel u.v.m., 07731/911284

Hausflohm. in Orsingen
Römereck 3, Freitag, 22.07., 17 - 19 Uhr und Samstag, 23.07., 10 - 16 Uhr; Römereck 2, Samstag, 23.07., ab 10 Uhr Gartenflohmarkt

Möbel zu verkaufen
Preis VB, Tel. 0170-5855564

Lebenshilfe

Bekannte Hellseherin aus TV
Kartenlegen, Wahrsagen, Jenseitskontakte, Ausbildungen, T. 07774/923377, Volkertshausen

Zum Verlieben

Thaifrau 43 Jahre
bereits arbeitst. in D. sucht Mann, Nichtraucher, kein Alk., ab 40 J., bitte nur ernstgemeint und mit Bild, Zuschriften unter 113320 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ich 71
Gibt es noch eine Frau, die mit mir das Leben teilen möchte? Ich bin sehr flexibel u. für alles aufgeschlossen. Zuschr. unter 113321 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schluß mit Einsam
was zählt ist gemeinsam. Er, 48/180/80, dkl.-blond, schl., ehrl., treu, kinderlieb, humorv., tierlieb. Möchte mich wieder verlieben von Kopf bis Fuß. Wenn Du, eine nette, symp., schl., ebenfalls humorv., ehrl., treue u. naturverb. Frau, ca. 38-43 J., bist und auch die Schmetterlinge wieder im Bauch tanzen spüren möchtest, dann bist Du genau die RICHTIGE. Freue mich auf deine Antwort, Bild wäre nett. Zuschriften unter 113327 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, 46 J. sucht Frau
zwischen 20-38 Jahre f. eine gemeinsame Zukunft m. Familienwunsch. BmB. Tel. 0175-8439161

Einfach so

Lieber, süßer Mann, 51,
su. liebe, schöne Frau, bis 53 für schöne Std. u. m. T.0171-5709473

Netter Kerl (37)
sucht eine süsse SIE für ein spontanes Date u. bei Sympathie gerne vieles mehr. Tel. 0173 / 8945880

Gestandener Mann 52
sucht eine sehr fraul. SIE, 40+, zum Ausgehen, Freundsch. u. schöner Beziehung, Tel. 0160-99801334

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

88.175 Exemplare
wöchentlich
im Landkreis Konstanz

BESTELLSCHEIN FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE

Chiffre Euro 4,60 oder Mailchiffre Euro 4,60 (je zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr Euro 4,–.
Bei Bankeinzug zzgl. Euro 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

Fettgedruckte Überschrift — 3,70 €

Anzeigentext

	6,00 €
	8,30 €
	10,60 €
	12,90 €
	15,20 €
	17,50 €

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

ANZEIGENSCHLUSS: DIENSTAG, 18.00 UHR

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Jetzt sind Sie gefragt!
Wir erhalten das Wochenblatt:
☐ regelmäßig ☐ unregelmäßig ☐ Mittwoch ☐ Donnerstag
Anzahl der Leser ab 14 Jahren im Haushalt

Chiffre-Anzeige
☐ Offerten zusenden
☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.
☐ Mailchiffre
Meine E-Mail-Adresse: .....

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag bei Chiffre-Anzeigen die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?
☐ **ja** ☐ **nein**

Uns liegt Ihre Zufriedenheit am Herzen. Aus diesem Grund befragen wir einzelne Kunden. Dürfen wir auch Sie hierzu telefonisch befragen? Der Zeitaufwand beträgt etwa 1 Minute.
Mit der Befragung bin ich einverstanden:
☐ **ja** ☐ **nein**

IM INTERNET:
www.wochenblatt.net

SINGEN · Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

www.mauch-garten.de
Mauch
Pflanzen Gartenmöbel Accessoires
grün erleben
jetzt bis zu 20% auf Alles*
Mauchs große Sommer-aktion *außer auf Weber Grills (max. 10%)
www.mauch-garten.de oder direkt bei Mauch

DAS HOFMANN WM-ANGEBOT NUR BIS 30. JULI

Peugeot 207 CC Urban Move ab € 16.990,-

Inklusive 5 Kunden-dienste[1]

z.B. Peugeot Urban Move 1,6l 120 VTi mit 88 kW (120 PS), Chronos-silber Met., Windschott, Sportsitze vorn, el./beheizb. Außensp., Bord-comp., Fahrer-/Beifahrersitz höhenverstellbar, Lenkrad höhen- und tiefenverstellbar, NSW mit Chromeinfassung, el. FH vo./hi., Funk-ZV, Stahldachbetätigung el., vollautom. zu öffnen, ESP, ASR, Airbags u.v.m.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/ außerorts/kombiniert/CO_2-Emission in g/km kombiniert: 8,6/5,2/6,4/149.

1) Beinhaltet die Lohnkosten für die ersten 5 Inspektionen in unserer Werkstatt gemäß Herstellervorgabe.

PEUGEOT MOTION & EMOTION

Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent
PEUGEOT VERTRAGSPARTNER
www.autozentrum-hofmann.de

Autohaus Hofmann KG
Singen • Georg-Fischer-Str. 21
Tel. 07731/912996-0
Konstanz · Opelstraße 1
Tel. 07531/5808-0

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

FAHRZEUGREINIGUNG
Tel. 01 51/41 25 25 20
Auto-Komplettreinigung
Robert Stiem, Singen

SONAX®
FAHRZEUG PFLEGEZENTRUM SINGEN
Tel. +49 (0) 77 31 / 91 2000
Fax +49 (0) 77 31 / 91 2002
Mobil +49 (0) 172 49 22222
E-Mail: info@autohaus-singen.de
Laubwaldstr. 1
D-78224 Singen
www.autohaus-singen.de

JETZT WIRD GESPART
LAGER-VERKAUF!
Wir leben Autos.

Begrenzte Stückzahl sofort verfügbare Opel Astra und Corsa mit Tages-/Testwagen-zulassung inklusive

Tankgutschein bis 500,- €!*

Die PKW Anschlussgarantie für Ersthalter nach den Bedingungen der CG Car-Garantie Versicherungs-AG bis max. 160.000 km. Der Garantieanspruch ist auf den Zeitwert des Fahrzeuges zum Eintritt des Garantiefalles begrenzt. Bei allen teilnehmenden Opel Partnern. Mehr Infos auf www.opel-garantie.de

*Opel Corsa (außer Selection): 250,- € / Opel Astra: 500,- €.

JETZT PROBE FAHREN!

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts: 9,8-4,3; außerorts: 5,6-3,2; kombiniert: 7,1-3,6; CO_2-Emission (g/km) kombiniert: 167-95.

Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent
Autohaus Hofmann KG
Konstanz · Opelstraße 1
Tel. 07531/5808-0
Singen · Georg-Fischer-Str. 21 NEU
Tel. 07731/912996-0
www.autozentrum-hofmann.de

HONDA
The Power of Dreams

Ihr Traum ist unser Antrieb.
Der Jazz 1.2 50 Jahre Edition.

Front-, Kopf- und Seitenairbags | Klimaan-lage | MP3-CD-Radio | Multiinformations-display | elektrische Fensterheber vorne | elektronisches Stabilisierungsprogramm (VSA) | Zentralverriegelung | Außenspiegel elektrisch verstellbar | u.v.m.

Jubiläums-Finanzierung* inkl. 4plus Paket**

UVP inkl. 4plus Paket**	13.499,00 €	Gesamtbetrag	10.205 €
Gesamtnachlass	800,00 €	Effektiver Jahreszins (%)	2,99%
Finanzierungspreis	12.699,00 €	Sollzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit	2,95%
Laufzeit (Monate)	48	Monatl. Rate (47 mal)	99,00 €
Anzahlung	3.375,00 €	Schlussrate	5.552,00 €
Nettodarlehensbetrag	9.324,00 €		

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,6; außerorts 4,6; kombiniert 5,3. CO_2-Emission in g/km: 123 (Alle Werte gemessen nach 1999/100/EG).

HONDA FUGEL
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel.: 0 77 71/87 98-88, Fax: 0 77 71/87 98-89
E-Mail: verkauf@hondafugel.de, Internet: www.hondafugel.de
Mo.–Fr. von 8.00–18.00 Uhr und Sa. von 9.00–13.00 Uhr für Sie geöffnet

Kreditvermittler der Honda Bank GMBH

* Ein Finanzierungsangebot der Honda Bank GmbH auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung (UVP) der Honda Deutschland GmbH. Gültig für Privatkunden bis 30.09.2011.

** 4plus Mobilitätspaket beinhaltet: 4 Jahre Mobilität, Wartung und 2 Jahre Händler-Anschlussgarantie gem. den Honda 4plus Mobiltätspaketbedin-gungen. Weitere Informationen erhalten Sie bei unserem Fachpersonal.

Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Alfa Romeo

KAUFE ALLE AUTOS
PKW, LKW, BUSSE, Zustand egal.
07721/6973071

Audi

Audi A3 Bj. 97 Tuning
scheckh.-gepfl., Zahnriemen neu, Pr. VB € 2.900.- T. 017678490383

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 01 75 / 89 58 589

AUDI A 4
190 TKM, Mod. 99, 1,8 l, 125 PS, Klima, Sitzheizg., 8f. ber. auf Alu-Felg., Sportfahrw., gepfl. Zust., VB € 3.900. Tel. 0171-6361542

BMW

BMW 530 D
Automatik, Saphirschwarz, Bj. 02, 229Tkm, TÜV 02/13, Leder, Telefon, Tempomat, Servotronik, Tagfahr-licht, Scheckheft, Xenon, Euro 4 (gr. Plak.), Garagenwagen, Klima, neue Bereif., Sitzhz., 7850,-, Tel. 0162-7362576 o. 07731-839848

BMW 330 CI Coupe
EZ 05, 34.500km, 2. Hd., metallic, Autom., div. Extras, sehr gepfl. Zust., VB € 16.500.- Tel. Si./181795

BMW 325, VB 15.900,- €
63.000 KM, 1. Hand, EZ 6/95, Au-tom., Leder, Klima, 8-fach Alu, Navi, unfallfrei, Tel. 07731/25154

BMW 318i Kombi
113 PS, Benziner, AHK, TÜV 05/12, Wi.- u. So.-Räder, VB € 799.- Tel. 0151-22693449

Ford

Für Autobastler KA
Bj. 96 m. Motorschaden aber neuer Auspuff. Nur gegen Abholung. Tel. 07731-944612 o. 0162-2143471

Ford Transit Doppelkabiner, 2,4 l, 103 kW (140 PS), Pritsche 3,25 m, zwillingsbereift, 6-Gang, Kli-ma, ABS, Servo, Bj. 2007, TÜV neu, 93.100 km - Motor 43.000 km mit Nachweis. Preis: 13.000,- € zuzüglich 19% MwSt. Tel. 0 77 71 / 92 04 33

Mondeo Kombi
Bj. 12/96, 1,8 l, TÜV bis 12/11, 109 PS, ca. 175 TKM, € 400,-. Tel. 0152-05665436

Lancia

Lancia Y 1,4l 55 KW
EZ 10/96, TÜV 08/12, 80Tkm, Kli-ma, € 950.- Tel. 0160-7561861

Mazda

Mazda 626 Kombi 2,0l
Bj 99, 201tkm, TÜV 5/12, AHK, Au-tom., Vollausstg., Leder, VB 1.750.- €, Tel. 07731/64692

626, 2.998.- €, Limous.
101 PS, Bj. 00, 93Tkm, Klima, TÜV neu,Tel. ab 18 Uhr 0162-2136925

Mercedes

Mercedes E 200 Kombi
Bj. 98, 202 TKM, Klima, el. FH, el. SD, AHK abnehmb., Alu, Bremsen neu, neue Wi-Reifen, Scheckheft-gepfl., TÜV 9/11 evtl. neu, VB 4.800 €, Telef: 0170-5777042

KFZ-Reifen/Verkauf
Neue Kfz-Reifen, 4 Continental 205/40 R17 84W CSC2 (Mercedes A-Klasse), gegen Gebot, wg. Mo-delwechs. Tel.0152-21342298

MB 212 Sitzbank
Original Mercedes Sitzbank f. 3 Pers. - inkl. Gurt u. Kopfstützen, Farbe grau aus MB 212, Bj. 98, für 275,- abzugeb., T. 0172-7393736

Oldtimer

Liebhaber sucht Oldtim.
Youngtimer oder Exoten in gutem Zustand für Sammlung zum Kauf. Auch hochwertige Fahrzeuge.Tel. 0163-2102853

Opel

Corsa, Bj. 97
1,4 l, 85 TKM, TÜV neu, Top Zust., Schiebed., Servol., Zentralverr., 2 x Airb., VB € 1.650,-. Tel. 0152-29304116

Opel Tigra 1,4
Verkaufe hier schwarzen Tigra, TÜV/AU 11/11, Tuning, mehr am Tel., VB 650,-, T. 0176-36450959

Astra F CC VB € 800.-
TÜV neu, Bj. 96, T. 0162-9664999

Corsa B 1,2
Bj. 94, 45PS, D3, blau, 169 TKM, TÜV 10/11, gt. Zust., VB 900,- €, Tel. 0157/88282387

Peugeot

Peugeot 205 Bj 91
230tkm, TÜV 11/2012, so gut wie kein Rost, 400,- € 0174-1744169

Renault

Twingo 1,2 Soleil, blau
Bj. 04, 49TKM, TÜV 04/13, FD, el. FH, 8fach ber., Bremsen neu, VB € 2.990,-. Tel. 0173-6523501

Twingo Edelweiß
EZ 09/02, TÜV & KD neu, Becker Radio, CD, Navi, techn. & opt. top, AHK f. Radtr., Winterreif., 150Tkm, 1900,-, T. 0176-51411097

Toyota

Toyota Starlet
Bauj. 94, 3-trg., TÜV/AU 01/13, € 650.- Tel. 0163-7576444

VW

Kaufe alle Fahrzeuge! alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zu-stand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998 ☎015117939017 o. 0170/2345845

Golf Variant TDI
Bj. 96, Klima, VB, 0162-2374996

Golf 3 Kombi
Bj 96, 190.000 km, TÜV neu, CD-Radio, 8-fach bereift, guter Zustd., 1.450,- €, Tel. 0174-2065100 o. 07774-922289 (ab 18 Uhr)

VW T 4,
Multivan 2,5 TDI, Erstzul. 02, silber, 151 PS, 151 TKM, Klimaautomatik, Standheizung, Navi, etc. 8fach auf Alu bereift, Preis VB. Tel. 0172-7447667

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung! Kirstein KFZ, ☎ 01 72/7 61 30 64

Golf 1.4 Edition
Bj. 12/00, 135 TKM, 75 PS, Euro4, Klima, Alu, Zentralverr., ABS, ESP, Servo, Airb., Alarmanl., schw.-met., Radio/CD. VB € 3.550,-. Tel. 0160-1218166

Golf IV TDI Diesel
Kombi, silber, Bj. 01, Spezial, sehr gepfl., 3.800.- €. Tel. 07733/2124

Lupo, Bj. 2001, schwarz
100 TKM, 75 PS, Faltd., Sport-fahrw., € 3.400,-. Tel. 0176-61550406

Golf II GTI 112PS
Bj. 86, AHK, gt. Zust., So.-u. Wi.-Räder,Pr. nach Absprache. Innen-aussatt. gut erh., Tel. 0151-22693449

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen *(TÜV + km egal) ab Bj. 96*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

VW Passat GT
Bj. 92, 195Tkm, TÜV bis 01/12, 8-fach ber., Tel. 0176-53164721

Golf 3 TDI 1,9
Bj. 97, Euro 2 (gelbe Plak.), 66 KW/ 90 PS, TÜV/AU 07/12, 214 TKM, AHK, Servo, ZV, EGSHD, Fahrer- & Beifahrer-Airbag, ABS, VB 1.150,- €, Tel. 0177/5776634

Golf III Cabrio 2,0 l
Bj. 96, 173Tkm, TÜV/AU 04/12, VB 2850,-, Tel. 07771/920412

VW Bora 1,6 l
Automatik, Bj. 99, 137Tkm, Scheck-heft gepfl., Klima, VB 4200,-, Tel. 0176-23551433

Volvo

Volvo V70, silber,
210Tkm, EZ 9/97, 144 PS, HU 02/12, scheckh.-gepfl., Klima, zu-verl., VB 1.800.-. T. 0172-4166036

Cabrios

VW Golf Cabrio Diesel
Bj. 11/2000, 142 TKM, sehr guter Zust., Dach wie neu, TÜV neu, VB € 6.499,-. T. 07731/31830 o. 0173/7013217

Nutzfahrzeuge

Kramer Traktor, KB 22 W, Bj. 55, 22 PS, TÜV 06/2012, mit Anhänger. Preis: 1.700,- € Tel. 0 77 71 / 92 04 33

Minibagger Pel Job TB 650, Yanmar-Motor, einsatzbereit, Schaufel 20 und 35 cm. Preis: 4.500,- € Tel. 0 77 71 / 92 04 33

Wohnwagen / -mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6 53 30 36 gew.

Rentner sucht Wohn-
mobil oder Campingbus für Urlaub zum Kauf, Tel. 07222/40600971

Familie sucht Camping-
fahrzeug auch älter (Typ egal) Tel. 0157-77068645

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 00 00 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobile.de

Traumhafter Wohnwag.
exkl. Ausstatt., sehr gepfl., Sonder-model Knaus Cheers 500 TF, Klima, Solar, SAT, Markise, Fahrradträger, Vorzelt, Sonnenrollos, Aufbau 5,64 m, TÜV neu, VB 8900,-, T. 0173-3287784

Fiat Ducato, 7.500,- €
TÜV neu, Tel. 0041/79/4303743

Wohnwagen zu verk.
Bürstner City, Bj 85, mit TÜV, reisef., 1.400,- €, Tel. 07531/8919639

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

PKW-Anhänger, 400kg
+ Deckel m. Reelg., TÜV neu, ver-zinkt, gg. Gebot. T. 07771/921079

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 01 71/4 96 28 96

Kfz.-Zubehör

Original BMW-Alufelgen
mit Sommerreifen, 225/55/R16, VB € 190,-, Tel. 0172-8827555

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/6786

Audi A 4 u. Golf 3:
4 x Audi Alu m. Conti 195/65x15 91 V, 160.- €; 4 x Golf BSS Alu-4 Loch, m. Uniroyal 175/70 R13-82 U Ralley 580, 120.- €; 4 x Golf Stahlfelg. m. gleicher Bereifg., 80.- €. T. 07732/2776 o. 0157-84827555

Zweiräder

Roller Piaggio Runner 125 VX, 10 kW, EZ 01/2001, 1. Hand, original 2.700 km, Kundendienst neu, TÜV 01/2013, Preis: 1.100,- € Tel. 0 77 71 / 92 04 33

Roller Piaggio 125 SKR
m. Tachostand 5894 an Bastler zu verk., Zündung defekt, TÜV abge-laufen, gg. Höchstgebot u. Selbst-abholung. Tel. 07731/43922

Topspeed 125 ccm
Top-Zust., schwarz, 1920km, 1.Hd., Bj. 09, € 780.- Tel. 0160-3334333

Yamaha FZR 600, 3 RG
Bj. 89, 91 PS, TÜV 4/12, top Zst., fahrbereit, Reifen neuw. (€ 300,-), VB € 1.400,-, Tel. 0174-2119722

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN
WOCHENBLATT

KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 0 75 31/5 62 19

Conny verwöhnt dich
☎ 01 73 / 10 20 152

Täglich 20 GIRLS
Lass Dich verwöhnen,
z. B. 1 Std. 100 € – tabul. – küssen – anal
tägl. So.–Do., 10–2 Uhr, Fr.+Sa. 10–5 Uhr
KN, Byk-Gulden-Str. 24+41
www.9dreams.de, www.house-24.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531-61781
www.evas-heissegirls.de

www.haus-horny.de
Happy Hour von 11.00 bis 20.00 Uhr
4 Ladies, Top Service
60 Min. 85,– €, 30 Min. 65,– €
Tel. 07531-941067
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

JOY schwarze Perle • vollbehaart
0163-4447378
07531-3617447

www.fkk66.com

FKK 66
Lass Dich wie ein Pascha verwöhnen
Do FKK-Tag, Fr+Sa Grillparty
Fotos & Videos auf der Homepage
VS-Schwenningen, Eichendorffstr. 66
Täglich ab 12.00 Uhr geöffnet.
Telefon 0 77 20–81 10 92

Aussenbereich geöffnet, Fr.-Sa. grillen wir ab 18:00 Uhr für Euch
FKK-CLUB PANORAMA
WWW.CLUBPANORAMA.DE
SCHWENNINGER STR. 14, 78052 VS-VILLINGEN TEL.: 07721-3135

... Service erleben
COWA
Gebäudereinigung | Zeitarbeit

Jubel bei Zweibrücken: Der Oberligist nutzte das Traditionsturnier auf der Talwiese um sich für das Spiel gegen Mainz im DFB-Pokal fit zu machen. swb-Bild: mu

Mit dem Schlusspfiff kam die Sonne

Rielasingen (mu). Ungemütlicher Dauerregen trübte zwar den letzten Tag des 52. Dr.-Fritz-Guth-Turnier des FC Rielasingen-Arlen, doch pünktlich zur Siegerehrung lachte die Sonne über der Talwiese mit dem Siegerteam aus Zweibrücken um die Wette. Der Oberligist setzte sich im Endspiel mit 1:0 gegen Verbandsliga-Absteiger FC Radolfzell durch und holte sich den begehrten Pokal.

Die Überraschungsmannschaft des Turniers war aber der FC Radolfzell. Er entpuppte sich als Favoritenschreck und kickte den Oberligisten und Vorjahressieger FC 08 Villingen sowie den FV Ravensburg (Verbandsliga Württemberg) aus dem Wettbewerb. Entsprechend zufrieden war FC-Coach Wolfgang Stolpa mit dem Abschneiden seiner jungen Truppe, denen im Finale allerdings anzumerken war, dass ihnen drei Spiele in den Knochen steckten. Mit nur einem Gegentreffer aus vier Spielen gab Neuzugang Matthias Wind im FC-Tor einen gelungen Einstand. Den nächsten Stresstest absolvieren die Mettnauer am Donnerstag beim Homburger-Turnier in Hilzingen.

Auf Rang vier landete Verbandsligist FC Singen, der im kleinen Finale dem FV Ravensburg nach Elfmeterschießen mit 2:4 unterlag. Auffälligster Spieler in den Reihen der Hohentwieler war Neuzugang Leonid Maer, der im Angriff kaum zu halten war.

Auch die Gastgeber verkauften sich in der Hauptrunde teuer; sie bezwangen den Verbandsligsten SV Waldkirch mit 2:1, mussten sich aber gegen den Favoriten aus Zweibrücken mit 1:3 geschlagen geben. Sein Debüt gab René Greuter, der nach einem kurzen Gastspiel beim SC Pfullendorf nun für den FC Rielasingen-Arlen spielt.

Trotz reduzierter Zuschauerkulisse zeigte sich der FC-Vorsitzende Peter Dreide mit dem Turnierverlauf sehr zufrieden: »Wir möchten den regionalen Charakter beibehalten und unseren Zuschauern attraktiven Fußball unter besten Bedingungen bieten«. Dazu zählt auch der geplante neue Vorzeigeplatz, der bis 2012 fertig sein soll. Dann liebäugelt der umtriebige Verein mit einem Blitzturnier unter Beteiligung eines attraktiven Bundesliga-Teams. »Wir sind in Gesprächen mit einigen Vereinen«, verriet Peter Dreide.

Bald purzeln die Rekorde

Int. Leichtathletik-DM der Behinderten

Singen (swb/mu). Sie kommen aus Südafrika, Australien, den Vereinigten Arabischen Emiraten, Russland oder Singapur und geben sich am Wochenende vom 22. bis 24. Juli bei den internationalen Deutschen Leichtathletikmeisterschaften der Behinderten im Singener Münchriedstadion ein hochklassiges Stelldichein: Über 500 Behindertensportler aus aller Welt werden sich an den drei Tagen in unterschiedlichen Disziplinen messen und auf den blauen Bahnen des Münchriedstadions um jede Sekunde und jeden Millimeter

Sie sind doppelt gefordert: Oswald Ammon (li.) und Dirk Beer starten als Athleten bei der DM und sind seit Wochen in der Organisation aktiv.

kämpfen. Denn neben dem Sieg bei den Internationalen Deutschen Leichtathletik-Meisterschaften der Behinderten spornt die Athleten die Aussicht auf die Teilnahme an den Paralympics 2012 an. In Singen gibt es Qualifikationspunkte für die Wettkämpfe in London. Deshalb rechnen Experten wie Veranstalter damit, dass einige Weltrekorde aufgestellt werden und hoffen auf volle Ränge im Münchried. Dies wünscht sich auch Singens Oberbürgermeister Oliver Ehret: »Diese tollen Leistungen sollen durch möglichst viele Zuschauer verfolgt und honoriert werden.« Verschiedene Lauf- und Rollstuhl-Wettbewerbe, Weit- und Hochsprung sowie Kugel-, Speer- und Diskuswerfen sind die Disziplinen, in denen die behinderten Sportler mit beeindruckendem Leistungswillen ihre Kräfte messen. Unterteilt sind die Sportarten in unterschiedliche Behinderungskategorien, um die Art der Behinderung und ihre Auswirkung auf die Ausübung einer jeweiligen Sportart zu berücksichtigen.

Am Start bei der DM sind auch die beiden Singener Sportler Oswald Ammon und Dirk Beer, die nicht nur als Teilnehmer sondern auch als Hauptorganisatoren aktiv sind. Diesen Kraftakt bewältigten sie gemeinsam mit der Behinderten- und Herzsportgruppe, zahlreichen ehrenamtlichen Helfern und der Stadt Singen als Ausrichter der IDM, die bereits 2007 diese Top-Veranstaltung mit großem Erfolg organisierten. Die offizielle Eröffnung findet am Freitag, 22. Juli, um 12 Uhr im Münchriedstadion statt und am Samstag um 12 Uhr begrüßen mehrere Schirmherren die Athleten. Die sportlichen Wettbewerbe beginnen am Freitag um 10 Uhr, am Samstag um 9.30 Uhr und am Sonntag um 9 Uhr.

▸ TIMO MISCHT MIT

Der Volkertshausener Timo Benitz, der das Trikot der TG Stockach trägt, ist europäische Spitze.

Bei den U 23 Europameisterschaften im tschechischen Ostrava belegte er über 1.500 m in 3:51,76 min. den ausgezeichneten 6. Platz.

Mit unbändiger Willenskraft spurtete Timo auf der Zielgeraden von Platz 10 liegend auf den 6. Platz vor. Seine Schlussrunde legte er in unglaublichen 51 Sekunden zurück.

DM-Revanche auf Singens Rennoval

Singen (swb). Spektakuläre Rennen, gewagte Überholmanöver und spannende Verfolgungsjagden verspricht das internationale Steherrennen am Samstag, 23. Juli, auf der Singener-Radrennbahn. Um 18 Uhr fällt der Startschuss zu diesem sportlichen Highlight, bei dem auch der Rennnachwuchs zum Zuge kommt. Beim Jugend- und Junioren-Omnium für Zweier-Mannschaften wird um den erstmals ausgefahrenen Hontes-Cup gekämpft.

Bei den Stehern kommt es zur DM-Revanche zwischen den Deutschen Meistern 2010, Marcel Möbus (Forst) an der Rolle des Singener Schrittmachers Helmut Baur und den neuen Titelträgern Florian Fernow (Berlin) mit Schrittmacher Peter Bäuerlein (Nürnberg). Der Berliner hat zweifellos das Zeug dazu, sich langfristig an die Spitze in der Bundesrepublik zu setzen. In Singen dürfte ihm der mehrfache Schweizer Meister Peter Jörg mit seinem routinierten Schrittmacher René Aebi das Siegen schwer machen. Mit dabei ist auch Mario Vonhof (Schwabach), der langsam an sein Karriere-Ende denkt. Vonhof hat national und international viele Titel gewonnen. Der Abschied seines langjährigen Schrittmachers Dieter Durst macht ihm aber noch zu schaffen. Diese Saison fährt Vonhof an der Rolle von Frank Schwarz, mit dem er kürzlich die Bayrische Meisterschaft gewonnen hat. Christian Passenheim (Solingen) ist drauf und dran, sich mit seinem Schrittmacher Gert Gessler (Erfurt) bei den Stehern zu etablieren. Ähnlich ambitioniert ist Thomas Haupt. Der Schweizer hat mit Schrittmacher Martin Luginbühl einen Landsmann gefunden, der ihn dabei erfolgreich unterstützt. Drei Läufe über 57, 100 und 125 Runden müssen die Steher-Teams am Samstag bewältigen, dann wird man sehen, ob sich die Favoriten Fernow, Jörg und Möbus gegen den Newcomer durchsetzen können. Ergänzt wird das Steher-Meeting durch ein Jugend- und Junioren-Omnium, für das sich mit Dominik Weinstein aus Donaueschingen ein vielversprechendes Nachwuchstalent angesagt hat. Der Juniorenfahrer hat bei der DM in Berlin Gold, Silber und Bronze geholt und zählt zu den absoluten Favoriten im Feld. Geplant sind Ausscheidungs-Punkte- und ein 1.000-Meter-Zeitfahren.

Spannende Rennen verspricht das internationale Steher-Meeting am Samstag in Singen.

Spitzenhandball ist am 3. August in der Mindlestalhalle in Steißlingen garantiert, wenn die Kadetten Schaffhausen (im Bild Peter Kukucka gegen Nikola Karabatic) gegen den Bundesligisten TuS Nettelstedt antreten.

swb-Bild: ts/Archiv

Kadetten kommen nach Steißlingen

Steißlingen (mu). Mit einem Knüller macht der TuS Steißlingen auf die anstehende Handballsaison Appetit: Am Mittwoch, 3. August, tritt der mehrfache Schweizer Meister, Cupsieger und Champions-League-Teilnehmer Kadetten Schaffhausen gegen den Handball-Bundesligisten TuS Nettelstedt-Lübbecke in der Mindlestalhalle an. Anpfiff ist um 19.30 Uhr.

Der Traditionsverein aus der Bundesliga wird seit vergangenem Jahr von Markus Baur aus Mimmenhausen trainiert, der lange Zeit für den TBV Lemgo spielte und 2007 den WM-Titel holte. Die Kadetten Schaffhausen zählen zu den Spitzenclubs im europäischen Handball und lieferten sich im internationalen Wettbewerb packende Matches mit Weltklasseteams wie Montpellier, BM Valladolid, Flensburg-Handewitt und Lemgo. Die Schweizer werden im dritten Jahr von Petr Hrachovec trainiert und sind derzeit in der Vorbereitung für die Saison 2011/2012, die Ende August mit dem Supercup beginnt.

In der nächsten Champions-League-Runde wird Titelverteidiger FC Barcelona in Schaffhausen antreten und für einen Ansturm auf die bis dahin fertiggestellte neue Sportarena auslösen.

Mehr Infos über das Top-Spiel gibt es unter www.handball-steisslingen.de.

80 Arbeitsplätze weg

Alcan Betriebsrat sieht Standort gesichert

Singen (swb/of). In einer gemeinsamen Erklärung haben sich Geschäftsführung und Betriebsrat von Alcan Singen GmbH sowie die IG Metall auf ein einvernehmliches Lösungsmodell zur Sicherung des Standortes verständigt. Dieses sogenannte »Singener Einigungsmodell« sieht vor, die dringend benötigte Investition in eine neue Presse am Standort durch ein gemeinschaftlich aufgestelltes Kosteneinsparpaket zu ermöglichen. Dadurch wird die Profitabilität des Standortes, wie von der Geschäftsführung beabsichtigt, erhöht. Auf Stellenabbau im gewerblichen Bereich soll, wenn möglich verzichtet werden (auch unterstützt durch die gute Konjunkturlage). In den administrativen Bereichen werden bis zu 80 Stellen abgebaut. Dies soll so sozial verträglich wie möglich geschehen. Die Geschäftsführung spricht für die verbleibenden Stammarbeitsplätze eine Beschäftigungsgarantie von vier Jahren aus. Die Presslinie 19 wird mit allen damit verbundenen Arbeitsplätzen erhalten. Die Verhandlungen sollen zum Ende Juli abgeschlossen werden, das Ergebnis tritt nach den Sommerferien in Kraft.
Die Verhandlungspartner stellten diese Verständigung heute in einer Dialogveranstaltung einer Reihe von Politikern der Region vor. An diesem Gespräch nahm auch Herr Arnaud deWeert teil als Vertreter des internationalen Top-Managements von Constellium und Verbindungsmann zum Haupteigentümer Apollo. DeWeert betonte, dass er das Singener Einigungsmodell als tragfähige Lösung für den Standort ansehe. Er sagte weiter, dass der neue Konzern Constellium auf den Standort und die Leistungsfähigkeit der Mitarbeiter vor Ort setze. Er habe sich in der Phase der Verhandlungen mit den Bedenken der Menschen in der Region auseinandergesetzt und begrüsse daher den Lösungsweg des Singener Einigungsmodells. Wolfgang Bandel, stellvertretender Betriebsratsvorsitzender sagte zu den Verhandlungen: »Es war eine wirklich schwierige Situation. Einerseits gibt es Dinge, da darf man keine Kompromisse machen. Auf der anderen Seite haben wir als Arbeitnehmervertreter natürlich auch ein Interesse und eine Verantwortung, dass der Standort seine Zukunftschancen wahrnehmen kann.« Dr. Hubert Zimmermann, Sprecher der Geschäftsführung von Alcan Singen GmbH / Constellium führte weiter aus: »Der Standort hat mit dieser Verständigung die Chance wahrgenommen, seine Veränderungen selbst zu gestalten.«
Im Nachgang zur Politiker-Präsentation machte auch der neue Wirtschaftsminister Nils Schmid dem Unternehmen in Singen seine Aufwartung, um die Bedeutung des Standorts für die Region und das Land zu untermauern.

Das zwischen Betriebsrat, IG Metall und der Führung von Alcan/Constellium ausgehandelte Singener Modell wurde nun den regionalen Politikern vorgestellt.
swb-Bild: Alcan

GF: 10 Prozent Plus bis Juni

Schaffhausen/Singen (swb). Das Unternehmen Georg Fischer AG wuchs im ersten Halbjahr 2011 deutlich stärker als die entsprechenden Absatzmärkte. Alle drei Unternehmensgruppen nutzten danach die weltweite wirtschaftliche Erholung und trugen zum zweistelligen Umsatzwachstum bei. Der Umsatz des Unternehmens stieg um 10 Prozent auf 1,861 Milliarden Franken. In lokalen Währungen betrug das Wachstum 24 Prozent. Das Betriebsergebnis (EBIT) verbesserte sich ebenfalls deutlich und lag bei 130 Millionen Franken, im Vergleich zu 73 Millionen Franken im gleichen Zeitraum 2010. Entsprechend stieg die EBIT-Marge auf 7 Prozent, im ersten Semester 2010 betrug sie noch 4,3 Prozent. Die Rendite auf das eingesetzte Kapital (ROIC) betrug 14,6 Prozent. Das bringt Georg Fischer bereits in die Nähe des Ziels von 15 Prozent in 2012. Das Konzernergebnis erhöhte sich um 124 Prozent und lag bei 92 Millionen Franken; das Ergebnis je Aktie hat sich mit CHF 21 mehr als verdoppelt. Der Personalbestand stieg um rund 800 auf 13.220 Personen, hauptsächlich aufgrund des Ausbaus in Asien.

EKS kommt in Euro-Druck

Schaffhausen (of). Das Elektrizitätswerk des Kanton Schaffhausen, das rund 40 Prozent seines Stroms nach Deutschland liefert, hat seine Halbzeitbilanz vorgelegt. Im schweizerischen Versorgungsgebiet verblieb der Energieabsatz danach (in GWh) auf Vorjahresniveau. Das kalte Jahresende 2010 wurde durch das milde Frühjahr 2011 ausgeglichen. Im deutschen Versorgungsgebiet steigerte sich der Energieabsatz um 9 Prozent im Vergleich zum Vorjahr. Trotz des höheren Absatzes konnten die negativen Einflüsse des starken Schweizer Franken nicht kompensiert werden.

Die Demonstration der IG Metall anfang des Jahres bei Allweiler haben ihre Wirkung nicht verfehlt. Zwar kommt der Anlagenbau trotzdem nach Schottland, dafür fallen nur 14 Arbeitsplätze definitiv weg. *swb-Bild: of*

Einigung bei Allweiler

Anlagenbau kommt trotzdem weg

Radolfzell (of). Die Hartnäckigkeit der Gewerkschaft gegenüber Colfax/Allweiler hat sich wenigstens zum Teil gelohnt. Nach monatelangen Verhandlungen haben sich jetzt Geschäftsleitung, Betriebsrat und IG Metall auf ein Ergebnis in der Frage Anlagenbau sowie einer Vereinbarung zur Zukunftssicherung verständigt.
Das Ergebnis trage einerseits den organisatorischen und wirtschaftlichen Belangen der Arbeitgeberseite und andererseits den sozialen Gesichtspunkten der betroffenen Mitarbeiter Rechnung, so eine gemeinsame Pressemitteilung vom Montag, die von Dr. Beulker (Allweiler), Raoul Ulbricht (IG Metall) und Wolfgang Barz (Betriebsrat) unterzeichnet wurde.
Im Einzelnen wurde laut der Mitteilung vereinbart, dass der Bereich der Anlagenfertigung und Pumpenschweißerei an einen Erwerber veräußert und übertragen wird (Management Buy Out). Der Bereich Vertrieb, Engineering des Anlagenbaus wird restrukturiert und reduziert. Das war ja schon geplant.
Jetzt kommt das Verhandlungsergebnis: Die bei der Allweiler AG tätigen Mitarbeiter dieses Bereiches bleiben aber Arbeitnehmer dieser Gesellschaft und berichten zukünftig fachlich an Vorgesetzte der Baric Systems Limited in Schottland. Durch diese Restrukturierungsmaßnahme entfallen in Summe 14 Arbeitsplätze, statt der bisher geplanten bis zu 40 Arbeitsplätzen. Der Abbau der Arbeitsplätze erfolge durch freiwillige Aufhebungsverträge und sollte es sich nicht anderweitig vermeiden lassen durch betriebsbedingte Kündigungen, wurde angekündigt.
Hierzu sei ein materiell sehr gut ausgestalteter Sozialplan vereinbart worden, der die sozialen Belange der Betroffenen entsprechend berücksichtigt.
Des Weiteren habe man sich in den Verhandlungen auf eine Vereinbarung zur Zukunftssicherung des Standortes Radolfzell geeinigt. Ziel dieser Vereinbarung ist es, die Wettbewerbsfähigkeit des Standortes Radolfzell der Allweiler AG zu erhalten, um die dortigen Arbeitsplätze nachhaltig zu sichern.
Inhalt dieser Vereinbarung ist unter anderem eine Beschäftigungssicherung für drei Jahre, ein fixiertes Investitionsvolumen, ein Qualifizierungsbudget sowie Regelungen zur Einstellung befristet Beschäftigter und Leiharbeitnehmer. Im Gegenzug müssten die Arbeitnehmer ihren Beitrag durch eine Erweiterung der Schichtkapazität und einer Flexibilisierung der Arbeitszeit.

STELLENMARKT

Familienpark Tropilua sucht ab sofort
Service- und Küchenkräfte (m/w)
in Teilzeit oder als Aushilfe (400-€-Basis) Überwiegend am Wochenende und in der Ferienzeit.
Ansprechpartner Herr Knebel
Tel. 0 77 31/6 91 91
E-Mail: info@tropilua.de

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **Maschinenbediener/innen**
3-Schichtsystem; mobil
gute Deutschkenntnisse
in Eigeltingen
-> **Maschinenführer/innen**
3-Schichtsystem,
gute Deutschkenntnisse
in Radolfzell
-> **Anlernkräfte m/w**
2-Schichtsystem und
Normalzeiten in Stockach
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 10
Ansprechpartner: Herr Renna
jobs.singen@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

1a Nebenjob als Testkäufer: freie Zeiteinteilung, spannende Aufgaben. Informieren Sie sich: www.concertare.de/tester

Putzhilfe gesucht
Radolfzell, Minijob, Mo.-Sa. 8-9.30 Uhr
Tel. 0 77 32 / 8 20 36 87

Aushilfskraft
für Gemüse-Gärtnerei in Moos gesucht.
Tel. 01 72 / 7 41 27 30

Suche **Taxifahrer/in**
in Voll-/Teilzeit oder 400,- €-Basis. Personenbeförderungsschein erforderlich.
Tel. 01 77 - 40 60 314

Reinigungskraft
für Arztpraxis in Singen
(abends 2 Stunden) gesucht.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 20 12 99 an das
Singener Wochenblatt, Postfach 320, 78203 Singen.

Sie suchen ? Wir haben ! www.personaltaxi.de

...Ihre Stimme für uns!!!
Wir suchen ab sofort zur Verstärkung unseres Teams eine/n redegewandte, selbstbewusste und zielorientierte
Telefonistin/ Akquisekraft (m/w)
3 x wöchentlich à 4 Std. vormittags/nachmittags. Sicherer Umgang mit EDV ist Voraussetzung.
August-Ruf-Str. 5a
78224 Singen
0 77 31 / 99 52-13
www.dippel.de
dippel PERSONALMANAGEMENT

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **Montagearbeiter/innen**
Verschiedene Schichtsysteme; mobil; in Stockach und Eigeltingen
-> **Lagerarbeiter/in**
mit Führerschein; Stapler-schein; Schichtsystem; in Radolfzell
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 10
Ansprechpartner: Herr Renna
jobs.singen@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

Erfahrener LKW-Fahrer
für Hängerzug, FS-Kl. 2 (CE) gesucht.
Tel. 0 77 31 / 98 42 50

Suche freundliche/n
Telefonist/in
auf 400-€-Basis im Raum Singen.
Bitte vereinbaren Sie mit uns einen telefonischen Termin oder senden Sie Ihre Unterlagen an:
michaela.wimmi@wuestenrot.de oder Tel. 07731/61980

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SIE SUCHEN
› INDUSTRIEFACHKRÄFTE
› SACHBEARBEITER
› PRODUKTIONSHELFER
› RESTAURANTFACHKRÄFTE
› PFLEGEFACHKRÄFTE
ODER ANDERE FACHKRÄFTE?
WIR FINDEN SIE FÜR SIE!

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880017
s.storz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Kosmetiker/in
auf 400,- €-Basis ab sofort oder später gesucht.
Kenntnisse in kosmetischer Fußpflege und diversen Massagen wären von Vorteil.
Bewerbung bitte an:
Studio für ganzheitliche Kosmetik
Beauty Moments
Silke Buchmann
Rheinstr. 26 · 78262 Gailingen
✆ 07734-2605
www.beauty-moments-gailingen.de

www.mauch-garten.de
Mauch
Pflanzen Gartenmöbel Accessoires
grün erleben
jetzt bis zu 20% auf Alles*
Mauchs große Sommer-aktion
*außer auf Weber Grills (max. 10%)
www.mauch-garten.de
oder direkt bei Mauch

IMPART Personalagentur Bodensee

Impart Personalagentur Bodensee GmbH
Industriepark 312
78244 Gottmadingen
Tel. 07731 / 97 67 26

Produktionshelfer (m/w) für Gießerei

in Singen
in Vollzeit,
Mehr-Schicht-Betrieb,
Staplerführerschein von Vorteil,
attraktive Konditionen,
per sofort gesucht.

BERGMANN seit 1945 Ihr Umzugspartner

Qualitäts-Umzüge Europaweit
www.umzuege-bergmann.de

Wir suchen zur Verstärkung unseres Umzugsteams für nationale Aufträge gewissenhafte, flexible und körperlich belastbare MÖBELPACKER (m/w), die über handwerkliches Geschick verfügen. Die Tätigkeit ist u.a. mit Montage- und Ladearbeiten verbunden.
Arbeitszeit: ca. 100 – 120 Std. pro Monat, in Vollzeit.
Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sind Voraussetzung.
Bewerbungen bitte an:
BERGMANN Umzüge/Möbeltransporte, Robert-Bosch-Str. 7, D-78224 Singen
Tel. (+49) 0 77 31 / 79 67 18, info: bergmann-umzuege@gmx.de
In- und Auslandsumzüge · Möbeltransporte · Möbellifte
Einpacken - Auspacken · Einlagerungen · Haushaltsauflösung

Stellenausschreibung

Die Stadt Tengen sucht ab 22. August 2011 für den Kindergarten St. Laurentius in Tengen

eine/n Erzieher/in (Zweitkraft)

in Teilzeit mit 90% (Bewerbungen mit 50% bzw. 40% sind ebenfalls möglich). Die Stelle ist befristet bis Ende Kindergartenjahr 2011/2012. Die Vergütung erfolgt nach dem TV-L.

Wir wünschen uns: Soziale Kompetenz, Engagement sowie Fähigkeit musisch-künstlerische Angebote zu gestalten und Interesse an Sport mit Kindern.

Ihre Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisse in Kopie; Lichtbild) bitten wir umgehend an die Stadtverwaltung Tengen, Marktstraße 1 in 78250 Tengen zu senden.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Baumert unter der Rufnummer 07736/9233-11 oder Mail: J.Baumert@tengen.de gern zur Verfügung.

PersonaPlan

Gesellschaft für Personalplanung

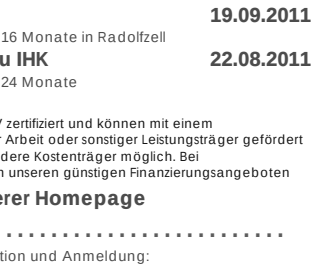
Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w):

- **Facharbeiter und Hilfskräfte aus allen Bereichen**
- **Studenten, Schüler und Abiturienten (mind. 18 Jahre alt) für die Sommerferien**

Wir bezahlen über Tarif und Fahrkosten.
Wir freuen uns auf Sie!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50A, 78224 Singen, Tel. 07731 9567-30
Owinger Straße 2, 88662 Überlingen, Tel. 07551 947999-0
Max-Stromeyer-Str. 172, 78467 Konstanz, Tel. 07531 363933-0

Laufend Geld verdienen!



Sie haben ein freundliches Auftreten und gehen gerne mit Menschen um?

Wir als einer der größten nationalen Dienstleister auf dem Gebiet der Energiezählerablesung **suchen für Aug. bis Sep.:**

Ableser (m/w)

in Voll- oder Teilzeit - gerne auch selbständige Unternehmer - bei freier Zeiteinteilung und leistungsgerechter Bezahlung, im Großraum Singen sowie Bodenseeraum.

Interesse? Dann bewerben Sie sich bitte ausschließlich **online** auf unserem Info- und Bewerberportal unter
www.u-serv.info/sin

U-SERV
U-Serv GmbH
c/o Marlies Jäckle
Wiesengrund 7
72293 Glatten
Telefon: 07443-171707
marlies.jaeckle@u-serv.de
Internet: www.u-serv.de

Aktuelle Bildungsangebote

Beruflicher Erfolg durch Bildung!

Lehrgänge mit Kammer-Abschluss

- **Kaufmann/frau im Einzelhandel IHK** — 29.08.2011
  Umschulung in Vollzeit, Dauer: 24 Monate
- **Verkäufer/in IHK** — 29.08.2011
  Umschulung in Vollzeit, Dauer: 16 Monate
- **Fachlagerist/in IHK** — 19.09.2011
  Umschulung in Vollzeit, Dauer: 16 Monate in Radolfzell
- **Industriekaufmann/frau IHK** — 22.08.2011
  Umschulung in Vollzeit, Dauer: 24 Monate

Diese Lehrgänge sind nach AZWV zertifiziert und können mit einem Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit oder sonstiger Leistungsträger gefördert werden. Förderung auch über andere Kostenträger möglich. Bei Eigenfinanzierung fragen Sie nach unseren günstigen Finanzierungsangeboten

Weitere Kurse auf unserer Homepage

Information und Anmeldung:
Enge Str. 7
78224 Singen
Telefon 07731 67234
E-Mail: singen@bildungszentrum.de
www.bildungszentrum.de

VATTER Bildungszentrum

Besuchen Sie uns Im Internet: **www.bildungszentrum.de**

Erfolgreich arbeiten von zu Hause am PC. Tel. 07731/3191250 www.6105682.bewerber24.com

---

Suche **Verkäufer/in**
für Di. und Fr. 12.30 – 18.30 Uhr.
Großes Interesse an biodynamischen Nahrungsmitteln ist Voraussetzung.
Tel. 0172/7 18 82 95
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bohlingen

Gesucht Taxifahrer, per sofort
in Schaffhausen.
Tel. 0041 52/6 43 49 37

Singen: Reinigungskräfte
Mo.–Fr. 7 bis ca. 12 Uhr od. 17 – 20 Uhr;
Festanstellung! nur ALG-Empfänger!
Tel. 0 62 22 – 38 79 73 1

COWA service gebäudedienste

Urlaubsvertretung m/w
gesucht für die
Früh- & Spätreinigung

Tel. 07731 / 7800-0

COWA Service Gebäudedienste GmbH
Hauptstr. 65 | 78244 Gottmadingen

Waldorfkindergarten Wahlwies
Praktikant/in ab September gesucht
Bei Interesse: 07771-7835, 07771-6490642 oder info@waldorfkindergarten-wahlwies.de

---

Deutsches Rotes Kreuz
FSJ – Freiwilliges Soziales Jahr

Deine Entscheidung – Dein Weg – Deine Erfahrung

Wir haben noch freie FSJ-Stellen in den Einsatzbereichen: Schulen, Kindergärten, Einrichtungen für Menschen mit Behinderungen, Kliniken und Rehaeinrichtungen und in der Seniorenbetreuung. Die Freiwilligen erhalten ein monatliches Taschengeld und eine fundierte Anleitung.

Jetzt informieren und bewerben!
Landesverband Badisches Rotes Kreuz / FSJ-Regionalbüro Bodensee
Tel. 07531/807–122, www.drk-baden.de
E-Mail: regiobuero-bodensee@fsj-baden.de

CMC Personal GmbH

Wir suchen ab sofort für unser Team:

-> **Ferienjobs für Schüler/innen und Studenten (m/w)**
im Bereich Produktion, Montage, Verpackung und Maschinenbedienung, Schichtsystem und Normalzeiten

Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an

Kontakt:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 10
Ansprechpartner: Herr Renna
jobs.singen@cmc-personal.de

www.cmc-personal.de

Suchen Malergeselle (m/w)

Wir erwarten ein gepflegtes Auftreten und Teamfähigkeit.
Wir bieten Ihnen eine gute Entlohnung.
Bewerbung bitte an:

Kooperationsgemeinschaft
SPEICHER & BERG
Maler- und Sanierungstechnik
z. Hd. Herrn Speicher, Gewerbestraße 10, 78247 Hilzingen

Schnupper, schnupper, Schnäppchen.

FRESSNAPF

Wir suchen ab sofort für unsere Filiale in Singen eine freundliche, erfahrene

Verkäuferin / Tierfreundin

in Vollzeit/Teilzeit oder Aushilfsbasis.

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an:
Fressnapf Singen, Industriestraße 12,
78224 Singen, z. Hd. Hr. Andreas Schwarz

Trainer A-Jugend
SV Gailingen sucht Trainer A-Jugend.
Gute Bezahlung. Kontakt: 07734/6366

Fahrer mit FS-Klasse CE
ab sofort zur unbefristeten Festanstellung gesucht.
Personaltaxi GmbH Singen
Tel. 0 77 31 / 90 97 18-10
www.personaltaxi.de

STEINER
Metallverarbeitung
sucht
– WIG-Schweißer
– Schlosser
– Hilfsarbeiter
Bewerbung bitte z. Hd. Christian Steiner, Im Aachtal 13, 78267 Aach, Tel. 0 77 74 / 92 16 08

Putzhilfe

Werkstatt-Reinigung/Maschinenbau (Putzmaschine vorh.), Radolfzell-Nord, 1x pro Woche (Sa. o. So.) ab sof./400-Euro. Nur für Profis.
Tel. 0 77 32 / 94 69 40

ConTest GmbH
Fritz-Reichle-Ring 21
78315 Radolfzell

Berufskraftfahrer (m/w) gesucht Region Gottmadingen

Verteiler-/Werksverkehr mit 12 t im Tageseinsatz ab Gottmadingen; Fs.-Kl. C + CE (alt 2), praxisgerechtes Deutsch (Wort und Schrift) sowie regionale Kenntnisse zwingend erforderlich.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:

Hiestand & Suhr Handels- und Logistik GmbH
Frau Annika Kürz
Auf der Haid 1
79235 Vogtsburg-Achkarren
oder online unter:
www.hiestand-suhr.de
Tel.: 07662-9303-3835

Wir suchen ab sofort freundliche **Mitarbeiter m/w in Voll- und Teilzeit** für unsere Filiale in **Stockach und Engen**

SPIELOTHEK ·F·L·A·I·R·
Allgaier Automaten
Tel.: 07721 / 88 65 60

Hotel Krone Rielasingen

Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams eine deutschsprachige
Aushilfskraft
mit Service-Erfahrung +
Zimmermädchen
auf 400,– €-Basis. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:
Hr. Gnädinger, Hotel Krone - Hauptstr. 3, 78239 Rielasingen-Worblingen,
Telefon 0 77 31 / 87 850 oder per E-Mail an info@krone-rielasingen.de

---

Zur Verstärkung unserer Teams für unser Seniorenpflegeheim in Bodman-Ludwigshafen suchen wir
Hauswirtschaftliche Hilfen (m/w) auf Minijob-Basis
für Wochenendarbeit.

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie Frau Giese unter Tel. 07773/93879-113 an und vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin.

F & B Senioren Service-Center GmbH, Gablonzer Str. 35, 61440 Oberursel

---

Zur Unterstützung suchen wir zum schnellstmöglichen Termin:

qualifizierten Mitarbeiter im Bereich Garten-und Landschaftsbau

Wir erwarten gutes Fachwissen, selbständiges Arbeiten und Zuverlässigkeit.

Führerschein und Kenntnisse im Umgang mit den gängigen Baumaschinen sind Voraussetzung.

Waibel GmbH, Leipferdinger Str. 35 a, 78250 Tengen
Tel/Fax: 07736-921 381, email: galabau-waibel@t-online.de

Knusperbraterei

Wir suchen für sofort zuverlässige/n
Mitarbeiter/in
für unsere
Knusperbraterei
beim real Markt in Singen

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann rufen Sie einfach an. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Tel. 07476/9414-0
Hahn im Korb
Otto-Hahn-Str. 4, 72406 Bisingen

Gesundheitsverbund HBH-Kliniken
Nah bei Ihnen

Das Hegau-Bodensee-Klinikum mit seinen Standorten Singen (Akademisches Lehrkrankenhaus der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg), Engen, Radolfzell und Stühlingen umfasst 676 Betten. Dem Klinikum ist eine Krankenpflege-, eine OTA- und eine Fachkrankenpflegeschule angeschlossen. Es gehört zu einem Verbund mit Akutkrankenhäusern an 4 Standorten, 3 Fach- und Rehabilitationskliniken und 2 Pflegeeinrichtungen mit über 1.400 Betten sowie 6 Arztpraxen in 2 Medizinischen Versorgungszentren – rund 2.400 engagierte Mitarbeiter machen dies möglich.

Das Hegau-Bodensee-Klinikum sucht für die **Abteilung Technik und Bau** am Standort **Engen** eine/n

TECHNISCHE/N MITARBEITER/IN

Ihre Aufgaben:
- Wartung und Instandhaltung der technischen Einrichtungen
- Koordinierung und Planung der Arbeitsabläufe
- Organisation und Betreuung des Einsatzes von Fremdhandwerkern
- Pflege der Außenanlagen
- Übernahme aller anfallenden Tätigkeiten im Hausmeisterbereich
- Mitarbeit im Rufbereitschaftsdienst an wechselnden Einsatzorten

Ihr Profil:
- Abgeschlossene Berufsausbildung als Elektrofachkraft oder gleichwertig
- Mehrjährige Berufserfahrung
- Interesse an der Einarbeitung in verschiedene technische Bereiche
- Zuverlässigkeit, Flexibilität sowie Einsatzbereitschaft

Die Bezahlung richtet sich nach dem TVöD mit allen Leistungen des Öffentlichen Dienstes.

Bei Fragen steht Ihnen der Abteilungsleiter Technik und Bau, Herr Greuter, unter Tel: 07731/89-1750, gerne zur Verfügung.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

KTQ-Zertifikat
Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken GmbH
Personalabteilung
Virchowstr. 10, 78224 Singen, Tel: 07731/89-1650
E-Mail: personal.info@hbh-kliniken.de

www.hbh-kliniken.de

Ihr Energieversorger vor Ort
In der Nähe liegt die Kraft
thuga Energie

WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG!

Für unsere dynamische und qualitätsbewusste Praxis suchen wir eine freundliche ZFA, die Lust hat, sich in harmonischem Team einzufinden.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen!

Dr. Ruth Ludorf

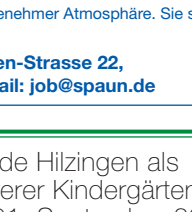
Dr. Ruth Ludorf • Singener Str. 1 • 78315 Radolfzell

Wir suchen

Facharbeiter aus dem Handwerk oder

Helfer mit Führerschein !

Wir zahlen Übertarif + Fahrgeld + Urlaubs- u. Weihnachtsgeld.



Personaltaxi GmbH Singen
Tel. 07731/909718-30
info@personaltaxi.de
www.personaltaxi.de

Gefällt Ihnen

- der Umgang mit Menschen
- die Arbeit in einem jungen, kollegialen Team
- eine interessante und vielseitige Tätigkeit
- Umgang mit EDV?

Dann beginnen Sie doch eine

Ausbildung zur zahnmedizinischen Fachangestellten

Es erwartet Sie bei uns eine moderne Praxis und eine geregelte Arbeitszeit. Vorausgesetzt wird ein guter Hauptschulabschluss oder mittlere Reife.
Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns.

Wegen eines Gesprächstermins rufen Sie mich bitte an.

Dr. Norbert Feurer
Hauptstraße 213a, 78343 Gaienhofen, Tel. 0 77 35 / 14 42

Der Spezialist für die SAT-ZF-Verteiltechnik

SPAUN electronic™ www.spaun.de Quality made in Germany

Wir sind ein weltweit tätiges, mittelständisches Unternehmen, auf dem Gebiet der Satelliten-ZF-Verteiltechnik.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort einen gelernten

Lageristen (m/w)

Zu Ihren Aufgaben gehört die Prüfung des Wareneingangs, die Einlagerung und Kommissionierung von Waren sowie die Koordination des Warenausgangs und der Umgang mit Betriebs- und Fördermitteln (Gabelstapler).

Sie verfügen über Teamgeist, körperliche Fitness und arbeiten eigenverantwortlich?
Sie suchen eine neue Herausforderung?

Wir bieten Ihnen ein gesichertes Arbeitsverhältnis in angenehmer Atmosphäre. Sie sind interessiert? Nehmen Sie mit Herrn Spaun Kontakt auf.

SPAUN electronic GmbH & Co. KG, Byk-Gulden-Strasse 22, D-78224 Singen. Tel.: 0 77 31 / 86 73 - 13, E-Mail: job@spaun.de

---

HILZINGEN
Landkreis Konstanz
Gemeinde mit Tradition und Fortschritt

Die Gemeinde Hilzingen als Träger mehrerer Kindergärten sucht zum 01. September 2011 zur Verstärkung unserer Teams

einen Erzieher/eine Erzieherin in Vollzeit und
zwei Erzieher/zwei Erzieherinnen in Teilzeit

Sie Stellen sind vorläufig befristet bis zum 31. Juli 2012.
Die Vergütung erfolgt gemäß dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst.
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.hilzingen.de

Haben Sie Interesse?
Dann bewerben Sie sich schriftlich bis zum 29. Juli 2011 bei der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen.

Wir freuen uns auf Sie.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie gerne unter der Nummer 0 77 31 / 38 09 26 (Hr. Weber) oder 38 09 22 (Hr. Wannenmacher).

PFLEGE
ist Ihr Beruf!
FACH-
kenntnisse besitzen Sie, und Ihre
KRAFT
wollen Sie sinnvoll investieren?

MHP MOBILE HAUSKRANKEN PFLEGE GmbH

Sie sind Pflegefachkraft, haben Freude an Ihrem Beruf und respektieren die Selbstbestimmtheit der Patienten und ihrer Angehörigen in ihrem Zuhause? **Bewerben Sie sich** für unser Team in Singen zur nächtlichen Betreuung eines schwerbehinderten Kindes. **Wir bieten** Ihnen individuelle Einarbeitung, ein engagiertes Team, vielseitige Fortbildungsmöglichkeiten, gute Bezahlung und eine betriebliche Altersvorsorge.

Mobile HauskrankenPflege GmbH
www.mhp-pflege.de

Rosentalstr. 8/1
72070 Tübingen
Tel. 0 70 71 · 97 56-0
bewerbung@mhp-pflege.de

SF-Transporte
Suchen **Kraftfahrer/in**
Kl. CE, mit ADR-Schein. Feste Tages- und Nachttour. Wechselbrücke.
Tel. 01 70 / 77 10 030

Wir suchen ab sofort einen flexiblen **Mitarbeiter für Hausmeistertätigkeit/ Gartentätigkeiten** (gerne auch Rentner) auf 400,– €-Basis im Raum Singen/ R'zell. Telefon 01 76/23 71 31 90

CMC Personal GmbH

Wir suchen ab sofort für unser Team:

-> **Gießereimitarbeiter/innen**
mit Ausbildung; mobil; Staplerführerschein; Schichtsystem; in Stockach

-> **Produktionshelfer/innen**
in Singen, Radolfzell, Konstanz, Tuttlingen und Stockach

Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an

Kontakt:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 10
Ansprechpartner: Herr Renna
jobs.singen@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

Regalservicekräfte m/w
für einen Verbrauchermarkt in
Radolfzell
gesucht!
(geringfügige Basis bis max. 400.- €)
Information und Bewerbung:
COMBERA GmbH, Bewerberhotline
☎ 0341 - 68 18 411
Mo. - Fr. 9.00 - 17.00 Uhr

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir (m/w)
Stuckateur / Maler

Weggler
Stuckateur- und Restauratorbetrieb
Schulstraße 7
78576 Emmingen-Liptingen
Telefon: 07465/616

Auf dem Karrieresprung? Bei uns sind Sie richtig!

Wir suchen im Auftrag unserer renommierten Kunden zum sofortigen Eintritt zuverlässige und motivierte

Facharbeiter und Hilfskräfte m/w
im gewerblichen Bereich

Kfm. Mitarbeiter m/w
mit Abschluss

400-Euro-Kräfte m/w
belastbar und flexibel einsetzbar

Interessiert? Dann nutzen Sie Ihre Chance und senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen zu oder rufen Sie uns an!

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen!

DEKRA Arbeit GmbH
Hauptstr. 48
78224 Singen
Tel.: 07731-9 24 89 0
E-Mail: info.arbeit@dekra.com

www.dekra-arbeit-gruppe.de

DEKRA

TOP10™
I love the nightlife

SECURITY MITARBEITER

Für unser Team im TOP10 Singen suchen wir zuverlässiges und erfahrenes Sicherheitspersonal und Parkplatzwächter.

Schriftliche Bewerbung an:
TOP10 Diskotheken GmbH
z.H. Herr El Asmar
Otto-Hahn-Straße 5
78224 Singen

www.top10nightlife.de

Wir suchen Pizzafahrer/in
in Radolfzell.
Tel. 01 71/2 06 88 47

Suchen
Serviceaushilfe
auf 400,- Euro-Basis
für 2 - 3 mal wöchentlich abends.
Bei Interesse bitte melden bei Frau Beirer unter
0 77 31 / 2 25 38.

Für unseren Salon in
Radolfzell
suchen wir ab sofort
Meister/in Friseure/innen
in Voll- und Teilzeit zu besten Bedingungen. Interessiert?
Tel. 01 70 - 452 59 98
oder 08 21 - 444 71-110

---

auer SINGEN
50 Jahre Zentrum Stahl

Für unsere Betonstahlbearbeitung in **Singen** im **Industriegebiet Süd** suchen wir zuverlässige und tatkräftige

Mitarbeiter
männlich/weiblich

(**Teilzeit / Minijob**, flexibler Einsatz, Mo.-Fr. 7–18 Uhr, Sa. 8–13 Uhr, 400 €-Basis oder mehr).

Ihr Aufgabengebiet ist die Mitarbeit beim Schneiden und Biegen von Betonstahlmatten.

Bitte senden Sie Ihre Kurzbewerbung mit Lichtbild, Ihrer Email-Adresse und **Angabe der Ihnen möglichen Arbeitszeiten** auf dem Postweg an

Eisen-Auer GmbH
Hauptverwaltung,-KZF W29-
Postf.2041,72710 Reutlingen

CMC Personal GmbH

Wir suchen ab sofort für unser Team:

-> Ab sofort:
Fachkräfte (m/w) aus dem Handwerk und der Industrie

Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an

Kontakt:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 10
Ansprechpartner: Herr Renna
jobs.singen@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

- Raithaslach
- Volkertshausen
- Mühlhausen
- Markelfingen
- Überlingen a.R.
- Büsingen
- Stockach

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Für unser Eselheim suchen wir zuverlässige, flexible

Tierpflegerin/ Stallhilfe
In Teilzeit (evl. 400-€-Basis)

Bewerbungen bitte schriftlich an Eselheim Merlin, Denklehof 1, 78234 Engen-Welschingen, Mail: merlin1953@gmx.de

---

Verkäufer/in
in Voll- oder Teilzeit gesucht.
Metzgerei Bechler · Tel. 0 77 71/92 01 00

Wir suchen zum 1. oder 15.09.2011 einen qualifizierten **Mitarbeiter** (m/w).

Ihre Aufgaben:
- Montage & Demontage von Reifen & Rädern, auswuchten, fachgerechte Ein- & Auslagerung der Reifen
- Wartung von Maschinen, Anlagen und Geräten

Ihr Profil:
- abgeschlossene Ausbildung im Bereich Kfz ist erwünscht
- Führerschein
- Erfahrung im Umgang mit Kunden
- Belastbarkeit und Eigeninitiative.

Bitte richten Sie Ihre ausführliche schriftliche Bewerbung an:
Reifen Frick, Inh. Elmar Pflüger, Riedstr. 22,
78224 Singen/Überlingen am Ried, info@reifenservice-frick.de

FRISTO GETRÄNKEMARKT

Wachsen Sie mit uns!

Wir sind mit über 280 Märkten in Süd- und Ostdeutschland der führende Getränkemarktfilialist. Auch Sie können an unserem Erfolg teilhaben.

Wollen Sie in einem erfolgreichen Handelsunternehmen den Schritt in die **Selbstständigkeit** verwirklichen und einen

FRISTO Getränkemarkt führen?

Für einen gut eingeführten Markt in **Gottmadingen** suchen wir einen engagierten Pächter (m/w). **Auch Bewerber über 50 Jahre sind uns willkommen.**

Wir bieten:
- eine Existenz mit sicherer Perspektive
- einen komplett eingerichteten Markt
- eine professionelle Ausbildungszeit
- ein erfolgreiches Vertriebskonzept

Sie sind unser Partner, wenn Sie:
- Freude am Verkauf und im Umgang mit Kunden mitbringen
- eine abgeschlossene Berufsausbildung besitzen
- ein gepflegtes äußeres Erscheinungsbild haben

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen:
FRISTO GETRÄNKEMARKT GmbH
Marie-Curie-Str. 1, 64579 Gernsheim
Tel: (0 91 95) 94 24 17 / www.fristo.de

Wir brauchen dringend Hilfe und suchen deshalb:

1 Obermonteur/in
(für Heizungsbau, selbständig arbeitend)

1 Heizungsbauer/in
(selbst. arbeit. mit Baustellenerfahrung)

1 Rohrschlosser/in
(mit entspr. Erfahrung)

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz und eine gute Entlohnung. Interesse?

Rufen Sie einfach an, Tel. 830877, Herr Babeck

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten

WIDMANN GmbH • Freibühlstr. 13 • 78224 Singen|Htwl.
Telefon 07731 | 8308-0 • Telefax 07731 | 8308-55
Email: info@widmann-singen.de • www:widmann-singen.de

Ein Unternehmen der RAFI-Gruppe

RAFI DEKOTEC

RAFI Dekotec GmbH
Personalabteilung
Herrenlandstr. 31-35
78315 Radolfzell
www.rafi-dekotec.de
info@rafi-dekotec.de
Tel. 07732/8000-0

Die RAFI Dekotec GmbH ist ein Unternehmen der RAFI-Gruppe. Mit ca. 2.000 Mitarbeitern zählt sie zu den international führenden Herstellern für elektromechanische und elektronische Eingabe-, Anzeige- sowie Steuerungssysteme.

Die RAFI Dekotec GmbH hat in folgenden Bereichen ihre Kernkompetenz:

- Formenbau
- Präzisionsspritzguss; Zwei- und Mehrkomponenten-Kunststoffverarbeitung
- Oberflächenveredelung: Lackieren, Tampondruck, Laserbeschriftungen
- Baugruppenmontage

Zur Verstärkung unseres Teams in **Radolfzell** suchen wir ab sofort:

• Fachkraft für Lagerlogistik (m/w)

Aufgaben:
- Abwicklung logistischer Vorgänge für den Automotivbereich
- Rechnungsprüfung eingehender Frachtrechnungen
- Ansprechpartner gegenüber Speditionsunternehmen
- Verbuchen der Lagerbewegungen im ERP-System
- Sicherstellung des korrekten Versands
- Permanente Bestandskontrollen
- Durchführen der Inventur

Anforderungen:
- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung, vorzugsweise im Bereich Spedition/Logistik
- Erfahrung im Bereich Lagerwesen, Logistik und Versand
- Sicherer Umgang mit MS-Office
- SAP ERP (R/3) Kenntnisse sind von Vorteil
- Gabelstaplerschein

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe Ihres Einstellungstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung.

Wir haben geheiratet!

16. Juli 2011

Regina Schinzel & **Patrick Schinzel**

geb. Weber

Einen Menschen lieben,
heißt einwilligen, mit ihm alt zu werden.

10-jähriges Jubiläum bei Haartrend Hirt

Haartrend Hirt in Gottmadingen gratuliert

Ramona Nutz

zum 10-jährigen Jubiläum.
Wir danken ihr von ganzem Herzen für ihren Einsatz und die Loyalität in den vergangenen Jahren und freuen uns weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit.

Vielen Dank

für all die Glückwünsche zu unserer
Goldenen Hochzeit am **02. Juli 2011**.

Ein besonderer Dank geht an
Bürgermeister Ralf Baumert und
Ministerpräsident Winfried Kretschmann.

Lydia und Peter Skopp

15 Jahre

Allgemeinarztpraxis

Birgit Kloos

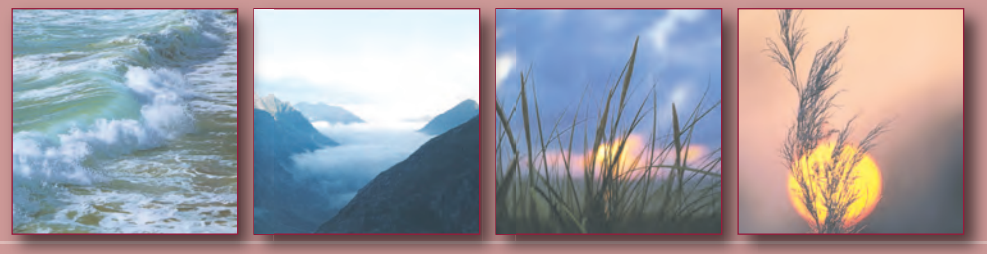
Herzlichen Glückwunsch zum **Jubiläum** der besten Chefin, die man sich wünschen kann.

Annette, Irina, Ina, Robert, Danko

Wer an den Sohn glaubt hat ewiges Leben, wer aber dem Sohn nicht glaubt, wird das Leben nicht sehen, sondern der Zorn Gottes bleibt auf ihm. Johannes 3, 36

Gottes Wort wird verkündigt sonntags
um 10.45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12, Radolfzell.

Weitere Infos unter: christen-in-radolfzell.de



Ich hab' das Leiden überwunden,
bin nun befreit von Schmerz und Pein,
denkt oft an mich in stillen Stunden
und lasst mich immer bei euch sein.

In Liebe und Dankbarkeit für die vielen schönen Jahre nehmen wir Abschied von meiner geliebten Frau, unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Hedwig Maier

geb. Sproll

** 26.07.1940 † 17.07.2011*

Du lebst in unseren Herzen weiter
Karl Maier
Bernd und Carola mit Emma
Karola und Christian
Gertrud Schäuble mit Familie
sowie alle Anverwandten.

78247 Riedheim, Bergstraße 3

Rosenkranz am Mittwoch, den 20.07.2011 um 19.00 Uhr.
Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 21.07.2011 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Riedheim statt.
Eucharistiefeier am Sonntag, den 24.07.2011 um 09.00 Uhr.

Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
bis Dir die Krankheit nahm die Kraft.
Wie schmerzlich war's vor Dir zu stehen,
dem Leiden hilflos zuzusehen.
Ruhe hast Du nie gekannt,
schlafe wohl und habe Dank.

In inniger Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner geliebten Frau, unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Tochter, Schwester, Schwägerin und Tante

Brigitte Fluck

geb. Kügle

** 15.01.1948 † 16.07.2011*

Du wirst uns sehr fehlen
Theo Fluck
Christian Fluck und Frank
Thorsten und Silke Fluck mit
Felix, Nelly und Emma
sowie Anverwandte

78224 Singen, Danziger Straße 22

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 22.07.2011 um 15.15 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Erinnerungen, die unser Herz berühren,
gehen niemals verloren.

In aller Stille haben wir Abschied genommen von meinem lieben Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

Jürgen Gomille

** 14.01.1970 † 23.06.2011*

Für die uns erwiesene Anteilnahme allen herzlichen Dank.

Anton Gomille
Ingrid, Mike und Sven Wörner

78224 Singen, Malvenweg 19

Du hast gesorgt, du hast geschafft,
bis dir die Krankheit nahm die Kraft.
Wie schmerzlich war's vor dir zu stehen,
dem Leid hilflos zuzusehen.

Das Schicksal setzte hart dir zu,
nun bist du gegangen zur ewigen Ruh.
Erlöst bist du von allen Schmerzen,
doch lebst du weiter in unseren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Wenzel Ziegler

** 16.11.1932 † 18.07.2011*

Anneliese Ziegler
Manfred Ziegler mit Familie
Walter Hirt mit Familie
Brigitte Seemayer mit Familie
und alle Anverwandten

78224 Singen, Malvenweg 5

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 22. Juli 2011 um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

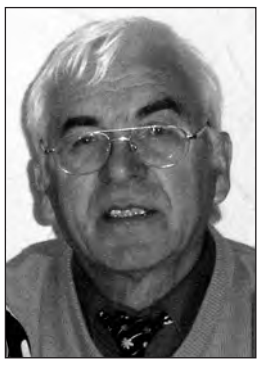
Wenzel Ziegler

Herr Ziegler gehörte über 30 Jahre unserem Unternehmen an. Im Jahr 1959 nahm er eine Tätigkeit als Hilfsarbeiter in der Gießerei auf. Rund neun Jahre später wurde er als Maschinenformer eingesetzt. Ab September 1969 bis zu seinem Ausscheiden im August 1990 war Herr Ziegler als Kontrolleur in unserer Rohgussbearbeitung tätig.

Wir haben Herrn Ziegler in all den langen Jahren seiner Betriebszugehörigkeit als hilfsbereiten, zuverlässigen und gewissenhaften Mitarbeiter erlebt, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Wir werden Herrn Ziegler ein ehrendes Andenken bewahren.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte



Plötzlich kam die Abschiedsstunde,
zerbrochen ist dein gutes Herz.
Mein Gott, wie schwer ist diese Stunde,
wie unaussprechlich ist der Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meinem geliebten Mann, unserem herzensguten Vater,
Opa, Uropa, Bruder,
Schwager, Onkel und Paten

Gino Fioravanti

* 23.05.1936 † 14.07.2011

Du lebst in unseren Herzen weiter
Linda Fioravanti
Gabriela und Yannick mit Peter
Monika, Uschi, Günther und Jürgen
mit Familien

78247 Hilzingen, Lindenstraße 12

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 22.07.2011, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Hilzingen statt.

Von Beileidsbekundungen am Grabe bitten wir höflichst abzusehen.

Du hast in Deinem Leben,
alles uns gegeben.
Wir danken Dir für Deine Mühe,
in unserem Herzen stirbst Du nie.

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem herzensguten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Schwager, Onkel und Paten

Hans Metzger

* 15.06.1930 † 14.07.2011

Du fehlst uns
Irmenliese Metzger
Wilfried und Zita Metzger
Hartmut und Liane Metzger
Bernd und Karin Metzger
mit Domenik und Nico
Sascha und Katja Metzger
Sven Metzger und Bea Schneider
sowie alle Anverwandten.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 22. Juli 2011 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Volkertshausen statt.

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 14.07.2011 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Gino Fioravanti

Herr Fioravanti gehörte über 17 Jahre unserem Unternehmen an. Während dieser Zeit war er zunächst als Maschinenrichter und später als Maschinenführer in unserem Presswerk beschäftigt. Ende 1993 trat Herr Fioravanti in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Fioravanti als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium
Alcan Singen GmbH

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber tröstlich
zu wissen, wie viele ihn mochten und schätzten.

DANKSAGUNG

Reinhold Muffler

Bäckermeister

Tief bewegt bedanken wir uns bei allen für die überaus große und herzliche Anteilnahme, die tröstenden Worte, die lieben Zeilen, Blumen- und Geldspenden. Ebenso danken wir den vielen Trauergästen, die durch ihre Anteilnahme zum Abschied von unserem lieben Vater in liebevoller Weise ihr Mitgefühl und ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten.

D der Gemeinschaftspraxis Drs. Schreiber/Peuckert/Werkmeister für die jahrelange gute ärztliche Betreuung,

A dem Pflegezentrum St. Verena, insbesondere der Tagespflege, der Sozialstation und der Kurzzeitpflege,

der Sozialstation Christina Käuflin,

N den Ärzten und dem Pflegepersonal der Intensivstation des Krankenhauses Radolfzell,

dem Hospizverein Singen,

K Herrn Pfarrer Ruf für die vielen Besuche und die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten,

dem Gesang- und Musikverein für die musikalische Umrahmung der Trauerfeier,

E Herrn Alois Keller für die ehrenvollen Worte im Namen aller Vereine.

Volkertshausen, im Juli 2011

Ewald, Wilma und Gabriele mit Familien
Annemarie Hochweber

Nachruf

Tief bewegt nehmen wir Abschied von unserem allseits geschätzten Mitarbeiter

Wolfgang Pitz

Wolfi war 38 Jahre mit sehr großer Motivation und Fleiß bei der Arbeit. Keine Arbeit war ihm zuviel, er hat für uns immer sein Bestes gegeben und mit uns alle Tiefen und Höhen erlebt.
Durch dies ist auch ein sehr freundschaftliches Verhältnis entstanden. Wir sind sehr dankbar, dass wir ihn als Mitarbeiter und Freund viele Jahre bei uns haben durften und werden ihn sehr vermissen.
Er hat bei uns eine sehr große Lücke hinterlassen.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Frau Gerlinde, seinem Sohn Sascha und allen Angehörigen.

In herzlicher Erinnerung
Alfred und Waltraud Hertrich
Sabine und Thomas mit Familien

Wolfi – nochmals Danke für alles, was Du für uns getan hast.

Wegen Trauerfeier ist unsere Metzgerei Hertrich
und die Scheffelstube
am Donnerstag, dem 21.07.2011, ab 14.00 Uhr geschlossen.

In aufrichtiger Trauer nehmen wir Abschied von unserem Kollegen

Wolfi

Alle, die mit ihm zusammenarbeiteten, erlebten ihn als Kollegen, der durch seine Wertschätzung, seine zuvorkommende Art und freundliches und hilfsbereites Wesen sehr beliebt war.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Kollegen und Kolleginnen
der Fa. Metzgerei Hertrich
Scheffelstube Hertrich

In Memoriam

Gerhard Fritschi

† 18. Juli 2006

Vor 5 Jahren hast Du uns verlassen.
Wir vermissen Dich jeden Tag.

Deine Sabine mit
Susanne und Stefanie

Tief bewegt nehmen wir Abschied von unserem Freund

Wolfi

Wir sind dankbar, dass wir ihn als Freund haben durften und werden ihn sehr vermissen. Besonders seine humorvolle und lustige Art.

Deine Freunde
Angie mit Guido und Lena
Karin mit Rolf
Andrea

Gekämpft, gehofft
und doch verloren.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater und Opa

Walter Doormann

* 11.06.1948 † 12.07.2011

Radolfzell, Am Graben 8

In tiefer Trauer
Deine Dagmar
Markus und Sonja mit Familie
Holger
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 22. Juli 2011, um 11.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Radolfzell statt.

Ein grandioser Geburtstag

30 Jahre Jugendmusikschule westlicher Hegau mit Spitzen

Rielasingen-Worblingen (of). Wer Ulrike Brachat als musikalische Leiterin der Jugendmusikschule westlicher Hegau kennt, der weiß, dass eine Feier zum 30. Geburtstag der Einrichtung nicht im kleinen Rahmen stattfinden konnte. Am Samstagabend feierte Ulrike Brachat mit ihren Schülerinnen und Schülern, dem Kollegium wie vielen »Ehemaligen« eine grandiose Geburtstagsgala von viereinhalb Stunden Länge. Hunderte von Akteuren waren dabei im Einsatz, um Höhepunkte wie etwa das Musical »Phantom der Oper«, das »Zauberwort«, »Elias«, »Sister Act«, »Tanz der Vampire« bis hin zum Jugendorchester, den Gesangsklassen, der Percussionsgruppe, den Bläsern und noch viel mehr aufzuführen. Sogar Flötistin Melanie Sobieray war für einen kurzen Auftritt aus Hamburg in den Hegau gekommen, viele künftige Stars wie Lutz Endres an der Gitarre, Kathrin Kostmann, Eike Renner und viele mehr wurden präsentiert. Zum Geburtstag hatte sich gar ein Jubelchor formiert. Und ein 6-händiges Klavierstück wurde über die Kooperation mit der Musikhochschule Trossingen uraufgeführt.

Bürgermeister Franz Moser, der seit 22 Jahren auch Vorsitzender des Vereins ist, beleuchtete in seiner Begrüßung die Besonderheiten dieser Musikschule, der die vier Gemeinden Hilzingen, Rielasingen-Worblingen, Gottmadingen und Gailingen angehören. Es seien oft harte Kämpfe nötig gewesen, um die Zukunft der Musikschule mit ihren rund 1.300 Schülern zu sichern. Der Förderverein der Jugendmusikschule unter der Führung von Wilhelm Knapp ließ eine mit Wunderkerzen bestückte Geburtstagstorte in die bis auf den letzten Platz besetzte Rosenegghalle tragen und konnte einen Scheck über 10.000 Euro übergeben.

Der Förderverein der Jugendmusikschule unter Wilhelm Knapp (rechts) übergab einen Scheck über 10.000 Euro an Leiterin Ulrike Brachat und den Vorsitzenden Franz Moser. Dieser dankte Verwaltungschefin Annemarie Holona (links) für ihre Untersützung. Mehr Bilder: www.wochenblatt.net. swb-Bild: of

Die Präsidentin des Hegau-Bodensee-Chorverbands, Barbara Contius Lorsbach, ehrte zusammen mit Präsidiumsmitglied Manfred Wiebach Ulrike Brachat für 25-jährige Tätigkeit als Chorleiterin, die sich auch in vielen Projekten in die Arbeit mit Kindern einsetzt: »Die Musik und sie sind eins«, so Barbara Contius-Lorsbach. Die Anwesenheit des ehemaligen Wirtschaftsministers Ernst Pfister, des aktuellen Landesministers Peter Friedrich, der Bundestagsabgeordneten Birgit Homburger und der Landtagsabgeordneten Hans-Peter Storz und Wolfgang Reuther unterstrichen die Bedeutung dieses Festes. Ulrike Brachat nutzte selbst viele Ansagen zu den Liedern, um Position für ihre Musikschule zu beziehen. Zwar habe man die Angleichung an Gehälter für die Lehrer erreicht, aber es fehle noch immer eine Zusatzversorgung wie im öffentlichen Dienst. Ihr Traum ist ein würdiges Zentrum für diese Jugendmusikschule, und Chancen sieht sie, wenn die Hilzinger Schule zur Gemeinschaftsschule ausgebaut würde. »Wir haben Vorbilder für diese Gesellschaft herangezogen«, so ihr Tenor. An diesem Abend gab es die Anerkennung dafür mit viel Applaus für ihren enormen Einsatz.

LESERBRIEFE

Trost bei der Parkplatz-Suche

Singen (swb). Zum Bunten Hund vom 11. Juli wird uns geschrieben:

»Hallo Bunter Hund, ich lese jede Woche deine interessante Spalte, weil du immer die aktuellen Themen aufgreifst. Das ist auch gut so, denn wenn jeder alles so hinnimmt und keiner was sagt, wird immer weitergewurstelt, weil's ja keinen stört. Darum finde ich es gut, dass es dich gibt.

Neulich hast du über das »Parken auf Behinderten-Parkplätzen« berichtet, was oft von anderen Parkern versperrt wird. Leider gehöre auch ich zu den »Behinderten« und ich bin immer froh, einen Platz zu finden, was mir vieles erleichtert, viele aber es anders nutzen.

Ich finde es auch schade bei großen Festen, die ja alle Leute wollen! Wenn man hinkommt und ganz freundlich fragt, wo ein Platz für »Behinderte« ist, man meist die Antwort bekommt, da haben wir nichts, da müssen Sie außerhalb was suchen, weil die Leute, die die Parkplätze einweisen, ja auch nicht wissen, dass auch wir gerne mal ein Fest besuchen.

Aber ich bin da auch schon auf sehr rücksichtsvolle Leute gestoßen, die etwas möglich machten, oder mein Mann mich vorne aussteigen lassen durfte und dann einen Parkplatz suchte. Auch dieses darf mal erwähnt werden.«

Gerhilde Riegger, Hohenfels

Bedienung kostet etwas Geld

Singen (swb). Zum Bunten Hund vom 7. Juli wird uns geschrieben:

»Lieber Bunter Hund, zu Deinem Beitrag möchte ich etwas klarstellen. Es stimmt, dass die Bahnfahrkarten am Schalter etwas teurer sind als am Automat. Aber Du musst bedenken: Der Automat ist kein Lebewesen so wie die Beamten am Schalter. Er hat keinen Hunger, braucht keine Kleidung oder Miete zu bezahlen. Leider streikt er immer mal wieder, dann benötigt er technische Hilfe. Oder: Ein ganz normaler Mensch steht davor und tippt und tippt und kommt trotzdem nicht zurecht mit der blöden Technik. Einstweilen steht eine Menschenschlange hinter ihm, die ungeduldig wird und schimpft.

Am Schalter aber sitzen Menschen, die haben ihre Weisheit im Kopf, wissen, wie sie den Computer zur Arbeit bewegen können (wenn er nicht gerade auch streikt) und geben in menschlichem Umgang kostenlos Auskunft auf all die Fragen, die der Reisende haben will. Und dass ein arbeitender Mensch auch einen Verdienst haben muss für die alltäglichen Ausgaben des Lebens, das ist doch klar. Die paar Cent der Mehrkosten sind kein Notopfer für Stuttgart 21, eher ein Notopfer für die armselige Bahn, die sich ja mit ihrem Mammutprojekt selbst in eine finanzielle Schieflage gebracht hat. (Letztlich also doch wieder eine Spende für S 21).«

Traute Lindörfer, Radolfzell

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | MÄRKTE | ETC.

TERMINE
KW 29 Fr., 22.7.11, „Knapp ein Jahr", Country & Traditionals
22. Steißlinger Musiksommer

THEATER Die Färbe SINGEN

Noch 2 Wochen
bis 30. Juli Sommertheater:

NEUES VON KISHON

Satirische Einakter
von Ephraim Kishon

Mi, Do, Fr, Sa 20.30 Uhr

Färbe-Garten:
täglich außer So. ab 16 Uhr geöffnet,
Küche ab 17 Uhr!
1. Aug. – 4. Sept. Betriebsferien

Karten:
(0 77 31) 6 46 46 + 6 26 63, Abendkasse ab 19.30 Uhr
Schlachthausstr. 24, www.diefaerbe.de

Bella Italia
Am Torkel in Liggeringen
Sommernachtskonzert
Open Air
Sa. 23.07. 20 Uhr
Sommerfest
So. 24.07. Ab 11 Uhr
Ruppaner
Musikverein Liggeringen

Sommerfest im Schützenhaus
in Friedingen
vom 22.07. – 25.07.2011

Programm:

22.07. ab 19 Uhr Lady's Night mit Cocktailbar und karibischem Flair
23.07. ab 19 Uhr Tanz unter'm Sternenzelt
24.07. ab 10 Uhr Frühschoppen mit Musikverein Friedingen, Haxen vom Holzkohlegrill, Tanztee mit Werner und Werner
25.07. ab 17 Uhr Handwerkerhock mit den Lustigen Hegauern

Tel. 0 15 20 – 44 94 773
Böhleweg 15, Friedingen

DO 21.07.

KINO

SINGEN

Cineplex: Bad Teacher: 20.30 Uhr. Brautjungfern: 18.00, 21.00 Uhr. Der Zoowärter: 18.15, 20.30 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2: 18.00, 21.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 17.45, 20.45 Uhr. Kung Fu Panda 2 (3D): 17.45 Uhr. Mr. Poppers Pinguine: 18.15 Uhr. Transformers 3 - 3D: 20.00 Uhr.
Gemskino: True Grit (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

TUTTLINGEN

Honberg, 20.00 Uhr: Honberg-Sommer 2011: Gianna Nannini Tickets/Info: 07461/910996.

THEATER

KONSTANZ

Konzertmuschel im Stadtgarten, 20.00 Uhr: Janis in Concert, Revivel einer Flower-Power-Ikone. Theater Konstanz rockt!

REICHENAU

Freilicht- und Glashausspiele, 20.00 Uhr: Ingeborg, Komödie von Curt Goetz. Theater auf der Insel! Jeweils Di-Sa 20 Uhr!

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: Neues von Kishon. Satirische Einakter von Ephraim Kishon. Karten 64646 + 62663.

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: Spiel's noch mal Sam, Woody Allen.

FR 22.07.

KINO

SINGEN

Cineplex: Bad Teacher: 18.15, 20.30, 22.45 Uhr. Brautjungfern: 17.30, 20.15, 23.15 Uhr. Der Zoowärter: 18.00, 21.45 Uhr. Hangover 2: 19.30 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2: 20.15, 23.15 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 18.00, 20.00, 23.15 Uhr.
Harry Potter 7, Part 2 (3D - Engl. OV): 21.00 Uhr. Kung Fu Panda 2 (3D): 17.45 Uhr.
Mr. Poppers Pinguine: 17.45 Uhr. RIO: 17.30 Uhr. Transformers 3 - 3D: 20.00 Uhr.
Gemskino: Das Konzert (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

STEIN AM RHEIN - CH

Klingenwiese, 20.00 Uhr: Klingenopenair.

TUTTLINGEN

Honberg, 20.00 Uhr: Honberg-Sommer 2011: »Kim Wilde« Come out and play! - Tour 2011! Tickets/Info: 07461/910996.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 19.30 Uhr: Maria Stuart, Friedrich Schiller. Landestheater Tübingen zu Gast in Konstanz.

REICHENAU

Freilicht- und Glashausspiele, 20.00 Uhr: Ingeborg, Komödie von Curt Goetz. Theater auf der Insel! Jeweils Di-Sa 20 Uhr!

Landgasthaus Bohl

Biergarten täglich geöffnet!

König Ludwig Dinkel vom Fass

Do. + Fr.: Riesenschnitzel

Sonntag: Geschnetzeltes
mit frischen Pfifferlingen, Spätzle und Salat 13,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

KONSTANZER SOMMERNÄCHTE
im Konstanzer Stadtgarten 10.-13. Aug. 2011
Radio7-Party Mi. 10.08. Dicke Fische Max Mutzke
Radio7-Party Do. 11.08. Jürgen Waidele - Take a Dance
Wirtschaftswunder
Fr. 12.08. Beezoo Radio7-Party
Robbie Williams Coverband
Sa. 13.08. Talismann PartySanen
Großes Seefeuerwerk mit Musik
3-Tages Ticket, Mittwoch - Freitag nur im Vorverkauf!
WWW.SOMMERNAECHTE.COM

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Wise Guys	
Albumtour	22.09.11
Wolfgang Ambros	
Die No. 1 vom Wienerwald	09.10.11
Hair	
von Galt McDermot	02.11.11
Horst Lichter: Kann denn Butter Sünde sein?	15.11.11
Die Puhdys	25.11.11
Das Phantom der Oper	26.12.11
Geschwister Hofmann	28.12.11
Rock am See	
Konstanz	27.08.11
Bodo Wartke	
Milchwerk Radolfzell	06.10.11
Queen-Revival-Band	
Rottweil Stadthalle	22.10.11

SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS

Sissi Perlinger	29.09.11
Jochen Malsheimer	01.10.11
Vince Ebert	26.10.11
Maddin Schneider	30.10.11
Ottfried Fischer	
Wo meine Sonne scheint	05.11.11
Matthias Deutschmann	12.11.11
High Five	13.11.11
The Magic Tenors	
Milchwerk Radolfzell	08.11.11
Rolf Miller	
Milchwerk Radolfzell	30.11.11

KULTURLADEN KONSTANZ

KOLLEGAH	22.10.11
17 HIPPIES	02.11.11
PHRASENMÄHER	10.11.11

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33

Großer Flohmarkt in Rielasingen
Schweizer Bahnhof
am 22., 23. und 24. Juli 2011
Reservierung erforderlich.
Info: 01 76 / 61 04 32 64
oder 0 77 31 / 78 27 37

Freitags-Flohmarkt
– ESV-Südstern Singen –
Steißlinger Str.,
10 Uhr-17 Uhr, lfm. 5,- €

Flohmarkt
Samstag, 23. Juli 2011
Parkplatz Hegauhalle Hilzingen,
9 - 16 Uhr, mit Bewirtung.
Info: 01 73 – 66 12 644

Flohmärkte
Singen, Sa., 23.7., Glas Steidle, Paffenhäule, 9-16 Uhr.
Sa., 23.7., Engen Altstadt 9-16 Uhr Riesig!
Fr., 1.7., Überlingen Kaufland ab 9 Uhr.
LMO: 01 77 / 8 47 35 87

Lieblingsrezepte von Ihrem Küchenprofi

Feuerwehrkuchen

Den passenden Backofen gibt es bei Dandler.

ZUTATEN/-BEREITUNG:
Mürbteig:
200 g Mehl, 125 g Butter, 75 g Zucker, 1 P. Vanillinzucker, 1 Pr. Salz, 1 Ei.
Alle Zutaten zu einem Mürbteig zusammenkneten und 1 Stunde im Kühlschrank ruhen lassen.
Füllung:
1 Glas Sauerkirschen, 1 P. Vanillepudding
Saft von Kirschen mit Puddingpulver kochen und die Kirschen zugeben. Backform mit Mürbteig auslegen und Kirschpudding einfüllen.
Streusel:
80 g Nüsse gemahlen, 80 g Zucker, 80 g Butter, 80 g Mehl
Alles zusammen mischen und als Streusel auf dem Kuchen verteilen.

Backofen auf 170° C vorheizen und ca. 45 Minuten backen. Nach dem Abkühlen einen Becher Sahne schlagen und auf den Kuchen geben. Eventuell mit Schokostreußel verzieren.

DANDLER ...und nicht weniger.
www.dandler.de
Stockach · Am Hermannsberg 2

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
Sonnenrabatt auf Markisen (bis zu 25%)

Flohmarkt TuS Wangen
Am So, 24. Juli 2011, von 9.00 – 16.00 Uhr bei der Höri-Strandhalle in Wangen/Höri, anlässlich des Seefestes des FC Öhningen.
Aufbau ab 7.00 Uhr, lfm. 6,- €
Info Tel. 07735/3672 oder info@tus-wangen.de

Laurentiusstüble
Gastronomiebetrieb, Ferienwohnungen, Zimmer mit Frühstück

Einladung zum Sommerfest auf dem Laurentiushof

Sa., den 23. 7.
ab 14 Uhr Beginn des Sommerfestes
16 – 18 Uhr Musik mit den „Ehemaligen" aus Fluorn
19 – 22 Uhr Rock 'n' Roll mit den „Boppin Boobies"

So., den 24. 7.
ab 11 Uhr Frühschoppen mit musikalischer Begleitung Jazz + Blues
ab 16 Uhr spielen die „Alt-Talheimer"

Laurentiushof · 78247 Hilzingen · Tel.: 07731/64138 · Fax 18 14 01
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. ab 16.00 Uhr, Sa. – So. ab 14.00 Uhr, Mittwoch Ruhetag

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: Neues von Kishon. Satirische Einakter von Ephraim Kishon. Karten 64646 + 62663.

SA 23.07.

KINO

SINGEN

Cineplex: Bad Teacher: 18.45, 21.00 Uhr. Bad Teacher: 23.15 Uhr. Brautjungfern: 14.15, 17.15, 20.15 Uhr. Brautjungfern: 23.15 Uhr. Der Zoowärter: 14.15, 16.30 Uhr. Gregs Tagebuch: Gibt's Probleme?: 14.15 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2: 23.15 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Harry Potter 7, Part 2 (3D - Engl. OV): 18.30 Uhr. Kung Fu Panda 2 (3D): 14.30 Uhr. Mr. Poppers Pinguine: 14.00, 16.15 Uhr. Pirates Of The Caribbean - Fremde Gezeiten: 16.30 Uhr. Transformers 3 - 3D: 16.45, 20.00 Uhr.
Gemskino: Almanya - Willkommen in Deutschland (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen Roman Kliche, 17.00 Uhr: Kula Sommerfest.

STEIN AM RHEIN - CH

Klingenwiese, 14.30 Uhr: Klingenopenair.

TUTTLINGEN

Honberg, 20.00 Uhr: Honberg-Sommer 2011: Dr. Quincy & his Lemonshakers & Chilly-Horns. Tickets/Info: 07461/910996.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 17.00 Uhr: Dornröschen. Ein Gastspiel der Tanzakademie Ballettschule am Theater.

REICHENAU

Freilicht- und Glashausspiele, 20.00 Uhr: Ingeborg, Komödie von Curt Goetz. Theater auf der Insel! Jeweils Di-Sa 20 Uhr!

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: Neues von Kishon. Satirische Einakter von Ephraim Kishon. Karten 64646 + 62663.

SONSTIGES

KONSTANZ

Rosgartenmuseum, 11.00 Uhr: Konstanzer Museumsfest **an der Villa Prym,** Werkschau Sommer 2011, der Htwg: 17 Uhr Festakt im Zelt vor der Villa; 18.30 Vernissage der Absolventenausstellung; 20 Uhr Vergabe der Designerpreise; ab 21 Uhr Party im Zelt und in der Villa Prym.
Rosgartenmuseum, 10.30 Uhr: Eröffnung der Ausstellung: Chapeau! Berühmte Kopfbedeckungen, (1700-2000).

SO 24.07.

KINO

SINGEN

Cineplex: Bad Teacher: 18.45, 21.00 Uhr. Der Zoowärter: 14.15, 16.30 Uhr. Der Zoowärter: 20.30 Uhr. Hangover 2 (DIG): 18.30 Uhr.
Harry Potter 7, Part 2 (3D - Engl. OV): 20.45 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Kung Fu Panda 2 (3D): 14.30 Uhr. Mr. Poppers Pinguine: 14.00, 16.15 Uhr. Pirates Of The Caribbean - Fremde Gezeiten: 17.30 Uhr. RIO: 15.00 Uhr. Transformers 3 - 3D: 16.45, 20.00 Uhr.
Gemskino: Der letzte schöne Herbsttag (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

KLASSIK

BÜSINGEN

Bergkirche St. Michael, 17.00 Uhr: Kultur in der Bergkirche: Konzert mit klassisch-spanischer Gitarre, Magnus Panek, Salem.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 14.00 Uhr: Dornröschen. Ein Gastspiel der Tanzakademie Ballettschule am Theater.

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 20.00 Uhr: Zur Person: Annette Schawan, Eintritt frei.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 10.00 Uhr: Sommerfest im Alm. Von Menschen, Mammuts und Pferden.
Seegarten (b/schlechter Witterung in der ev. Kirche), 10.00 Uhr: Gottesdienst am See.

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für Neue Kunst, 11.30 Uhr: Was neu war und was neu bleibt. Zur Aktualität in der Kunst. Mit Rolf O. Sperisen.

MO 25.07.

KINO

SINGEN

Cineplex: Brautjungfern: 18.00, 21.00 Uhr. Der Zoowärter: 18.15, 20.30 Uhr. Harry Potter 7, Part 2 (3D - Engl. OV): 18.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2: 18.00, 21.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 17.45, 20.45 Uhr. Kung Fu Panda 2 (3D): 17.45 Uhr. Mr. Poppers Pinguine: 18.15 Uhr. Sneak-Preview: 20.30 Uhr. Transformers 3 - 3D: 20.00 Uhr.

THEATER

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: Spiel's noch mal Sam, Woody Allen.

DI 26.07.

KINO

SINGEN

Cineplex: Bad Teacher: 20.30 Uhr. Brautjungfern: 18.00, 21.00 Uhr. Der Zoowärter: 18.15, 20.30 Uhr. Hangover 2 (DIG): 21.00 Uhr. Harry Potter 7, Part 2 (3D - Engl. OV): 18.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2: 18.00, 21.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 17.45, 20.45 Uhr. Kung Fu Panda 2 (3D): 17.45 Uhr. Mr. Poppers Pinguine: 18.15 Uhr. Transformers 3 - 3D: 20.00 Uhr.
Gemskino: Das Lied in mir (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

THEATER

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: Spiel's noch mal Sam, Woody Allen.

MI 27.07.

KINO

SINGEN

Cineplex: Bad Teacher: 18.45, 21.00 Uhr. Bad Teacher: 11.15, 13.30, 23.15 Uhr.
Brautjungfern: 15.30, 18.30, 21.30 Uhr. Der Zoowärter: 14.15, 16.30 Uhr. Der Zoowärter: 12.00, 18.45, 21.00, 23.15 Uhr.
Green Lantern 3D: 20.45, 23.15 Uhr. Gregs Tagebuch: Gibt's Probleme?: 11.00, 13.15 Uhr. Hangover 2 (DIG): 18.30, 20.45, 23.15 Uhr.
Harry Potter 7, Teil 2: 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 2 (3D): 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Kung Fu Panda 2 (3D): 11.00, 13.15, 15.30 Uhr. Mr. Poppers Pinguine: 14.00, 16.15, 17.45 Uhr. Pirates Of The Caribbean - Fremde Gezeiten: 15.45 Uhr. Transformers 3 - 3D: 11.00, 14.15, 17.30, 20.00 Uhr.
Gemskino: Pina (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: Neues von Kishon. Satirische Einakter von Ephraim Kishon. Karten 64646 + 62663.

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: Spiel's noch mal Sam, Woody Allen.

AUSSTELLUNGEN

BLUMENFELD

Schloss, Alte Räume - Neues Leben, bis 17. Sep, Kunst im Schloss. Öffnungszeiten: täglich: 13.30-17 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie Farblos, bis 24. Juli, von Tom Leonhardt. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

LIGGERINGEN

Galerie Vayhinger, Jan Peter Tripp: In der Heimatfalle, bis 30. Juli.

RANDEGG

Galerie Titus Koch, Schloss Randegg, Malerei, bis 31. Juli, von Franz Hitzler. Öffnungszeiten: Sa/So: 13-18 Uhr u.n.V.

SINGEN

Servicehaus Sonnenhalte, Ursula Leutenegger-Knapp - Hermann Knapp, bis 25. Sep.

STEIN AM RHEIN - CH

Atelier eri's ART, Öhninger Straße 73, Bilder - Objekte - Workshop, bis 30. Dez., (direkt beim Hotel Grenzstein), Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8.30-11.30/ 14-17 Uhr.

Achtung! Zum ersten Mal ein richtiger Groß-Circus in HILZINGEN, Festplatz
Donnerstag, 21. Juli bis Sonntag, 24. Juli;
Vorstellungen: Donnerstag nur 16.00 Uhr,
Freitag und Samstag: 16.00 und 19.30 Uhr; Sonntag: 11.00 und 16.00 Uhr
Achtung: Tierschau tgl. 10.00 bis 13.00 Uhr
Kartenvorverkauf:
täglich von 10.00 bis 13.00 Uhr an den Circuskassen.
Info und Kartenreservierung: 0175 – 7978449
Das Zelt ist gut temperiert! Circus Probst im Internet: www.circus-probst.de

SONDER–EINLADUNG
Gegen Vorlage dieses Gutscheins zahlen Sie stark ermäßigte Preise!
1. Platz statt € 16,– nur € 10,–
Sperrsitz statt € 22,– nur € 15,–
Loge statt € 28,– nur € 20,–
Gültig für bis zu zwei Personen zu allen Vorstellungen (außer am Familientag)

Dierk Maass als »junger Künstler« in den ehrwürdigen Räumen des Schlosses Blumenfeld. swb-Bild: mu

Kunst als Jungbrunnen

Blumenfeld (mu). Seine persönliche Metamorphose brachte ihn selbst zum Schmunzeln: Dierk Maass war lange Jahre gefragter Herzchirurg, entdeckte in den 80er Jahren seine Leidenschaft fürs Bergsteigen und Fotografieren und stellt derzeit seine großformatigen Werke mit Impressionen entlegener Landschaften im Schloss Blumenfeld aus. Zur Einstimmung auf die Ausstellung »Alte Räume - Neues Leben« stellte er fest: »Erstaunlich, wie man vom alternden Herzchirurgen zum jungen Künstler wird.«

Sprachgewandt: Maria (links) und Nadia sind Dolmetscher-Schüler bei der Behinderten-DM in Singen.

Damit sich alle verstehen

Singen (mu). Sie freuen sich schon, viele Leute aus aller Welt kennen zu lernen und garantieren eine reibungslose Kommunikation: Die Dolmetscher-Schüler bei den internationalen Deutschen Leichtathletik-Meisterschaften der Behinderten, die vom 22. bis 24. Juli im Singener Münchriedstadion über die Bühne gehen. Mit dabei sind die beiden Schülerinnen des Hegau-Gymnasiums Maria und Nadja. Maria spricht Russisch, Chinesisch und Spanisch, Nadia beherrscht Englisch, Französisch, Portugiesisch und Spanisch.

Jonas Probst von Akustik Lindacher spendete der Tinnitus-Selbsthilfe von Ella von Briel eine FN-Anlage.

Hörgeräte für Führungen

Singen (of). Zum 15-jährigen Bestehen der Selbsthilfegruppe Tinnitus, Hörgeschädigte und Hyperkakusis, die von Ella von Briel geleitet wird, spendete das Singener Hörakustikhaus Lindacher eine sogenannte FN Anlage, die von bis zu 10 Personen genutzt werden kann, im Wert von über 3.000 Euro. Von einem Mikrophon werden dabei die Signale entweder auf Kopfhörer oder Hörgeräte übertragen, so dass die Gruppe damit auch Ausflüge und Führungen unternehmen kann. So kann jeder nun alles verstehen.

Die Band »Johnossi« hat kürzlich ebenfalls für »Rock am See« zugesagt.« swb-Bild: Veranstalter

Rock am See ist komplett

Konstanz (swb). Das schwedische Duo Johnossi wird am 27. August am See rocken. Damit ist das Line-Up für das große Open-Air-Festival komplett, teilt der Veranstalter Koko/DTK mit. Im Bodenseestadion treten damit an: Seeed, Editors, The Subways, Johnossi, Bonaparte, Royal Republic und Young Rebel Set.
Tickets gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen, auch beim WOCHENBLATT und unter www.rock-am-see.de. Auf der Festivalhomepage sind auch die beliebten Hardtickets in Bodenseeform erhältlich.

Bilder der Malklasse von Brigitta Ott aus Hilzingen zieren derzeit die Intensivstation in Singen. swb-Bild: aj

Kunst für die Intensivstation

Singen (swb). Die Kunst hat Einzug gehalten in der Intensivstation des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen. Nach der onkologischen Ambulanz hat nun auch die Intensivstation ihre Wechselausstellung erhalten, die wiederum von Beate Zinsmayer, selber Künstlerin, ehrenamtlich organisiert wird. Es sei der Wunsch der Mitarbeiter gewesen, die Station aufzuwerten und für eine schönere Atmosphäre zu sorgen, wissen Pflegedirektorin Petra Jaschke-Müller und Holger Rheiner, Stationsleiter, sowie sein Stellvertreter Jörn Ole Heinrich.

Ine Aerts aus Friedingen ist derzeit in Deutschland, um Spenden für eine Gehörlosenschule in Uganda zu sammeln. Sie kam im Rahmen des Freiwilligendienstes nach dem Abitur nach Afrika. swb-Bild: of

Sammeln für Uganda

Ine Aerts engagiert sich für Gehörlose

Singen (of). Am letzten Wochenende sah man Ine Aerts mit einem Stand vor dem Hegau-Gymnasium in Singen stehen, von dem aus sie kunstgewerbliche Artikel verkaufte. Und das für einen guten Zweck. Denn nach dem Abitur im letzten Jahr startete die Friedingerin in ein Jahr im Freiwilligendienst. Und zwar in der »St. Antony´s Scool for the Deaf« in Nkozi, Uganda. Was als ehrenamtlicher Einsatz geplant war, wurde schnell zur Berufung für die junge Dame. 40 Kinder sind in der Schule, doch die Armut schlägt zu. »Wir haben sehr große Geldnöte«, sagt Ine Aerts. Das hat sie zur Organisatorin werden lassen. Von Uganda aus mobilisierte sie viele Freunde, schrieb Briefe mit Hilferufen um Geld zusammen bringen zu können. Und das hat gewirkt. »Wir haben schon von den Geldern vier Lehrer engagieren können, die zwar nicht ausgebildet sind, aber jetzt wenigstens die Gebärdensprache beherrschen, um den Kindern etwas beibringen zu können«, so die engagierte Helferin. In Schnellkursen wurden die Lehrer ausgebildet. »Wir haben auch Wassertanks gebaut, damit die Kinder nicht immer schlechtes Wasser trinken müssen. Ich bezahle sogar das Essen aus den Spendengeldern.« Ein Lehrerhaus wurde gebaut, damit die Kinder rund um die Uhr betreut werden können. Eine Solaranlage wurde installiert, damit es wenigstens zwei Stunden Licht am Abend gibt. »Jetzt läuft es klasse. Die Einrichtung würde es wohl gar nicht geben, wenn ich nicht gekommen wäre«, sagt Ine Aerts. Und sie hat Pläne: Eine Schreinerwerkstatt soll gebaut werden, die Mädchen sollen Nähen lernen können. Ihren Einsatz hat Ine Aerts natürlich längst verlängert. Und nun sammelt sie mit ihrem Verkauf Spenden für die Fortführung des Projektes. Am Samstag, 23. Juli, wird sie nochmals auf dem Wochenmarkt in Konstanz ihren Stand aufstellen.
Spenden sind möglich an die Trägerorganisation VIA e.V., Sparkasse Lüneburg (BLZ 240 50 110) Konto 570 50 627, oder direkt an Ines Aerts bei der Sparkasse Singen-Radolfzell (BLZ 692 500 35) Konto 0604 395 828. Stichwort: NKANT. Kontakt über aertsine@gmail.com.

Eselmist soll Glück bringen

Eigeltingen/Aach (of). Zu seinem Familiensportfest lädt der SV Eigeltingen-Aach am kommenden Wochenende ein. Und dabei wird in Sachen Glück ganz auf einen Esel gesetzt. Kuhschiss-Lotterien gab es in der Region schon einige, auf dem Sportplatz in Aach soll nun ein Esel den Losbesitzern Glück bescheren. Die Eselmist-Lotterie wird am Sonntag, 24. Juli, 11.30 Uhr, gestartet.
Startpfiff für die Jugend- und Familientage ist bereits am Samstag, 23. Juli, 12 Uhr: Jugendteams der F, E und C-Jugend werden jeweils gegen Mannschaften des SV Volkertshausen antreten. Ab 17 Uhr wird es sportlich richtig spannend, denn dann tritt die 1. Mannschaft des SV AE im Südbadischen Vereinspokal gegen Verbandsliga-Absteiger FC Radolfzell an! Danach ist ab 20 Uhr Mallorca-Party im Zelt angesagt.
Am Sonnntag startet das Programm um 10.30 Uhr mit dem Frühschoppen, der musikalisch vom Fanfarenzug Aach gestaltet wird.

20. Klingen-Open Air

Stein am Rhein (of). Ganz droben bei der Burg Hohenklingen findet kommendes Wochenende die 20. Auflage des »Klingen Open Air« statt, das zum Geburtstag mit einer stattlichen Anzahl interessanter Bands der regionalen Szene aufwarten kann.
Am Freitag, ab 20 Uhr, werden sich »Schneider & Schneider with friends« und die »Noise Brothers« die Ehre zum Auftritt auf der Burgwiese geben.
Am Samstag, 23. Juli, wird der akustische Start schon um 14.30 Uhr vollzogen: »The Slobbers«, »Stereosopha«, »Aruun & DJ Kosi«, Markus Lengacher, »Blissful Oblivion«, »Tony Dynamite & the Schootin' Beavers«, »Analforte«, »Moos« und zum Finale »Slam & Howie and the Reserve Man«, werden dann auftreten. Es wird ein Busshuttle ab dem Parkplatz Knecht & Müller AG angeboten. Mehr Infos unter www.klingenopenair.de.

Wer informiert von dem Panzer-Verkauf?

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Die Dämmerschoppenrunde war in der WOCHENBLATT – Region auf Tour. Nachdem die Freunde einige Kilometer gewandert waren, lockte sie herzhaftes Vesper in einen wunderschönen Biergarten. Rolf möchte gerne wissen was seine Freunde von dem geheimen Verkauf der Leopard-Panzer an Saudi – Arabien halten. »Na ja«, meint Manfred „das Kriegswaffenkontrollgesetz kann man in diesem Fall ja so oder so auslegen. Sprechen die Vertreter der Oppositionsparteien gegen den Waffenhandel, dann wird das von der Regierung wohl als normal hingenommen. Interessant ist allerdings, dass ausgerechnet der frühere CDU – Verteidigungsminister Volker Rühe das Panzergeschäft massiv kritisiert und einen Stopp verlangt hat. Herr Rühe weiß doch sicher weshalb er diese Forderung aufstellt. Aus seiner früheren Ministertätigkeit hat er bestimmt gute Kenntnisse über die Lage in Saudi – Arabien. Der Ex-Minister ist innerhalb der CDU auch nicht der einzige Gegner der Panzerlieferung«. Laut SPIEGEL ONLINE hat sich auch der CDU-Außenpolitiker Erich Fritz gegen das Geschäft ausgesprochen. »Als christlich-demokratische Partei steht es uns nicht zu, einen Unrechtsstaat aufzurüsten, der gegen Freiheitsbewegungen in arabischen Ländern vorgeht«, sagte MdB Fritz. Horst Teltschik, der frühere sicherheitspolitische Berater von Helmut Kohl und ehemalige Leiter der Münchner Sicherheitskonferenz, widersprach der Lageeinschätzung der Bundesregierung ebenso. Er hält die Lage in Saudi-Arabien nicht für stabil und deshalb wäre es ein Fehler deutsche Panzer zu liefern.

Mann oh Mann, die Zweibeiner haben schon große Sorgen. Habe ich das richtig verstanden, geht es um ein Riesengeschäft. Die Lieferung von 200 Leopard – Kampfpanzern ist ja kein Pappenstiel. Da geht es einerseits um Arbeitsplätze und andererseits um einen Verstoß gegen das Kriegswaffenkontrollgesetz. Stimmen meine Informationen, dann ist die Respektierung der Menschenrechte ein wichtiger Grund für eine Lieferung von Waffen ins Ausland. Ein Blick ins Internet müsste da doch weiterhelfen und tatsächlich bei Wikipedia wurde ich fündig. Auf 16 Seiten – einschließlich Literatur und Einzelnachweisen – ist dort aufgelistet wie es um die Menschenrechte in Saudi – Arabien bestellt ist. Unter anderem werden auch Todesurteile gegen Minderjährige vollstreckt. Regierungskritiker verschwinden ohne Anklage oder Gerichtsverfahren in Haftanstalten. Die Liste ließe sich beliebig verlängern. Im Weltverfolgungsindex für Christen stand Saudi-Arabien 2008 hinter Nordkorea auf Platz 2. Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten hätte ich da noch ein paar Fragen: Hat die Bundesregierung vor diesem »Deal« nicht ins Internet geschaut? Weshalb dann diese Entscheidung oder geht das Geschäft immer vor Anstand und Moral? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN